



PDF ONLINE
parkside-diy.com



PETROL GRASS TRIMMER PBS 2 F6

GB / CY

PETROL GRASS TRIMMER

Original instructions

SI

BENCINSKA KOSILNICA NA NITKO

Prevod originalnega navodila za uporabo

SK

BENZÍNOVÁ KOSAČKA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

RS

BENZINSKI TRIMER

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

AL

KOSITËSE ME BENZINË

Përkthimi i udhëzimeve origjinale të përdorimit

BG

БЕНЗИНОВА КОСА

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

HU

BENZINMOTOROS FÚKASZA

Az originál használati utasítás fordítása

CZ

BENZÍNOVÝ KŘOVINOŘEZ

Překlad originálního provozního návodu

HR

BENZINSKI TRIMER

Prijevod originalnih uputa za uporabu

MK

БЕНЗИНСКИ ТРИМЕР

Превод на оригиналните упатства за работа

RO

MOTOCOASĂ PE BENZINĂ

Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

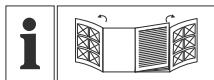
GR / CY

ΒENZINOKINHTO ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 508093_2507

HU / SI / CZ / SK / HR / RS /
MK / AL / RO / BG / GR / CY



GB / CY

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HR

Rasklopite prije čitanja obje stranice sa slikama i nakon toga se upoznajete sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajete sa svim funkcijama uređaja.

MK

Пред да читате, одвиткајте ги двете страници со илустрациите, а потоа запознајте се со сите функции на уредот.

AL

Përpara leximit, hapni dy faqet me ilustrime dhe më pas njihuni me të gjitha funksionet e pajisjes.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

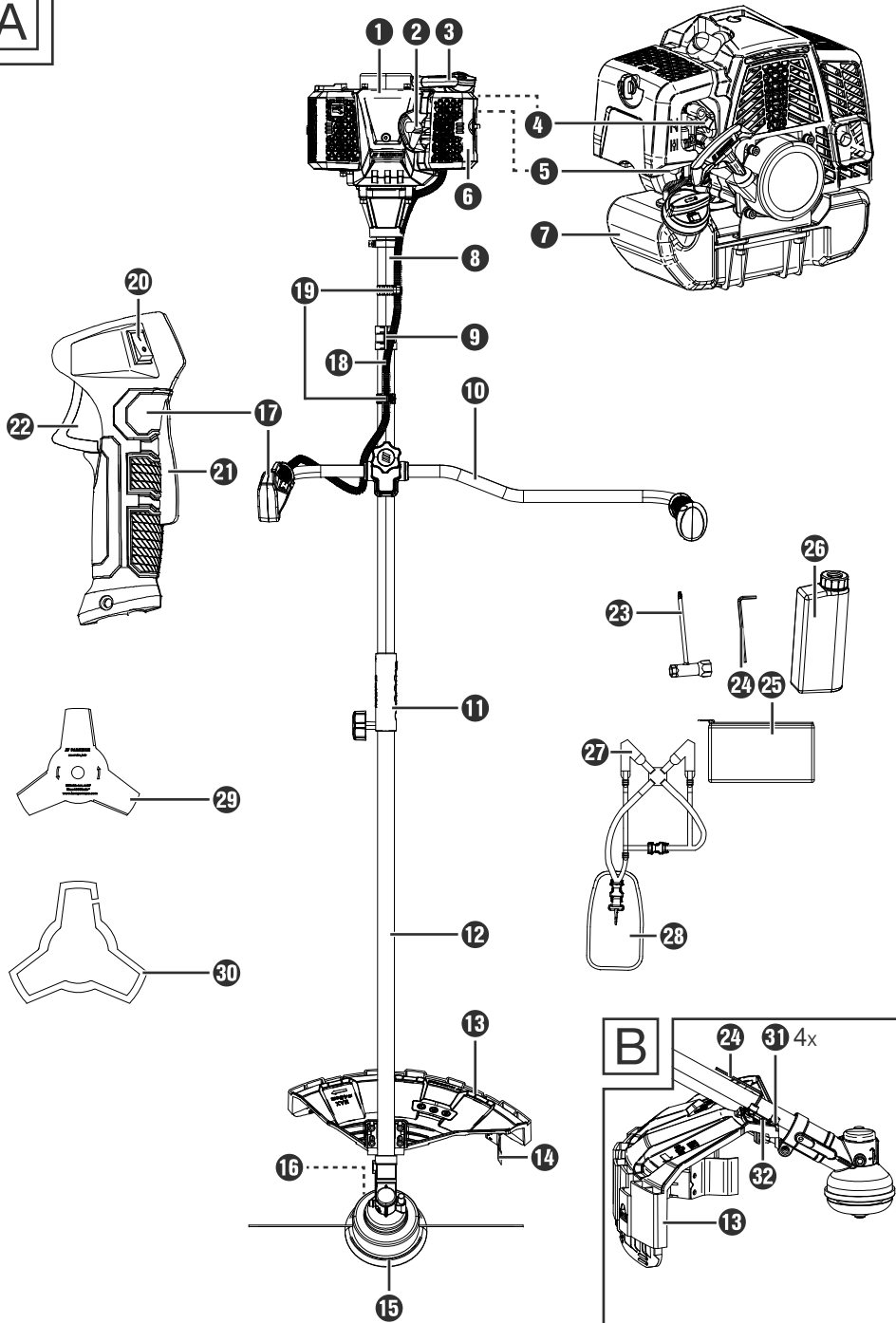
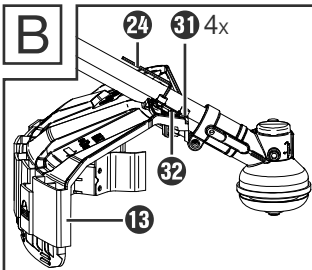
BG

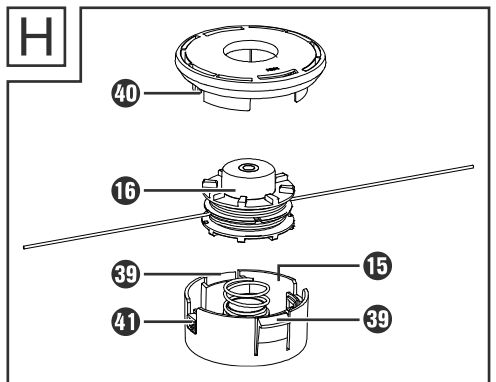
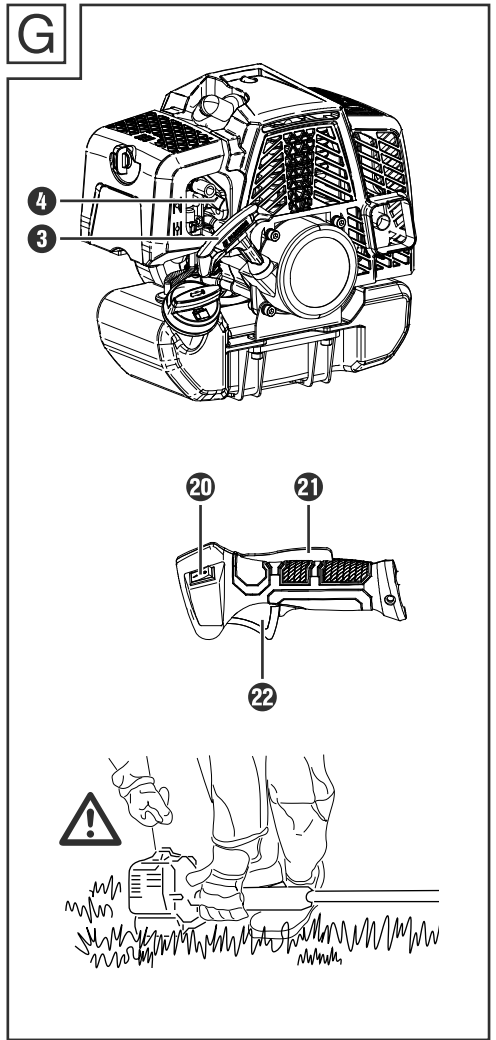
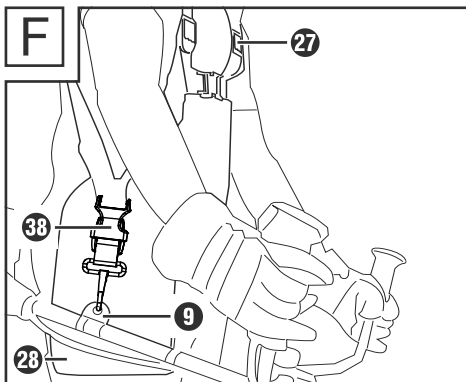
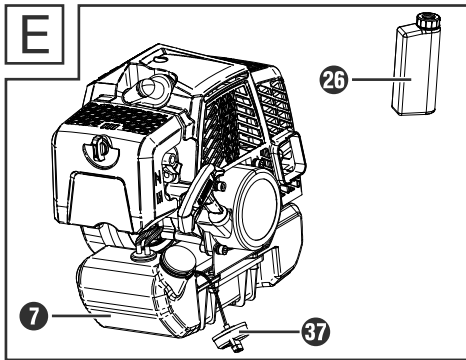
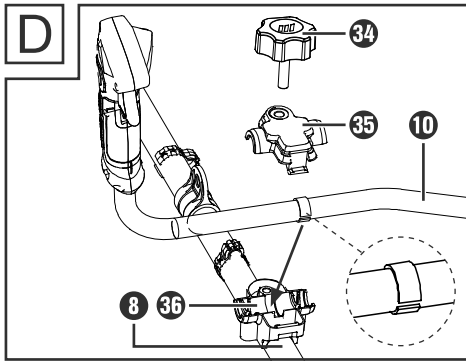
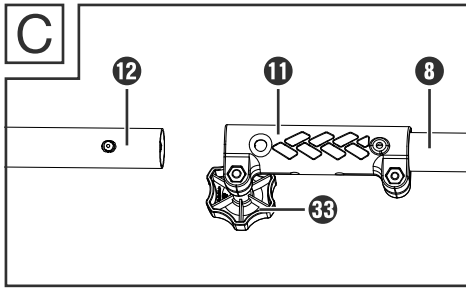
Преди да прочетете отворете двете страници с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

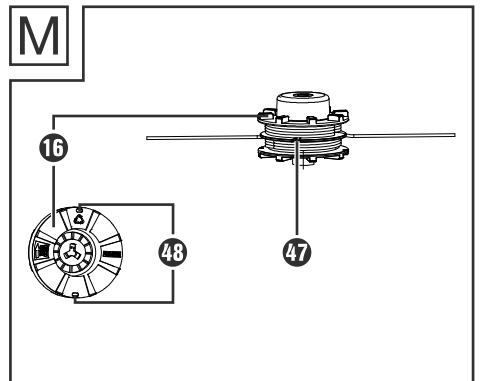
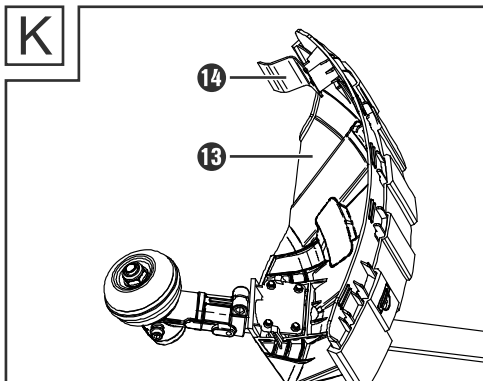
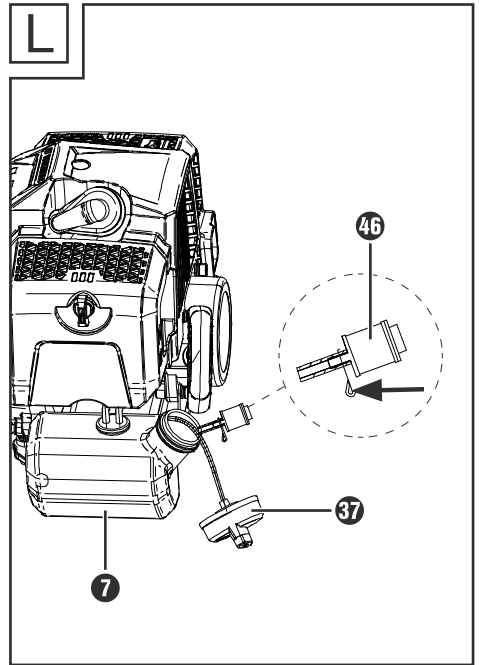
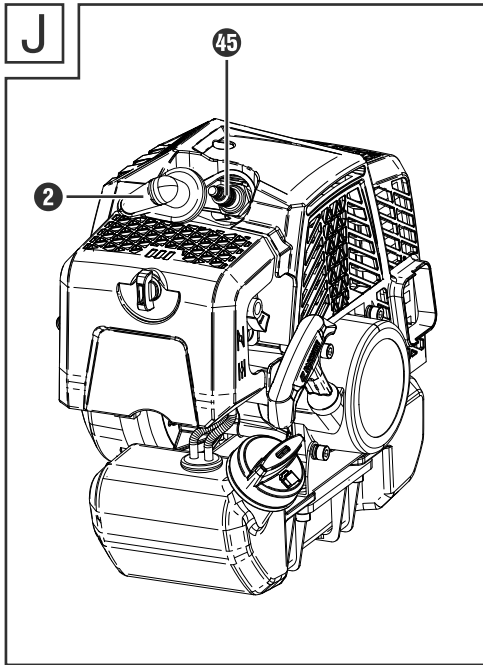
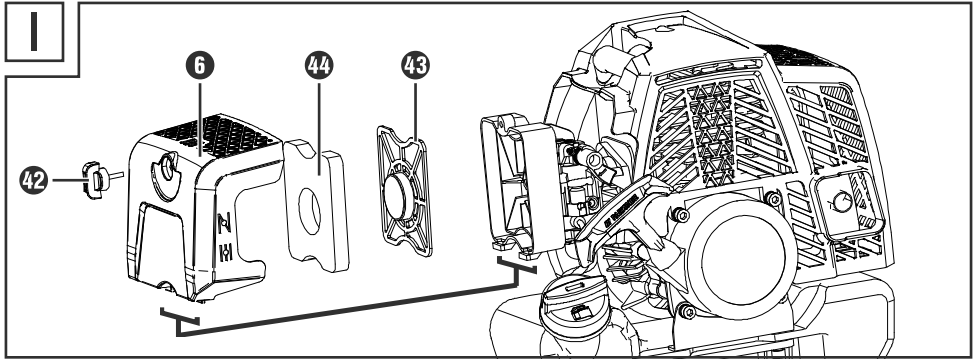
GR / CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

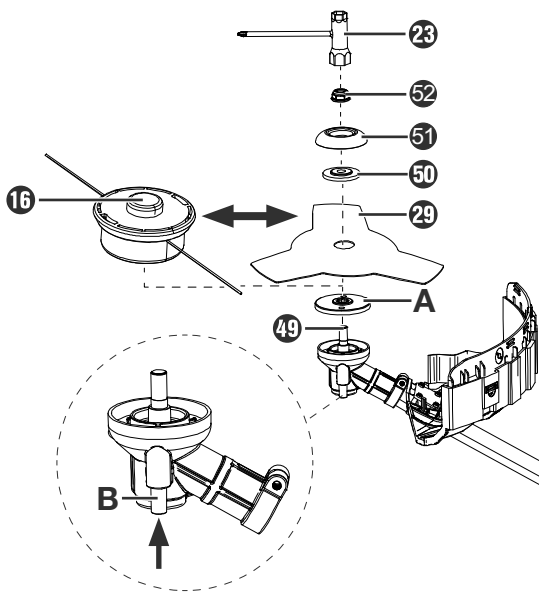
English	Original instructions	Page	1
Magyar	Az original használati utasítás fordítása	Oldal	27
Slovenščina	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	53
Češky	Překlad originálního provozního návodu	Strana	79
Slovenčina	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	105
Hrvatski	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	131
Srpski	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	157
Македонски	Превод на оригиналните упатства за работа	Страница	183
Shqip	Përkthimi i udhëzimeve originale të përdorimit	Faqe	211
Română	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	237
Български	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	263
Ελληνικά	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	293

A**B**

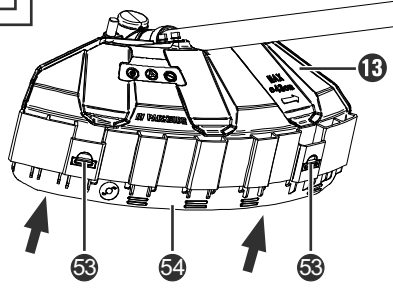




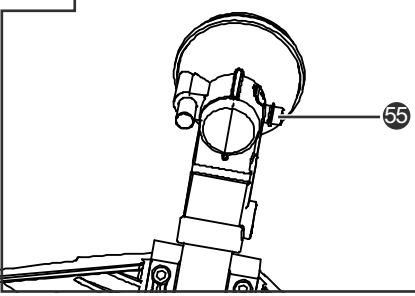
N



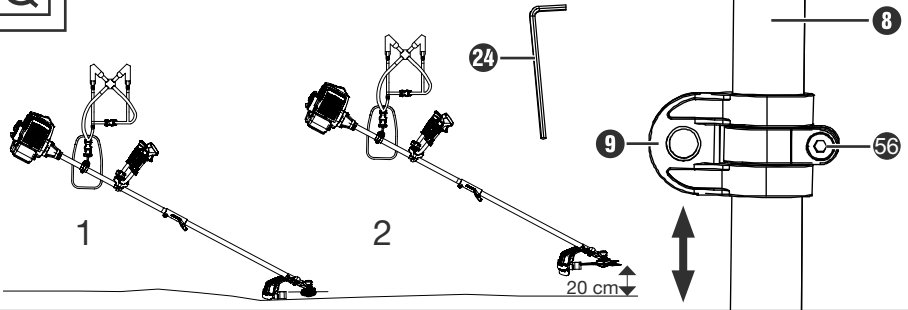
O



P



Q



Contents

1. Introduction	3
1.1. Intended use	3
1.2. Features	3
1.3. Package contents	4
1.4. Technical data	4
2. General power tool safety warnings	8
2.1. Additional safety instructions	10
2.2. Blade thrust causes and related warnings	11
3. Assembly	12
3.1. Fitting the guard (Fig. B)	12
3.2. Fitting the two-part tube (Fig. C)	12
3.3. Fitting the multifunction handle (Fig. D)	12
3.4. Fitting the cutting tool (Fig. N)	12
4. Getting started	13
4.1. Adding fuel (Fig. E)	13
4.2. Putting on the shoulder strap (Fig. F)	14
4.3. Starting the engine (Fig. G)	14
5. Use	15
5.1. Using the appliance	15
5.2. Moving the eyelet for the carry harness / balancing the appliance (Fig. Q)	16
5.3. Working with the line spool	16
5.4. Lengthening the line	16
5.5. Working with the 3-tooth blade	17
6. Maintenance and care	17
6.1. Cleaning the appliance	17
6.2. Changing the spool	17
6.3. Replacing the blade (Fig. N)	18
6.4. Guard extension (removing/fitting) (Fig. O)	18
6.5. Cleaning the air filter (Fig. I)	19
6.6. Replacing/adjusting the spark plug (Fig. J)	19
6.7. Sharpening the line cutter (Fig. K)	19
6.8. Replacing the fuel filter (Fig. L)	20
6.9. Winding the line spool (Fig. M)	20
6.10. Lubricating the gearbox (Fig. P)	20
6.11. Replacing the fuel filter	20
6.12. Removing blockages	20
6.13. Checking the clutch	21
6.14. Maintenance intervals	21

7. Storage	22
7.1. General storage instructions	22
7.2. Storage during periods of disuse	22
7.3. Storage for up to 3 months	22
7.4. Storage for longer than 3 months	22
8. Transport	22
9. Ordering replacement parts	23
10. Troubleshooting	23
11. Disposal / environmental protection	24
12. Kompernass Handels GmbH warranty	25
12.1. Service	26
12.2. Importer	26
13. Original EC Declaration of Conformity	27

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

1.1. Intended use

The appliance is suitable for mowing grass in gardens, along the edges of beds, around trees or fenceposts and light undergrowth.

Any other use which is not expressly permitted in these operating instructions may damage the appliance and represents a serious risk for the user. The appliance is not intended for cutting bushes, small trees or similar plants.

The appliance is designed for use by adults. Young people under 16 years of age may only use the appliance under supervision. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use or incorrect operation of the appliance. This appliance is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

1.2. Features

(For illustrations see fold-out pages)

Figure A

- ❶ Engine housing
- ❷ Spark plug connector
- ❸ Starter handle with starter cord
- ❹ Choke lever
- ❺ Fuel pump (primer)
- ❻ Air filter cover
- ❼ Fuel tank
- ❽ Upper shaft tube
- ❾ Eyelet for carry harness
- ❿ Multifunction handle
- ⓫ Lock, shaft tube
- ⓬ Lower shaft tube
- ⓭ Guard
- ⓮ Line cutter
- ⓯ Spool case
- ⓰ Line spool
- ⓱ Control
- ⓲ Appliance cable
- ⓳ Cable retainer
- ⓴ On/Off switch
- ⓵ Throttle control lock
- ⓶ Throttle control
- ⓷ Maintenance spanner
- ⓸ Hex key (4 mm)
- ⓹ Accessory bag
- ⓺ Fuel mixing bottle
- ⓻ Carry harness
- ⓼ Hip guard
- ⓽ 3-tooth blade
- ⓿ Transport protector, 3-tooth blade

Figure B

- ❶ Bolts, guard
- ❷ Shaft connector

Figure C

- ❶ Tube fixing bolt

Figure D

- 34 Star bolt, multifunction handle (with washer)
- 35 Grip connector
- 36 Receiver, grip connector

Figure E

- 37 Tank cap

Figure F

- 38 Clip

Figure H

- 39 Click lock, spool case
- 40 Line opening
- 41 Outlet, line spool

Figure I

- 42 Bolt, air filter cover
- 43 Air filter housing
- 44 Air filter

Figure J

- 45 Spark plug

Figure L

- 46 Fuel filter

Figure M

- 47 Notch, line spool
- 48 Groove, line spool

Figure N

- A Drive disc
- B Locking pin
- 49 Mounting spindle
- 50 Washer
- 51 Tension disc
- 52 Nut

Figure O

- 53 Click lock, guard
- 54 Extension, guard

Figure P

- 55 Bolt, gearbox lubrication

Figure Q

- 56 Bolt, eyelet

1.3. Package contents

- 1 engine housing with upper shaft tube and unattached multifunction handle
- 1 lower shaft tube
- 1 line spool
- 1 3-tooth blade with transport protector
- 1 guard
- 1 carry harness with hip guard
- 1 maintenance spanner
- 1 hex key, 4 mm
- 1 fuel mixing bottle, volume 500 ml
- 1 accessory bag
- 1 set of operating instructions

1.4. Technical data

Engine	2-stroke engine, air-cooled
Displacement	42.7 cm ³
Engine output (max.)	1.35 kW / 1.8 hp
Fuel mixture	40:1
Engine idle speed	3000rpm
Max. engine speed	
With 3-tooth blade	9500rpm
With line spool	9300rpm
Max. cutting speed	
With 3-tooth blade	7125rpm
With line spool	6975rpm
Ignition	Electronic
Spark plug	L8RTC
Drive	Centrifugal clutch
Weight (without fuel, cutting equipment and protective cover)	approx. 7 kg
Tank capacity / tank volume	1200 ml/1200 cm ³

Line spool with cutting line

Line cutting diameter Ø: 430 mm
Line length: 2x 3 m
Line diameter Ø: 2.4 mm

3-tooth cutting blade (IAN 508093):

Cutting blade
cutting diameter Ø: 255 mm

Noise and vibration information:

Noise measurement determined in accordance with ISO 22868.
The A-weighted noise level is typically as follows:

Noise emission value

3-tooth cutting blade:

Sound pressure level $L_{pA} = 91.28$ dB
Uncertainty $K_{pA} = 3$ dB
Sound power level
Measured $L_{WA} = 103.13$ dB
Uncertainty $K_{WA} = 3$ dB

Line spool:

Sound pressure level $L_{pA} = 93.66$ dB
Uncertainty $K_{pA} = 3$ dB
Sound power level
Measured $L_{WA} = 103.69$ dB
Uncertainty $K_{WA} = 3$ dB

Directives on noise emission

(2000/14/EC), amended by (2005/88/EC) and EU/2024/1208

Sound power level LWA:

3-tooth cutting blade:

Measured $L_{WA} = 107.6$ dB
Uncertainty $K_{WA} = 1.64$ dB

Line spool:

Measured $L_{WA} = 107.9$ dB
Uncertainty $K_{WA} = 1.28$ dB
Guaranteed $L_{WA} = 110$ dB



Wear ear muffs to prevent hearing damage!

Total vibration value

Vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 22867:

3-tooth cutting blade:

Vibration on the left handle $a_h = 7.706$ m/s²
Uncertainty $K = 1.5$ m/s²
Vibration on the right handle $a_h = 4.947$ m/s²
Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

Line spool:

Vibration on the left handle $a_h = 7.602$ m/s²
Uncertainty $K = 1.5$ m/s²
Vibration on the right handle $a_h = 6.420$ m/s²
Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

NOTE

- ▶ The vibration emission values and noise emission values given in these instructions have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of the power tool with another tool.
- ▶ The specified total vibration values and the noise emission values can also be used to make a provisional load estimate.




⚠ WARNING!














- ▶ Depending on the manner in which the power tool is being used, and in particular the kind of workpiece being worked, the vibration and noise emission values can deviate from the values given in these instructions during actual use of the power tool.









⚠ WARNING!






- It is necessary to establish safety measures to protect the operator based on an estimation of the vibration load during actual use (wherein all states of operation must be included, e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

Explanation of the symbols used

	Read these operating instructions thoroughly before using the tool for the first time, and retain them for future reference.
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the appliance. Read and observe all warnings.
	Wear a hard hat!
	Wear hearing protection!
	Wear safety goggles!
	Wear protective gloves!
	Wear safety shoes!
	Beware of flying objects!

	Beware of blade thrust!
	Keep bystanders away from the appliance!
	A distance of 15 metres must be maintained between the appliance and any third parties!
	Caution! Hot parts. Maintain a safe distance!
	Warning! Do not use circular saw blades for the cutting blade function.
	Fuel tank; mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil
	Open flames and smoking in the vicinity of the appliance are strictly prohibited!
	Guaranteed sound power level of the appliance
	Choke lever position
	Fill fuel pump (primer)
	Press fuel pump (primer) 6x
	Pull the starter pull cord
	Pull the starter pull cord 3-4x

	Press the throttle control and throttle control lock
	Cover with 2 functions for grass cutter and 3 tooth blade
	Add gear grease
	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.

	Do not dispose of electrical appliances in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.
	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.
	This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the UK.
	This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.

2. General power tool safety warnings

Save all warnings and instructions for future reference.

NOTE

- ▶ Children as well as ill and infirm persons must be kept away from the appliance. Children in the area of the machine must be carefully supervised. Observe the applicable regional and local accident prevention regulations. The same applies to all provisions on safety and health at the workplace. The manufacturer cannot be made liable if the machine is modified without authorisation or if such a modification results in personal injuries or property damage.

WARNING!

- ▶ Thorough precautions must always be taken when using the machine. Please also observe all tips and instructions in the additional safety instructions.
- **Pay attention to the conditions under which you are working.** The engine produces toxic fumes as soon as it begins running. These gases can be odourless and invisible. For this reason, working with the appliance in closed or poorly ventilated rooms is prohibited. Ensure adequate ventilation during the work. In the case of wet conditions, snow, ice, slopes or uneven ground, make sure that you have secure footing.
- **Do not allow unauthorised persons near the appliance.** Visitors and on-lookers, especially children and ill or infirm persons, should be kept away from the work area. Prevent other persons from coming into contact with the tools. Do not provide the appliance to persons who are not familiar with the appliance and its use.
- **Ensure that tools are stored securely.** Tools that are not in use must be stored in a dry, ideally elevated, location or in a closed and inaccessible location.
- **Always use the correct tool for all work.** For example, do not use small tools or accessories for work that should actually be performed with heavier tools. Only use tools for the purposes for which they were made.
- **Wear appropriate clothing.** The clothing must be fit for the purpose and may not impede the work. Wear clothing with cut-resistant lining.
- **Wear personal protective equipment.** Wear safety shoes with steel toes/soles and good traction. Wear a safety helmet if the work poses a risk of falling objects.
- **Wear safety goggles.** Objects can be flung into the air. Severe injuries could result.
- **Wear hearing protection.** Wear personal hearing protection, such as ear plugs.
- **Hand protection**
Wear heavy gloves – leather gloves offer good protection.
- **Operating the appliance**
Never work with the cutting tool without the protection elements in place. There is a risk of injury from objects flung into the air.
- **Remove any adjustment keys, etc.**
All keys or the like must be removed before the appliance is switched on.
- **Always remain attentive.**
Pay attention to what you are doing.
Use your common sense. Do not use power tools when you are tired. The appliance may not be used while under the influence of alcohol, drugs or medications that impair reaction time.
- **Adding fuel**
Always comply with the applicable fire safety regulations and the respective regional/national regulations on fire prevention.

- **Fuels and fuel vapours are highly flammable.** Never add any fuel when the engine is still running or still hot. Ensure good ventilation when adding fuel. Smoking and open flame are prohibited.
- **Always switch off the engine before adding fuel.** Open the tank cap carefully so that any pressure can escape slowly and no fuel sprays out. Working with the appliance results in high temperatures on the housing. Allow the appliance to cool down before filling. Otherwise, the fuel could ignite, resulting in severe burns.
- **When adding fuel, take care not to add too much.** If liquid is spilled, remove it immediately and clean the appliance.
- After filling, ensure that the screw cap is firmly seated to prevent it coming loose during work due to the resulting vibrations.
- **Check for leaks.** If fuel is leaking, do not start the engine. Risk of fatal burns!
- **Usage duration and pauses.** Using the power tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands (Raynaud's syndrome). You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.
- **Watch for damaged parts.** Before starting up the appliance and after any heavy impacts or falls, inspect the appliance for signs of damage and wear. Are individual parts damaged? In the case of minor damage, ask yourself honestly whether the tool will still function safely and without problems. Ensure the correct orientation and adjustment of movable parts. Are the parts engaging with each other correctly? Are parts damaged? Is everything installed correctly? Are all the conditions for proper functioning met?

Damaged protective devices, etc. must be properly repaired by authorised persons or replaced, unless otherwise specified in the operating manual. Defective switches must be replaced by an authorised party. If repairs are necessary, please contact a customer service centre authorised by us.

- **Always switch off the engine before making adjustments or carrying out maintenance work.**
This applies in particular for work on the line spool.
- **Only use authorised parts.** Only use identical replacement parts for maintenance and repair. Replacement parts can be obtained via our online shop (see "Replacement parts / accessories").

WARNING!

- ▶ The use of other mowing heads, accessories or attachments that are not explicitly recommended can result in dangers to people and property. The tool may only be used for the intended purpose. Use for any other purpose is considered improper use. The manufacturer shall in no case be liable for property damage or injuries resulting from such improper use; only the user is liable in such cases. The manufacturer cannot be made liable if the machine is modified or used improperly and if such actions result in damages.

ATTENTION!

- ▶ Even in the case of proper use of the tool, a certain residual risk always remains that cannot be entirely excluded. The type and design of the tool results in the following potential dangers:
 - Contact with the unprotected line spool (cutting injuries).
 - Reaching into the running line spool (cutting injuries).

⚠ ATTENTION!

- Hearing damage if suitable protection is not worn.
- Production of harmful dust or gas during use of the appliance in enclosed spaces (nausea).

2.1. Additional safety instructions

To avoid personal injury and property damage:

- **Attention! Always keep hands and feet away from the cutting area**, especially when starting the appliance. Always keep one hand free to hold the additional handle.
 - **Always hold the appliance with both hands on the multifunction handles.** Always hold the appliance at a reasonable, safe distance from the body and maintain a stable posture.
 - **Always wear safety goggles.**
 - The appliance may only be operated in daylight or with good artificial lighting.
 - Do not use the appliance in the rain or on damp grass.
 - Before use or after an impact, inspect the appliance for any damage, and have it repaired if necessary.
 - Do not use the appliance if protective devices have been damaged or are not attached correctly.
 - Ensure that the ventilation slits of the engine, the guard and the cutting unit area always free of dirt or residues.
 - **When using the appliance, stones and other objects can be flung into the air and potentially cause severe injuries.** During work, always ensure that no people or animals are present within a distance of at least 15 m. Immediately switch off the appliance if anyone, especially children, come into range of the machine.
- When the appliance is in operation, do not approach the moving parts (in the area of the cutting units). **After switching off, the cutting head continues to rotate for a few seconds.**
 - Before using the appliance, remove any stones, branches or any other solid material from the work area. Only start the machine as described in the instructions. It may not be turned over or in the operating position during starting. Do not cross any gravel roads or paths with the running appliance.
 - Extreme caution is advised when extending the cutting line. There is a risk of cutting injuries. After performing these operations, the appliance must be placed into the correct working position before putting it back into use.
 - Do not use any metallic cutting lines. Note that the appliance remains in operation for a few seconds after releasing the switch.
 - Switch off the engine (On/Off switch) when:
 - adding fuel,
 - not using the appliance,
 - leaving the appliance unattended,
 - cleaning the appliance,
 - transporting the appliance from one location to another,
 - removing or replacing the cutting unit or adjusting the length of the cutting line by hand.
 - **Usage duration and pauses**
Using the power tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands. You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.

- Using the power tool for a long time can lead to hearing damage if no suitable hearing protection is worn. **Wear personal hearing protection**, such as ear plugs, to reduce the risk of hearing damage.
- **To avoid cutting injuries, carry the trimmer by the upper and lower shaft tubes while switched off, with the cutting unit facing away from your body.** After switching off, the engine head of the trimmer is hot. Take care not to touch the engine head.
- Regularly check whether the cutting equipment has come to an idling stop.
- National regulations may set an age limit for the user.
- Note that the following circumstances can lead to damage to the appliance and severe injuries to the user:
 - improper maintenance,
 - the use of incompatible replacement parts,
 - the removal or modification of safety devices.
- **Attention!** Local regulations may restrict the use of the machine.
- Always keep the appliance with cutting tool in good condition.
- Before use, inspect the appliance for loose fastenings, fuel leaks and damaged parts, such as cracks in the cutting attachments.
- Take breaks and change your working position regularly.
- **Warning!** There are sharp edges on the brush cutter. **It is necessary to wear gloves.**
- To identify any major defects, the appliance must be visually inspected before use and after falls or other impacts.
- **Wear non-slip footwear and protective clothing.**
- **Never use the machine when you are tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs.**
- Warning: exhaust emissions!
- Take a firm stance and maintain your balance during operation. Also use the supplied carry harness.

2.2. Blade thrust causes and related warnings

- Blade thrust is a sudden sideways, forwards or backwards movement of the machine that can occur when the cutting tool jams or gets caught in an object such as a young tree or stump. It can be so violent that the machine and/or the operator is propelled in any direction and ultimately leads to loss of control of the machine.
- Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.
 - a) **Hold the machine firmly with both hands and bring your arms into a position in which you can absorb the blade thrust forces. Keep to the left of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the unexpected movement of the machine. The operator can control the blade thrust forces by taking suitable precautions.
 - b) **If the cutting tool jams or you pause your work, switch off the machine and hold it still in the material until the cutting tool has come to a standstill. If the cutting tool is jammed, never attempt to remove the machine from the material or pull it backwards while the cutting tool is moving; otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the jammed cutting tool.
 - c) **Do not use any blunt or damaged cutting tools.** Blunt or damaged cutting tools increase the risk of jamming or catching on an object and can lead to blade thrust.
 - d) **Always ensure a good view of the material to be cut.** Blade thrust is more likely in areas where it is difficult to see the material to be cut.

- e) **Switch off the machine if another person approaches while you are working.** Other people can be hit and injured more easily by the rotating saw blade in the event of a blade thrust.

3. Assembly

3.1. Fitting the guard (Fig. B)

⚠ WARNING!

- ▶ Never use the appliance without the guard **13** correctly attached. There is a risk of personal injury.
- ◆ Position the guard **13** on the shaft connector **32**.
- ◆ Screw the bolts **31** into the guard **13** using the (smaller) 4-mm hex key **24**.

3.2. Fitting the two-part tube (Fig. C)

- ◆ Loosen the tube fixing bolt **33** on the upper shaft tube **8**.
- ◆ Slide the lower shaft tube **12** as far as possible into the upper shaft tube **8**.
- ◆ Press the lock **11** and push the lower shaft tube **12** into the upper shaft tube **8** as far as it will go.
- ◆ Turn the lower shaft tube **12** with a light rotating movement until the lock **11** engages with the hole in the upper shaft tube **8**.
- ◆ Re-tighten the tube fixing bolt **33** hand-tight.

NOTE

- ▶ Before starting the appliance, make sure that the lower shaft tube **12** is firmly and securely seated in the correct position.

Dismantling

- ◆ Loosen the tube fixing bolt **33**.
- ◆ Press the lock **11**.
- ◆ Pull apart the shaft tubes.

3.3. Fitting the multifunction handle (Fig. D)

- ◆ Loosen the star bolt **34** and remove the grip connector **35** from the upper shaft tube **8**.
- ◆ Insert the multifunction handle **10** into the receiver **35** on the upper shaft tube **8**. The plastic ring on the multifunction handle must lie within the guide rail in the receiver **35**.
- ◆ Fasten the multifunction handle with the handle connector **35** and the star bolt **34**. Tighten the star bolt **34** hand-tight.

NOTE

- ▶ Check and ensure that the device cable **13** (see Fig. A) is held in position by the two cable holders **19** (see Fig. A).

3.4. Fitting the cutting tool (Fig. N)

⚠ WARNING!

- ▶ When using the line spool **15**, the guard **13** must be completely fitted. When using the 3-tooth blade **23**, the guard **13** must be shortened (see section: "Guard extension (removing/fitting)").
- ◆ Lock the mounting spindle **49** by pressing down the locking pin **B** and holding it down. While doing this, turn the drive disc **A** somewhat until it locks.

Fitting the spool

- ◆ Remove washer 50, clamping washer 51 and nut 52 before assembly.
- ◆ Screw the spool case 15 anti-clockwise onto the mounting spindle 49.
- ◆ Then release the locking pin B to unlock the mounting spindle 49.
- ◆ Pull the two ends of the line to release the lines from the grooves.
- ◆ Trim the line to about 15 cm to reduce the load on the engine during the starting and warm-up phase.

Fitting the 3-tooth blade

- ◆ Remove washer 50, clamping washer 51 and nut 52 before assembly.
- ◆ Place the 3-tooth blade 29 on the mounting spindle 49. The blade can be used with either side facing out.
- ◆ Fasten the 3-tooth blade 29 with the washer 50, tensioning disc 51 and nut 52. The maintenance spanner 23 can be used to tighten the nut 52. Tighten nut 52 counterclockwise.
- ◆ Then release the locking pin B to unlock the mounting spindle 49.

4. Getting started

WARNING!

- ▶ Before starting up the appliance, it must be checked for operational safety. If you have any doubts whatsoever, do not start the appliance!

NOTE

- ▶ Before using the appliance for the first time, remove the protective film from the line cutter 17.
- ▶ Pay particular attention to the following points:
 - Check the cutting tools for damage and wear.
 - Correct fitting of the cutting head.
 - Easy movement of all switches.

NOTE

- Firmly seated spark plug connector. A loose connector could result in sparks, which could ignite any escaping fuel-air mixture.
- Cleanliness of the handles to ensure safe control of the appliance.
- All safety and protective devices must be properly attached and in place before the appliance can be started.
- **The cutting head must be able to move freely.** Before starting the appliance, make sure that the cutting head is correctly seated and that the moving parts are free of obstructions.

WARNING!

- ▶ If you have any doubts whatsoever, consult an expert at an authorised service centre regarding operation of the appliance.

4.1. Adding fuel (Fig. E)

WARNING!

- ▶ Always ensure good ventilation when handling fuel. Do not smoke while fuelling, and keep away any sources of heat. Never add fuel while the engine is running. Carefully open the tank cap so that any pressure can be released slowly. Start the appliance at a distance of at least 3 m from the filling location of the fuel. Ignoring this warning can lead to a risk of fire or explosion.

NOTE

- The capacity of the fuel tank 7 is 1200 ml.
- Use only the fuel mixture recommended in the instructions. The fuel mixture is subject to ageing. Therefore never use a fuel mixture that is older than 3 months. Failure to observe this instruction could result in damage to the engine and void the warranty.

⚠ ATTENTION!

- Avoid direct skin contact with petrol and inhalation of petrol vapours. There are potential health hazards!

The appliance is equipped with a two-stroke engine and is therefore operated exclusively with a mixture of petrol and two-stroke motor oil in a ratio of 40:1.

Fuel mixture table

Petrol	2-stroke oil
1.00 litres	25 ml
3.00 litres	75 ml
5.00 litres	125 ml
Mixing procedure	40 parts petrol + 1 part oil

NOTE

- ▶ Use unleaded, high-quality petrol with an octane rating of at least 90.
 - ▶ Optimal performance will be achieved when using oil intended for air-cooled two-stroke engines.
- ◆ Mix the petrol and oil in the fuel mixing bottle **25**. Use the scale on the container.
 - ◆ *OIL* ↓ First add petrol to the fuel mixing bottle **25** up to the "PETROL" line. Then add oil up to the second mark ("OIL") on the scale in the upper right. Close and shake the container.
 - ◆ Unscrew the tank cap **37** and add the fuel mixture to the fuel tank **7**. Wipe off any fuel residue around the tank cap and close the tank cap again.

4.2. Putting on the shoulder strap (Fig. F)

⚠ ATTENTION!

- Always wear the carry harness **27** when working with the appliance. Always switch off the appliance before taking off the carry harness **27**. There is a risk of accidents.
- The carry harness **27** is equipped with a quick-release mechanism. By opening the clip **35**, the appliance can be quickly detached from the carry harness in a dangerous situation.

- ◆ Put on the carry harness **27**.
- ◆ Adjust the strap length so that the snap hook is about 10 cm below the hip.
- ◆ Attach the snap hook to the eyelet **9** on the upper shaft tube **8** of the appliance.

NOTE

- ▶ Detach the appliance before starting the engine, and attach it to the carry harness **27** when the engine is running.
- ▶ Place the hip guard **23** on the hip between your body and the appliance.

4.3. Starting the engine (Fig. G)

⚠ WARNING!

- ▶ Always start the engine at least 3 metres away from the fuelling location.

NOTE

- ▶ Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the cutting tool is not touching any objects or the ground.


When using the line spool **16**

- ◆ Make sure that the protective cap on the line cutter **14** (see Fig. A) has been removed.

When using the 3-tooth blade 29


- ◆ Make sure that the guard extension 54 has been removed.


Cold start

- ◆ Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the cutting tool is not touching any objects or the ground.
- ◆ Set the On/Off switch 20 to position I.
- ◆ Set the choke lever 4 to position .
- ◆ Press the fuel pump 5 (Primer) 6 times (see Fig. A).
- ◆ Hold the appliance firmly with one hand on the upper shaft tube 8. With the other hand, pull multiple times quickly on the starter cord by the starting handle 3 until the engine starts.


Attention! Do not pull out the starter cord too far – it may break!

NOTE

- ▶ If the appliance does not start after 3-4 pulls, manually adjust the choke lever 4 to position .

- ◆ Press the throttle control lock 21 and briefly press the throttle control 22 so that the choke lever 4 springs to position 
The appliance runs at idle speed. Allow the appliance to warm up for a short time.
- ◆ For mowing, hold the throttle control lock 21 pressed and actuate the throttle control 22.
- ◆ To switch off the engine, set the On/Off switch 20 to position O.

Warm start

- ◆ Set the On/Off switch 20 to position I.
- ◆ Leave the choke lever 4 in its position .

- ◆ Hold the appliance firmly with one hand on the upper shaft tube 8. With the other hand, pull multiple times quickly on the starter cord by the starting handle 3 until the engine starts.

Attention! Do not pull out the starter cord too far – it may break!

The appliance now runs at idle speed.

- ◆ To switch off the engine, set the On/Off switch 20 to position O.

NOTE

- ▶ If the engine does not start after the second attempt, try again without the choke in the warm start position. If this does not succeed, follow the instructions in the section "Troubleshooting".

5. Use

5.1. Using the appliance

NOTE

- ▶ Work safely and carefully!
- Pay attention to the country-specific or municipal regulations when cutting.
- Do not strim or cut during normal quiet hours.
- Solid objects such as stones, metal parts etc. must be removed. These can be flung away and cause personal injury or damage to property.
- When cutting in high bushes or hedges, maintain a working height of at least 15 cm. This means that animals such as hedgehogs are not placed in danger.
- Always hold the appliance firmly and securely with both hands!
- Only cut grass and weeds! Watch out for roots or tree stumps, as there is a risk of tripping.
- Work carefully and do not endanger anyone when cutting.
- Only work when visibility and light conditions are adequate!
- Keep an eye on the cutting head!

- Never cut above shoulder height!
- Never replace the plastic cord with a steel wire – risk of injury and destruction!
- Do not work on a ladder!
- Only work on firm and stable surfaces!
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Change your working position at regular intervals to prevent one-sided fatigue.
- If the cutting head is blocked, switch off the appliance immediately, remove the spark plug connector and then remove the blockage.

5.2. Moving the eyelet for the carry harness / balancing the appliance (Fig. Q)

- Depending on whether you are using the line spool **16** or the 3-tooth blade **29**, select the respective correct position of the eyelet for the carry harness **9**. When the strimmer is attached to the carry harness **27** and your hand is not touching it,
 - **1** the **line spool 16** should rest lightly on the ground.
 - **2** the **3-tooth blade 29** should be balanced about 20 cm above the ground.
- ◆ Loosen the bolt **55** on the eyelet for the carry harness **9**. Do this with the 4-mm hex key **24**. Only tighten the bolt **55** lightly.
- ◆ Depending on the tool used, balance the strimmer as described above by moving the eyelet **9** along the upper shaft tube **8**.
- ◆ Tighten the bolt **55** when the strimmer is in the desired position.

5.3. Working with the line spool

- On small lawns, hold the appliance at an angle of about 30° and swing the cutting head evenly right and left in a semi-circular motion.
- The best results are achieved when the grass is no taller than 15 cm. If the grass is taller, it is recommended to mow in several passes.
- To cut around trees, fenceposts or other obstacles, move the appliance slowly around the obstacle and cut with the tips of the line.
- Avoid touching solid obstacles (stones, walls, lattice fences, etc.). This would quickly wear down the line. Use the edge of the guard to hold the appliance at the correct distance.

ATTENTION!

- Do not lay the cutting head on the ground during operation!

5.4. Lengthening the line

Your appliance is equipped with an automatic tap-actuated dual line extender. This means that both lines are extended when you tap the cutting head on the ground.

- ◆ Hold the appliance over a grassy area while it is running and tap the cutting head a few times lightly on the ground. This will extend the line.
- ◆ The thread cutter **14** inserted into in the guard **13** (see Fig. A) will cut the line to the desired length.

If the line ends do not extend

- ◆ Switch off the appliance.
- ◆ Push the spool insert up to the stop and pull hard on the line end.

If the line ends are no longer visible:

- ◆ Replace the line spool **16** (see section "Changing the spool").

⚠ ATTENTION!

- Bits of line can be flung off and cause injuries.

5.5. Working with the 3-tooth blade

⚠ ATTENTION!

- While working, always wear the carry harness **27** and suitable protective clothing. Wear eye, hearing and head protection. Make sure that the blade is properly installed.
- Replace damaged or blunt tools. There is a risk of personal injury.

NOTE

- ▶ Only use the blade to work clear, level areas. Inspect the surface to be cut carefully and remove any obstructions. Avoid hitting stones, metal or other obstacles. The blade could be damaged and there is a risk of a kickback.
- ◆ While working, hold the cutting head over the ground and swing the appliance slowly back and forth in a steady arc like a scythe.
- ◆ Do not hold the cutting head at an angle.
- ◆ Do not use the appliance to cut wild vegetation or brushwood.
- ◆ Check the blade regularly for damage, and replace damaged blades.

If the appliance vibrates

Clean the appliance, remove any grass adhering to the cutting head and the guard (see section "Maintenance and care").

6. Maintenance and care

⚠ ATTENTION!

- Always switch off the engine and remove the spark plug connector **2** (see Fig. A) before performing any maintenance or cleaning work.
- Have any work that is not described in these instructions carried out by a customer service centre authorised by us.
- Use only original parts, and never use metallic line.
- The use of non-original parts can result in personal injuries and irreparable damage to the appliance and will immediately void the warranty.

6.1. Cleaning the appliance

- ◆ Clean any grass and soil from the cutting unit and the guard **13** after every use.
- ◆ Keep the handles clean and free of grass.
- ◆ Clean the appliance with a soft brush or a cloth.

NOTE

- ▶ **Protect your appliance from damage!**
Do not spray the appliance or place it in water. Do not use cleaning agents or solvents.

6.2. Changing the spool

⚠ ATTENTION!

- When using the line spool **16**, the guard **16** must be completely fitted (see section "Guard extension (removing/fitting)").
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Place the appliance on the ground and make certain that no fuel is leaking and that the appliance is resting firmly.

- ◆ Lock the mounting spindle **49** by pressing down the locking pin **B** and holding it down. While doing this, turn the drive disc **A** somewhat until it locks. Unscrew the spool case **15** clockwise from the mounting spindle **49**.
- ◆ Open the spool case **15** by pressing the click lock **39** firmly inwards on both sides of the spool case **15** and removing the cover of the spool case **15** (see **Fig. H**).
- ◆ A flat-head screwdriver can be helpful for opening the spool case **15**. Proceed carefully to avoid damaging the spool.
- ◆ Insert the new line spool **16** into the cover of the spool case **15** and insert the two line ends through the line openings **40** (see **Fig. H**).
- ◆ Place the line spool **16** in the cover of the spool case **15** and snap the cover back onto the spool case **15**. Take care that the line openings **40** match up with the two outlets **41** in the spool case **15**; otherwise, the cover will not fit (see **Fig. H**).
- ◆ Screw the spool case **15** anti-clockwise back onto the mounting spindle **49**.
- ◆ Lock the mounting spindle **49** by pressing down the locking pin **B** and holding it down. While doing this, turn the drive disc **A** somewhat until it locks.
- ◆ Continue turning the spool case **15** up to the stop so that it sits firmly.
- ◆ Then release the locking pin **B** to unlock the mounting spindle **49**.
- ◆ Pull the two ends of the line to release the lines from the grooves **48**.
- ◆ Trim the line to about 15 cm to reduce the load on the engine during the starting and warm-up phase.

6.3. Replacing the blade (Fig. N)

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

- Be careful of the sharp edges!
Wear gloves.

⚠ ATTENTION!

- When using the 3-tooth blade **29**, the guard **13** must be shortened (see section: "Guard extension (removing/fitting)").

- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Place the appliance on the ground and make certain that no fuel is leaking and that the appliance is resting firmly.
- ◆ Lock the mounting spindle **49** by pressing down the locking pin **B** and holding it down. While doing this, turn the drive disc **A** somewhat until it locks. Loosen the nut **52** clockwise and remove the nut **52**, tensioning disc **51**, washer **50** and the 3-tooth blade **29** from the mounting spindle **49**.
- ◆ Place the 3-tooth blade **29** on the mounting spindle **49**. The 3-tooth blade **25** can be used with either side facing out.
- ◆ Fasten the 3-tooth blade **29** with the washer **50**, tensioning disc **51** and nut **52**.
- ◆ Then release the locking pin **B** to unlock the mounting spindle **49**.

6.4. Guard extension (removing/fitting) (Fig. O)

NOTE

- ▶ When using the 3-tooth blade **29**, the guard extension **54** must be retracted.
- ▶ When using the line spool **16**, the guard extension **54** must be extended.

Shortening the guard extension

- ◆ Press the two tabs of the click lock **53** inwards with your thumbs.

- ◆ Slide the guard extension **51** all the way up.

Extending the guard extension

- ◆ Press the two tabs of the click lock **53** inwards and downwards with your thumbs.
- ◆ Pull the protective cover extension **54** all the way down.

NOTE

- ▶ Clean the extension **54** and the protective cover **13** of the device after each use.

6.5. Cleaning the air filter (Fig. I)

⚠ ATTENTION!

- Do not operate the appliance without the air filter. Otherwise, dust and dirt will get into the engine and damage the machine.
Keep the air filter clean.

- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Loosen the bolt **42** on the air filter cover **6** and remove the air filter cover **6** from the air filter housing **43**.
- ◆ Remove the air filter **44** from the air filter housing **43**.
- ◆ Clean the air filter **44** with soap and water and let it air dry. Never use petrol for cleaning!

NOTE

- ▶ Replace the air filter **44** when it is worn, damaged or heavily soiled.
- ▶ The grate serves as a spacer and must be inserted first into the air filter housing **43** if it falls out when removing the air filter **44**.
- ◆ Place both tabs of the air filter cover **6** into the clips on the air filter housing **43**.
- ◆ Pivot the air filter cover **6** onto the air filter housing **43**.

- ◆ Fasten the air filter cover **6** with the bolt **42**.

6.6. Replacing/adjusting the spark plug (Fig. J)

NOTE

- ▶ Worn-out spark plugs or too large a spark gap will reduce the performance of the engine.
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Pull the spark plug connector **2** off the spark plug **45**.
- ◆ Unscrew the spark plug **45** anti-clockwise using the enclosed maintenance spanner **23** (see Fig. A).
- ◆ Check the spark plug gap with a feeler gauge (available from specialised retailers). The electrode gap must be 0.6-0.7 mm.
- ◆ If necessary, adjust the gap by carefully bending the earth electrode of the spark plug **45**.
- ◆ Clean the spark plug **45** with a wire brush.
- ◆ Insert the cleaned and adjusted spark plug **45** or replace a damaged spark plug **45** with a new spark plug (e.g. spark plug "NST L8RTC").
- ◆ Reconnect the spark plug connector **2**.

6.7. Sharpening the line cutter (Fig. K)

⚠ ATTENTION!

- Never use the appliance without a line cutter or with a defective line cutter. There is a risk of personal injury.
- Wear protective gloves to avoid cutting injuries.
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Unscrew the line cutter **14** from the guard **13**.

- ◆ Clamp the line cutter **14** in a vice and sharpen the blade with a flat file. File carefully and only in one direction.
- ◆ Screw the line cutter **14** back onto the guard **13**.

6.8. Replacing the fuel filter (Fig. L)

NOTE

- ▶ Do not operate the appliance without the fuel filter. Regularly replace the fuel filter.

- ◆ Unscrew the tank cap **37**.
- ◆ Empty the fuel tank **7** into a suitable container.
- ◆ Pull the fuel filter **46** out of the fuel tank **7** with a hook and pull it off by loosening the small clip.
- ◆ Replace the fuel filter **46** and place it back in the fuel tank **7** with the connected suction head.
- ◆ Close the fuel tank **7** again with the tank cap **37**.

NOTE

- ▶ Fuel filter specifications:
Connection Ø 4 mm
Outer diameter: approx. 16 mm

6.9. Winding the line spool (Fig. M)

As an alternative to a new line spool **16**, you can purchase a 2.4 mm thick, 6 m long nylon line from a specialised retailer and wind it around the line spool **16** yourself.

- ◆ Fold the line in the middle and lay the middle of the line in the notch **47** of the line spool **16**. Wind up the two ends in the direction of the arrow shown on the underside of the line spool **16**.

- ◆ Then clamp each end of the line in the respective groove **48** in the line spool **16**.

NOTE

- ▶ Pull the lines taught and make sure that the lines lie parallel in the two line channels. In addition, the line spool **16** may not be filled with more than 3 m of line per line channel; otherwise, the automatic line mechanism will not function correctly.

6.10. Lubricating the gearbox (Fig. P)

NOTE

- ▶ The gearbox must be lubricated after about 10 operating hours.
- ◆ Loosen the bolt **55** on the gearbox with a typical 5-mm hex key.
- ◆ Press about 5 g of standard grease into the lubrication opening on the gearbox housing.
- ◆ Close the gearbox again with the bolt **55**.

6.11. Replacing the fuel filter

NOTE

- ▶ The carburettor was adjusted for optimal performance at the factory. If re-adjustment is necessary, have the adjustments performed by a specialised workshop.

6.12. Removing blockages

⚠ ATTENTION!

- Switch off the appliance and pull off the spark plug connector **2** (see Fig. A) before working on the cutting unit.
- Wear protective gloves to avoid cutting injuries.

6.13. Checking the clutch

NOTE

- ▶ Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the cutting tool is not touching any objects or the ground.
- ▶ Before every use, check the functionality of the clutch while the appliance is idling.
- ▶ Start the appliance (see "Starting the engine") and visually check, while keeping a safe distance, that the line spool does not turn while idling.

6.14. Maintenance intervals

Regularly perform the maintenance work listed in the table "Maintenance intervals". Regular maintenance prolongs the service life of the appliance. You will also achieve optimal cutting performance and avoid accidents.

Maintenance intervals table

Machine part	Action	Before every use	Operating hours	
			10	20
Screws, nuts, bolts	Check, tighten		X	
Air filter	Clean or replace			X
Fuel filter	Replace		X	
Spark plug	Clean/replace/adjust		X	
Fuel hoses	Check, replace if necessary	X		
Entire machine	Check, clean if necessary	X		
Operating handle	Check for function	X		
Cutting head	Check correct installation	X		
Clutch	Check lack of movement while idling	X		
Gearbox	Lubricate		X	

7. Storage

7.1. General storage instructions

- ◆ Carefully clean and maintain the appliance and accessories before storing them.
- ◆ Store the appliance in a dry and dust-protected place, out of the reach of children.
- ◆ Do not wrap the appliance in plastic bags since this could trap moisture and encourage mould.
- ◆ Do not lie the appliance on the guard.
- ◆ When storing the blade, use the transport protector **30** (see Fig. A).
- ◆ The cable retainers **19** should keep the appliance cable **18** in position (see Fig. A).
Do not remove the cable retainers **19**, even when storing the appliance.

7.2. Storage during periods of disuse

NOTE

- ▶ Failure to observe the storage instructions can result in starting problems or permanent damage due to fuel residue in the carburettor.

7.3. Storage for up to 3 months

- ◆ Empty the fuel tank **7** in a well ventilated location.
- ◆ Start the engine and let it idle until the engine stops and the carburettor is free of fuel.
- ◆ Let the engine cool (about 5 minutes).

7.4. Storage for longer than 3 months

- ◆ Empty the fuel tank **7** in a well ventilated location.
- ◆ Start the engine and let it idle until the engine stops and the carburettor is free of fuel.
- ◆ Let the engine cool (about 5 minutes).
- ◆ Remove the spark plug **45** (see Fig. J) with the maintenance spanner **28** (see "Replacing/adjusting the spark plug").
- ◆ Add one teaspoon of pure 2-stroke oil to the combustion chamber and pull the starter cord slowly several times to distribute the oil inside the engine.
- ◆ Re-insert the spark plug **45**.

8. Transport

- ◆ During transport, the appliance must be switched off and the spark plug connector **2** removed. Do not transport the appliance while idling.
- ◆ Carry the appliance with one hand on the upper and one on the lower shaft tube **8+12**. This will help avoid coming into contact with hazardous parts (e.g. hot engine, cutting unit) during transport.
- ◆ Use the transport protector **30** when transporting the blade.
- ◆ During transport, maintain a safe distance from other persons.
- ◆ Do not transport the appliance upside down as this could lead to fuel leaks. Before transporting between usage locations, empty the fuel tank with a petrol suction pump. Do not empty the fuel tank in enclosed rooms, in the vicinity of fire or while smoking. Gas vapours can cause explosions or fire.
Transport in a motor vehicle:
Secure the appliance against tipping over and protect it from damage. Make sure that the appliance is situated safely.

9. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smartphone/tablet. You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

NOTE

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 508093_2507 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

10. Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
Engine does not start	Tank empty	Fill the tank
	Incorrect starting sequence	Follow the instructions for starting the machine in these instructions
	Engine "flooded"	Release the throttle, start multiple times and remove, clean and dry the spark plug if necessary
	Sooty spark plug, incorrect spark plug gap	Clean, adjust or replace spark plug
	Spark plug connection, ignition cable faulty	Replace
	Carburettor, carburettor jet dirty, incorrectly adjusted carburettor mixture	Have the carburettor cleaned and adjusted by a specialised workshop
	Clogged fuel filter	Replace or clean fuel filter
Engine runs too fast while idling	Engine cold	Let engine warm up slowly

Fault	Cause	Solution
Engine does not reach peak power	Sooty spark plug, incorrect spark plug gap	Clean, adjust or replace spark plug
	Contaminated air filter	Clean or replace air filter
	Carburettor, carburettor jet dirty, incorrectly adjusted carburettor mixture	Have the carburettor cleaned and adjusted by a specialised workshop
	Incorrect fuel mixture	Add fuel as per instructions
	Leaky gasket in crankcase	Have defect repaired by a specialised workshop
	Cylinder, piston rings worn out	
	Incorrect ignition	
Excess production of exhaust/smoke	Incorrectly adjusted carburettor mixture	Have carburettor adjusted by a specialised workshop
	Incorrect fuel mixture	Add fuel as per instructions

11. Disposal / environmental protection



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Environmental protection

- Carefully empty the petrol and oil tank and dispose of your appliance at a recycling plant. The plastic and metal parts used can be separated and recycled.
- Dispose of waste oil and petrol at a waste collection centre and do not dump them into the sewerage or drainage system.
- Dispose of contaminated maintenance material and consumables at a collection point provided for this purpose.

12. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 508093_2507 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 508093_2507 to find the operating instructions for your article.

12.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4242

Contact form on parkside-diy.com

IAN 508093_2507

12.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

13. Original EC Declaration of Conformity

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive (2006/42/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility) (2014/30/EU)

Directives on noise emission (2000/14/EC), amended by (2005/88/EC) and EU/2024/1208

Sound power level LWA:

3-tooth cutting blade:

Measured $L_{WA} = 107.6 \text{ dB}$
Uncertainty $K_{WA} = 1.64 \text{ dB}$

Line spool:

Measured $L_{WA} = 107.9 \text{ dB}$
Uncertainty $K_{WA} = 1.28 \text{ dB}$

Guaranteed $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Emissions Directive (2016/1628/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Type designation of machine:

Petrol Grass Trimmer PBS 2 F6

Year of manufacture: 10–2025

Serial number: IAN 508093_2507

Bochum, 10/09/2025



Hans-Peter Kompernaß
- Managing Director -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	31
1.1. Rendeltetésszerű használat	31
1.2. Részegységek	31
1.3. A csomag tartalma	32
1.4. Műszaki adatok	32
2. Általános biztonsági utasítások	35
2.1. További biztonsági utasítások	38
2.2. Visszaütés – okok és megfelelő biztonsági utasítások	39
3. Összeszerelés	40
3.1. Védőburkolat felszerelése (B ábra)	40
3.2. Kétrészes cső összeszerelése (C ábra)	40
3.3. Multifunkciós markolat felszerelése (D ábra)	40
3.4. Vágószerszám felszerelése (N ábra)	41
4. Üzembe helyezés	41
4.1. Üzemanyag betöltése (E ábra)	42
4.2. Vállheveder felhelyezése (F ábra)	42
4.3. Motor beindítása (G ábra)	43
5. Használat	44
5.1. Munkavégzésre vonatkozó tudnivalók	44
5.2. Hordozóheveder rögzítőfülének eltolása/ Készülék kiegyensúlyozása (Q ábra)	44
5.3. Munkavégzés a damilorsóval	44
5.4. Damil meghosszabbítása	45
5.5. Munkavégzés a 3-ágú késsel	45
6. Karbantartás és ápolás	45
6.1. Készülék tisztítása	45
6.2. Orsócsere	46
6.3. Késcsere (N ábra)	46
6.4. A védőburkolat toldata (levétel/felszerelés) (O ábra)	47
6.5. Levegőszűrő tisztítása (I ábra)	47
6.6. Gyújtógyertya cseréje/beállítása (J ábra)	47
6.7. Damilvágó élezése (K ábra)	48
6.8. Üzemanyagszűrő cseréje (L ábra)	48
6.9. Damilorsó feltekerése (M ábra)	48
6.10. Hajtómű kenése (P ábra)	48
6.11. Üzemanyagszűrő cseréje	49
6.12. Elakadást okozó anyagok eltávolítása	49
6.13. Tengelykapcsoló ellenőrzése	49
6.14. Karbantartási időközök	49

7. Tárolás	50
7.1. Tárolásra vonatkozó általános utasítások	50
7.2. Tárolás üzemszünetek idején	50
7.3. Legfeljebb 3 hónapos üzemszünet esetén.	50
7.4. 3 hónapnál hosszabb üzemszünet esetén.	50
8. Szállítás	51
9. Cserealkatrészek rendelése	51
10. Hibaelhárítás	51
11. Ártalmatlanítás/környezetvédelem	53
12. JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	54
13. Az eredeti EK-megfelelőségi nyilatkozat fordítása	56

1. Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

1.1. Rendeltetészerű használat

A készülék kertekben, virágágyások mentén, valamint fák vagy kerítésoszlopok körüli fű és kisebb bozótok nyírására alkalmas.

Bármely egyéb felhasználás, amelyet a jelen útmutató kifejezetten nem engedélyez, kárt okozhat a készülékben és komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra számára. A készülék nem bokrok, kisebb fák vagy hasonló növények vágására készült.

A készüléket csak felnőttek használhatják. 16 éven felüli fiatalok csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból vagy helytelen kezeléssel eredő károkért. Ipari használat esetén a garancia érvényét veszti.

1.2. Részegységek

(a képeket lásd a kihajtható oldalakon)

A ábra

- 1 motorház
- 2 gyertyapipa
- 3 indítózsínór húzómarkolattal
- 4 szivatókar
- 5 üzemanyag-szivattyú (Primer)
- 6 légszűrőfedél
- 7 üzemanyagtartály
- 8 felső nyél
- 9 rögzítőfül a tartóhevederhez
- 10 multifunkciós markolat
- 11 retesz, csőnyél
- 12 alsó nyél
- 13 védőburkolat
- 14 damilvágó
- 15 orsóház
- 16 damilorsó
- 17 kezelőelem
- 18 készülékkábel
- 19 kábeltartó
- 20 be-, kikapcsoló
- 21 gázkarzár
- 22 gázkar
- 23 karbantartó kulcs
- 24 imbuszkulcs (4 mm-es)
- 25 tartozéktáska
- 26 üzemanyagkeverő flakon
- 27 hordozóheveder
- 28 testvédő lemez
- 29 3-ágú kés
- 30 szállítási védőelem, 3-ágú kés

B ábra

- 31 csavarok, védőburkolat
- 32 nyéltartó

C ábra

- 33 csőrögzítő csavar

D ábra

34 csillagszavar, multifunkciós markolat (alátéttel)

35 markolattartó

36 befogó, markolattartó

E ábra

37 tanksapka

F ábra

38 csat

H ábra

39 bekattanó zár, orsóház

40 damilkivezető lyuk

41 vágat, damilorsó

I ábra

42 csavar, légszűrőfedél

43 légszűrőház

44 levegőszűrő

J ábra

45 gyújtógyertya

L ábra

46 üzemanyagszűrő

M ábra

47 bevágás, damilorsó

48 horony, damilorsó

N ábra

A Hajtótárcsa

B Reteszelőcsap

49 befogóorsó

50 alátét

51 rögzítőalátét

52 anya

O ábra

53 bekattanó zár, védőburkolat

54 toldat, védőburkolat

P ábra

55 csavar, hajtóműkenő

Q ábra

56 csavar, rögzítőfül

1.3. A csomag tartalma

1 motorház felső nyéllel és nem felszerelt multifunkciós markolattal

1 alsó nyél

1 damilorsó

1 3-ágú kés szállítási védőelemmel

1 védőburkolat

1 hordozóheveder csípővédővel

1 karbantartó kulcs

1 imbuszkulcs, 4 mm-es

1 üzemanyagkeverő flakon, 500 ml

1 tartozék táská

1 használati útmutató

1.4. Műszaki adatok

Motor 2 ütemű, léghűtéses motor

Hengerűrtartalom 42,7 cm³

Motorteljesítmény (max.) 1,35 kW / 1,8 LE

Üzemanyag-keverék 40:1

Üresjárat fordulatszám

Motor 3000 min⁻¹

Motor max. fordulatszáma

3-ágú vágókéssel 9500 min⁻¹

damilorsóval 9300 min⁻¹

Max. vágási sebesség

3-ágú vágókéssel 7125 min⁻¹

damilorsóval 6975 min⁻¹

Gyújtás Elektronikus

Gyújtógyertya L8RTC

Hajtás Centrifugális tengelykapcsoló

Tömeg

(üzemanyag, vágóberendezés és védőburkolat nélkül) kb. 7 kg

Üzemanyagtartály kapacitása/űrtartalma 1200 ml / 1200 cm³

Damilorsó fűnyíró damillal

Damil vágókör Ø	430 mm
Damil hossza:	2x 3 m
Damil Ø:	2,4 mm

3-ágú vágókés (IAN 508093):

Vágókés vágókör Ø:	255 mm
--------------------	--------

Zaj- és rezgésinformációk:

A zaj mért értéke az ISO 22868 szabvány szerint került meghatározásra.

Az A-súlyozott zajszint jellemző értéke:

Zajkibocsátási érték

3-ágú vágókés:

Hangnyomásszint	$L_{pA} = 91,28$ dB
Bizonytalansági érték	$K_{pA} = 3$ dB
Hangerőszint mért	$L_{WA} = 103,13$ dB
Bizonytalansági érték	$K_{WA} = 3$ dB

Damilorsó:

Hangnyomásszint	$L_{pA} = 93,66$ dB
Bizonytalansági érték	$K_{pA} = 3$ dB
Hangerőszint mért	$L_{WA} = 103,69$ dB
Bizonytalansági érték	$K_{WA} = 3$ dB

Zajkibocsátási irányelv

(2005/88/EG) és EU/2024/1208 által módosított (2000/14/EG)

Hangerőszint LWA:

3-ágú vágókés:

Mért	$L_{WA} = 107,6$ dB
Bizonytalansági érték	$K_{WA} = 1,64$ dB

Damilorsó:

Mért	$L_{WA} = 107,9$ dB
Bizonytalansági érték	$K_{WA} = 1,28$ dB

Garantált	$L_{WA} = 110$ dB
-----------	-------------------



A halláskárosodás megelőzése érdekében viseljen hallásvédőt!

Rezgésösszérték

Rezgésértékek (három irány vektorösszege) ISO 22867 szerint meghatározva:

3-ágú vágókés:

Vibráció a bal markolaton	$a_n = 7,706$ m/s ²
Bizonytalansági érték	$K = 1,5$ m/s ²
Vibráció a jobb markolaton	$a_n = 4,947$ m/s ²
Bizonytalansági érték	$K = 1,5$ m/s ²

Damilorsó:

Vibráció a bal markolaton	$a_n = 7,602$ m/s ²
Bizonytalansági érték	$K = 1,5$ m/s ²
Vibráció a jobb markolaton	$a_n = 6,420$ m/s ²
Bizonytalansági érték	$K = 1,5$ m/s ²

TUDNIVALÓ













- ▶ A megadott rezgésösszértékek és a megadott zajkibocsátási értékek szabványos mérési eljárással lettek meghatározva és felhasználhatók az elektromos kéziszerszámok egymással történő összehasonlítására.
- ▶ A megadott rezgésösszértékek és a megadott zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes becslésére is felhasználhatók.



⚠ FIGYELMEZTETÉS!





- ▶ A rezgés- és zajkibocsátás az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a megadott értékektől eltérhet annak függvényében, hogy miként és hogyan használja az elektromos kéziszerszámot, és különösen, hogy milyen fajta munkadarabon dolgozik.
- ▶ Biztonsági intézkedéseket kell meghatározni a kezelőszemély védelme érdekében a tényleges használati körülmények között fellépő rezgésterhelés becslése alapján (ennek során a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni, például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik).

A szimbólumok magyarázata

	Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa végig a teljes használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.
	FIGYELMEZTETÉS! A készülékkel történő munkavégzés során különleges biztonsági intézkedésekre van szükség. Olvassa el és vegye figyelembe az összes figyelmeztető utasítást.
	Viseljen védősisakot!
	Viseljen hallásvédőt!
	Viseljen védőszemüveget!
	Viseljen védőkesztyűt!
	Viseljen biztonsági lábbelit!
	Ügyeljen a kirepülő részekre!
	Vigyázzon a visszaütésre!
	Ne engedjen személyeket a készülék közelébe!
	A gép és másik személy közötti távolságnak legalább 15 méternek kell lennie!

	Vigyázat, forró alkatrészek. Tartson távolságot!
	Figyelmeztetés! Semmiképpen ne használjon körfűrészlapot vágókésként.
	Üzemanyagtartály, keverési arány: 40:1 40 rész benzin 1 rész olaj
	Nyílt láng használata vagy dohányzás a készülék közelében szigorúan tilos!
	A készülék garantált hangerőszintje
	Szívatókar pozíció
	Töltse fel az üzemanyag-szivattyút (Primer)
	Nyomja meg 6-szor az üzemanyag-szivattyút (Primer)
	Húzza meg az indítószinórt
	Húzza meg 3-4-szer az indítószinórt
	Nyomja meg a gázkart és a gázkarzárt
	2 funkciós fedél a fűnyíróhoz és a 3 fogú pengéhez
	Folyékony hajtóműzsír pótlása

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!

	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.
	Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
	Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.

2. Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg az összes biztonsági tudnivalót és utasítást későbbi használatra.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készüléket nem szabad gyermekek, valamint beteg és gyenge személyek kezébe adni. Különösen ügyelni kell a gyermekekre, ha gépek területén tartózkodnak. Vegye figyelembe az Önre vonatkozó regionális és helyi balesetvédelmi előírásokat. Ugyanez vonatkozik az összes munka- és egészségvédelmi előírásra. A gyártó nem vonható felelősségre, ha gépeit engedély nélkül módosítják és az ilyen módosításokból személyi sérülés vagy anyagi kár keletkezik.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Gépek használatakor mindig alapvető óvintézkedéseket kell tenni. Kérjük, vegye figyelembe a kiegészítő biztonsági utasításokban lévő összes tippet és utasítást is.

- **Figyeljen a környezeti feltételekre, amelyek között dolgozik.** A motoros készülék mérgező kipufogógázokat bocsát ki, amint a motor működik. Ezek a gázok szagtalanok és láthatatlanok lehetnek. Ezért soha ne dolgozzon a készülékkel zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben. Gondoskodjon a megfelelő világításról a munkavégzés során. Nedvesség, hó, jég esetén, lejtőn és egyenetlen terepen ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.
- **Ne engedjen idegeneket a készülék közelébe.** Látogatókat és nézőket, különösen gyermekeket, valamint beteg és gyenge személyeket nem szabad a munkahely közelébe engedni. Akadályozza meg, hogy más személyek hozzáérjenek a szerszámokhoz. Csak olyan személyeknek adja oda a készüléket, akik ismerik a készüléket és a készülék használatát.
- **Gondoskodjon a szerszámok biztonságos tárolásáról.** A nem használt szerszámokat száraz, lehetőleg magason lévő helyen kell tárolni vagy be kell zárni, hogy ne férjenek hozzá.
- **Mindig a munkájának megfelelő szerszámot használja.** Például ne használjon kis szerszámokat vagy tartozékokat olyan munkákhoz, amiket tulajdonképpen nagy szerszámokkal kell végezni. A szerszámokat kizárólag a rendeltetésüknek megfelelő célra használja.

- **Ügyeljen a megfelelő ruházatra.** A ruházatnak megfelelőnek kell lennie, és nem akadályozhatja Önt a munkavégzésben. Viseljen vágás ellen védő betétekkel ellátott ruhát.
- **Viseljen egyéni védőeszközöket.** Viseljen acélbetétes/acéltalpú és csúszásmentes talpú biztonsági cipőt. Viseljen védősisakot, ha a munkavégzés során leeső tárgyak veszélye áll fenn.
- **Viseljen védőszemüveget.** Tárgyak repülhetnek a felhasználó felé. Súlyos szemsérülés lehet a következménye.
- **Viseljen hallásvédőt.** Viseljen egyéni zaj elleni védelmet, pl. fül dugót.
- **Kézvédő**
Viseljen ellenálló kesztyűt – a bőrből készült kesztyű jó védelmet nyújt.
- **A készülék üzemeltetése**
Soha ne dolgozzon úgy, hogy a védőelem nincs a vágószerszámon. Kirepülő tárgyak sérülést okozhatnak.
- **Távolítsa el a dugókulcsokat stb.**
A készülék bekapcsolása előtt minden kulcsot vagy hasonlót el kell távolítani.
- **Legyen mindig figyelmes.**
Ügyeljen arra, amit csinál.
Használja a józan ítélőképességét. Ne használjon motoros szerszámokat, ha fáradt. Ne dolgozzon a készülékkel, ha alkohol, kábítószer vagy gyógyszerek hatása alatt áll, amik befolyásolhatják a reagáló képességet.
- **Üzemanyag betöltése**
Mindig tartsa be az érvényes tűzvédelmi előírásokat és a tűzmegeelőzésre vonatkozó állami/szövetségi előírásokat.
- **Az üzemanyag és az üzemanyaggyűzők nagyon gyúlékonyak.** Ne töltsön be üzemanyagot, ha a motor jár vagy még meleg. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről üzemanyagbetöltés közben. Tilos a dohányzás és a nyílt láng használata.

- **Üzemanyagbetöltés előtt mindig le kell állítani a motort.** Mindig óvatosan nyissa ki a tanksapkát, hogy a túlnyomás lassan tudjon lecsökkenni és ne fröccsenjen ki üzemanyag. A készülékkel való munkavégzés során a ház felforrósodik. Ezért üzemanyagbetöltés előtt hagyja lehűlni a készüléket. Ellenkező esetben az üzemanyag begyulladhat és súlyos égési sérüléseket okozhat.
- **Az üzemanyagbetöltés során ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a készüléket.** Ha folyadék folyik ki, azt azonnal el kell távolítani és a készüléket meg kell tisztítani.
- Üzemanyagbetöltés után ellenőrizze a zárókupak stabil illeszkedését, hogy megakadályozza a munkavégzés során jelentkező vibrációk okozta kilazulást.
- **Ügyeljen a szivárgásokra.** Ne indítsa el a motort, ha üzemanyag folyik ki. Égési sérülések miatti életveszély!
- **Használati idő és szünetek.** A motoros készülék hosszabb ideig történő használata vibráció okozta keringési zavarokhoz vezethet a kézben (fehéruj-jelenség). A használati idő azonban megfelelő kesztyű használatával vagy rendszeres szünetekkel meghosszabbítható. Ügyeljen arra, hogy a vérkeringési zavarra való hajlam, az alacsony külső hőmérséklet vagy nagy fogóerő kifejtése csökkentheti a használati időt.
- **Ügyeljen a sérült alkatrészekre.** Üzembe helyezés előtt, valamint erős ütések és leejtés után ellenőrizze a készüléket sérülések és kopás jelei tekintetében. Sérült valamelyik alkatrész? Kisebbségi sérülés esetén tegye fel magának a kérdést, hogy a szerszám továbbra is megfelelően és biztonságosan fog-e működni. Ügyeljen a mozgó alkatrészek helyes pozíciójára és beállítására. Megfelelően illeszkednek egymáshoz az alkatrészek? Sérültek az alkatrészek? Minden megfelelően van összeszerelve? Teljesül a megfelelő működés minden egyéb feltétele?

A megrongálódott védőberendezéseket stb. megfelelően meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni egy arra jogosult személlyel, kivéve, ha a használati útmutató kifejezetten másként rendelkezik. A meghibásodott kapcsolókat egy hivatalos szerviznek kell kicserélnie. Ha javításra van szükség, kérjük, forduljon egy általunk felhatalmazott ügyfélszolgálati központhoz.

- **Mindig kapcsolja ki a motort, mielőtt bármilyen beállítást vagy karbantartási munkát végez.**

Ez mindenekelőtt a damilorsón történő munkavégzésre vonatkozik.

- **Csak engedélyezett alkatrészeket használjon.** Karbantartás és javítás során csak az eredetivel megegyező cserealkatrészeket használjon. Cserealkatrészek internetes boltunkban szerezhetők be (lásd „Cserealkatrészek / Tartozékok”).

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Más, nem kifejezetten ajánlott fűnyírófejek, tartozékok és felszerelhető alkatrészek használata veszélyeztetheti személyek és tárgyak épségét. A szerszámot csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni. Bármilyen más használat nem rendeltetészerűnek minősül. Az ilyen nem rendeltetészerű használatból eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért kizárólag a felhasználó felelős, és semmiképpen sem a gyártó. A gyártó nem vonható felelősségre, ha gépeit módosítják vagy nem megfelelően használják és ebből károk keletkeznek.

FIGYELEM!

- ▶ A szerszám szakszerű használata esetén is mindig marad bizonyos maradék kockázat, amit nem lehet kizárni. A szerszám jellegéből és kialakításából a következő lehetséges veszélyek vezethetők le:

▲ FIGYELEM!

- Érintkezés a védelem nélküli damilorsóval (vágott sérülések).
- Benyúlás a forgó damilorsóba (vágott sérülések).
- Halláskárosodás, ha nem viselnek megfelelő védőeszközt.
- Egészségre káros por-, illetve gázfelhősítés a készülék zárt helyiségben történő használata esetén (émelygés).

2.1. További biztonsági utasítások

Személyi sérülések és anyagi károk megelőzése érdekében:

- **Figyelem! Mindig tartsa távol kezét és lábait a vágási területtől,** különösen a készülék elindításakor. Mindig tartsa szabadon a kezét a pótmarkolaton.
 - **A készüléket mindig a multifunkciós markolatoknál fogva tartsa.**Tartsa a készüléket mindig megfelelő biztonságos távolságban a testétől, és vegyen fel stabil testhelyzetet.
 - **Mindig viseljen védőszemüveget.**
 - A készüléket csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használja.
 - Ne használja a készüléket esőben vagy nedves fűben.
 - Használat előtt, illetve ütközés után ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés, és szükség esetén javítsa meg.
 - Ne használja a készüléket, ha a védőberendezések sérültek vagy helytelenül vannak felszerelve.
 - Ügyeljen arra, hogy a motor szellőzőnyílásain, a védőburkolaton és a vágószerkezeten soha ne legyen szennyeződés vagy fűmaradványok.
- **A készülék használata során kövek és egyéb alkatrészek repülhetnek ki, ami súlyos sérüléseket okozhat.**
A munka során mindig ügyeljen arra, hogy legalább 15 méteres körzetben ne legyenek személyek vagy állatok. Azonnal állítsa le a készüléket, ha valaki, különösen gyerekek, a gép közelébe kerül.
 - A készülék működése közben ne közelítse meg a mozgó alkatrészeket (a vágóberendezések területén). **Kikapcsolása után a vágófej néhány másodpercig tovább forog.**
 - A készülék használata előtt a munkaterületről el kell távolítani a köveket, ágakat és minden más szilárd anyagot. A gépet csak az útmutatóban leírtak szerint indítsa el. Indításkor a készülék nem lehet megfordítva vagy munkapozícióban. Ne menjen át működő készülékkel kavicsos utakon vagy ösvényeken.
 - Legyen nagyon óvatos a vágódamil meghosszabbításakor. Fennáll a vágott sérülések veszélye. Ezen műveletek elvégzése után a készülék üzembe helyezése előtt ismét fel kell venni a helyes munkapozíciót.
 - Ne használjon fém vágóorsót. Ügyeljen arra, hogy a készülék a kapcsoló elengedése után még néhány másodpercig üzemben maradjon.
 - Kapcsolja ki a motort (be-, kikapcsoló ki állásban), ha:
a készülékbe üzemanyagot tölt,
- nem használja a készüléket,
- felügyelet nélkül hagyja a készüléket,
- tisztítja a készüléket,
- egyik helyről a másikra szállítja a készüléket,
- a vágóberendezést leszereli vagy kicseréli, illetve a vágódamil hosszát kézzel állítja be.

- **Használati idő és szünetek**
A motoros készülék hosszabb ideig történő használata vibráció okozta keringési zavarokhoz vezethet a kézben. A használati idő azonban megfelelő kesztyű használatával vagy rendszeres szünetekkel meghosszabbítható. Ügyeljen arra, hogy a vérkeringési zavarra való hajlam, az alacsony külső hőmérséklet vagy nagy fogóerő kifejtése csökkentheti a használati időt.
- A motoros készülék hosszan tartó használata halláskárosodást eredményezhet, ha nem visel megfelelő hallásvédőt. **Viseljen egyéni hallásvédőt**, pl. fül-dugót a halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében.
- **Vigye a fűkaszát a felső és alsó nyélnél fogva, kikapcsolt állapotban, a vágógépséget a testétől elfordítva, hogy megelőzze a sérüléseket.** Kikapcsolás után a kasza motorfeje forró. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a motorfejhez.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy megáll-e üresjárásban a vágókészlet.
- A nemzeti előírások életkori korlátozásokat határozhatnak meg a felhasználó életkorára vonatkozóan.
- Ügyeljen arra, hogy az alábbi körülmények esetén kár keletkezhet a készülékben és a vele dolgozó személy súlyos sérüléseket szenvedhet:
- nem megfelelő karbantartás,
- nem megfelelő cserealkatrészek használata,
- a biztonsági berendezések eltávolítása vagy átalakítása.
- **Figyelem!** Helyi előírások korlátozhatják a gép használatát.
- Tartsa mindig jó állapotban a készüléket
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket laza rögzítések, üzemanyag-szivárgás és sérült alkatrészek – pl. a vágótartozékok repedései – tekintetében.

- Tartson szüneteket és rendszeresen változtassa meg a munkapozícióját.
- **Figyelmeztetés!** A szegélyvágón éles szélek találhatók. **Mindenképp viseljen kesztyűt.**
- Minden használat előtt, illetve leejtés vagy más ütés okozta behatás után szemrevételezéssel ellenőrizze a készüléket, hogy megállapítsa a jelentős hibákat.
- **Viseljen csúszásmentes lábvédőt és védőruházatot.**
- **Soha ne használja a gépet, ha fáradt, beteg vagy alkohol vagy más kábítószert hatása alatt áll.**
- Kipufogógáz-kibocsátásra vonatkozó figyelmeztetés!
- Álljon stabilan és mindig tartsa meg az egyensúlyát üzemeltetés közben. Ezenkívül használja a mellékelt vállhevedert.

2.2. Visszaütés – okok és megfelelő biztonsági utasítások

- A visszaütés a gép hirtelen oldalirányú, előre vagy hátra irányuló mozgása, ami akkor fordulhat elő, ha a vágószerszám beszorul vagy beleakad egy tárgyba, például egy fiatal fába vagy fatuskóba. Ez olyan heves lehet, hogy a gépet és/vagy a kezelő személyt ellöki valamelyik irányba, ami végül a gép feletti uralom elvesztését eredményezheti.
- A visszaütés és a kapcsolódó veszélyek megelőzhetők az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedésekkel.
- a) **Tartsa erősen a gépet mindkét kezével és helyezze karjait olyan helyzetbe, hogy fel tudja fogni a visszaütés következtében fellépő erőket. Tartózkodjon a gép bal oldalán.** A visszaütés a gép váratlan mozgása révén növelheti a sérülés kockázatát. A kezelő személy megfelelő óvintézkedésekkel uralni tudja a visszaütő erőket.

- b) Ha a vágószerszám beszorul vagy Ön megszakítja a munkát, akkor kapcsolja ki a gépet és tartsa nyugodtan az anyagban, amíg a vágószerszám teljesen leáll. Ha a vágószerszám beszorul, soha ne próbálja meg eltávolítani a gépet az anyagból vagy hátrafelé húzni, amíg a vágószerszám mozog, ellenkező esetben visszaütés történhet. Határozza meg és szüntesse meg a vágószerszám beszorulásának okát.
- c) **Ne használjon tompa vagy sérült vágószerszámokat.** A tompa vagy sérült vágószerszámok növelik annak a kockázatát, hogy beszorulnak vagy beakadnak egy tárgyban, és visszaütést okozhatnak.
- d) **Mindig biztosítson jó rálátást a vágandó anyagra.** A visszaütés valószínűbb azokon a területeken, ahol nehezen látható a vágandó anyag.
- e) **Kapcsolja ki a gépet, ha munkavégzés közben egy másik személy közeledik.** Visszaütés esetén a forgó fűrészlap könnyen eltalálhat másokat és sérülést okozhat.

3. Összeszerelés

3.1. Védőburkolat felszerelése (B ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Soha ne használja a készüléket védőburkolat **13** nélkül vagy helytelenül felszerelt védőburkolattal. Sérülésveszély áll fenn.
- ◆ Helyezze a védőburkolatot **13** a nyéltartóra **32**.
- ◆ Csavarja a csavarokat **31** a védőburkolatba **13** a 4 mm-es (kisebb) imbuszkulcs **24** segítségével.

3.2. Kétrészes cső össze-szerelése (C ábra)

- ◆ Csavarja ki a csőrögztítő csavart **33** a felső nyélen **8**.
- ◆ Tolja az alsó nyelet **12** a felső nyélbe **8**, ameddig csak lehet.
- ◆ Nyomja meg a reteszt **11** és tolja az alsó nyelet **12** ütközésig a felső nyélbe **8**.
- ◆ Fordítsa el az alsó nyelet **12** egy könnyed csavaró mozdulattal, hogy a retesz **11** bekattanjon a felső nyélen **8** lévő lyukba.
- ◆ Húzza meg kézzel a csőrögztítő csavart **33**.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék beindítása előtt győződjön meg arról, hogy az alsó nyél **12** szorosan és stabilan illeszkedik és megfelelő pozícióban van.

Szétszerelés

- ◆ Csavarja ki a csőrögztítő csavart **33**.
- ◆ Nyomja meg a reteszt **11**.
- ◆ Húzza szét a nyeleket.

3.3. Multifunkciós markolat felszerelése (D ábra)

- ◆ Csavarja ki a csillagcsavart **34** és távolítsa el a markolattartót **35** a felső nyélről **8**.
- ◆ Helyezze a multifunkciós markolatot **10** a felső nyélen **8** lévő befogóba **35**. A multifunkciós markolaton lévő műanyag gyűrűnek a befogóban **35** lévő vezetősínben kell lennie.
- ◆ Rögzítse a multifunkciós markolatot a markolattartóval **35** és a csillagcsavarral **34**. Húzza meg kézzel a csillagcsavart **34**.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a készülékkábelt **18** (lásd A ábra) a két kábeltartó **19** (lásd A ábra) a helyén tartja.

3.4. Vágószerszám felszerelése (N ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A damilorsó 16 használata esetén a védőburkolatot 13 teljesen fel kell szerelni. A 3-ágú kés 29 használata esetén rövidebbé kell tenni a védőburkolatot 13 (lásd „A védőburkolat toldatának levétele/felszerelése” fejezetet).
- ◆ Blokkolja le a befogóorsót 49; ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a reteszelőcsapot B. Ehhez forgassa el enyhén a hajtótárcsát A, amíg nem reteszlődik.

Orsó felszerelése

- ◆ Összeszerelés előtt távolítsa el az 50-es alátétet, az 51-es rögzítő alátétet és az 52-es anyát.
- ◆ Csavarozza az orsópárat 15 az óramutató járásával ellentétes irányban a befogóorsóra 49.
- ◆ Ezután engedje el a reteszelőcsapot B a befogóorsó 49 kiretészeléséhez.
- ◆ Húzza meg a két damilvéget, hogy kioldja a damilt a hornyokból.
- ◆ Vágja vissza a damilt kb. 15 cm hosszúra, hogy a motort kisebb terhelés érje az indítási és felmelegedési fázisban.

3-ágú kés felszerelése

- ◆ Összeszerelés előtt távolítsa el az 50-es alátétet, az 51-es rögzítő alátétet és az 52-es anyát.
- ◆ Helyezze a 3-ágú kést 29 a befogóorsóra 49. A kés mindkét oldala használható.
- ◆ Rögzítse a 3-ágú kést 29 az alátéttel 50, a rögzítőalátéttel 51 és az anyával 52. Az anya 52 meghúzásához a karbantartó kulcs 28 használható. Húzza meg az 52-es anyát az óramutató járásával ellentétes irányba.
- ◆ Ezután engedje el a reteszelőcsapot B a befogóorsó 49 kiretészeléséhez.

4. Üzembe helyezés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék üzembe helyezése előtt ellenőrizze annak üzembiztonságát. Ha bizonytalan, ne indítsa el a készüléket!

TUDNIVALÓ

- ▶ Az első üzembe helyezés előtt távolítsa el a védőfóliát a damilvágóról 14.
- ▶ Mindenképp ügyeljen az alábbiakra:
 - A vágószerszám ellenőrzése sérülés és kopás tekintetében.
 - A vágófej helyes felszerelése.
 - Az összes kapcsoló akadálytalan mozgása.
 - A gyertyapipa stabil illeszkedése. Ha a gyertyapipa laza, szikrák keletkezhetnek és begyűjthatják a kiszabaduló üzemanyag-levegő keveréket.
 - A markolatok tisztasága, hogy a készüléket stabilan lehessen irányítani.
 - A készülék beindítása előtt minden biztonsági és védőberendezésnek megfelelően felszerelve és a helyén kell lenni.
 - **A vágófejnek akadálytalanul kell tudni mozogni.** A készülék beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a vágófej megfelelően van felhelyezve és a mozgó alkatrészek mozgása akadálytalan.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ha bizonytalan, kérjen segítséget a készülék üzemeltetéséhez egy hivatalos szervizközpont szakemberétől.

4.1. Üzemanyag betöltése (E ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ha üzemanyaggal dolgozik, gondoskodjon mindig jó szellőzésről. Ne dohányozzon üzemanyag betöltése közben és tartson távol mindenféle hőforrást. Soha ne töltsön be üzemanyagot járó motor esetén. Óvatosan nyissa ki a tanksapkát, hogy az esetleges túlnyomás lassan tudjon lecsökkenni. A készüléket az üzemanyag-betöltés helyétől legalább 3 méter távolságban indítsa be. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.

TUDNIVALÓ

- Az üzemanyagtartály **7** töltési térfogata 1200 ml.
- Csak az útmutatóban ajánlott üzemanyag-keveréket használja. Az üzemanyagkeverék idővel előregszik. Ezért használjon 3 hónapnál régebbi üzemanyag-keveréket. Ellenkező esetben kár keletkezhet a motorban és a garancia érvényét veszíti.

⚠ FIGYELEM!

- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön benzin közvetlenül a bőrre és ne lélegezzen be benzingőzt. Egészségkárosodás veszélye áll fenn!

A készülék kétütemű motorral van felszerelve, ezért kizárólag benzin és kétütemű motorolaj 40:1 arányú keverékével üzemeltethető.

Üzemanyag-keverék táblázat

Benzin	2 ütemű motorolaj
1,00 liter	25 ml
3,00 liter	75 ml

Benzin	2 ütemű motorolaj
5,00 liter	125 ml
Keverés	40 rész benzin + 1 rész olaj

TUDNIVALÓ

- ▶ Legalább 90-es oktánszámú, minőségi ólommentes benzint használjon.
- ▶ Optimális teljesítmény léghütéses kétütemű motorokhoz való olaj használatával érhető el.
- ◆ Keverje össze a benzint és az olajat az üzemanyagkeverő flakonban **26**. Használja a flakonon lévő skálát.
- ◆ *OIL* ↓ Először töltsön benzint az üzemanyagkeverő flakonba **26** a „PETROL” vonalig. Ezután töltsön hozzá olajat a jobb felső skála második („OIL”) jelöléséig. Zárja le a flakont és rázza össze a tartalmát.
- ◆ Csavarja le a tanksapkát **27** és töltsze az üzemanyag-keveréket az üzemanyag-tartályba **7**. Törölje le a tanksapka körül maradt üzemanyagot és zárja vissza a tanksapkát.

4.2. Vállheveder felhelyezése (F ábra)

⚠ FIGYELEM!

- Mindig vegye fel a hordozóhevedert **27**, ha a készülékkel dolgozik. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leveszi a hordozóhevedert **27**. Balesetveszély áll fenn.
- A hordozóheveder **27** gyorskioldó mechanizmussal van ellátva. Veszélyhelyzetben a készülék gyorsan leválasztható a hordozóhevederről a csat **38** kinyitásával.

- ◆ Vegye fel a hordozóhevedert 27.
- ◆ Állítsa be a heveder hosszát úgy, hogy a karabinerhorog kb. 10 cm-rel a csípője alatt legyen.
- ◆ Rögzítse a karabinerhorgot a készülék felső nyelén 8 lévő rögzítőfülon 9.

TUDNIVALÓ

- ▶ A motor elindítása előtt akassza ki a készüléket és rögzítse járó motorral a hordozóhevederen 27.
- ▶ Igazítsa a testvédő lemezt 23 a csípőjéhez, a teste és a készülék közé.

4.3. Motor beindítása (G ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A motort a betöltés helyétől legalább 3 méter távolságban indítsa be.

TUDNIVALÓ

- ▶ Helyezze a készüléket egy stabil és egyenletes felületre. Győződjön meg arról, hogy a vágószerszám nem ér tárgyakhoz vagy a talajhoz.

Damilorsó 16 használata esetén

- ◆ Győződjön meg arról, hogy eltávolította a damilvágóról 14 a védőkupakot (lásd az A ábrát).

3-ágú kés 23 használata esetén

- ◆ Győződjön meg arról, hogy eltávolította a védőburkolat toldatot 54.

Hidegindítás

- ◆ Helyezze a készüléket egy stabil és egyenletes felületre. Győződjön meg arról, hogy a vágószerszám nem ér tárgyakhoz vagy a talajhoz.
- ◆ Állítsa a be-, kikapcsolót 20 I pozícióba.
- ◆ Állítsa a szívatókart 4 | \ | pozícióba.
- ◆ Nyomja meg 6-szor az üzemanyag-szivattyút (Primer) 5 (lásd az A ábrát).

- ◆ Tartsa erősen a készüléket egyik kezével a felső nyélnél 8 fogva. Másik kezével rántsa meg többször, gyors mozdulattal az indítózsínort a húzómarkolatnál 3 fogva, amíg a motor beindul.

Figyelem! Ne húzza ki túlságosan az indítózsínort - szakadás veszélye!

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha a készülék 3-4 berántás után sem indul el, állítsa a szívatókart 4 kézzel | | pozícióba.
- ◆ Nyomja meg a gázkarzárát 21 és röviden a gázkart 22, hogy a szívatókar 4 | | pozícióba ugorjon.

A készülék üresjáratban működik. Hagyja a készüléket rövid ideig bemelegedni.

- ◆ A fűnyíráshoz tartsa nyomva a gázkarzárát 21 és működtesse a gázkart 22.
- ◆ A motor kikapcsolásához állítsa a be-, kikapcsolót 20 O pozícióba.

Melegindítás

- ◆ Állítsa a be-, kikapcsolót 20 I pozícióba.
- ◆ Hagyja a szívatókart 4 | | pozícióban.
- ◆ Tartsa erősen a készüléket egyik kezével a felső nyélnél 8 fogva. Másik kezével rántsa meg többször, gyors mozdulattal az indítózsínort a húzómarkolatnál 3 fogva, amíg a motor beindul.

Figyelem! Ne húzza ki túlságosan az indítózsínort - szakadás veszélye!

A készülék ekkor üresjáratban működik.

- ◆ A motor kikapcsolásához állítsa a be-, kikapcsolót 20 O pozícióba.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha a motor második próbálkozásra sem indul be, próbálja meg szívatás nélkül, melegindítás pozícióban elindítani. Ha nem sikerül, kövesse a „Hibakeresés” fejezetben lévő utasításokat.

5. Használat

5.1. Munkavégzésre vonatkozó tudnivalók

TUDNIVALÓ

- ▶ Dolgozzon biztonságosan és körültekintően!
- A vágás során ügyeljen az országspecifikus, ill. önkormányzati előírásokra.
- Ne végezzen kaszálást az általánosan szokásos pihenőidőben.
- Távolítsa el a szilárd tárgyakat, például köveket, fém tárgyakat stb. Ezek kirepülhetnek és személyi sérüléseket vagy anyagi kárt okozhatnak.
- Magas bokrokban vagy sövényekben történő vágás esetén a munkamagasságnak legalább 15 cm-nek kell lenni. Ezáltal nem veszélyeztet állatokat, például sündisznókat.
- Mindig két kézzel erősen és stabilan fogja meg a készüléket!
- Csak fűvet és gazt nyírjon! Ügyeljen a gyökerekre vagy tuskókra, mert botlásveszély áll fenn.
- Dolgozzon körültekintően és ne veszélyeztessen senkit a vágás során.
- Csak megfelelő látási és fényviszonyok mellett dolgozzon!
- Figyelje a vágófejet!
- Soha ne vágjon vállmagasság felett!
- Soha ne cserélje ki a műanyag zsinórt acélhuzalra - sérülés és károk veszélye!
- Ne dolgozzon létrán!
- Csak szilárd és stabil talajon dolgozzon!
- Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel biztonságos álló helyzetet és tartsa meg folyamatosan az egyensúlyát.
- Rendszeres időközönként változtassa meg a munkapozíciót, hogy megelőzze az egyoldali kifáradást.
- A vágófej elakadása esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza le a gyertyapipát és távolítsa el az elakadást okozó anyagot.

5.2. Hordozóheveder rögzítőfülének eltolása/ Készülék kiegyensúlyozása (Q ábra)

- Válassza ki a damilorsóhoz **16** és a 3-ágú késhez **29** a hordozóheveder rögzítőfülének **9** megfelelő pozícióját. Ha a kasza a hordozóhevederre **27** van rögzítve, anélkül hogy hozzáérne kézzel,
- **1** a damilorsónak **16** kissé fel kell feküdnie a talajon.
- **2** a 3-ágú késnek **29** kb. 20 centiméterrel a talaj felett kell lennie.
- ◆ Oldja ki a hordozóheveder rögzítőfülén **9** lévő csavart **55**. 4 mm-es imbuszkulcsot **24**. Húzza meg kissé a csavart **55**.
- ◆ Egyensúlyozza ki a kaszát a vágószerszámtól függően a fenti kritériumok alapján úgy, hogy a rögzítőfület **9** a felső nyélen **8** eltolja.
- ◆ Ha a kasza a kívánt pozícióban van, húzza meg a csavart **55**.

5.3. Munkavégzés a damilorsóval

- Kisebb fűfelületeken tartsa a készüléket kb. 30°-os szögben és lengesse a vágófejet egyenletesen jobbra és balra félkörív mozgással.
- A legjobb eredmény legfeljebb 15 cm fűhosszúság esetén érhető el. Ha a fű magasabb, ajánlott több menetben végezni a kaszálást.
- Fák, kerítésoszlopok vagy egyéb akadályok körüli vágáshoz haladjon körbe lassan az akadály körül és vágjon a damil végével.
- Ügyeljen arra, hogy ne érjen szilárd akadályokhoz (kövek, falak, kerítések stb.). Ellenkező esetben a damil gyorsan elhasználódik. Használja a védőburkolat szélét, hogy a készüléket megfelelő távolságban tartsa.

⚠ FIGYELEM!

- Működtetés közben ne helyezze vágófejet a talajra!

5.4. Damil meghosszabbítása

A készülék egy kettős-damil érintés-auto-matikával van felszerelve, vagyis mindkét damil meghosszabbodik, ha a vágófejet a talajhoz érinti.

- ◆ Tartsa a működésben lévő készüléket egy füves terület fölél és érintse a vágófejet néhányszor könnyedén a talajhoz. Ily módon meghosszabbodik a damil.
- ◆ A védőburkolatba 15 (lásd az A ábrát) illesztett damilvágó 14 (lásd az A ábrát) a kívánt hosszúságúra vágja a damilt.

Ha nem hosszabbíthatók meg a damilvégek

- ◆ Kapcsolja ki a készüléket.
- ◆ Nyomja az orsóbetétet ütközésig és húzza meg erősen a damil végét.

Ha nem láthatók damilvégek:

- ◆ Cserélje ki a damilorsót 16 (lásd az „Orsócsere” fejezetet).

⚠ FIGYELEM!

- A damilmaradékok kirepülhetnek és sérüléseket okozhatnak.

5.5. Munkavégzés a 3-ágú késsel

⚠ FIGYELEM!

- Munkavégzés közben mindig használja a hordozóhevedert 27 és viseljen megfelelő védőruházatot. Viseljen szem-, hallás- és fejdőt. Ügyeljen arra, hogy a kés megfelelően legyen felszerelve.
- Cserélje ki a sérült vagy tompa szerszámokat. Sérülésveszély áll fenn.

TUDNIVALÓ

- ▶ A késsel csak akadályok nélküli, egyenletes területen dolgozzon. Alaposan nézze át a kaszálni kívánt területet és távolítsa el minden idegen tárgyat. Ügyeljen arra, hogy ne ütközzön köveknek, fémeknek vagy egyéb akadályoknak. A késben kár keletkezhet és fennáll a visszaütés veszélye.

- ◆ Munkavégzés közben tartsa a vágófejet a talaj felett és lengesse a készüléket lassú kaszáló mozdulatokkal egyenletes ívekben ide-oda.
- ◆ Ne tartsa ferdén a vágófejet.
- ◆ Ne használja a készüléket vadnövényzet vagy aljnövényzet vágására.
- ◆ Rendszeresen ellenőrizze a kés épségét és cserélje ki a sérült kést.

Ha a készülék vibrál

Tisztítsa meg a készüléket és távolítsa el a vágófejen és a védőburkolaton lévő fűmaradványokat (lásd a „Karbantartás és ápolás” fejezetet).

6. Karbantartás és ápolás

⚠ FIGYELEM!

- A karbantartási és tisztítási munkákat alapvetően kikapcsolt motorral és lehúzott gyertyapípával 2 (lásd az A ábrát) végezze.
- A jelen használati útmutatóban nem részletezett munkákat egy általunk felhatalmazott ügyfélszolgálattal végeztesse el.
- Csak eredeti alkatrészeket használjon, és soha ne használjon fém damilt.
- A nem eredeti alkatrészek használata személyi sérülést és helyrehozhatatlan károkat okozhat a készülékben, a garancia pedig haladéktalanul érvényét veszti.

6.1. Készülék tisztítása

- ◆ Minden kaszálás után tisztítsa meg a vágóberendezést és a védőburkolatot 13 a fűtől és a földtől.
- ◆ Tartsa tisztán és fűmentesen a markolatokat.
- ◆ A készüléket puha kefével vagy egy törlőkendővel tisztítsa meg.

TUDNIVALÓ

▶ Védje készülékét a sérülésektől!

A készüléket nem szabad lefröcskölni vízzel vagy vízbe tenni. Ne használjon tisztító- vagy oldószereket.

6.2. Orsócsere

⚠ FIGYELEM!

- A damilorsó **16** használata esetén a védőburkolatot **15** teljesen fel kell szelni (lásd „A védőburkolat tolatának levétele/felszerelése” fejezetet).
- ◆ Kapcsolja ki a motort.
- ◆ Helyezze a készüléket a talajra, ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki üzemanyag és a készülék stabil helyzetben legyen.
- ◆ Blokkolja le a befogóorsót **49**; ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a reteszelőcsapot **B**. Ehhez forgassa el enyhén a hajtótárcsát **A**, amíg nem reteszelődik. Csavarja le az orsóházat **15** az óramutató járásával megegyező irányban a befogóorsóról **49**.
- ◆ Nyissa ki az orsóházat **15**; ehhez nyomja befelé erősen az orsóház **15** két oldalán lévő bekattanó zárat **39** és vegye le az orsóház **15** fedelét **(lásd a H ábrát)**.
- ◆ Az orsóház **15** felnyitásához segítségül vehet egy lapos csavarhúzó. Legyen óvatos, ne tegyen kárt az orsóban.
- ◆ Helyezze az új damilorsót **16** az orsóház **15** fedelébe és dugja át a damil két végét a damilkivezető lyukon **40** **(lásd a H ábrát)**.
- ◆ Helyezze a damilorsót **16** az orsóház **15** fedelébe, majd kattintsa vissza a fedelet az orsóházra **15**. Ügyeljen arra, hogy a damilkivezető lyukak **40** egybeessenek az orsóházon **15** lévő két vágattal **41**, ellenkező esetben nem csukható le a fedél **(lásd a H ábrát)**.

- ◆ Csavarja vissza az orsóházat **15** az óramutató járásával ellentétes irányban a befogóorsóra **49**.
- ◆ Blokkolja le a befogóorsót **49**; ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a reteszelőcsapot **B**. Ehhez forgassa el enyhén a hajtótárcsát **A**, amíg nem reteszelődik.
- ◆ Forgassa tovább a befogóorsót **15** ütközésig úgy, hogy az stabilan illeszkedjen.
- ◆ Ezután engedje el a reteszelőcsapot **B** a befogóorsó **49** kireteszeléséhez.
- ◆ Húzza meg a két damilvéget, hogy kioldja a damilt a hornyokból **48**.
- ◆ Vágja vissza a damilt kb. 15 cm hosszúra, hogy a motort kisebb terhelés érje az indítási és felmelegedési fázisban.

6.3. Késcsere (N ábra)

⚠ FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Vigyázat, éles szélék!
Viseljen kesztyűt.

⚠ FIGYELEM!

- A 3-ágú kés **29** használata esetén rövidebbé kell tenni a védőburkolatot **13** (lásd „A védőburkolat tolatának levétele/felszerelése” fejezetet).
- ◆ Kapcsolja ki a motort.
- ◆ Helyezze a készüléket a talajra, ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki üzemanyag és a készülék stabil helyzetben legyen.
- ◆ Blokkolja le a befogóorsót **49**; ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a reteszelőcsapot **B**. Ehhez forgassa el enyhén a hajtótárcsát **A**, amíg nem reteszelődik.
- ◆ Csavarja le az anyát **32** az óramutató járásával megegyező irányba és vegye le az anyát **32**, a rögzítőalátétet **51**, az alátétet **50** és a 3-ágú kést **29** a befogóorsóról **49**.

- ◆ Helyezze a 3-ágú kést **29** a befogóorsóra **49**. A 3-ágú kés **29** mindkét oldala használható.
- ◆ Rögzítse a 3-ágú kést **29** az alátéttel **50**, a rögzítőalátéttel **51** és az anyával **52**.
- ◆ Ezután engedje el a reteszelőcsapot **B** a befogóorsó **49** kiretészeléséhez.

6.4. A védőburkolat toldata (levétel/felszerelés) (O ábra)

TUDNIVALÓ

- ▶ A 3-ágú kés **29** használata esetén össze kell csukni a védőburkolat toldatát **54**.
- ▶ A damilorsó **16** használata esetén ki kell terjeszteni a védőburkolat **54** toldatát.

A védőburkolat toldatának összecukása

- ◆ Nyomja befelé hüvelykujjaival a bekattanó zár **53** mindkét nyomóelemét.
- ◆ Tolja felfelé a védőburkolat toldatát **54** mindaddig, amíg hallhatóan a helyére nem kattann.

A védőburkolat toldatának kiterjesztése

- ◆ Nyomja befelé hüvelykujjaival a bekattanó zár **53** mindkét nyomóelemét befelé és lefelé.
- ◆ Húzza le teljesen a védőburkolat **54**-es toldóját.

TUDNIVALÓ

- ▶ Minden használat után tisztítsa meg a készülék toldóját **54** és a védőburkolatot **13**.

6.5. Levegőszűrő tisztítása (I ábra)

⚠ FIGYELEM!

- Soha ne üzemeltesse a készüléket levegőszűrő nélkül. Ellenkező esetben por és szennyeződés kerül a motorba, és kár keletkezhet a gépben. Tartsa tisztán a levegőszűrőt.

- ◆ Kapcsolja ki a motort.
- ◆ Csavarja ki a csavart **42** a levegőszűrőn **6** és vegye le a légszűrőfedelelet **6** a légszűrőházról **43**.
- ◆ Vegye le a levegőszűrőt **44** a légszűrőházról **43**.
- ◆ Tisztítsa meg a levegőszűrőt **44** szappanos vízzel, majd hagyja megszáradni a levegőn. Soha ne használjon benzint a tisztításhoz!

TUDNIVALÓ

- ▶ Cserélje ki a levegőszűrőt **44**, ha kopott, sérült vagy erősen szennyezett.
- ▶ A rács távtartóként szolgál és azt kell behelyezni először az légszűrőházba **43**, ha a levegőszűrő **44** kivételekor kiesik.

- ◆ Igazítsa a légszűrőfedél **6** két nyelvét a légszűrőház **43** füleibe.
- ◆ Hajtsa a légszűrőfedelelet **6** a légszűrőházra **43**.
- ◆ Rögzítse a légszűrőfedelelet **6** a csavarral **42**.

6.6. Gyújtógyertya cseréje/ beállítása (J ábra)

TUDNIVALÓ

- ▶ Egy kopott gyújtógyertya, illetve a túl nagy gyertyahézag a motor teljesítményének csökkenését eredményezi.
- ◆ Kapcsolja ki a motort.
- ◆ Húzza le a gyertyapipát **2** a gyújtógyertyáról **45**.
- ◆ Csavarja ki a gyújtógyertyát **45** az óramutató járásával ellentétes irányba a mellékelt karbantartó kulccsal **23** (lásd az A ábrát).

- ◆ Ellenőrizze a gyertyahézagot egy hézagmérő (szaküzletben kapható) segítségével. Az elektródatávolságnak 0,6-0,7 mm-nek kell lennie.

- ◆ Adott esetben állítsa be a távolságot úgy, hogy óvatosan meghajlítja a gyújtógyertya **45** földelő elektródáját.
- ◆ Tisztítsa meg a gyújtógyertyát **45** egy drótkéfével.
- ◆ Helyezze be a megtisztított és beállított gyújtógyertyát **45**, vagy cserélje ki a sérült gyújtógyertyákat **45** új gyújtógyertyára (pl. „NST L8RTC”).
- ◆ Csatlakoztassa vissza a gyertyapipát **2**.

6.7. Damilvágó élezése (K ábra)

⚠ FIGYELEM!

- Semmiképpen ne használja a készüléket damilvágó nélkül vagy sérült damilvágóval. Sérülésveszély áll fenn.
- Viseljen védőkesztyűt a vágásos sérülések megelőzése érdekében.
- ◆ Kapcsolja ki a motort.
- ◆ Csavarozza le a damilvágót **14** a védőburkolatról **13**.
- ◆ Fogja satuba a damilvágót **14** és élezze meg a kést egy lapos reszelővel. Végezze a reszelést óvatosan és mindig csak egy irányba.
- ◆ Csavarozza vissza a damilvágót **14** a védőburkolatra **13**.

6.8. Üzemanyagszűrő cseréje (L ábra)

TUDNIVALÓ

- ▶ Soha ne működtesse a készüléket üzemanyagszűrő nélkül. Rendszeresen cserélje ki az üzemanyagszűrőt.
- ◆ Csavarja le a tanksapkát **57**.
- ◆ Ürítse ki az üzemanyagtartályt **7** egy megfelelő tárolóedénybe.
- ◆ Húzza ki az üzemanyagszűrőt **46** egy kampó segítségével az üzemanyag-tartályból **7**, majd húzza le a kis bilincs meglazításával.

- ◆ Cserélje ki az üzemanyagszűrőt **46** és tegye vissza a felhelyezett szívófejet az üzemanyagtartályba **7**.
- ◆ Zárja le ismét az üzemanyagtartályt **7** a tanksapkával **57**.

TUDNIVALÓ

- ▶ Üzemanyagszűrő specifikáció:
Csatlakozó Ø 4 mm
Külső átmérő: kb. 16 mm

6.9. Damilorsó feltekerése (M ábra)

Új damilorsó **16** helyett vásárolhat egy 2,4 mm vastag, 6 m hosszú nejlondamilt egy szaküzletben és saját maga is feltekerheti azt a damilorsóra **16**.

- ◆ Hajtsa félbe a damilt, majd helyezze a damil közepét a damilorsó **16** bevágásába **17**. Tekerje fel mindkét végét a damilorsó **16** alján lévő nyíl irányába.
- ◆ Ezt követően csíptesse be a damil végét a damilorsón **16** lévő egyik horonyba **43**.

TUDNIVALÓ

- ▶ Húzza feszesre a damilokat és ügyeljen arra, hogy a damilok párhuzamosan legyenek a két damilcsatornában. Ezenkívül a damilorsóba **16** nem szabad damilcsatornánként 3 méternél hosszabb damilt tölteni, ellenkező esetben nem működik megfelelően a damiladagoló automatika.

6.10. Hajtómű kenése (P ábra)

TUDNIVALÓ

- ▶ Kb. 10 üzemóra elteltével meg kell kenni a hajtóművet.
- ◆ Lazítsa meg a csavart **55** a hajtóművön egy kereskedelmi forgalomban kapható 5 mm-es imbuszkulccsal.
- ◆ Nyomjon a hajtóműházon lévő kenőnyílásba kb. 5 g üzletekben kapható kenőzsírt.
- ◆ Zárja vissza a hajtóművet a csavarral **55**.


6.11. Üzemanyagszűrő cseréje

TUDNIVALÓ

- ▶ A porlasztó gyárilag be van állítva optimális teljesítményre. Amennyiben utólag beállítások szükségesek, akkor szakszervizben végeztesse a beállításokat.

6.12. Elakadást okozó anyagok eltávolítása

⚠ FIGYELEM!

- A vágóegységen történő munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza le a gyertyapipát  (lásd az A ábrát).
- Viseljen védőkesztyűt a vágásos sérülések megelőzése érdekében.

6.14. Karbantartási időközök

Végezze el rendszeresen a „Karbantartási időközök” táblázatban felsorolt karbantartási munkákat. Rendszeres karbantartással növelhető a készülék élettartama. Ezenkívül Ön optimális vágási teljesítményt ér el és megelőzi a baleseteket.

Karbantartási időközök táblázat

Géprész	Művelet	Minden használat előtt	Üzemóra	
			10	20
csavarok, anyák, csapok	ellenőrzés, meghúzás		X	
levegőszűrő	tisztítás vagy csere			X
üzemanyagszűrő	csere		X	
gyújtógyertya	tisztítás/beállítás/csere		X	
üzemanyagtömlők	ellenőrzés, szükség esetén csere	X		
teljes gép	ellenőrzés, szükség esetén tisztítás	X		

6.13. Tengelykapcsoló ellenőrzése

TUDNIVALÓ

- ▶ Helyezze a készüléket egy stabil és egyenletes felületre. Győződjön meg arról, hogy a vágószerszám nem ér tárgyakhoz vagy a talajhoz.
- ▶ Minden használat előtt ellenőrizze a tengelykapcsoló működőképességét üresjáratban.
- ▶ Indítsa el a készüléket (lásd a „Motor beindítása” fejezetet) és győződjön meg arról szemrevételezéssel, megfelelő biztonsági távolságot tartva, hogy a damilorsó üresjáratban nem forog.

Géprész	Művelet	Minden használat előtt	Üzemóra	
			10	20
kezelőmarkolat	működés ellenőrzése	X		
vágófej	helyes felszerelés ellenőrzése	X		
tengelykapcsoló	leállítás ellenőrzése üres-járatban	X		
hajtómű	kenés		X	

7. Tárolás

7.1. Tárolásra vonatkozó általános utasítások

- ◆ Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat és végezze el azok karbantartását.
- ◆ Tárolja a készüléket száraz és portól védett helyen, gyermekektől elzárva.
- ◆ Ne tekerje a készüléket műanyag zsákba, ellenkező esetben nedvesség és penész képződhet.
- ◆ Ne tegye le a készüléket a védőburkolatra.
- ◆ A kés tárolása során használja a szállítási védőelemet **40** (lásd az A ábrát).
- ◆ A kábeltartónak **19** a helyén kell tartania a készülékkábelt **18** (lásd az A ábrát). Ne távolítsa el a kábeltartót **19**, még a készülék tárolásához sem.

7.2. Tárolás üzemszünetek idején

TUDNIVALÓ

- ▶ A tárolásra vonatkozó utasítások figyelmen kívül hagyása esetén üzemanyag maradhat a porlasztóban, ami indítási problémákat vagy maradókárokat okozhat.

7.3. Legfeljebb 3 hónapos üzemszünet esetén

- ◆ Ürítse ki az üzemanyagtartályt **7** egy jól szellőző helyen.
- ◆ Indítsa be a motort és működtesse üres-járatban, amíg a motor leáll és a porlasztóban elfogy az üzemanyag.
- ◆ Hagyja lehűlni a motort (kb. 5 perc).

7.4. 3 hónapnál hosszabb üzemszünet esetén

- ◆ Ürítse ki az üzemanyagtartályt **7** egy jól szellőző helyen.
- ◆ Indítsa be a motort és működtesse üres-járatban, amíg a motor leáll és a porlasztóban elfogy az üzemanyag.
- ◆ Hagyja lehűlni a motort (kb. 5 perc).
- ◆ Csavarja ki a gyújtógyertyát **45** (lásd a J ábrát) a karbantartó kulccsal **23** (lásd a „Gyújtógyertya cseréje/beállítása” fejezetet).
- ◆ Töltsön be egy teáskanálnyi kétütemű olajat az égéstérbe, majd húzza meg többször lassan az indítószinórt, hogy eloszlassa az olajat a motor belsejében.
- ◆ Helyezze vissza a gyújtógyertyát **45**.

8. Szállítás

- ◆ Szállítás esetén ki kell kapcsolni a készüléket és le kell húzni a gyertyapi-pát ②. Ne szállítsa a készüléket üresjáraton működtetve.
- ◆ Úgy vigye a készüléket, hogy egyik keze a felső, másik keze pedig az alsó nyélen ⑧+⑫ van, így elkerülheti, hogy veszélyes alkatrészekhez (pl. forró motor, vágóegység) érjen a szállítás során.
- ◆ A kés szállításakor használja a szállítási védőelemet ⑩.
- ◆ Szállításakor tartson megfelelő biztonsági távolságot másoktól.
- ◆ Ne szállítsa a készüléket fejjel lefelé az üzemanyag kifolyásának megakadályozása érdekében. Két használati hely közötti szállítás előtt ürítse ki a üzemanyagtartályt egy benzinszivattyúval. Ne végezze az üzemanyagtartály kiürítését zárt helyiségekben, tűz közelében vagy dohányzás közben. A gázgőzök robbanást vagy tüzet okozhatnak.
Szállítás gépjárműben:
Rögzítse a készüléket, hogy ne tudjon felborulni és megsérülni. Ügyeljen a készülék stabil helyzetére.

9. Cserealkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet cserealkatrészeket a www.kompennass.com weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló cserealkatrészeket.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- ▶ Rendeléskor mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 508093_2507.
- ▶ Ne feledje, hogy nem minden országban rendelhetők cserealkatrészek az interneten.

10. Hibaelhárítás

Hibajelenség	Ok	Megoldás
A motor nem indul el	Üres az üzemanyagtartály	Töltsön be üzemanyagot
	Helytelen indítási sorrend	Vegye figyelembe a gép indítására vonatkozó utasításokat a jelen útmutatóban
	A motor „megszívta magát”	Vegye le a gázt, indítson több alkalommal, ha szükséges, szerelje ki, tisztítsa meg és szárítsa meg a gyújtógyertyát
	Elkormozódott gyújtógyertya, nem megfelelő gyertyahézag	Tisztítsa meg, állítsa be vagy cserélje ki a gyújtógyertyákat
	Hibás gyújtáscsatlakozó, gyújtáskábel	Cserélje ki

Hibajelenség	Ok	Megoldás
A motor nem indul el	Szennyezett porlasztó, porlasztófúvóka, helytelenül beállított porlasztókeverék	Tisztítsa meg és állítsa be a porlasztót egy szakszervizben
	Eltömődött üzemanyagszűrő	Cserélje ki vagy tisztítsa meg az üzemanyagszűrőt
A motor túl gyorsan jár üresjáratban	Hideg a motor	Lassan melegítse be
A motor nem működik maximális teljesítménnyel	Elkormozódott gyújtógyertya, nem megfelelő gyertyahézag	Tisztítsa meg, állítsa be vagy cserélje ki a gyújtógyertyákat
	Szennyezett légszűrő	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt
	Szennyezett porlasztó, porlasztófúvóka, helytelenül beállított porlasztókeverék	Tisztítsa meg és állítsa be a porlasztót egy szakszervizben
	Nem megfelelő üzemanyag-keverék	Töltsön be üzemanyagot az útmutatónak megfelelően
	Szivárog a tömítőgyűrű a forgattyúházban	Javítsa meg a hibát egy szakszervizben
	Henger, dugattyúgyűrűk kopottak	
	Helytelen gyújtás	
Túl sok kipufogógáz/füst képződik	Helytelenül beállított porlasztókeverék	Állítsa be a porlasztót egy szakszervizben
	Nem megfelelő üzemanyag-keverék	Töltsön be üzemanyagot az útmutatónak megfelelően

11. Ártalmatlanítás/környezetvédelem



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerekese szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyag, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Környezetvédelem

- Gondosan ürítse ki a benzin- és olajtartályt és a készüléket egy újrahasznosító helyen adja le. A felhasznált műanyag és fém alkatrészek különválaszthatók és ily módon újrahasznosíthatók.
- A fáradtolajat és a megmaradt benzint hulladékkezelő helyen kell leadni és semmiképpen nem szabad a csatornába vagy a lefolyóba önteni.
- A szennyezett karbantartási anyagot és üzemanyagokat egy erre kijelölt gyűjtőhelyen adhatja le.

A termék megnevezése: Benzinmotoros fűkasza	Gyártási szám: 508093_2507
A termék típusa: PBS 2 F6	
A gyártó cégneve, címe és e-mail címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM/NÉMETORSZÁG info@kompernass.de	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország/Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21647
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (mint pl. világítótestek, gumiabroncsok, fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

13. Az eredeti EK-megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentációért felelős személy: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Gépekre vonatkozó irányelv (2006/42/EC)

Elektromágneses összeférhetőség
(2014/30/EU)

Zajkibocsátási irányelv
(2005/88/EG) és EU/2024/1208 által módosított (2000/14/EG)

Hangerőszint LWA:

3-ágú vágókés:

Mért $L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Bizonytalansági érték $K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Damilorsó:

Mért $L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Bizonytalansági érték $K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Garantált $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Károsanyag-kibocsátási irányelv
(2016/1628/EU)

RoHS irányelv (2011/65/EU)*

* A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011 június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

A gép típusjelölése:

Benzinmotoros fűkasza PBS 2 F6

Gyártási év: 2025.10.

Sorozatszám: IAN 508093_2507

Bochum, 2025.09.

10.



Hans-Peter Kompernaß
– Ügyvezető –

A továbbfejlesztés érdekében fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

Kazalo

1. Uvod	59
1.1. Predvidena uporaba	59
1.2. Oprema	59
1.3. Vsebina kompleta.	60
1.4. Tehnični podatki	60
2. Splošna varnostna navodila	63
2.1. Dodatna varnostna navodila	65
2.2. Povratni udarec – vzroki in ustrezna varnostna navodila.	67
3. Sestavljanje	67
3.1. Namestitev zaščitnega pokrova (slika B)	67
3.2. Namestitev dvodelne cevi (slika C)	68
3.3. Namestitev večnamenskega ročaja (slika D)	68
3.4. Vgradnja rezalnega orodja (slika N)	68
4. Začetek uporabe	69
4.1. Dolivanje goriva (slika E).	69
4.2. Namestitev ramenskega pasu (slika F).	70
4.3. Zagon motorja (slika G)	70
5. Uporaba	71
5.1. Navodila za delo.	71
5.2. Premikanje ušesa za nosilno opravo/uravnoteženje naprave (slika Q).	71
5.3. Delo z navitkom nitke	72
5.4. Podaljšanje nitke	72
5.5. Delo s 3-zobim nožem	72
6. Vzdrževanje in čiščenje	73
6.1. Čiščenje naprave	73
6.2. Zamenjava navitka	73
6.3. Zamenjava noža (slika N)	74
6.4. Odstranitev/namestitev podaljška zaščitnega pokrova (slika O)	74
6.5. Čiščenje zračnega filtra (slika I)	74
6.6. Zamenjava/nastavitev vžigalne svečke (slika J)	75
6.7. Brušenje rezalnika nitke (slika K)	75
6.8. Zamenjava filtra za gorivo (slika L)	75
6.9. Navijanje nitke na navitek (slika M)	75
6.10. Mazanje gonila (slika P)	76
6.11. Zamenjava filtra za gorivo	76
6.12. Odstranjevanje blokad	76
6.13. Preverjanje sklopke	76
6.14. Intervali vzdrževanja	76

7. Shranjevanje	77
7.1. Splošna navodila za shranjevanje	77
7.2. Shranjevanje med premori pri delu	77
7.3. Pri premoru pri delu do 3 mesecev	77
7.4. Pri premoru pri delu nad 3 mesece	77
8. Transport	78
9. Naročanje nadomestnih delov	78
10. Odpravljanje napak	78
11. Odstranitev med odpadke/varstvo okolja	79
12. Proizvajalec	80
13. Pooblaščen serviser	80
14. Postopek pri uveljavljanju garancije	80
15. Garancijski list	80
16. Prevod izvirne ES-izjave o skladnosti	82

1. Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

1.1. Predvidena uporaba

Naprava je predvidena za košnjo trave na vrtu, vzdolž robov gredi, okrog dreves ali količkov ograje in manjšega grmičevja.

Vsakršna druga uporaba, ki v teh navodilih ni izrecno dovoljena, lahko poškoduje napravo in predstavlja resno nevarnost za uporabnika. Naprava ni predvidena za obrezovanje grmovja, manjših dreves ali podobnih rastlin.

Napravo smejo uporabljati samo odrasle osebe. Mladostniki starosti nad 16 let smejo napravo uporabljati samo pod nadzorom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni primerna za poslovno uporabo. Pri poslovni uporabi garancija preneha veljati.

1.2. Oprema

(slike so na zloženih straneh)

Slika A

- ❶ Ohišje motorja
- ❷ Vtič vžigalne svečke
- ❸ Zagonski ročaj z zagonsko vrvjo
- ❹ Ročica za hladni zagon
- ❺ Zagonska črpalka za gorivo
- ❻ Pokrov zračnega filtra
- ❼ Rezervoar goriva
- ❽ Zgornja cev droga
- ❾ Uho za nosilno opravo
- ❿ Večnamenski ročaj
- ⓫ Zapora cevne droga
- ⓬ Spodnja cev droga
- ⓭ Zaščitni pokrov
- ⓮ Rezalnik nitke
- ⓯ Ohišje navitka
- ⓰ Navitek nitke
- ⓱ Upravljalni element
- ⓲ Kabel naprave
- ⓳ Držalo kabla
- ⓴ Stikalo za vklop/izklop
- ⓵ Blokada ročice za plin
- ⓶ Ročica za plin
- ⓷ Vzdrževalni ključ
- ⓸ Ključ inbus (4 mm)
- ⓹ Torba s priborom
- ⓺ Mešalna steklenica za gorivo
- ⓻ Nosilna oprava
- ⓼ Zaščita telesa
- ⓽ 3-zobi nož
- ⓿ Transportna zaščita za 3-zobi nož

Slika B

- ❶ Vijaki, zaščitni pokrov
- ❷ Držalo droga

Slika C

- ❶ Vijak za pritrditev cevi

Slika D

- 34 Vijak z zvezdastim ročajem večnamenskega ročaja (s podložko)
- 35 Držalo ročaja
- 36 Sprejemni nastavek za držalo ročaja

Slika E

- 37 Pokrov rezervoarja

Slika F

- 38 Zapora

Slika H

- 39 Pritisna zapora ohišja navitka
- 40 Izhodno uho nitk
- 41 Odprtina navitka nitke

Slika I

- 42 Vijak pokrova zračnega filtra
- 43 Ohišje zračnega filtra
- 44 Zračni filter

Slika J

- 45 Vžigalna svečka

Slika L

- 46 Filter za gorivo

Slika M

- 47 Zareza v navitku nitke
- 48 Utor navitka nitke

Slika N

- A Pogonska ploščica
- B Pritrdilni zatič
- 49 Sprejemno vreteno
- 50 Podložka
- 51 Vpenjalna podložka
- 52 Matica

Slika O

- 53 Pritisna zapora zaščitnega pokrova
- 54 Podaljšek zaščitnega pokrova

Slika P

- 55 Vijak za mazanje gonila

Slika Q

- 56 Vijak na ušesu

1.3. Vsebina kompleta

- 1 ohišje motorja z zgornjo cevjo droga in nenameščenim večnamenskim ročajem
- 1 spodnja cev droga
- 1 navitek nitke
- 1 3-zobi nož s transportno zaščito
- 1 zaščitni pokrov
- 1 nosilna oprava z bočno zaščito
- 1 vzdrževalni ključ
- 1 ključ inbus, 4 mm
- 1 mešalna steklenica za gorivo, prostornina 500 ml
- 1 torba s priborom
- 1 navodila za uporabo

1.4. Tehnični podatki

Motor	2-taktni motor, zračno hlajen
Delovna prostornina	42,7 cm ³
Moč motorja (največ)	1,35 kW/1,8 PS
Mešanica goriva	40 : 1
Število vrtljajev v prostem teku	
Motor	3000 min ⁻¹
Najv. štev. vrt. motorja	
s 3-zobim nožem	9500 min ⁻¹
z navitkom nitke	9300 min ⁻¹
Najv. hitrost rezanja	
s 3-zobim nožem	7125 min ⁻¹
z navitkom nitke	6975 min ⁻¹
Vžig	elektronski
Vžigalna svečka	L8RTC
Pogon	centrifugalna sklopka
Teža	
((brez goriva, rezalne opreme in zaščitnega pokrova)	pribl. 7 kg
Vsebina rezervoarja/	
prostornina	
rezervoarja	1200 ml/1200 cm ³

Navitek nitke z rezalno nitko

Ø rezalnega kroga nitke	430 mm
Dolžina nitke:	2x 3 m
Ø nitke:	2,4 mm

3-zobi nož (IAN 508093):

Ø rezalnega kroga noža:	255 mm
-------------------------	--------

Informacije o hrupu in tresljajih:

Izmerjena vrednost hrupa je ugotovljena skladno s standardom ISO 22868.

A-vrednotena raven hrupa tipično znaša:

Vrednost emisij hrupa

3-zobi nož:

Raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 91,28$ dB
Negotovost	$K_{pA} = 3$ dB
Raven zvočne moči izmerjena	$L_{WA} = 103,13$ dB
Negotovost	$K_{WA} = 3$ dB

Navitek nitke:

Raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 93,66$ dB
Negotovost	$K_{pA} = 3$ dB
Raven zvočne moči izmerjena	$L_{WA} = 103,69$ dB
Negotovost	$K_{WA} = 3$ dB

Direktiva o emisijah hrupa v okolje

(2000/14/EG), spremenjena z Direktivo (2005/88/EG) in EU/2024/1208

Raven zvočne moči LWA:

3-zobi nož:

Izmerjena	$L_{WA} = 107,6$ dB
Negotovost	$K_{WA} = 1,64$ dB

Navitek nitke:

Izmerjena	$L_{WA} = 107,9$ dB
Negotovost	$K_{WA} = 1,28$ dB

Zagotovljena	$L_{WA} = 110$ dB
--------------	-------------------



Nosite zaščito sluha, da preprečite poškodbe sluha!

Skupna vrednost tresljajev

Vrednosti tresljajev (vektorska vsota treh smeri), izračunane v skladu z ISO 22867:

3-zobi nož:

Tresljaji na levem ročaju	$a_n = 7,706$ m/s ²
Negotovost	$K = 1,5$ m/s ²
Tresljaji na desnem ročaju	$a_n = 4,947$ m/s ²
Negotovost	$K = 1,5$ m/s ²

Navitek nitke:

Tresljaji na levem ročaju	$a_n = 7,602$ m/s ²
Negotovost	$K = 1,5$ m/s ²
Tresljaji na desnem ročaju	$a_n = 6,420$ m/s ²
Negotovost	$K = 1,5$ m/s ²

OPOMBA

- Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene s standardiziranim preizkusnim postopkom ter so primerne za medsebojno primerjavo električnih orodij.
- Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisij hrupa se lahko uporabljajo tudi za uvodno oceno izpostavljenosti.








⚠ OPOZORILO!




- Emisije tresljajev in hrupa lahko med dejansko uporabo električnega orodja odstopajo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od vsakokratnega načina uporabe električnega orodja, še posebej pa od vrste obdelovanca za obdelavo.
- Določiti je treba varnostne ukrepe za zaščito uporabnika na podlagi ocene obremenitve zaradi tresljajev pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem je treba upoštevati vse dele obratovnega cikla, na primer čase, ko je električno orodje izklopljeno, ter čase, v katerih je vklopljeno, vendar obratuje brez obremenitve).

Razlaga simbolov

	Pred prvim zagonom naprave celotna navodila za uporabo skrbno preberite in jih varno shranite za poznejšo uporabo.
	OPOZORILO! Pri delu z napravo je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Preberite in upoštevajte vsa varnostna opozorila.
	Nosite zaščitno čelado!
	Nosite zaščito sluha!
	Nosite zaščitna očala!
	Nosite zaščitne rokavice!
	Nosite varnostne čevlje!
	Pazite na dele, ki letijo naokoli!
	Pazite na povratni udarec!
	Osebam v bližini ne dovolite približevanja napravi!
	Razdalja med strojem in drugimi osebami mora biti najmanj 15 metrov!

	Pozor, vroči deli. Ohranjajte varnostno razdaljo!
	Opozorilo! Za funkcijo noža nikoli ne uporabljajte krožnih žaganih listov.
 40:1	Rezervoar goriva; mešalno razmerje: 40 delov bencina na 1 del olja
	Odpri ogenj ali kajenje v bližini naprave je strogo prepovedano!
	Zagotovljena raven moči zvoka naprave 110 dB
	Položaj ročice za hladni zagon
	Napolnite zagonsko črpalko za gorivo
	6-krat pritisnite zagonsko črpalko za gorivo
	Povlecite zagonsko vrstico
	Povlecite zagonsko vrstico 3–4-krat
	Pritisnite ročico za plin in blokado ročice za plin
	Pokrov z 2 funkcijama za kosilnico in 3-zobnim rezilom
	Dodajte tekočo mast za gonila

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!
	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.

	Embalaža iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Označene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.

2. Splošna varnostna navodila

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

OPOMBA

- ▶ Otrokom in bolnim ter šibkim osebam je treba dostop preprečiti. Otroke je treba pri zadrževanju na območju strojev skrbno nadzorovati. Upoštevajte regionalne in lokalne predpise za preprečevanje nesreč, ki veljajo pri vas. Enako velja za določbe o varstvu pri delu in zdravju na delovnem mestu. Proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti v primeru, da so bili njegovi stroji spremenjeni brez dovoljenja in zaradi takšnih sprememb pride do poškodbe oseb ali predmetov.

OPOZORILO!

- ▶ Pri uporabi strojev je treba vedno izvajati temeljne previdnostne ukrepe. Upoštevajte tudi vse nasvete in opombe v dodatnih varnostnih navodilih.

- **Bodite pozorni na pogoje okolice, v katerih delate.** Kadar motor teče, motorna naprava oddaja strupene izpušne pline. Ti plini so lahko brez vonja in nevidni. Zato z napravo nikoli ne smete delati v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih. Pri delu poskrbite za zadostno osvetlitev. V primeru mokrote, snega, ledu, na strmih pobočjih in neravnem terenu poskrbite za svoj varen položaj.
- **Tujim osebam ne dovolite približevanja napravi.** Obiskovalci in gledalci, predvsem pa otroci in bolne ter šibke osebe naj se vašemu delovnemu mestu ne približujejo. Preprečite, da bi se druge osebe dotikale orodja. Napravo predajte samo osebam, ki poznajo napravo in njeno uporabo.
- **Poskrbite za varno shranjevanje orodja.** Orodje, ki ga ne potrebujete, je treba shraniti na suhem in čim višjem mestu ali ga zakleniti, tako da je preprečen dostop do njega.
- **Za vsako delo vedno uporabljajte primerno orodje.** Tako na primer ne uporabljajte majhnega orodja ali pribora za dela, ki bi jih bilo treba opraviti s težkim orodjem. Orodje uporabljajte samo za namene, za katere je bilo izdelano.
- **Pazite na primerna oblačila.** Oblačila morajo biti smotrna in vas pri delu ne smejo ovirati. Nosite oblačila z vložki za zaščito pred urezninami.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo.** Nosite varnostne čevlje z jeklenimi kapi-cami/jeklenimi podplati in oprijemljivimi podplati. Če obstaja pri delu tveganje zaradi padajočih predmetov, nosite zaščitno čelado.
- **Nosite zaščitna očala.** Pride lahko do izmeta predmetov v vašo smer. Posledica so lahko resne poškodbe oči.
- **Nosite zaščito sluha.** Nosite osebno zaščitno opremo, npr. ušesne čepki.
- **Zaščita rok**
Nosite trdne rokavice – rokavice iz usnja nudijo dobro zaščito.
- **Uporaba naprave**
Nikoli ne delajte brez zaščite na rezalnem orodju. Nevarnost telesnih poškodb zaradi izmeta predmetov.
- **Odstranite nasadni ključ itd.**
Preden napravo vklopite, morate odstraniti vse ključe ipd.
- **Bodite vedno pozorni. Pazite, kaj počnete.**
Ravnajte v skladu z zdravim razumom. Ko ste utrujeni, motornega orodja ne uporabljajte. Pod vplivom alkohola, drog ali zdravil, ki neugodno vplivajo na sposobnosti odzivanja, delo z napravo ni dovoljeno.
- **Dolivanje goriva**
Vedno upoštevajte veljavne pravilnike o požarni varnosti in ustrezne državne/lokalne predpise o preprečevanju požara.
- **Gorivo in hlapi goriva so zelo vnetljivi.**
Nikoli ne dolivajte goriva, ko motor deluje ali je še vroč. Pri dolivanju goriva pazite na zadostno prezračevanje. Kajenje in odprti ogenj so prepovedani.
- **Pred polnjenjem je treba motor vedno ugasniti.** Pokrov rezervoarja vedno odpirajte previdno, da lahko morebiten nadtlak počasi upade in gorivo ne brizga ven. Pri delu z napravo se na ohišju pojavijo visoke temperature. Zato pred polnjenjem napravo pustite, da se ohladi. Drugače bi se gorivo lahko vnelo in povzročilo hude opekline.
- **Pri dolivanju goriva je treba paziti, da ga ne dolijete preveč.** Če tekočina steče čez rob, jo je takoj treba odstraniti in napravo očistiti.
- Po dolivanju preverite varno prileganje pritvija pokrova, da preprečite njegovo razrahljanje zaradi treslajev, ki se pojavijo pri delu.

- **Bodite pozorni glede netesnosti.**
Če gorivo izteka, ne zaganjajte motorja. Smrtna nevarnost zaradi opeklin!
- **Obdobje uporabe in premori.**
Daljša uporaba motorne naprave lahko privede do motenj v prekrvavljenosti rok zaradi tresljajev (belih prstov). Čas uporabe naprave pa lahko podaljšate z ustreznimi rokavicami ali rednimi premori. Upoštevajte, da lahko osebna nagnjenost k slabši prekrvavljenosti, nizke zunanje temperature ali močnejša sila pri oprijemanju skrajša čas uporabe naprave.

- **Bodite pozorni glede poškodovanih delov.**

Pred začetkom uporabe, po močnejših udarcih in padcu na tla napravo preverite glede znakov poškodbe in obrabe. Ali so posamezni deli poškodovani? V primeru lažjih poškodb se odkrito vprašajte, ali bo orodje kljub temu brezhibno in varno delovalo. Pazite na pravilno usmerjenost in nastavitev premičnih delov. Ali se deli pravilno prilegajo? Ali je kateri od delov poškodovan? Ali je vse pravilno nameščeno? Ali so prisotni vsi pogoji za brezhibno delovanje? Poškodovane zaščitne priprave itd. morajo ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščen osebe, če ni drugače razloženo v navodilih za uporabo. Okvarjena stikala mora zamenjati pooblaščen oseba. V primeru potrebnih popravil se obrnite na našo pooblaščen servisno službo.

- **Preden začnete napravo nastavljati ali jo vzdrževati, vedno izklopite motor.**
To še posebej velja pri delih na navitku nitke.
- **Uporabljajte samo dovoljene dele.**
Pri vzdrževanju in popravilih uporabljajte samo enake nadomestne dele. Nadomestne dele dobite v naši spletni trgovini (glejte pod »Nadomestni deli/pribor«).

OPOZORILO!

- ▶ Uporaba drugih kosilnih glav in pribora ter priključnih delov, ki niso izrecno priporočeni, lahko povzroči nevarnost za osebe in predmete. Orodje je dovoljeno uporabljati samo za predvideni namen uporabe. Vsaka drugačna uporaba se dojema kot neustrezna uporaba. Za materialno in osebno škodo, ki bi nastala zaradi takšne neustrezne uporabe, je odgovoren samo uporabnik, nikakor pa ne proizvajalec. Proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti v primeru, da so bili njegovi stroji spremenjeni ali neustrezno rabljeni in pride zaradi tega do škode.

POZOR!

- ▶ Tudi pri ustrezni uporabi orodja še vedno obstaja preostalo tveganje, ki ga ni mogoče izključiti. Iz vrste in konstrukcije orodja je mogoče izpeljati naslednje morebitne nevarnosti:
 - Stik z nezaščitenim navitkom nitke (ureznine).
 - Seganje v premikajoč se navitek nitke (ureznine).
 - Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite.
 - Pojav zdravju škodljivega praha oz. plina pri uporabi naprave v zaprtih prostorih (slabost).

2.1. Dodatna varnostna navodila

Za preprečevanje telesnih poškodb in materialne škode:

- **Pozor! Dlani in stopal nikoli ne približujte območju rezanja,** še posebej pri zagonu naprave. Roko na dodatnem ročaju vedno ohranjajte prosto.
- **Napravo vedno držite z rokami na večnamenskih ročajih.** Napravo vedno držite na primerni varnostni razdalji od telesa in ob varnem položaju telesa.

- **Vedno nosite zaščitna očala.**
- Napravo uporabljajte samo na dnevni svetlobi ali pri možnosti dobre umetne osvetlitve.
- Naprave ne uporabljajte na dežju ali vlažni travi.
- Napravo pred uporabo ali po udarcu preverite glede morebitne škode in jo po potrebi popravite.
- Naprave ne uporabljajte, če so zaščitne priprave poškodovane ali niso pravilno nameščene.
- Zagotovite, da v prezračevalnih režah motorja, na zaščitnem pokrovu ali rezalnih napravi nikoli ni umazanije ali ostankov.
- **Pri uporabi naprave lahko pride do izmeta kamnov in drugih delov, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe.** Med delovnimi postopki vedno zagotavljajte, da v krogu najmanj 15 m ni nobenih oseb ali živali.
Napravo nemudoma odstavite, če se nekdo pojavi na dosegu stroja, še posebej otroci.
- Med delovanjem naprave približevanje premičnim delom ni dovoljeno (na območju rezalnih priprav). **Po izklopu se rezalna glava še nekaj sekund vrtil.**
- Pred uporabo naprave je treba iz delovnega območja odstraniti kamne, veje in ves drugi trden material. Stroj zaženite samo tako, kot je opisano v navodilih. Pri zagonu ne sme biti obrnjen ali v delovnem položaju. Z delujočo napravo ne prečkajte cest ali poti s prodrom.
- Pri podaljševanju rezalne nitke je potrebna izredna previdnost. Obstaja nevarnost zaradi ureznin. Po izvedbi teh postopkov je treba pred zagonom naprave znova zavzeti pravilen delovni položaj.
- Ne uporabljajte kovinskih rezalnih navitkov. Upoštevajte, da naprava, ko spusti te stikalo, deluje še nekaj sekund.
- Motor izklopite (stikalo za vklop/izklop), ko:
v napravo dolivate gorivo,
- je ne uporabljate,
- jo pustite brez nadzora,
- jo čistite,
- jo prenašate z enega mesta na drugega,
- odstranjujete ali menjavate rezalno pripravo ter ko z roko nastavljate dolžino rezalne nitke.
- **Obdobje uporabe in premori**
Daljša uporaba motorne naprave lahko privede do motenj v prekrvavljenosti rok zaradi tresljajev. Čas uporabe naprave pa lahko podaljšate z ustreznimi rokavicami ali rednimi premori. Upoštevajte, da lahko osebna nagnjenost k slabši prekrvavljenosti, nizke zunanje temperature ali močnejša sila pri oprijemanju skrajša čas uporabe naprave.
- Daljša uporaba motorne naprave lahko privede do poškodb sluha, če ne uporabljate ustrezne zaščite sluha. **Nosite osebno zaščitno opremo**, npr. ušesne čepke, da zmanjšate tveganje poškodb sluha.
- **Kosilnico prenašajte za zgornjo in spodnjo cev droga v izklopljenem stanju, rezalna enota pa naj bo obrnjena stran od vašega telesa, da preprečite telesne poškodbe.** Po izklopu je motorna glava kosilnice vroča. Pazite, da ne pridete v stik z motorno glavo.
- Redno preverjajte, ali enota za rezanje v prostem teku miruje.
- Državni predpisi lahko predvidevajo omejitve starosti uporabnika.
- Upoštevajte, da lahko zaradi naslednjih okoliščin pride do škode na napravi in težkih telesnih poškodb oseb, ki delajo z njo:
- nepravilno vzdrževanje,
- uporaba nezdržljivih nadomestnih delov,
- odstranitev ali spreminjanje varnostnih priprav.

- **Pozor!** Uporabo stroja lahko omejujejo krajevni predpisi.
- Izklopite napravo z rezalnim orodjem vedno v dobrem stanju.
- Pred uporabo napravo preverite glede razrahljanih pritrditev, puščanja goriva in poškodovanih delov, npr. razpok pri rezalnih nastavkih.
- Pri delu naredite premore in redno spreminjajte svoj delovni položaj.
- **Opozorilo!** Motorna kosa ima ostre robove. **Nositi je treba rokavice.**
- Pred vsako uporabo, po padcu na tla ali po drugih vrstah sunkov je treba napravo vizualno preveriti glede bistvenih pomanjkljivosti.
- **Nosite nedrsečo zaščito stopal in zaščitna oblačila.**
- **Stroja nikoli ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola ali drugih drog.**
- Opozorilo pred izpusti izpušnih plinov!
- Zavzemite trden položaj in med delovanjem vedno ohranjajte ravnotežje. Poleg tega uporabljajte priložen nosilni pas.

2.2. Povratni udarec – vzroki in ustrezna varnostna navodila

- Povratni udarec je nenadni premik stroja na stran, naprej ali nazaj, ki se lahko pojavi, če se rezalno orodje zatakne ali obtiči v predmetu, kot je mlado drevo ali štor.
Udarec je lahko tako sunkovit, da stroj in/ali uporabnika odrine v poljubno smer ter tako privede do izgube nadzora nad strojem.
 - Povratni udarec in spremljajoče nevarnosti lahko preprečite s primernimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani spodaj.
- a) **Stroj trdno držite z obema rokama in roke pomaknite v položaj, v katerem lahko prestežete sile povratnega udarca. Stojte na levi strani stroja.**

Povratni udarec lahko zaradi nepričakovanega premika stroja poveča tveganje telesne poškodbe. Uporabnik lahko s primernimi previdnostnimi ukrepi obvlada sile povratnega udarca.

- b) **Če se rezalno orodje zatakne ali prekinete delo, stroj izklopite in ga pustite v materialu, dokler rezalno orodje ne obmiruje. Če se vam rezalno orodje zatakne, nikoli ne poskušajte stroja odstraniti iz materiala ali ga potegniti nazaj, dokler se rezalno orodje premika, saj lahko pride do povratnega udarca.** Ugotovite in odpravite vzrok za zatikanje rezalnega orodja.
- c) **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih rezalnih orodij.** Topa ali poškodovana rezalna orodja povečajo tveganje zatikanja ali zapletanja s predmetom in lahko povzročijo povratni udarec.
- d) **Vedno poskrbite za dobro preglednost materiala za rezanje.** Povratni udarec je bolj verjeten na območjih, na katerih material za rezanje ni dobro pregleden.
- e) **Če se vam pri delu približuje oseba, stroj izklopite.** V primeru povratnega udarca bi lahko drugo osebo lažje zadeli z vrtečim se žaginim listom in jo poškodovali.

3. Sestavljanje

3.1. Namestitev zaščitnega pokrova (slika B)

OPOZORILO!

- ▶ Naprave nikoli ne uporabljajte brez pravilno nameščenega zaščitnega pokrova **18**. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- ◆ Zaščitni pokrov **18** namestite ob držalo droga **32**.
- ◆ Vijake **31** privijte v zaščitni pokrov **18** s pomočjo (manjšega) 4-milimetrskega ključa inbus **24**.

3.2. Namestitev dvodelne cevi (slika C)

- ♦ Popustite vijak za pritrditev cevi 33 na zgornji cevi droga 8.
- ♦ Spodnjo cev droga 12 potisnite čim dlje v zgornjo cev droga 8.
- ♦ Pritisnite na zaporo 11 in potisnite spodnjo cev droga 12 do konca v zgornjo cev droga 8.
- ♦ Spodnjo cev droga 12 rahlo zavrtite, tako da se zapora 11 zaskoči v luknji v zgornji cevi droga 8.
- ♦ Vijak za pritrditev cevi 33 znova trdno ročno privijte.

OPOMBA

- Pred zagonom naprave se prepričajte, da je spodnja cev droga 12 trdno in varno pritrjena ter je v pravilnem položaju.

Razstavljanje

- ♦ Odvijte vijak za pritrditev cevi.
- ♦ Pritisnite na zaporo 11.
- ♦ Cevi droga povlecite narazen.

3.3. Namestitev večnamenskega ročaja (slika D)

- ♦ Popustite vijak z zvezdastim ročajem 34 in odstranite držalo ročaja 35 z zgornje cevi droga 8.
- ♦ Večnamenski ročaj 10 vstavite v sprejemni nastavek 36 na zgornji cevi droga 8. Plastični obroč na večnamenskem ročaju se mora prilegati vodilu v sprejemnem nastavku 36.
- ♦ Večnamenski ročaj pritrdite z držalom ročaja 35 in vijakom z zvezdastim ročajem 34. Vijak z zvezdastim ročajem 34 trdno ročno zategnite.

OPOMBA

- Preverite in se prepričajte, da je kabel naprave 16 (glejte sliko A) pritrjen z dvema držaloma za kabel 19 (glejte sliko A).

3.4. Vgradnja rezalnega orodja (slika N)

⚠ OPOZORILO!

- Pri uporabi navitka nitke 16 mora biti zaščitni pokrov 13 popolnoma nameščen. Pri uporabi 3-zobega noža 29 je treba zaščitni pokrov 13 skrajšati (glejte poglavje: »Odstranitev/namestitev podaljška zaščitnega pokrova«).

- ♦ Blokirajte sprejemno vreteno 49, tako da pritrdilni zatič B pritisnete navzdol in ga držite pritisnjenega. Pri tem pogonsko ploščico A malce zavrtite, tako da blokira.

Namestitev navitka

- ♦ Pred montažo odstranite podložko 50, napenjalno podložko 51 in matico 52.
- ♦ Ohišje navitka 15 privijte v nasprotni smeri urnega kazalca na sprejemno vreteno 49.
- ♦ Nato spustite pritrdilni zatič B, da sprostite sprejemno vreteno 49.
- ♦ Povlecite oba konca nitke za ločitev nitk od utora.
- ♦ Nitko odrežite na pribl. 15 cm, da je motor v fazi zagona in segrevanja manj obremenjen.

Vgradnja 3-zobega noža


- ♦ Pred montažo odstranite podložko 50, napenjalno podložko 51 in matico 52.
- ♦ 3-zobi nož 29 namestite na sprejemno vreteno 49. Nož se lahko uporablja obojestransko.
- ♦ 3-zobi nož 29 pritrdite s podložko 50, vpenjalno podložko 51 in matico 52. Za zategnitev matice 52 lahko uporabite vzdrževalni ključ 23. Matico 52 privijte v nasprotni smeri urnega kazalca.
- ♦ Nato spustite pritrdilni zatič B, da sprostite sprejemno vreteno 49.

4. Začetek uporabe

OPOZORILO!

- ▶ Preden lahko napravo začnete uporabljati, morate preveriti, ali varno deluje. Če imate o tem kakršne koli dvome, naprave ne zaženite!

OPOMBA

- ▶ Pred prvo uporabo odstranite zaščitno folijo rezalnika nitke .
- ▶ Bodite še posebej pozorni na naslednje točke:
 - Preverite rezalna orodja glede poškodb in obrabe.
 - Rezalna glava mora biti pravilno nameščena.
 - Vsa stikala morajo biti prosto gibljiva.
 - Vtič vžigalne svečke mora biti varno pritrjen. Če je vtič razrahljan, lahko nastanejo iskre, ki vžgejo hlape mešanice goriva.
 - Ročaji morajo biti čisti, da je napravo mogoče varno pomikati.
 - Preden lahko napravo zaženete, morajo biti vse varnostne in zaščitne priprave pravilno vgrajene ter na svojem mestu.
- **Rezalna glava se mora prosto premikati.** Pred zagonom naprave se prepričajte, da je rezalna glava pravilno nameščena in so premični deli prosti.

OPOZORILO!


- ▶ Če imate kakršne koli dvome, naj vam pri uporabi te naprave pomaga strokovnjak v pooblaščenem servisnem središču.

4.1. Dolivanje goriva (slika E)

OPOZORILO!

- ▶ Pri delu z gorivom vedno poskrbite za dobro prezračevanje. Pri dolivanju goriva ne kadite, v vaši bližini pa ne sme biti nobenih virov toplote. Goriva nikoli ne dolivajte med delovanjem motorja. Pokrov rezervoarja odprite previdno, tako da lahko morebiti prisoten nadtlak počasi upade. Napravo zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta dolivanja goriva. Če tega ne upoštevate, obstaja nevarnost požara ali eksplozije.

OPOMBA

- Prostornina za polnjenje rezervoarja za gorivo  znaša 1200 ml.
- Uporabljajte samo mešanico goriva, priporočeno v navodilih. Mešanica goriva se postara. Zato ne uporabljajte mešanice goriva, ki je starejša od 3 mesecev. Če tega ne upoštevate, se motor lahko poškoduje in izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

POZOR!


- Izogibajte se neposrednemu stiku kože z bencinom in vdihavanju hlapov bencina. Obstaja nevarnost za zdravje!

Naprava je opremljena z dvotaktnim motorjem in se zato uporablja izključno z mešanico bencina ter motornega olja za dvotaktne motorje v razmerju 40 : 1.

Preglednica za mešanico goriva

Bencin	2-taktno olje
1,00 litra	25 ml
3,00 litra	75 ml
5,00 litra	125 ml
Postopek mešanja	40 delov bencina + 1 del olja

OPOMBA

- ▶ Uporabljajte kakovosten neosvinčen bencin z oktanskim številom vsaj 90.
- ▶ Najboljšo zmogljivost boste dosegli pri uporabi olja za zračno hlajene dvotaktne motorje.
- ♦ Bencin in olje zmešajte v mešalni steklenici za gorivo 25. Pri tem uporabljajte lestvico na posodi.
- ♦ *OIL* ↓ Najprej dolijte bencin do črte  »PETROL« v mešalno steklenico za gorivo 25. Potem dodajte olje do druge oznake (»OIL«) na lestvici desno zgoraj. Posodo zaprite in jo potesite.
- ♦ Odvijte pokrov rezervoarja 37 in mešanico goriva nalijte v rezervoar goriva 7. Pobrinite ostanke goriva okrog pokrova rezervoarja in pokrov rezervoarja znova zaprite.

4.2. Namestitev ramenskega pasu (slika F)

⚠ POZOR!

- Pri delu z napravo vedno nosite nosilno opravo 27. Pred odlaganjem nosilne oprave 27 napravo vedno izklopite. Obstaja nevarnost nesreče.
- Nosilna oprava 27 je opremljena s pripravo za hitro sprostitvev. Če odprete zaporo 33, lahko napravo v nevarni situaciji hitro ločite od nosilne oprave.
- ♦ Nosilno opravo 27 zategnite.
- ♦ Nosilno opravo nastavite tako, da je vponka pribl. 10 cm pod bokom.
- ♦ Vponko pritrdite na uho 9 na zgornji cevi droga 8 naprave.

OPOMBA

- ▶ Pred zagonom motorja napravo odpnite in jo med delovanjem motorja pritrdite na nosilno opravo 27.
- ▶ Zaščito telesa 23 namestite na bok med telesom in napravo.

4.3. Zagon motorja (slika G)

⚠ OPOZORILO!

- ▶ Motor zaženite najmanj na razdalji 3 m od mesta dolivanja goriva.

OPOMBA

- ▶ Napravo odložite na trdno, ravno podlago. Prepričajte se, da se rezalno orodje ne dotika predmetov ali tal.


Pri uporabi navitka nitke 16

- ♦ Prepričajte se, da je zaščitni pokrov na rezalniku nitke 14 (glejte sliko A) odstranjen.



Pri uporabi 3-zobega noža 29

- ♦ Prepričajte se, da je podaljšek zaščitnega pokrova 54 odstranjen.

Hladni zagon

- ♦ Napravo odložite na trdno, ravno podlago. Prepričajte se, da se rezalno orodje ne dotika predmetov ali tal.
- ♦ Stikalo za vklop/izklop 20 preklopite v položaj I.
- ♦ Ročico za hladni zagon 4 prestavite v položaj .
- ♦ Zagonsko črpalko za gorivo 5 6-krat pritisnite (glejte sliko A).
- ♦ Napravo z eno roko držite na zgornji cevi droga 8. Z drugo roko večkrat hitro povlecite zagonsko vrv na zagonskem ročaju 3, tako da se motor zažene. **Pozor! Zagonske vrvi ne izvlecite predaleč – nevarnost pretrganja!**

OPOMBA

- ▶ Če se naprava po 3 do 4 potegih ne zažene, ročico za hladni zagon 4 ročno prestavite v položaj .
- ♦ Pritisnite blokado ročice za hladni zagon plin 21 in na kratko še ročico za plin 22, da ročica za hladni zagon 4 preskoči v položaj . Naprava deluje v prostem teku. Malo počakajte, da se naprava med delovanjem segreje.

- ◆ Za košnjo držite pritisnjeno blokado ročice za plin 21 in sprožite ročico za plin 22.
- ◆ Za izklop motorja preklopite stikalo za vklop/izklop 20 v položaj O.

Topli zagon

- ◆ Stikalo za vklop/izklop 20 preklopite v položaj I.
- ◆ Ročico za hladni zagon 4 pustite v njenem položaju | ↓ |.
- ◆ Napravo z eno roko držite na zgornji cevi droga 8. Z drugo roko večkrat hitro povlecite zagonsko vrv na zagonskem ročaju 3, tako da se motor zažene.
Pozor! Zagonske vrvi ne izvlecite predaleč – nevarnost pretrganja! Naprava zdaj deluje v prostem teku.
- ◆ Za izklop motorja preklopite stikalo za vklop/izklop 20 v položaj O.

OPOMBA

- Če se motor po dveh poskusih ne zažene, ga poskusite zagnati v položaju za topli zagon brez ročice za hladni zagon. Če to ne uspe, sledite navodilom v poglavju »Iskanje napak«.

5. Uporaba

5.1. Navodila za delo

OPOMBA

- Delo izvajajte na varen in premišljen način!
- Pri rezanju bodite pozorni na posebne predpise v svoji državi oz. komunalne predpise.
- Ne režite med običajnimi časi počitka.
- Trdne predmete, kot so kamni, kovinski deli ipd., je treba odstraniti. Ti bi lahko odleteli vstran in povzročili telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Pri rezanju visokega grmičevja ali žive meje naj znaša delovna višina najmanj 15 cm. Tako niso ogrožene živali, npr. ježi.

- Napravo vedno trdno in varno držite z obema rokama!
- Režite samo travo in plevel! Pazite na korenine ali drevesne panje, obstaja nevarnost spotikanja.
- Delajte previdno in pri rezanju nikogar ne ogrožajte.
- Delajte samo pri ustrezni vidljivosti in svetlobnih razmerah!
- Opazujte rezalno glavo!
- Nikoli ne režite nad višino ramen!
- Nikoli ne zamenjajte nitke iz umetne mase za jekleno žico – nevarnost telesnih poškodb in uničenja!
- Ne delajte na lestvi!
- Delajte samo na trdni in stabilni podlagi!
- Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varen položaj in vedno ohranjajte ravnotežje.
- V rednih razmikih menjajte delovni položaj, da preprečite enostransko utrujenost.
- V primeru blokade rezalne glave napravo takoj izklopite, vzemite iz nje vtič vžigalne svečke in potem odpravite blokado.

5.2. Premikanje ušesa za nosilno opravo/uravnoveženje naprave (slika Q)

- Za navitek nitke 16 in 3-zobi nož 29 vedno izberite pravilen položaj ušesa za nosilno opravo 9. Ko je kosilnica pritrjena na nosilno opravo 27 in se je ne dotikate z rokami, se mora
- 1 navitek nitke 16 rahlo dotikati tal.
- 2 3-zobi nož 29 dati uravnovežiti približno 20 cm nad tlemi.
- ◆ Odvijte vijak na ušesu 56 za nosilno opravo 9. V ta namen uporabite 4-milimetrski ključ inbus 24. Vijak 56 samo narahlo zategnite.

- ♦ Kosilnico uravnotežite glede na rezalno orodje v skladu z zgoraj navedenimi načeli, tako da premaknete uho 9 na zgornji cevi droga 8.
- ♦ Vijak 50 zategnite, ko je kosilnica v zelenem položaju.

5.3. Delo z navitkom nitke

- Napravo na majhnih površinah trate držite pod kotom pribl. 30° in rezalno glavo enakomerno v polkrogih premikajte v desno in levo.
- Najboljše rezultate dosežete pri travi, ki ni višja od 15 cm. Če je trava višja, je priporočljivo izvesti več postopkov košnje.
- Za rezanje trave okrog dreves, količkov ograje ali drugih ovir napravo počasi pomikajte okrog ovire in režite s konica nitke.
- Izogibajte se dotikanju trdnih ovir (karnov, zidov, plotov iz letev itd.). Nitka bi se hitro obrabila. Za ohranjanje naprave na pravilni razdalji uporabljajte rob zaščitnega pokrova.

⚠ POZOR!

- Med delovanjem naprave rezalne glave ne odlagajte na tla!

5.4. Podaljšanje nitke

Vaša naprava je opremljena s samodejno napravo za nitke na dotik, to pomeni, da se z nitki podaljšata, ko se z rezalno glavo dotaknete tal.

- ♦ Napravo med delovanjem držite nad travnatim območjem in se z rezalno glavo nekajkrat narahlo dotaknite tal. Na ta način se nitka podaljša.
- ♦ V zaščitnem pokrovu 18 (glejte sliko A) je vstavljen rezalnik nitke 19 (glejte sliko A), ki nitko odreže na zeleno dolžino.

Če koncev nitke ni mogoče podaljšati

- ♦ Napravo izklopite.
- ♦ Vstavek navitka potisnite do konca in krepko povlecite za konec nitke.

Če konca nitke nista vidna:

- ♦ Zamenjajte navitek nitke 16 (glejte poglavje »Zamenjava navitka«).

⚠ POZOR!

- Pride lahko do izmeta ostankov nitke in do telesnih poškodb.

5.5. Delo s 3-zobim nožem

⚠ POZOR!

- Pri delu vedno nosite nosilno opravo 27 in primerna zaščitna oblačila. Nosite zaščito oči, sluha in glave. Poskrbite za to, da je nož pravilno nameščen.
- Poškodovana ali topa orodja zamenjajte. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

OPOMBA

- ▶ Pri delu z nožem obdelujte samo proste, ravne površine. Skrbno preglejte površino za rezanje in odstranite vse tujke. Izogibajte se zadevanju ob kamne, kovine ali druge ovire. Nož se lahko poškoduje in obstaja nevarnost povratnega udarca.
- ♦ Rezalno glavo pri delu držite nad tlemi in napravo v enakomernem loku tako kot kosilnico počasi premikajte sem ter tja.
- ♦ Rezalne glave ne držite poševno.
- ♦ Naprave ne uporabljajte za rezanje divjih rastlin ali proratja.
- ♦ Nož redno preverjajte glede poškodb in poškodovani nož zamenjajte.

Če naprava vibrira

Napravo očistite, po potrebi odstranite ostanke trave na rezalni glavi in zaščitnem pokrovu (glejte poglavje »Vzdrževanje in čiščenje«).

6. Vzdrževanje in čiščenje

⚠ POZOR!

- Opravila vzdrževanja in čiščenja načeloma izvajajte pri izklopljenem motorju ter izvlečenem vtiču vžigalne svečke ② (glejte sliko A).
- Dela, ki niso opisana v teh navodilih, dajte izvesti servisni službi, ki smo jo pooblastili zanje.
- Uporabljajte samo originalne dele in nikoli ne uporabljajte kovinskih nitk.
- Uporaba neoriginalnih delov lahko povzroči telesne poškodbe in nepravilno škodo na napravi ter takoj povzroči prenehanje veljavnosti garancije.

6.1. Čiščenje naprave

- ◆ Po vsakem postopku rezanja z rezalne naprave in zaščitnega pokrova ⑬ očistite travo ter zemljo.
- ◆ Ročaji naj bodo vedno čisti in brez trave.
- ◆ Napravo očistite z mehko krtačo ali krpo.

OPOMBA

- ▶ **Napravo zaščitite pred poškodbami!** Naprave ni dovoljeno poškopiti z vodo ali je položiti v vodo. Ne uporabljajte čistil ali topil.

6.2. Zamenjava navitka

⚠ POZOR!

- Pri uporabi navitka nitke ⑮ mora biti zaščitni pokrov ⑬ popolnoma nameščen (glejte poglavje: »Odstranitev/ namestitvev podaljška zaščitnega pokrova«).
- ◆ Izklopite motor.
- ◆ Napravo položite na tla in preverite, da iz nje ne teče gorivo in je naprava varno odložena.
- ◆ Blokirajte sprejemno vreteno ④⑨, tako da pritrilni zatič B pritisnete navzdol in ga držite pritisnjenega. Pri tem pogonsko ploščico A malce zavrtite, tako da blokira. Odvijte ohišje navitka ⑮ v smeri urnega kazalca s sprejemnega vretena ④⑨.
- ◆ Ohišje navitka ⑮ odprite, tako da pritisno zaporo ④⑨ na obeh straneh ohišja navitka ⑮ trdno potisnete noter, in snemite pokrov ohišja navitka ⑮ (glejte sliko H).
- ◆ Pri odpiranju ohišja navitka ⑮ si lahko pomagata z ravnim izvijačem. Ravnajta previdno in ne poškodujeta navitka.
- ◆ Novi navitek nitke ⑮ vstavite v pokrov ohišja navitka ⑮ in vtaknite oba konca nitke skozi izhodno uho nitk ④⑩ (glejte sliko H).
- ◆ Navitek nitke ⑮ položite v pokrov ohišja navitka ⑮ in pokrov znova pritrдите na ohišje navitka ⑮, tako da se zaskoči. Pazite, da z izhodnima ušesoma nitk ④⑩ zadenete odprtini ④① v ohišju navitka ⑮, drugače pokrova ni mogoče zapreti (glejte sliko H).
- ◆ Ohišje navitka ⑮ privijte v nasprotni smeri urnega kazalca znova na sprejemno vreteno ④⑨.
- ◆ Blokirajte sprejemno vreteno ④⑨, tako da pritrilni zatič B pritisnete navzdol in ga držite pritisnjenega. Pri tem pogonsko ploščico A malce zavrtite, tako da blokira.
- ◆ Ohišje navitka ⑮ vrtite do omejevala, tako da je trdno pritrjeno.
- ◆ Nato spustite pritrilni zatič B, da sprostite sprejemno vreteno ④⑨.
- ◆ Povlecite oba konca nitke za ločitev nitk od utorov ④⑩.
- ◆ Nitko odrežite na pribl. 15 cm, da je motor v fazi zagona in segrevanja manj obremenjen.

6.3. Zamenjava noža (slika N)

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNE POŠKODBE!

- Previdno, ostri robovi!
Nosite rokavice.

⚠ POZOR!

- Pri uporabi 3-zobega noža **29** je treba zaščitni pokrov **18** skrajšati (glejte poglavje: »Odstranitev/namestitev podaljška zaščitnega pokrova«).
- ♦ Izklopite motor.
- ♦ Napravo položite na tla in preverite, da iz nje ne teče gorivo in je naprava varno odložena.
- ♦ Blokirajte sprejemno vreteno **49**, tako da pritrilni zatič **B** pritisnete navzdol in ga držite pritisnjene. Pri tem pogonsko ploščico **A** malce zavrtite, tako da blokira.
- ♦ Matico **52** odvijte v smeri urnega kazalca in vzemite matico **52**, vpenjalno podložko **51**, podložko **50** in 3-zobi nož **29** s sprejemnega vretena **49**.
- ♦ 3-zobi nož **29** namestite na sprejemno vreteno **49**. 3-zobi nož **29** se lahko uporablja na obeh straneh.
- ♦ 3-zobi nož **29** pritrdite s podložko **50**, vpenjalno podložko **51** in matico **52**.
- ♦ Nato spustite pritrilni zatič **B**, da sprostite sprejemno vreteno **49**.

6.4. Odstranitev/namestitev podaljška zaščitnega pokrova (slika O)

OPOMBA

- Pri uporabi 3-zobega noža **29** je treba podaljšek zaščitnega pokrova **54** skrajšati.
- Pri uporabi navitka nitke **16** mora biti podaljšek zaščitnega pokrova **54** pomaknjen ven.

Skrajšanje podaljška zaščitnega pokrova

- ♦ Potisnite pritisna nastavka pritisne zapore **55** s palcem navznoter.
- ♦ Potisnite podaljšek zaščitnega pokrova **54** navzgor, tako da se zaskoči.

Podaljšanje podaljška zaščitnega pokrova

- ♦ Potisnite pritisna nastavka pritisne zapore **55** s palcem navznoter in navzdol.
- ♦ Podaljšek zaščitnega pokrova **54** povlecite do konca navzdol.

OPOMBA

- Podaljšek **54** in zaščitni pokrov **18** naprave očistite po vsaki uporabi.

6.5. Čiščenje zračnega filtra (slika I)

⚠ POZOR!

- Naprave nikoli ne uporabljajte brez zračnega filtra. Drugače v motor prodre prah in umazanija ter povzročita poškodbo motorja. Zračni filter ohranajte čist.
- ♦ Izklopite motor.
- ♦ Odvijte vijak **42** na pokrovu zračnega filtra **6** in pokrov zračnega filtra **6** snemite z ohišja zračnega filtra **43**.
- ♦ Zračni filter **44** vzemite z ohišja zračnega filtra **43**.
- ♦ Zračni filter **44** očistite z milom in vodo ter ga pustite, da se posuši na zraku. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte bencina!

OPOMBA

- Zračni filter **44** zamenjajte, če je obrabljen, poškodovan ali močno umazan.
- Mrežica služi kot distančni element in jo je treba v ohišje zračnega filtra **43** vstaviti najprej, če bi pri odstranjevanju zračnega filtra **44** padla ven.
- ♦ Jezička na pokrovu zračnega filtra **6** vstavite v nastavka na ohišju zračnega filtra **43**.
- ♦ Pokrov zračnega filtra **6** premaknite na ohišje zračnega filtra **43**.
- ♦ Pokrov zračnega filtra **6** pritrdite z vijakom **42**.

6.6. Zamenjava/nastavitev vžigalne svečke (slika J)

OPOMBA

- ▶ Obrabljene vžigalne svečke ali preveliki presledki med vžigi povzročijo zmanjšano zmogljivost motorja.
- ♦ Izklopite motor.
- ♦ Vtič vžigalne svečke **2** izvlcite z vžigalne svečke **45**.
- ♦ Vžigalno svečko **45** odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca s priloženim vzdrževalnim ključem **25** (glejte sliko A).
- ♦ Preverite presledek med vžigi s pomočjo listnatega merila (iz strokovne trgovine). Razmik elektrod mora znašati 0,6–0,7 mm.
- ♦ Razmik po potrebi nastavite, tako da previdno upognete ozemljitveno elektrodo vžigalne svečke **45**.
- ♦ Vžigalno svečko **45** očistite z žičnato krtačo.
- ♦ Vstavite očiščeno in nastavljeno vžigalno svečko **45** ali zamenjajte poškodovano vžigalno svečko **45** za novo vžigalno svečko (npr. svečko »NST L8RTC«).
- ♦ Vtič vžigalne svečke **2** znova natakните.

6.7. Brušenje rezalnika nitke (slika K)

⚠ POZOR!

- Naprave nikakor ne uporabljajte brez ali s poškodovanim rezalnikom nitke. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Da preprečite ureznine, nosite zaščitne rokavice.
- ♦ Izklopite motor.
- ♦ Rezalnik nitke **14** odvijte z zaščitnega pokrova **13**.
- ♦ Rezalnik nitke **14** pritrdite v primež in nož pobrusite s plosko pilo. Pilite previdno in samo v eno smer.
- ♦ Rezalnik nitke **14** znova privijte na zaščitni pokrov **13**.

6.8. Zamenjava filtra za gorivo (slika L)

OPOMBA

- ▶ Naprave nikoli ne uporabljajte brez filtra za gorivo. Filter za gorivo redno menjavajte.
- ♦ Odvijte pokrov rezervoarja **37**.
- ♦ Rezervoar goriva **7** izpraznite v primerno posodo.
- ♦ Filter za gorivo **46** izvlcite s kavljem iz rezervoarja goriva **7** in ga snemite po sprostitvi majhne sponke.
- ♦ Filter za gorivo **46** zamenjajte in nataknjeno sesalno glavo znova položite nazaj v rezervoar goriva **7**.
- ♦ Rezervoar goriva **7** znova zaprite s pokrovom rezervoarja **37**.

OPOMBA

- ▶ Specifikacije filtra za gorivo:
Prikluček Ø 4 mm
Zunanji premer: pribl. 16 mm

6.9. Navijanje nitke na navitek (slika M)

Namesto novega navitka nitke **16** lahko v trgovini kupite najlonsko nitko dolžine 6 m in debeline 2,4 mm ter jo sami navijete na navitek nitke **16**.



- ♦ Nitko prepognite na sredini in sredino nitke položite v zarezo **47** navitka nitke **16**. Oba konca navijte v smeri puščice, ki je na spodnji strani navitka nitke **16**.
- ♦ Potem vsak konec nitke zatakните v enega od utorov **48** na navitku nitke **16**.

OPOMBA

- ▶ Nitki trdno zategnite in pazite, da se nitki prilegata vzporedno v obeh kanalih za nitko. Poleg tega navitka nitke **16** ni dovoljeno napolniti z več kot 3 m nitke na kanal nitke, saj sicer samodejna funkcija za nitko ne deluje več pravilno.

6.10. Mazanje gonila (slika P)

OPOMBA

- ▶ Čez pribl. 10 delovnih ur je treba gonilo premazati.
- ◆ Popustite vijak  na gonilu z običajnim 5-milimetrskim šestrobim ključem.
- ◆ V odprtino za mazanje na ohišju gonila vtisnite pribl. 5 g običajnega maziva iz trgovine.
- ◆ Gonilo znova zaprite z vijakom .

6.11. Zamenjava filtra za gorivo

OPOMBA

- ▶ Uplinjač je bil tovarniško vnaprej nastavljen na optimalno zmogljivost. Če bi bile potrebne naknadne nastavitve, lahko te nastavitve izvedejo v strokovni delavnici.

6.14. Intervali vzdrževanja


Redno izvajajte vzdrževalna dela, navedena v tabeli »Intervali vzdrževanja«. Z rednim vzdrževanjem se podaljša življenjska doba naprave. Poleg tega dosežete optimalno zmogljivost rezanja in preprečite nesreče.

Tabela intervalov vzdrževanja

Del stroja	Dejanje	Pred vsako uporabo	Po delovnih ur	
			10	20
Vijaki, matice, sorniki	preverite, zategnite		X	
Zračni filter	očistite ali zamenjajte			X
Filter za gorivo	zamenjajte		X	
Vžigalna svečka	očistite/nastavite/ zamenjajte		X	
Gibke cevi za gorivo	preverite, po potrebi jih zamenjajte	X		
Celoten stroj	preverite, po potrebi ga zamenjajte	X		

6.12. Odstranjevanje blokad

POZOR!

- Preden začnete izvajati dela na rezalni enoti, napravo izklopite in izvlecite vtič vžigalne svečke  (glejte sliko A).
- Da preprečite ureznine, nosite zaščitne rokavice.

6.13. Preverjanje sklopke

OPOMBA

- ▶ Napravo odložite na trdno, ravno podlago. Prepričajte se, da se rezalno orodje ne dotika predmetov ali tal.
- ▶ Pred vsako uporabo preverite sposobnost delovanja sklopke v prostem teku.
- ▶ Napravo zaženite (glejte pod »Zagon motorja«) in vizualno na zadostni varnostni razdalji preverite, ali se navitek nitke v prostem teku ne vrtili.

Del stroja	Dejanje	Pred vsako uporabo	Po delovnih ur	
			10	20
Upravljalni ročaj	preverite delovanje	X		
Rezalna glava	preverite pravilno namestitvev	X		
Sklopka	preverite mirovanje v prostem teku	X		
Gonilo	premažite		X	

7. Shranjevanje

7.1. Splošna navodila za shranjevanje

- ◆ Pred shranjevanjem napravo in dele nje-nega pribora skrbno očistite ter vzdržujte.
- ◆ Napravo shranite na suhem mestu, zaščiten pred prahom in zunaj dosega otrok.
- ◆ Naprave ne ovijajte s plastičnimi vrečami, saj bi se lahko pojavila vlaga in plesen.
- ◆ Naprave ne odložite na zaščitni pokrov.
- ◆ Pri shranjevanju noža uporabljajte transportno zaščito **30** (glejte sliko A).
- ◆ Držalo kabla **19** mora kabel naprave **13** obdržati v njegovem položaju (glejte sliko A). Držala kabla **19** ne odstranjujte, tudi ne za shranjevanje naprave.

7.2. Shranjevanje med premori pri delu

OPOMBA

- ▶ Neupoštevanje navodil za shranjevanje lahko zaradi ostankov goriva v uplinjaču privede do težav pri zagonu ali stalne škode.

7.3. Pri premoru pri delu do 3 mesecev

- ◆ Rezervoar goriva **7** izpraznite na dobro prezračenem mestu.
- ◆ Motor zaženite in ga pustite delovati v prostem teku, dokler se motor ne zaustavi in v uplinjaču ni več nobenega goriva.
- ◆ Pustite, da se motor ohladi (pribl. 5 minut).

7.4. Pri premoru pri delu nad 3 mesece

- ◆ Rezervoar goriva **7** izpraznite na dobro prezračenem mestu.
- ◆ Motor zaženite in ga pustite delovati v prostem teku, dokler se motor ne zaustavi in v uplinjaču ni več nobenega goriva.
- ◆ Pustite, da se motor ohladi (pribl. 5 minut).
- ◆ Vžigalno svečko **45** odvijte (glejte sliko J) z vzdrževalnim ključem **23** (glejte pod »Zamenjava/nastavitev vžigalne svečke«).
- ◆ V prostor za zgorevanje dajte čajno žličko čistega olja za 2-taktne motorje in zagonsko vrv večkrat počasi povlecite, da se olje porazdeli v notranjosti motorja.
- ◆ Vžigalno svečko **45** znova vstavite.

8. Transport

- ◆ Naprava mora biti za transport izklopljena, vtič vžigalne svečke ② pa mora biti izvlečen. Naprave ne transportirajte v prostem teku.
- ◆ Napravo prenašajte z eno roko na zgornji in z drugo roko na spodnji cevi droga ⑧+⑫, da tako pri transportu preprečite dotikanje nevarnih delov (npr. vročega motorja, rezalne enote).
- ◆ Pri transportu noža uporabljajte transportno zaščito ⑩.
- ◆ Pri transportu ohranjajte varnostno razdaljo do tretjih oseb.
- ◆ Naprave ne transportirajte obrnjene na glavo, da preprečite iztekanje goriva. Pred transportom med dvema mestoma uporabe izpraznite rezervoar bencina s sesalno črpalko za bencin. Rezervoarja za bencin ne praznite v zaprtih prostorih, v bližini ognja ali med kajenjem. Plinski hlapi bi lahko povzročili eksplozijo ali ogenj.
Transport v motornem vozilu:
Napravo zavarujte pred prevračanjem in poškodbami. Poskrbite za varen položaj naprave.

9. Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko vedno udobno naročite na spletu na www.kompennass.com.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

OPOMBA

- ▶ Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- ▶ Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) 508093_2507.
- ▶ Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah.

10. Odpravljanje napak

Motnja	Vzrok	Rešitev
Motor se ne zažene	Rezervoar je prazen	Napolnite ga
	Napačno zaporedje zagona	Upoštevajte navodila za zagon stroja v teh navodilih
	Motor je »crknil«	Zmanjšajte plin, ga večkrat zaženite, po potrebi odstranite vžigalno svečko, jo očistite in osušite
	Sajaste vžigalne svečke, napačen presledek med vžigi	Vžigalne svečke očistite, nastavite ali zamenjajte

Motnja	Vzrok	Rešitev
Motor se ne zažene	Priključek vžigalne svečke, kabel za vžig je poškodovan	Zamenjajte ga
	Uplinjač, šobe uplinjača so umazane, napačno nastavljena mešanica uplinjača	Uplinjač dajte očistiti in nastaviti v strokovni delavnici
	Zamašen filter za gorivo	Filter za gorivo zamenjajte ali očistite
Motor v prostem teku teče prehitro	Motor je hladen	Počasi ga segrejte
Motor ne doseže največje zmogljivosti	Sajaste vžigalne svečke, napačen presledek med vžigi	Vžigalne svečke očistite, nastavite ali zamenjajte
	Umazan zračni filter	Zračni filter očistite ali zamenjajte
	Uplinjač, šobe uplinjača so umazane, napačno nastavljena mešanica uplinjača	Uplinjač dajte očistiti in nastaviti v strokovni delavnici
	Napačna mešanica goriva	Dolijte gorivo v skladu z navodili
	Tesnilni obroč na okrovu ročične gredi ne tesni	Napako dajte odpraviti v strokovni delavnici
	Valji, batni obročki so obrabljeni	
	Napačen vžig	
Prekomerno nastajanje izpušnih plinov/dima	Napačno nastavljena mešanica uplinjača	Uplinjač dajte nastaviti v strokovni delavnici
	Napačna mešanica goriva	Dolijte gorivo v skladu z navodili

11. Odstranitev med odpadke/varstvo okolja



Električnih orodij ne zavržite med gospodinjske odpadke!

Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranijte.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov. Odvržete jo lahko v lokalne smetnjake za reciklažne materiale.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: kompozitni materiali.

Varstvo okolja

- Rezervoar za bencin in olje previdno izpraznite ter napravo oddajte za predelavo. Uporabljeni plastični in kovinski deli se lahko na ta način ločijo ter ponovno uporabijo.
- Staro olje in ostanke bencina oddajte na ustreznem mestu za odstranjevanje takšnih odpadkov ter jih ne odstranjujte v kanalizacijo ali odtok.
- Umazan vzdrževalni material in pogonska sredstva oddajte na ustreznem zbirališču.

12. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

13. Pooblaščen serviser

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 0800 814 00
Kontaktni obrazec na strani
parkside-diy.com

IAN 508093_2507

14. Postopek pri uveljavljanju garancije

Da zagotovite hitro obdelavo svojega zahtevka, upoštevajte naslednja navodila:

- Prosimo vas, da imate za morebitna vprašanja pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN) 508093_2507 kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, na gravuri na izdelku, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali do drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe po telefonu ali pa s pomočjo našega kontaktnega obrazca, ki ga najdete na parkside-diy.com v kategoriji Storitev.
- Okvarjenemu izdelku priložite dokazilo o nakupu (blagajniški račun) in navedbo, katera pomanjkljivost je prisotna in kdaj je do nje prišlo, ter ga potem brezplačno pošljite na naslov servisne službe, ki ste ga prejeli.



Na naslovu parkside-diy.com najdete ta in mnogo drugih priročnikov ter jih lahko tudi prenesete. S to kodo QR pridete neposredno na stran parkside-diy.com.

Izberite svojo državo in v iskalni maski poiščite navodila za uporabo. Vnesite številko izdelka (IAN) 508093_2507, da preidete na navodila za uporabo svojega izdelka.

15. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.

2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljajo nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagilni listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancijska storitev ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodbi ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

16. Prevod izvirne ES-izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Direktiva o strojih (2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU)

Direktiva o emisijah hrupa v okolje (2000/14/EG), spremenjena z Direktivo (2005/88/EG) in EU/2024/1208

Raven zvočne moči LWA:

3-zobi nož:

Izmerjena	$L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Negotovost	$K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Navitek nitke:

Izmerjena	$L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Negotovost	$K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Zagotovljena	$L_{WA} = 110 \text{ dB}$
--------------	---------------------------

Direktiva o emisijah (2016/1628/EU)

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi (2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski oprehi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja:

Bencinska kosilnica na nitko PBS 2 F6

Leto izdelave: 10 - 2025

Serijska številka: IAN 508093_2507

Bochum, 10. 09. 2025



Hans-Peter Kompernaß
– Poslovodja –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Obsah

1. Úvod	85
1.1. Použití v souladu s určením	85
1.2. Vybavení	85
1.3. Rozsah dodávky	86
1.4. Technické údaje	86
2. Všeobecné bezpečnostní pokyny	89
2.1. Dodatečné bezpečnostní pokyny	91
2.2. Zpětný ráz – příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny	93
3. Montáž	93
3.1. Montáž ochranného krytu (Obr. B)	93
3.2. Montáž dvoudílné trubky (Obr. C)	94
3.3. Montáž multifunkční rukojeti (Obr. D)	94
3.4. Montáž žacího nástroje (Obr. N)	94
4. Uvedení do provozu	95
4.1. Plnění palivem (obr. E)	95
4.2. Nasazení ramenního popruhu (obr. F)	96
4.3. Spuštění motoru (obr. G)	96
5. Obsluha	97
5.1. Pracovní pokyny	97
5.2. Posun očka pro nosný postroj / vyvážení přístroje (obr. Q)	97
5.3. Práce s cívkou se strunou	98
5.4. Prodloužení struny	98
5.5. Práce s trojzubým nožem	98
6. Čištění a údržba	99
6.1. Čištění přístroje	99
6.2. Výměna cívky	99
6.3. Výměna nože (obr. N)	100
6.4. Prodloužení ochranného krytu (demontáž/montáž) (obr. O)	100
6.5. Čištění vzduchového filtru (obr. I)	100
6.6. Výměna/nastavení zapalovací svíčky (Obr. J)	101
6.7. Ostření zastříhovače struny (obr. K)	101
6.8. Výměna palivového filtru (obr. L)	101
6.9. Navíjení cívky se strunou (obr. M)	102
6.10. Mazání převodovky (obr. P)	102
6.11. Výměna palivového filtru	102
6.12. Odstranění blokování	102
6.13. Kontrola spojky	102
6.14. Intervaly údržby	102

7. Skladování	103
7.1. Obecné pokyny pro skladování	103
7.2. Skladování během provozních přestávek	103
7.3. Při provozních přestávkách až 3 měsíce	104
7.4. Při provozních přestávkách déle než 3 měsíce	104
8. Přeprava	104
9. Objednávání náhradních dílů	104
10. Odstraňování problémů	105
11. Likvidace/ochrana životního prostředí	106
12. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	106
12.1. Servis	107
12.2. Dovozce	107
13. Překlad originálu ES prohlášení o shodě	108

1. Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

1.1. Použití v souladu s určením

Přístroj je vhodný k sekání trávy na zahradách, podél okrajů záhonů a kolem stromů nebo plotových sloupků a lehkého podrostu.

Jakékoliv jiné použití, které není v tomto návodu výslovně povoleno, může vést k poškození přístroje a představovat vážné nebezpečí pro uživatele. Přístroj není určen k sekání keřů, malých stromků nebo podobných rostlin.

Přístroj je určen k použití dospělými osobami. Mladiství nad 16 let smí přístroj používat pouze pod dozorem. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím k jinému účelu nebo nesprávnou obsluhou. Tento přístroj není vhodný ke komerčnímu použití. Při komerčním používání zaniká záruka.

1.2. Vybavení

(Zobrazení viz výklopné strany)

Obrázek A

- ❶ skříň motoru
- ❷ konektor zapalovací svíčky
- ❸ startovací rukojeť se startovacím lankem
- ❹ páčka sytiče
- ❺ palivové čerpadlo (Primer)
- ❻ víko vzduchového filtru
- ❼ palivová nádrž
- ❽ horní hřídelová trubka
- ❾ očko pro nosný postroj
- ❿ multifunkční rukojeť
- ⓫ zámek, trubkový hřídel
- ⓬ spodní hřídelová trubka
- ⓭ ochranný kryt
- ⓮ zastřihovač struny
- ⓯ pouzdro na cívky
- ⓰ cívka se strunou
- ⓱ ovládací prvek
- ⓲ kabel přístroje
- ⓳ držák kabelu
- ⓴ vypínač
- ⓵ zadrž plynové páčky
- ⓶ plynová páčka
- ⓷ klíč pro údržbu
- ⓸ klíč s vnitřním šestihranem (4 mm)
- ⓹ taška na příslušenství
- ⓺ láhev na míchání paliva
- ⓻ nosný postroj
- ⓼ ochrana těla
- ⓽ trojzubý nůž
- ⓾ transportní ochrana, trojzubý nůž

Obrázek B

- ⓿ šrouby, ochranný kryt
- ⓫⓪ držák hřídele

Obrázek C

- ⓫⓫ připevňovací šroub trubky

Obrázek D

34 hvězdicový šroub, multifunkční rukojeť (s podložkou)

35 držadlo

36 uchycení, držadlo

Obrázek E

37 víko nádrže

Obrázek F

38 uzávěr

Obrázek H

39 zacvakávací uzávěr, pouzdro na cívku

40 očko pro vyvedení struny

41 vybrání, cívka se strunou

Obrázek I

42 šroub víka vzduchového filtru

43 skříň vzduchového filtru

44 vzduchový filtr

Obrázek J

45 zapalovací svíčka

Obrázek L

46 palivový filtr

Obrázek M

47 vrub cívky se strunou

48 drážka cívky se strunou

Obrázek N

A Hnací kotouč

B Aretační kolík

49 upínací vřeteno

50 podložka

51 napínací kotouč

52 matice

Obrázek O

53 zacvakávací uzávěr, ochranný kryt

54 prodloužení, ochranný kryt

Obrázek P

55 šroub, mazání převodovky

Obrázek Q

56 šroub, očko

1.3. Rozsah dodávky

1 skříň motoru s horní hřídelovou trubkou a nenamontovanou multifunkční rukojetí

1 spodní hřídelová trubka

1 cívka se strunou

1 trojzubý nůž s transportní ochranou

1 ochranný kryt

1 nosný postroj s ochranou boků

1 klíč pro údržbu

1 klíč s vnitřním šestihranem, 4 mm

1 láhev na míchání paliva, objem 500 ml

1 taška na příslušenství

1 návod k obsluze

1.4. Technické údaje

Motor dvoutaktní motor, chlazený vzduchem

Zdvihový objem 42,7 cm³

Výkon motoru (max.) 1,35 kW/1,8 hp

Palivová směs 40 : 1

Volnoběžné otáčky motoru 3000 min⁻¹

Max. otáčky motoru s trojzubým

řezacím nožem 9500 min⁻¹

s cívkou se strunou 9300 min⁻¹

Max. rychlost sečení trojzubým

řezacím nožem 7125 min⁻¹

s cívkou se strunou 6975 min⁻¹

Zapalování: elektronické

Zapalovací svíčka L8RTC

Hnací ústrojí odstředivá spojka

Hmotnost

(bez paliva, řezacího zařízení a ochranného krytu) cca 7 kg

Obsah nádrže/

objem nádrže 1200 ml/1200 cm³

Cívka s žací strunou

Průměr záběru žací struny 430 mm

Délka struny: 2 × 3 m

Průměr struny: 2,4 mm

Trojzubý řezací nůž (IAN 508093):

Průměr záběru

řezacího nože: 255 mm

Informace o hluku a vibracích:

Naměřená hodnota hluku stanovená podle ISO 22868.

Typická hladina hluku s hodnocením A:

Hodnota hluku

Trojzubý řezací nůž:

Hladina akustického

tlaku $L_{pA} = 91,28$ dB

Nejistota $K_{pA} = 3$ dB

Hladina akustického výkonu

změřeno $L_{WA} = 103,13$ dB

Nejistota $K_{WA} = 3$ dB

Cívka se strunou:

Hladina akustického

tlaku $L_{pA} = 93,66$ dB

Nejistota $K_{pA} = 3$ dB

Hladina akustického výkonu

změřeno $L_{WA} = 103,69$ dB

Nejistota $K_{WA} = 3$ dB

Směrnice o hlukových emisích

(2000/14/EG), změněno směrnicí

(2005/88/EG) a EU/2024/1208

Hladina akustického výkonu LWA:

3zubý řezací nůž:

Změřeno $L_{WA} = 107,6$ dB

Nejistota $K_{WA} = 1,64$ dB

Cívka se strunou:

Změřeno $L_{WA} = 107,9$ dB

Nejistota $K_{WA} = 1,28$ dB

Zaručeno $L_{WA} = 110$ dB



K zabránění poškození sluchu je nutné používat ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrací

Hodnoty vibrací (součet vektorů tří směrů) stanoveny v souladu s ISO 22867:

3zubý řezací nůž:

Vibrace na levé rukojeti $a_h = 7,706$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

Vibrace na pravé rukojeti $a_h = 4,947$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

Cívka se strunou:

Vibrace na levé rukojeti $a_h = 7,602$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

Vibrace na pravé rukojeti $a_h = 6,420$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

UPOZORNĚNÍ














- ▶ Stanovené hodnoty celkových vibrací a emisí hluku byly měřeny podle standardizovaného zkušebního postupu a lze je použít k porovnání jednoho elektrického nářadí s jiným.
- ▶ Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku lze rovněž použít k předběžnému posouzení zatížení.








VAROVÁNÍ!

- ▶ Hodnoty vibrací a hluku se mohou lišit během skutečného používání elektrického nářadí od uvedených hodnot v závislosti na způsobu, kterým se elektrické nářadí používá, zejména na způsobu, jakým je obrobek opracováván.
- ▶ Je nutné stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy na základě odhadu zatížení vibracemi za skutečných podmínek používání (přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu – například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).

Vysvětlení symbolů

	Před prvním uvedením do provozu si pozorně přečtete celý návod k obsluze a uschovejte jej bezpečně pro pozdější potřebu.
	VAROVÁNÍ! Při práci s přístrojem jsou vyžadována zvláštní bezpečnostní opatření. Přečtete si a dodržujte všechna výstražná upozornění.
	Noste ochrannou přilbu!
	Noste ochranu sluchu!
	Noste ochranné brýle!
	Noste ochranné rukavice!
	Noste bezpečnostní obuv!
	Dávejte pozor na odmrštěné díly!
	Pozor na zpětný ráz!
	Udržujte okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti od přístroje!
	Vzdálenost mezi přístrojem a třetími osobami musí činit minimálně 15 metrů!

	Pozor, horké díly. Dodržujte odstup!
	Varování! V žádném případě nepoužívejte pilové listy kotoučové pily pro funkci řezacího nože.
	Palivová nádrž; směšovací poměr: 40:1 40 dílů benzínu na 1 díl oleje
	V blízkosti spotřebiče je přísně zakázáno používat otevřený oheň nebo kouřit!
	Garantovaná hladina akustického výkonu přístroje
	Poloha páčky sytiče
	Naplňte palivové čerpadlo (primer)
	Stiskněte palivové čerpadlo (Primer) 6x
	Zatáhněte spouštěcí tažné lanko
	Zatáhněte spouštěcí tažné lanko 3–4x
	Stlačte plynovou páčku a zadrž plynové páčky
	Kryt se 2 funkcemi pro sekačku na trávu a 3zubým nožem
	Doplňte mazivo pro převodovky

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!
	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.

 	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístup musí být zamezen dětem a nemocným a nemohoucím osobám. Děti musí být v blízkosti přístroje pod pečlivým dohledem. Dodržujte platné regionální a místní předpisy pro prevenci úrazů. Totéž platí pro všechny předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví na pracovišti. Výrobce nenese odpovědnost, pokud jsou jeho přístroje neoprávněně upravovány a pokud tyto úpravy vedou ke škodám na osobách nebo předmětech.

VAROVÁNÍ!

- ▶ Při používání přístrojů je vždy nutné dodržovat základní preventivní opatření. Dodržujte také všechny tipy a informace uvedené v dalších bezpečnostních pokynech.

- **Dbejte na okolní podmínky, ve kterých pracujete.** Při chodu motoru se z motorového přístroje uvolňují jedovaté výfukové plyny. Tyto plyny mohou být bez zápachu a neviditelné. S přístrojem proto nikdy nepracujte v uzavřených nebo špatně větraných místnostech. Při práci zajistěte dostatečné osvětlení. Za mokra, při sněhu, ledu, na svazích a na nerovném terénu dbejte na bezpečný postoj.
- **K přístroji nepouštějte cizí osoby.** Návštěvníci a diváci, zejména děti a nemocné nebo nemohoucí osoby, by se neměli pohybovat v blízkosti pracoviště. Zabraňte kontaktu jiných osob s nástroji. Přístroj předávejte pouze osobám, které jsou s ním a manipulací s ním obeznámeny.
- **Zajistěte bezpečné uložení nástrojů.** Nástroje, které se nepoužívají, musí být uloženy na suchém, pokud možno vysoko položeném místě nebo uzavřeny bez přístupu.
- **Pro každou práci vždy používejte správný nástroj.** Například nepoužívejte malé nástroje nebo příslušenství pro práci, které je ve skutečnosti nutné provádět s pomocí těžkého nástroje. Nástroje používejte výlučně k účelům, pro které byly vyrobeny.
- **Dbejte na vhodný oděv.** Oděv musí být účelný a nesmí vám při práci překážet. Používejte oděv s vložkami proti pořezání.
- **Používejte osobní ochranné prostředky.** Noste bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou/podrážkou a protiskluzovou podrážkou. Pokud při práci hrozí nebezpečí pádu předmětů, noste ochrannou přílbu.
- **Noste ochranné brýle.** Předměty mohou být vymrštěny směrem k vám. To může mít za následek vážné poranění očí.
- **Noste ochranu sluchu.** Používejte osobní ochranu proti hluku, např. špunty do uší.
- **Ochrana rukou**
Používejte pevné rukavice – kožené rukavice poskytují dobrou ochranu.
- **Provoz přístroje**
Nikdy nepracujte bez ochrany na žacím nástroji. Nebezpečí zranění odmrštěnými předměty.
- **Odstraňte nástrčné klíče atd.**
Před zapnutím přístroje je nutné odstranit všechny klíče apod.
- **Vždy buďte pozorní.**
Dbejte na své počínání.
Používejte zdravý rozum. Jste-li unavení, nepoužívejte motorové nástroje. Nepracujte s přístrojem, jste-li pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které snižují vaši schopnost reagovat.
- **Doplnění paliva**
Vždy dodržujte platné předpisy o požární ochraně a příslušné státní/federální předpisy o požární prevenci.
- **Palivo a výpary paliva jsou velmi hořlavé.** Nedoplňujte palivo, pokud je motor v chodu nebo je ještě horký. Při doplňování paliva zajistěte dobré větrání. Kouření a používání otevřeného ohně je zakázáno.
- **Před doplňováním paliva vždy vypněte motor.** Uzávěr nádrže vždy otevírejte opatrně, aby se případný přetlak mohl pomalu uvolnit a palivo nevystříklo. Při práci s přístrojem vznikají na krytu vysoké teploty. Před doplňováním paliva proto nechte přístroj vychladnout. Jinak by se palivo mohlo vznítit a způsobit vážné popáleniny.
- **Při doplňování paliva dbejte na to, aby nedošlo k jeho přeplnění.** Pokud dojde k rozlití kapaliny, ihned ji odstraňte a přístroj vyčistěte.
- Po doplnění paliva se ujistěte, že je šroubovací uzávěr pevně utažen, aby se v důsledku vibrací během provozu neuvolnil.

- **Dávejte pozor na netěsnosti.** Pokud dojde k úniku paliva, motor nespouštějte. Nebezpečí ohrožení života v důsledku popálení!
- **Doba používání a přestávky.** Při delším používání motorového přístroje může dojít k poruchám prokrvení rukou způsobeným vibracemi (onemocnění bílých prstů). Doba používání však můžete prodloužit vhodnými rukavicemi nebo pravidelnými přestávkami. Upozorňujeme, že osobní dispozice k špatnému prokrvení, nízké venkovní teploty nebo velké síly vynakládané na udržení přístroje při práci mohou dobu používání snížit.
- **Dávejte pozor na poškozené díly.** Před uvedením do provozu, po silných nárazech a pádu přístroje zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození a opotřebení. Nejsou jednotlivé díly poškozené? V případě drobného poškození si vážně položte otázku, zda bude nástroj přesto správně a bezpečně fungovat. Dbejte na správné vyrovnaní a nastavení pohyblivých dílů. Zapadají díly správně do sebe? Jsou díly poškozené? Je vše správně nainstalováno? Jsou splněny všechny ostatní předpoklady pro bezvadnou funkci? Poškozená ochranná zařízení apod. musí být řádně opravena nebo vyměněna oprávněnými osobami, pokud není v provozním návodu výslovně uvedeno jinak. Poškozené spínače musí vyměnit autorizovaný servis. V případě nutnosti opravy se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.
- **Před prováděním jakýchkoli seřizovacích nebo údržbových prací motor vždy vypněte.**
To platí zejména pro práce na cívce se strunou.
- **Používejte pouze schválené díly.** Pro údržbu a opravy používejte pouze totožné náhradní díly. Náhradní díly lze zakoupit v našem internetovém obchodě (viz „Náhradní díly/příslušenství“).

VAROVÁNÍ!

- ▶ Použití jiných žacích hlav, příslušenství a montovaných dílů, které nejsou výslovně doporučeny, může ohrozit osoby a předměty. Nástroj se smí používat pouze k určenému účelu použití. Jakékoli použití k jinému účelu se považuje za nesprávné. Za hmotné škody a zranění osob v důsledku takového nesprávného použití odpovídá pouze uživatel, v žádném případě ne výrobce. Výrobce nemůže nést odpovědnost, pokud jsou jeho stroje upravovány nebo používány nesprávně a pokud to má za následek vznik škod.

POZOR!

- ▶ I při správném používání nástroje vždy existuje určité zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z typu a konstrukce nástroje lze odvodit následující potenciální nebezpečí:
 - Kontakt s nechráněnou cívkou se strunou (řezná poranění).
 - Sahání do běžící cívky se strunou (řezná poranění).
 - Poškození sluchu, pokud není použita vhodná ochrana.
 - Škodlivý vývin prachu nebo plynů při používání přístroje v uzavřených prostorách (nevolnost).

2.1. Dodatečné bezpečnostní pokyny

K omezení vzniku zranění a věcných škod:

- **Pozor! Vždy udržujte ruce a chodidla mimo řeznou oblast,** zejména při spouštění přístroje. Vždy mějte volnou ruku na přidavné rukojeti.
- **Přístroj vždy držte rukama za víceúčelové rukojeti.** Přístroj vždy držte v přiměřené bezpečné vzdálenosti od těla a zaujměte stabilní polohu těla.
- **Vždy používejte ochranné brýle.**

- Před použitím přístroj zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky, nedochází k úniku paliva a nejsou poškozené díly, například praskliny na žacích nástavcích.
- Dělejte přestávky a pravidelně měňte pracovní polohu.
- **Varování!** Na křovinořezu jsou ostré hrany. **Je nutné používat rukavice.**
- Před každým použitím, po pádu nebo jiném nárazu je nutné provést vizuální kontrolu, aby se zjistily významné vady.
- **Noste protisklizovou ochranu nohou i ochranný oděv.**
- **Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu či jiných drog.**
- Varování před emisemi výfukových plynů!
- Během provozu zaujměte pevný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Používejte také dodaný nosný popruh.

2.2. Zpětný ráz – příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

- Zpětný ráz je náhlý pohyb přístroje do strany, dopředu nebo dozadu, ke kterému může dojít, když se žací nástroj zasekne nebo zachytí o nějaký předmět, například mladý strom nebo pařez. Může být tak prudký, že je přístroj a/ nebo pracovník obsluhy vymrštěn libovolným směrem, což nakonec vede ke ztrátě kontroly nad přístrojem.
 - Zpětnému rázu a souvisejícím rizikům lze zabránit vhodnými bezpečnostními opatřeními, jak je popsáno níže.
- a) **Přístroj držte pevně oběma rukama a uveďte své paže do polohy, ve které můžete zachytit síly zpětného rázu. Držte se vlevo od přístroje.** Zpětný ráz může zvýšit riziko zranění v důsledku neočekávaného pohybu přístroje. Obsluhující osoba může síly zpětného rázu zvládat pomocí vhodných bezpečnostních opatření.

- b) **Pokud se žací nástroj zasekne nebo přerušíte práci, přístroj vypněte a držte jej klidně v materiálu, dokud se žací nástroj nezastaví. Při zaseknutém žacím nástroji se nikdy nepokoušejte vyjmout přístroj z materiálu nebo jej táhnout zpět, dokud je žací nástroj ještě v pohybu; v opačném případě může dojít ke zpětnému rázu.** Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí žacího nástroje.
- c) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené žací nástroje.** Tupé nebo poškozené žací nástroje zvyšují riziko zaseknutí nebo zachycení o předmět a mohou způsobit zpětný ráz.
- d) **Vždy zajistěte dobrý výhled na řezaný materiál.** Zpětný ráz je pravděpodobnější v místech, kde je obtížné vidět na řezaný materiál.
- e) **Přiblíží-li se během práce jiná osoba, přístroj vypněte.** V případě zpětného rázu mohou být rotujícím pilovým plátkem snadněji zasaženy a zraněny další osoby.

3. Montáž

3.1. Montáž ochranného krytu (Obr. B)

VAROVÁNÍ!

- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte bez správně namontovaného ochranného krytu **18**. Hrozí nebezpečí zranění.
- ◆ Umístěte ochranný kryt **18** na držák hřídele **62**.
- ◆ Zašroubujte šrouby **31** do ochranného krytu **18** pomocí (menšího) 4mm klíče s vnitřním šestihranem **24**.

3.2. Montáž dvoudílné trubky (Obr. C)

- ◆ Povolte připevňovací šroub trubky 33 na horní hřídelové trubce 8.
- ◆ Zasuňte spodní hřídelovou trubku 12 co nejdále do horní hřídelové trubky 8.
- ◆ Stlačte zámek 11 a zasuňte spodní hřídelovou trubku 12 nadoraz do horní hřídelové trubky 8.
- ◆ Otáčejte spodní hřídelovou trubkou 12 mírným otočným pohybem, dokud zámek 11 nezapadne do otvoru v horní hřídelové trubce 8.
- ◆ Připevňovací šroub trubky 33 opět utáhněte rukou.

UPOZORNĚNÍ

- Před spuštěním přístroje se ujistěte, že je spodní hřídelová trubka 12 pevně a bezpečně usazena a ve správné poloze.

Demontáž

- ◆ Povolte připevňovací šroub trubky 33.
- ◆ Stiskněte zámek 11.
- ◆ Vytáhněte hřídelové trubky od sebe.

3.3. Montáž multifunkční rukojeti (Obr. D)

- ◆ Uvolněte hvězdicový šroub 34 a vyjměte držadlo 35 z horní hřídelové trubky 8.
- ◆ Vložte multifunkční rukojeť 10 do uchycení 36 na horní hřídelové trubce 8. Plastový kroužek na multifunkční rukojeti musí ležet ve vodící liště v uchycení 36.
- ◆ Připevněte multifunkční rukojeť pomocí držadla 35 a hvězdicového šroubu 34. Hvězdicový šroub 34 utáhněte rukou.

UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte a ujistěte se, že je kabel zařízení 18 (viz obr. A) držen na místě dvěma držáky kabelu 19 (viz obr. A).

3.4. Montáž žacího nástroje (Obr. N)

VAROVÁNÍ!

- Při použití cívky se strunou 16 musí být ochranný kryt 18 zcela namontován. Při použití trojzubého nože 29 musí být ochranný kryt 18 zkrácen (viz kapitola: „Demontáž/montáž prodloužení ochranného krytu“).

- ◆ Zablokujte upínací vřeteno 49 zatlačením a podržením aretačního kolíku B. Při tom lehce otočte hnacím kotoučem A, dokud se nezablokuje.

Montáž cívky

- ◆ Před montáží odstraňte podložku 50, upínací podložku 51 a matici 52.
- ◆ Našroubujte pouzdro na cívku 15 proti směru hodinových ručiček na upínací vřeteno 49.
- ◆ Poté aretační kolík B pusťte pro odblokování upínacího vřetena 49.
- ◆ Zatáhněte za oba konce struny, aby se struny uvolnily z drážek.
- ◆ Zkraťte strunu na cca 15 cm, abyste snížili zatížení motoru během fáze spuštění a zahřívání.

Montáž trojzubého nože

- ◆ Před montáží odstraňte podložku 50, upínací podložku 51 a matici 52.
- ◆ Nasadte trojzubý nůž 29 na upínací vřeteno 49. Nůž lze použít oboustranně.
- ◆ Připevněte trojzubý nůž 29 pomocí podložky 50, napínacího kotouče 51 a matice 52. K utažení matice 52 lze použít klíč pro údržbu 23. Utáhněte matici 52 proti směru hodinových ručiček.
- ◆ Poté aretační kolík B pusťte pro odblokování upínacího vřetena 49.

4. Uvedení do provozu

⚠ VAROVÁNÍ!

- ▶ Před uvedením přístroje do provozu musíte zkontrolovat jeho provozní bezpečnost. Pokud máte jakékoli pochybnosti, přístroj nespouštějte!

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Před prvním uvedením do provozu odstraňte ochrannou fólii ze zastříhovače struny 14.
- ▶ Zvláštní pozornost věnujte následujícím bodům:
 - Zkontrolujte, zda nejsou žací nástroje poškozené a opotřebené.
 - Správná montáž žací hlavy.
 - Lehký chod všech spínačů.
 - Bezpečné usazení konektoru zapalovací svíčky. Pokud je konektor uvolněný, může dojít k jiskření a vznícení unikající směsi paliva a vzduchu.
 - Vyčistěte rukojeti, aby bylo možné přístroj bezpečně vést.
 - Před spuštěním přístroje musí být všechna bezpečnostní a ochranná zařízení správně zabudovaná a na svém místě.
 - **Žací hlava musí mít možnost volného chodu.** Před spuštěním přístroje se ujistěte, že je žací hlava správně umístěna a že jsou pohyblivé části volné.

⚠ VAROVÁNÍ!

- ▶ V případě jakýchkoli pochybností požádejte o pomoc při provozu tohoto přístroje odborníka v autorizovaném servisním středisku.

4.1. Plnění palivem (obr. E)

⚠ VAROVÁNÍ!

- ▶ Při manipulaci s palivem vždy zajistěte dobré větrání. Při doplňování paliva nekuřte a udržujte mimo dosah jakékoli zdroje tepla. Nikdy nedoplňujte palivo při běžícím motoru. Víko nádrže otevírejte opatrně, aby se případný přetlak mohl pomalu uvolnit. Přístroj nastartujte ve vzdálenosti min. 3 metry od místa doplňování paliva. V opačném případě může dojít k požáru nebo výbuchu.

UPOZORNĚNÍ

- Plnicí objem palivové nádrže 7 je 1200 ml.
- Používejte pouze palivovou směs doporučenou v návodu. Palivová směs stárne. Proto nepoužívejte palivovou směs starší než 3 měsíce. V opačném případě může dojít k poškození motoru a ke ztrátě záručního nároku.

⚠ POZOR!

- Vyvarujte se přímého kontaktu kůže s benzinem a vdechování benzinových výparů. Hrozí ohrožení zdraví!

Přístroj je vybaven dvoutaktním motorem, a proto se provozuje pouze se směsí benzínu a oleje pro dvoutaktní motory v poměru 40 : 1.

Tabulka pro palivovou směs

Benzín	Olej pro dvoutaktní motory
1,00 litr	25ml
3,00 litry	75ml
5,00 litrů	125ml
Proces míchání	40 dílů benzínu + 1 díl oleje

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Používejte kvalitní bezolovnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 90.
- ▶ Optimálního výkonu dosáhnete při použití oleje pro vzduchem chlazené dvoutaktní motory.
- ♦ Smíchejte benzín a olej v lahvi na míchání paliva (26). Použijte stupnici na nádobě.
- ♦ *OIL* ↓ Láhev na míchání paliva (26) nejprve naplňte benzínem až po rysku „PETROL“. Poté přidejte olej až po druhou značku („OIL“) na stupnici vpravo nahoře. Nádobu uzavřete a protřepejte.
- ♦ Odšroubujte víko nádrže (37) a naplňte palivovou směs do palivové nádrže (7). Otřete případné zbytky paliva kolem víka nádrže a víko nádrže opět zavřete.

4.2. Nasazení ramenního popruhu (obr. F)

⚠ POZOR!

- Při práci s přístrojem vždy noste nosný postroj (27). Před odložením nosného postroje (27) přístroj vždy vypněte. Hrozí nebezpečí zranění.
- Nosný postroj (27) je vybaven rychloupínacím zařízením. Otevřením uzávěru (38) lze přístroj v nebezpečné situaci rychle uvolnit z nosného postroje.
- ♦ Utáhněte nosný postroj (27).
- ♦ Délku popruhu nastavte tak, aby se karabina nacházela cca 10 cm pod boky.
- ♦ Karabinu připevněte k očku (9) na horní hřídelové trubce (8) přístroje.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Před spuštěním motoru přístroj vyvěste a připevněte jej k nosnému postroji (27) za chodu motoru.
- ▶ Ochranu těla (28) umístěte na boku mezi tělo a přístroj.

4.3. Spuštění motoru (obr. G)

⚠ VAROVÁNÍ!

- ▶ Motor spouštějte ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa plnění.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj postavte na pevný, rovný podklad. Dbejte na to, aby se žací nástroj nedotýkal žádných předmětů ani země.


Při použití cívky se strunou (16)

- ♦ Ujistěte se, že je sejmuta ochranná krytka na zastříhovači struny (14) (viz obr. A).

Při použití trojzubého nože (29)



- ♦ Ujistěte se, že je sejmuto prodloužení ochranného krytu (50).

Start za studena

- ♦ Přístroj postavte na pevný, rovný podklad. Dbejte na to, aby se žací nástroj nedotýkal žádných předmětů ani země.
- ♦ Nastavte vypínač (20) do polohy I.
- ♦ Nastavte páčku sytiče (4) do polohy 
- ♦ Stiskněte 6x palivové čerpadlo (5) (Primer) (viz obr. A).
- ♦ Přístroj držte pevně rukou za horní hřídelovou trubku (8). Druhou rukou několikrát rychle zatáhněte za startovací lanko na startovací rukojeti (3), dokud motor nenaskočí.


Pozor! Startovací lanko nevytahujte příliš daleko – hrozí nebezpečí přetřetí!

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud přístroj nenastartuje ani po 3–4 zataženích, nastavte ručně páčku sytiče (4) do polohy .
- ♦ Stiskněte zádrž plynové páčky (21) a krátce stlačte plynovou páčku (22) tak, aby páčka sytiče (4) přeskočila do polohy . Přístroj běží v chodu naprázdno. Přístroj nechte krátce zahřát.

- ◆ Chcete-li sekat, podržte stisknutou zádrž plynové páčky 21 a stiskněte plynovou páčku 22.
- ◆ Chcete-li motor vypnout, nastavte vypínač 20 do polohy O.

Teplý start

- ◆ Nastavte vypínač 20 do polohy I.
- ◆ Páčku sytiče 4 ponechte v poloze .
- ◆ Příklad držte pevně rukou za horní hřídelovou trubku 8. Druhou rukou několikrát rychle zatáhněte za startovací lanko na startovací rukojeti 9, dokud motor nenaskočí.

Pozor! Startovací lanko nevytahujte příliš daleko – hrozí nebezpečí přetržení!

Příklad nyní pracuje v klidovém režimu.

- ◆ Chcete-li motor vypnout, nastavte vypínač 20 do polohy O.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud motor nenastartuje ani po dvou pokusech, zkuste jej nastartovat bez sytiče v poloze teplého startu. Pokud se to nepodaří, postupujte podle pokynů v kapitole „Hledání závad“.

5. Obsluha

5.1. Pracovní pokyny

UPOZORNĚNÍ

- Pracujte bezpečně a uvážlivě!
- Při sečení dodržujte předpisy platné v dané zemi, resp. obecní předpisy.
- Nesečte v obvyklé době klidu.
- Pevné předměty, jako např. kameny, kovové části apod., musí být odstraněny. Tyto předměty mohou být vymrštěny a mohou způsobit zranění osob nebo hmotné škody.
- Při sečení ve vysokých keřích nebo živých plotech by měla být pracovní výška alespoň 15 cm. Tím nebudou ohrožena zvířata, například ježci.

- Příklad vždy držte pevně a bezpečně oběma rukama!
- Sečte pouze trávu a plevel! Dávejte pozor na kořeny nebo pařezy stromů, protože hrozí nebezpečí zakopnutí.
- Pracujte opatrně a při sečení nikoho neohrožujte.
- Pracujte pouze za dostatečné viditelnosti a světla!
- Dávejte pozor na žací hlavu!
- Nikdy nesečte nad výškou ramen!
- Nikdy nenahrazujte plastovou šňůru ocelovým drátem – hrozí nebezpečí poranění a zničení!
- Nepracujte na žebříku!
- Pracujte pouze na pevném a stabilním podkladu!
- Vyhýbejte se nepřirozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu.
- V pravidelných intervalech měňte pracovní polohu, abyste zabránili jednostranné únavě.
- Pokud dojde k zablokování žací hlavy, okamžitě přístroj vypněte, vytáhněte konektor zapalovací svíčky a poté odstraňte blokování.

5.2. Posun očka pro nosný postroj / vyvážení přístroje (obr. Q)

- Zvolte pro cívku se strunou 16 a trojzubý nůž 29 vždy správnou polohu očka pro nosný postroj 9. U kosa připevněné na nosném postroji 27, aniž se jí dotýkáte rukou,
- 1 by měla cívka se strunou 16 lehce dosedat na zemi.
- 2 trojzubý nůž 29 vyvažujte cca 20 cm nad zemí.

- ◆ Povolte šroub ⑤ na očku pro nosný postroj ⑨. Použijte k tomu 4mm klíč s vnitřním šestihranem ②. Šroub ⑤ utáhněte opět jen mírně.
- ◆ V závislosti na žacím nástroji vyvažte kosu podle výše uvedených kritérií posunutím očka ⑨ na horní hřídelové trubce ⑧.
- ◆ Když je kosa v požadované poloze, utáhněte šroub ⑤.

5.3. Práce s cívkou se strunou

- Na malých trávnickových plochách udržujte přístroj pod úhlem cca 30° a otáčejte žací hlavu rovnoměrně doprava a doleva půlkruhovým pohybem.
- Nejlepších výsledků dosáhnete při maximální délce trávy 15 cm. Pokud je tráva vyšší, doporučujeme provést několik sečení.
- Chcete-li sekat kolem stromů, plotových sloupků nebo jiných překážek, pomalu jeďte přístrojem kolem překážky a sečte špičkami struny.
- Vyvarujte se kontaktu s pevnými překážkami (kameny, zdi, laťové ploty apod.). Struna by se rychle opotřebovala. Pomocí okraje ochranného krytu udržujte přístroj ve správné vzdálenosti.

⚠ POZOR!

- Žací hlavu během provozu nepokládejte na zem!

5.4. Prodloužení struny

Váš přístroj je vybaven poklepovou automatikou dvojité struny, tzn. že poklepáním žací hlavy o zem se obě struny prodlouží.

- ◆ Držte přístroj v provozu nad travnatou plochou a několikrát lehce poklepejte žací hlavou o zem. Tím dojde k prodloužení struny.

- ◆ Zastříhovač struny ⑭ (viz obr. A) vložený do ochranného krytu ⑬ (viz obr. A) odřízne strunu na požadovanou délku.

Pokud konce struny nelze prodloužit

- ◆ Vypněte přístroj.
- ◆ Stiskněte vložku struny nadoraz a pevně zatáhněte za konec struny.

Pokud nejsou vidět žádné konce struny:

- ◆ Vyměňte cívku se strunou ⑮ (viz kapitola „Výměna cívky“).

⚠ POZOR!

- Zbytky struny mohou být vymrštnuty a způsobit zranění.

5.5. Práce s trojzubým nožem

⚠ POZOR!

- Při práci vždy noste nosný postroj ⑳ a vhodný ochranný oděv. Používejte ochranu očí, sluchu a hlavy. Ujistěte se, že je nůž správně nainstalován.
- Poškozené nebo otupené nástroje vyměňte. Hrozí nebezpečí zranění.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nůž používejte pouze na volných, rovných plochách. Pečlivě si prohlédněte plochu, kterou chcete stříhat či řezat, a odstraňte všechna cizí tělesa. Vyvarujte se nárazu do kamenů, kovu nebo jiných překážek. Nůž by se mohl poškodit a hrozí nebezpečí zpětného rázu.

- ◆ Při práci držte žací hlavu nad zemí a pomalu otáčejte přístrojem dopředu a dozadu rovnoměrným obloukem jako kosou.
- ◆ Nedržte žací hlavu šikmo.
- ◆ Přístroj nepoužívejte k sekání divokého porostu nebo podrostu.

- ♦ Pravidelně kontrolujte, zda není nůž poškozen, a poškozené nože vyměňujte.

Když přístroj vibruje

Přístroj čistíte a odstraňujete zbytky trávy na žací hlavě a v ochranném krytu (viz kapitola „Údržba a péče“).

6. Čištění a údržba

⚠ POZOR!

- Údržbu a čištění provádějte vždy s vypnutým motorem a vytaženým konektorem zapalovací svíčky **2** (viz obr. A).
- Práce, které nejsou popsány v tomto návodu, nechte provést námi autorizovaným servisním střediskem.
- Používejte pouze originální díly a nikdy ne kovové struny.
- Použití neoriginálních dílů může způsobit zranění osob a nenapravitelné poškození přístroje a má za následek okamžitou ztrátu záruky.

6.1. Čištění přístroje

- ♦ Po každém sekání očistíte žací ústrojí a ochranný kryt **13** od trávy a zeminy.
- ♦ Udržujte rukojeti čisté a zbavené trávy.
- ♦ Přístroj čistíte měkkým kartáčem nebo hadříkem.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ **Přístroj chraňte před poškozením!** Přístroj se nesmí ostříkovat vodou ani vkládat do vody. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.

6.2. Výměna cívký

⚠ POZOR!

- Při použití cívký se strunou **16** musí být ochranný kryt **13** zcela namontován (viz kapitola: „Demontáž/montáž prodloužení ochranného krytu“).

- ♦ Vypněte motor.
- ♦ Přístroj položte na zem a ujistěte se, že nedochází k úniku paliva a že je přístroj bezpečně zastaven.
- ♦ Zablokujte upínací vřeteno **49** zatlačením a podržením aretačního kolíku **B**. Při tom lehce otočte hnacím kotoučem **A**, dokud se nezablokuje. Odšroubujte pouzdro na cívký **15** ve směru hodinových ručiček z upínacího vřetena **49**.
- ♦ Otevřete pouzdro na cívký **15** pevným stisknutím zacvakávacího uzávěru **39** na obou stranách pouzdra na cívký **15** směrem dovnitř a sejměte víko pouzdra na cívký **15** (**viz obr. H**).
- ♦ K otevření pouzdra na cívký **15** můžete použít plochý šroubovák. Dávejte pozor, abyste cívký nepoškodili.
- ♦ Vložte novou cívký se strunou **16** do víka pouzdra na cívký **15** a prostrčte oba konce struny očkem pro vyvedení struny **40** (**viz obr. H**).
- ♦ Vložte cívký se strunou **16** do víka pouzdra na cívký **15** a zaklapněte víko zpět na pouzdro na cívký **15**. Ujistěte se, že očka pro vyvedení struny **40** odpovídají dvěma vybráním **41** v pouzdře na cívký **15**, jinak víko nelze zavřít (**viz obr. H**).
- ♦ Odšroubujte pouzdro na cívký **15** ve směru hodinových ručiček z upínacího vřetena **49**.
- ♦ Zablokujte upínací vřeteno **49** zatlačením a podržením aretačního kolíku **B**. Při tom lehce otočte hnacím kotoučem **A**, dokud se nezablokuje.
- ♦ Otáčejte pouzdrem na cívký **15** dál až na doraz, dokud nebude pevně sedět.
- ♦ Poté aretační kolík **B** pusťte pro odblokování upínacího vřetena **49**.
- ♦ Zatáhněte za oba konce struny, aby se struny uvolnily z drážek **43**.
- ♦ Zkraťte strunu na cca 15 cm, abyste snížili zatížení motoru během fáze spouštění a zahřívání.

6.3. Výměna nože (obr. N)

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Opatrně, ostré hrany!
Noste ochranné rukavice.

⚠ POZOR!

- Při použití trojzubého nože **29** musí být ochranný kryt **13** zkrácen (viz kapitola: „Demontáž/montáž prodloužení ochranného krytu“).
- ◆ Vypněte motor.
- ◆ Přístroj položte na zem a ujistěte se, že nedochází k úniku paliva a že je přístroj bezpečně zastaven.
- ◆ Zablokujte upínací vřeteno **49** zatlačením a podržením aretačního kolíku **B**. Při tom lehce otočte hnacím kotoučem **A**, dokud se nezablokuje.
- ◆ Povolte matici **52** ve směru hodinových ručiček a sejměte matici **52**, napínací kotouč **51**, podložku **50** a trojzubý nůž **29** z upínacího vřetena **49**.
- ◆ Nasadte trojzubý nůž **29** na upínací vřeteno **49**. Trojzubý nůž **29** lze použít oboustranně.
- ◆ Připevněte trojzubý nůž **29** pomocí podložky **50**, napínacího kotouče **51** a matice **52**.
- ◆ Poté aretační kolík **B** pusťte pro odblokování upínacího vřetena **49**.

6.4. Prodloužení ochranného krytu (demontáž/montáž) (obr. O)

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při použití trojzubého nože **29** je třeba snížit prodloužení ochranného krytu **53**.
- ▶ Při použití cívky se strunou **16** musí být prodloužení ochranného krytu **53** vysunutě.

Snížení prodloužení ochranného krytu

- ◆ Stlačte obě tlačítka zacvakávacího uzávěru **53** palcem směrem dovnitř.
- ◆ Nasuňte prodloužení ochranného krytu **54** nahoru, aby zaskočilo.

Vysunutí prodloužení ochranného krytu

- ◆ Stlačte obě tlačítka zacvakávacího uzávěru **53** palcem směrem dovnitř a dolů.
- ◆ Stáhněte prodloužení ochranného krytu **54** zcela dolů.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Po každém použití očistěte prodloužení **54** a ochranný kryt **16** zařízení.

6.5. Čištění vzduchového filtru (obr. I)

⚠ POZOR!

- Přístroj nikdy neprovozujte bez vzduchového filtru. Jinak se do motoru dostane prach a nečistoty a dojde k poškození přístroje. Vzduchový filtr udržujte v čistotě.
- ◆ Vypněte motor.
- ◆ Povolte šroub **42** na víku vzduchového filtru **6** a sejměte víko vzduchového filtru **6** ze skříně vzduchového filtru **43**.
- ◆ Vyjměte vzduchový filtr **44** ze skříně vzduchového filtru **43**.
- ◆ Vzduchový filtr **44** vyčistěte vodou a nechte jej na vzduchu dobře vyschnout. K čištění nikdy nepoužívejte benzín!

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Vzduchový filtr **44** vyměňte, pokud je opotřebovaný, poškozený nebo silně znečištěný.
- ▶ Mřížka slouží jako distanční držák a musí být nejprve vložena do skříně vzduchového filtru **43**, pokud při vyjímání vzduchového filtru **44** vypadne.

- ♦ Zasuňte oba výstupky na víku vzduchového filtru 6 do lamel na skříni vzduchového filtru 43.
- ♦ Sklopte víko vzduchového filtru 6 na skříň vzduchového filtru 43.
- ♦ Upevněte víko vzduchového filtru 6 šroubem 42.

6.6. Výměna/nastavení zapalovací svíčky (Obr. J)

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Opotřebované zapalovací svíčky nebo příliš velký odstup zápalu vedou ke snížení výkonu motoru.
- ♦ Vypněte motor.
- ♦ Odpojte konektor zapalovací svíčky 2 od zapalovací svíčky 45.
- ♦ Zapalovací svíčku 45 vyšroubujte proti směru hodinových ručiček pomocí přiloženého klíče pro údržbu 23 (viz obr. A).
- ♦ Lístkovou měrkou (k dostání u specializovaných prodejců) zkontrolujte odstup zápalu. Odstup mezi elektrodami musí být 0,6–0,7 mm.
- ♦ V případě potřeby upravte odstup opatrným ohnutím zemnicí elektrody zapalovací svíčky 45.
- ♦ Zapalovací svíčku 45 očistěte drátěným kartáčem.
- ♦ Vložte vyčištěnou a nastavenou zapalovací svíčku 45 nebo vyměňte poškozenou zapalovací svíčku 45 za novou (např. zapalovací svíčka „NST L8RTC“).
- ♦ Znovu nasadte konektor zapalovací svíčky 2.

6.7. Ostření zastříhovače struny (obr. K)

⚠ POZOR!

- Přístroj nikdy nepoužívejte bez zastříhovače struny nebo s vadným zastříhovačem struny. Hrozí nebezpečí zranění.
- Noste bezpečnostní rukavice, aby nedošlo k pořezání.
- ♦ Vypněte motor.
- ♦ Odšroubujte zastříhovač struny 14 z ochranného krytu 13.
- ♦ Zastříhovač struny 14 upevněte ve svěráku a naostřete nůž plochým pilníkem. Pilujte opatrně a vždy pouze v jednom směru.
- ♦ Našroubujte zastříhovač struny 14 zpět na ochranný kryt 13.

6.8. Výměna palivového filtru (obr. L)

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj nikdy neprovozujte bez palivového filtru. Palivový filtr pravidelně vyměňujte.
- ♦ Odšroubujte víko nádrže 37.
- ♦ Vyprázdněte palivovou nádrž 7 do vhodné nádoby.
- ♦ Vytáhněte palivový filtr 46 z palivové nádrže 7 pomocí háčku a stáhněte jej uvolněním malé svorky.
- ♦ Palivový filtr 46 vyměňte a připojenou sací hlavici vložte zpět do palivové nádrže 7.
- ♦ Palivovou nádrž 7 opět uzavřete víkem nádrže 37.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Specifikace palivového filtru:
Přípojka Ø 4 mm
Vnější průměr: cca 16 mm

6.9. Navíjení cívky se strunou (obr. M)

Jako alternativu k nové cívce se strunou 16 můžete ve specializovaném obchodě zakoupit nylonovou strunu o tloušťce 2,4 mm a délce 6 m a sami ji navinout na cívku se strunou 16.

- ◆ Přeložte strunu na polovinu a umístěte střed struny do vrubu 47 na cívce se strunou 16. Naviňte oba konce ve směru šipky na spodní straně cívky se strunou 16.
- ◆ Potom konec struny upněte do jedné z drážek 48 na cívce se strunou 16.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Napněte struny a ujistěte se, že jsou v obou drážkách rovnoběžné. Kromě toho nesmí být cívka se strunou 16 naplněna více než 3 m struny na jednu drážku, jinak nebude automatika struny fungovat správně.

6.10. Mazání převodovky (obr. P)

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Převodovku je nutné promazat přibližně po 10 hodinách provozu.
- ◆ Povolte šroub 53 na převodovce pomocí většího 5mm klíče s vnitřním šestihrannem 25.
- ◆ Do mazacího otvoru na skříni převodovky vtačte přibližně 5 g běžně dostupného plastického maziva.
- ◆ Povolte šroub 53 na převodovce pomocí běžného 5mm klíče s vnitřním šestihrannem.

Tabulka intervalů údržby

Část přístroje	Činnost	Před každým použitím	Provozní hodiny	
			10	20
Šrouby, matice, svorníky	Kontrola, utažení		X	

6.11. Výměna palivového filtru

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Karburátor byl z výroby přednastaven pro optimální výkon. Pokud je nutné dodatečné nastavení, nechte je provést v odborném servisu.

6.12. Odstranění blokování

⚠ POZOR!

- Před prací na žací jednotce vypněte přístroj a vyjměte konektor zapalovací svíčky 2 (viz obr. A).
- Noste bezpečnostní rukavice, aby nedošlo k pořezání.

6.13. Kontrola spojky

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj postavte na pevný, rovný podklad. Dbejte na to, aby se žací nástroj nedotýkal žádných předmětů ani země.
- ▶ Před každým použitím zkontrolujte, zda spojka naprázdno správně funguje.
- ▶ Spusťte přístroj (viz „Spuštění motoru“) a v bezpečné vzdálenosti vizuálně zkontrolujte, zda se cívka se strunou naprázdno neotáčí.

6.14. Intervaly údržby

V pravidelných intervalech provádějte údržbové práce uvedené v tabulce „Intervaly údržby“. Pravidelná údržba prodlužuje životnost přístroje. Dosáhnete také optimálního rezného výkonu a předejdete nehodám.

Část přístroje	Činnost	Před každým použitím	Provozní hodiny	
			10	20
Vzduchový filtr	Čištění nebo výměna			X
Palivový filtr	Výměna		X	
Zapalovací svíčka	Čištění/nastavení/výměna		X	
Palivové hadice	Kontrola, případně výměna	X		
Kompletní přístroj	Kontrola, případně čištění	X		
Ovládací rukojeť	Kontrola funkce	X		
Žací hlava	Kontrola správné montáže	X		
Spojka	Kontrola zastavení v chodu naprázdno	X		
Převod	Mazání		X	

7. Skladování

7.1. Obecné pokyny pro skladování

- ◆ Před skladováním přístroj a díly příslušenství vyčistěte a proveďte jejich údržbu.
- ◆ Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí na suchém místě chráněném proti prachu.
- ◆ Přístroj nebalte do plastových sáčků, protože by mohlo dojít ke vzniku vlhkosti a plísni.
- ◆ Npokládejte přístroj na ochranný kryt.

- ◆ Při skladování nože používejte transportní ochranu ⑩ (viz obr. A).
- ◆ Držák kabelu ⑪ je určen k uchycení kabelu přístroje ⑫ v požadované poloze (viz obr. A).
Držák kabelu ⑪ neodstraňujte, a to ani při skladování přístroje.

7.2. Skladování během provozních přestávek

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nedodržení pokynů pro skladování může vést k problémům se startováním nebo k trvalému poškození v důsledku zbytků paliva v karburátoru.

7.3. Při provozních přestávkách až 3 měsíce

- ♦ Palivovou nádrž ⑦ vyprázdněte na dobře větraném místě.
- ♦ Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh, dokud se motor nezastaví a karburátor nebude bez paliva.
- ♦ Nechte motor zahřívát (cca 5 minut).

7.4. Při provozních přestávkách déle než 3 měsíce

- ♦ Palivovou nádrž ⑦ vyprázdněte na dobře větraném místě.
- ♦ Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh, dokud se motor nezastaví a karburátor nebude bez paliva.
- ♦ Nechte motor zahřívát (cca 5 minut).
- ♦ Uvolněte zapalovací svíčku ④⑤ (viz obr. J) pomocí klíče pro údržbu ②③ (viz „Výměna/nastavení zapalovací svíčky“).
- ♦ Naplňte spalovací komoru čajovou lžičkou čistého dvoutaktního oleje a několikrát pomalu zatáhněte za startovací lan-ko, aby se olej rozprostřel uvnitř motoru.
- ♦ Vsadte znovu zapalovací svíčku ④⑤.

8. Přeprava

- ♦ Během přepravy musí být přístroj vypnutý a konektor zapalovací svíčky ② vytažený. Přístroj nikdy nepřepřavujte v chodu naprázdno.
- ♦ Přístroj přenášejte jednou rukou na horní a jednou rukou na dolní hřídelové trubce ⑧+⑫, abyste se během přepravy nedostali do kontaktu s nebezpečnými částmi (např. horký motor, žací jednotka).
- ♦ Při přepravě nožů používejte transportní ochranu ⑩.
- ♦ Při přepravě dodržujte bezpečnou vzdálenost od třetích osob.

- ♦ Přístroj nepřepřavujte vzhůru nohama, aby nedošlo k úniku paliva. Před přepravou mezi dvěma místy použití vyprázdněte benzínovou nádrž pomocí benzínového čerpadla. Benzínovou nádrž nevyprazdňujte v uzavřených prostorách, v blízkosti ohně nebo během kouření. Plynové výpary mohou způsobit explozi nebo požár.

Přeprava v motorovém vozidle:

Přístroj zajistěte proti převrácení a poškození. Dbejte na bezpečnou polohu přístroje.

9. Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese www.kompernass.com.



Naskenujte QR kód pomocí smartphone telefonu/tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- ▶ Při objednávání vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 508093_2507.
- ▶ Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

10. Odstraňování problémů

Porucha	Příčina	Řešení
Motor nespouští	Nádrž prázdná	Natankujte plnou nádrž
	Nesprávný sled startování	Postupujte podle pokynů pro spuštění přístroje uvedených v tomto návodu
	Motor „utopený“	Uberte plyn, několikrát nastartujte, v případě potřeby vyjměte zapalovací svíčku, vyčistěte ji a vysušte
	Zanesené zapalovací svíčky, nesprávný odstup zápalu	Vyčistěte, nastavte nebo vyměňte zapalovací svíčky
	Poškozené připojení svíčky, zapalovací kabel	Vyměňte
	Karburátor, trysky karburátoru znečištěné, nesprávně nastavená směs karburátoru	Nechte karburátor vyčistit a seřadit v odborném servisu
	Ucpáný palivový filtr	Vyměňte nebo vyčistěte palivový filtr
Motor běží naprázdno příliš rychle	Studený motor	Pomalou jej zahřejte
Motor nepodává maximální výkon	Zanesené zapalovací svíčky, nesprávný odstup zápalu	Vyčistěte, nastavte nebo vyměňte zapalovací svíčky
	Znečištěný vzduchový filtr	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr
	Karburátor, trysky karburátoru znečištěné, nesprávně nastavená směs karburátoru	Nechte karburátor vyčistit a seřadit v odborném servisu
	Nesprávná palivová směs	Doplňte palivo podle návodu
	Těsnicí kroužek v klikové skříni netěsní	Závadu nechte odstranit v odborném servisu
	Válec, pístní kroužky opotřebované	
	Nesprávné zapalování	
Nadměrná tvorba výfukových plynů/kouře	Nesprávně nastavená směs karburátoru	Karburátor nechte seřadit v odborném servisu
	Nesprávná palivová směs	Doplňte palivo podle návodu

11. Likvidace/ochrana životního prostředí



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje,

že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztříděte.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Ochrana životního prostředí

- Vyprázdňte pečlivě benzinovou nádrž a olejovou nádrž a odevzdejte přístroj na sběrném místě k recyklaci. Použité plastové a kovové díly lze roztřídit podle druhu a recyklovat.
- Použitý olej a zbytky benzínu odevzdejte na sběrném místě, nevylévejte je do kanalizace ani do odtoku.
- Znečištěný materiál z údržby a provozní materiály odevzdejte na určeném sběrném místě.

12. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebením kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 508093_2507 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parksidediy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parksidediy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parksidediy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (IAN) 508093_2507 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

12.1. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na parksidediy.com

IAN 508093_2507

12.2. Dovoze

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

13. Překlad originálu ES prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚ-MECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o strojních zařízeních
(2006/42/EC)

Směrnice o hlukových emisích
(2000/14/EG), změněno směrnicí (2005/88/EG) a EU/2024/1208

Hladina akustického výkonu LWA:

3zubý řezací nůž:

Změřeno	$L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Nejistota	$K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Cívka se strunou:

Změřeno	$L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Nejistota	$K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Zaručeno	$L_{WA} = 110 \text{ dB}$
----------	---------------------------

Směrnice o emisích ze spalovacích motorů (2016/1628/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typové označení přístroje:

Benzínový křovinořez PBS 2 F6

Rok výroby: 10–2025

Sériové číslo: IAN 508093_2507

Bochum, 10.09.2025



Hans-Peter Kompernaß
- Jednatel -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

1. Úvod	111
1.1. Používanie v súlade s určeným účelom	111
1.2. Vybavenie	111
1.3. Rozsah dodávky	112
1.4. Technické údaje	112
2. Všeobecné bezpečnostné pokyny	115
2.1. Dodatočné bezpečnostné pokyny	118
2.2. Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné pokyny	119
3. Montáž	120
3.1. Montáž ochranného krytu (Obr. B)	120
3.2. Montáž dvojdielnej rúrky (Obr. C)	120
3.3. Montáž multifunkčnej rukoväte (Obr. D)	120
3.4. Montáž rezného nástroja (Obr. N)	120
4. Uvedenie do prevádzky	121
4.1. Doplnenie paliva (obr. E)	121
4.2. Nasadenie ramenného popruhu (obr. F)	122
4.3. Spustenie motora (obr. G)	122
5. Obsluha	123
5.1. Pracovné pokyny	123
5.2. Posunutie oka na postroj/vyrovnanie prístroja (obr. Q)	123
5.3. Práca s cievkou so strunou	124
5.4. Predĺženie struny	124
5.5. Práca s 3-čepelovým nožom	124
6. Údržba a starostlivosť	125
6.1. Čistenie prístroja	125
6.2. Výmena cievky	125
6.3. Výmena noža (obr. N)	126
6.4. Predĺženie ochranného krytu (demontáž/montáž) (obr. O)	126
6.5. Čistenie vzduchového filtra (obr. I)	126
6.6. Výmena/nastavenie zapaľovacej sviečky (obr. J)	127
6.7. Naostrenie noža na struny (obr. K)	127
6.8. Výmena palivového filtra (obr. L)	127
6.9. Navinutie cievky so strunou (obr. M)	128
6.10. Mazanie prevodovky (obr. P)	128
6.11. Výmena palivového filtra	128
6.12. Odstránenie príčin zablokovania	128
6.13. Kontrola spojky	128
6.14. Intervaly údržby	129

7. Skladovanie	129
7.1. Všeobecné pokyny pre skladovanie	129
7.2. Skladovanie počas nepoužívania.	130
7.3. Pri nepoužívaní dlhom max. 3 mesiace	130
7.4. Pri nepoužívaní dlhšom ako 3 mesiace	130
8. Preprava	130
9. Objednávanie náhradných dielov	130
10. Odstraňovanie porúch	131
11. Likvidácia/ochrana životného prostredia	132
12. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	132
12.1. Servis	133
12.2. Dovozca	133
13. Preklad originálneho ES vyhlásenia o zhode	134

1. Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

1.1. Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj je vhodný na kosenie trávy v záhradách, popri okrajoch záhonov a okolo stromov alebo kolov v plote a v jemných húštinách.

Akékoľvek iné použitie, ktoré v tomto návode nie je výslovne povolené, môže viesť k poškodeniu prístroja a môže predstavovať pre používateľa závažné nebezpečenstvo.

Prístroj nie je určený na strihanie kríkov, malých stromov alebo podobných rastlín.

Tento prístroj je určený na používanie dospelými osobami. Mladiství vo veku viac ako 16 rokov smú prístroj používať iba pod dozorom. Výrobca neručí za škody, ktoré boli spôsobené používaním v rozpore s určeným účelom alebo nesprávnou obsluhou. Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie. Pri komerčnom použití zaniká záruka.

1.2. Vybavenie

(obrázky sú na roztváracích stranách)

Obrázok A

- ❶ Kryt motora
- ❷ Konektor zapalovacej sviečky
- ❸ Štartovacia rukoväť so štartovacím lankom
- ❹ Páčka sýtiča
- ❺ Palivové čerpadlo (Primer)
- ❻ Veko vzduchového filtra
- ❼ Palivová nádrž
- ❽ Horná rúrka násady
- ❾ Oko na postroj
- ❿ Multifunkčná rukoväť
- ⓫ Blokovanie, rúrka násady
- ⓬ Spodná rúrka násady
- ⓭ Ochranný kryt
- ⓮ Nôž na struny
- ⓯ Puzdro cievky
- ⓰ Cievka so strunou
- ⓱ Ovládací prvok
- ⓲ Kábel prístroja
- ⓳ Držiak kábla
- ⓴ Spínač ZAP/VYP
- ⓵ Zámok plynovej páčky
- ⓶ Plynová páčka
- ⓷ Klúč na údržbu
- ⓸ Klúč s vnútorným šesťhranom (4 mm)
- ⓹ Taška na príslušenstvo
- ⓺ Flaša na zmiešanie paliva
- ⓻ Postroj
- ⓼ Chránič tela
- ⓽ 3-čepeľový nôž
- ⓿ Prepravný kryt, 3-čepeľový nôž

Obrázok B

- ❶ Skrutky, ochranný kryt
- ❷ Držiak násady

Obrázok C

- ❶ Upevňovacia skrutka rúrky

Obrázok D

- 34 Hviezdicová skrutka, multifunkčná rukoväť (s podložkou)
- 35 Držiak rukoväte
- 36 Uchytenie, držiak rukoväte

Obrázok E

- 37 Veko palivovej nádrže

Obrázok F

- 38 Uzáver

Obrázok H

- 39 Klikací uzáver, puzdro cievky
- 40 Oko výstupu struny
- 41 Výrez, cievka so strunou

Obrázok I

- 42 Skrutka veka vzduchového filtra
- 43 Teleso vzduchového filtra
- 44 Vzduchový filter

Obrázok J

- 45 Zapaľovacia sviečka

Obrázok L

- 46 Palivový filter

Obrázok M

- 47 Zárez na cievke so strunou
- 48 Matica cievky so strunou

Obrázok N

- A Hnací kotúč
- B Aretačný kolík
- 49 Upínacie vreteno
- 50 Podložka
- 51 Upínací kotúč
- 52 Matica

Obrázok O

- 53 Klikací uzáver, ochranný kryt
- 54 Predĺženie, ochranný kryt

Obrázok P

- 55 Skrutka, mazanie prevodovky

Obrázok Q

- 56 Skrutka, oko

1.3. Rozsah dodávky

- 1 Kryt motora s hornou rúrkou násady a nenamontovanou multifunkčnou rukoväťou
- 1 spodná rúrka násady
- 1 cievka so strunou
- 1 3-čepelový nôž s prepravným krytom
- 1 ochranný kryt
- 1 postroj s ochranou bokov
- 1 kľúč na údržbu
- 1 kľúč s vnútorným šesťhranom, 4 mm
- 1 fľaša na zmiešanie paliva, objem 500 ml
- 1 taška na príslušenstvo
- 1 návod na obsluhu

1.4. Technické údaje

Motor	2-taktný motor, chladený vzduchom
Zdvihový objem	42,7 cm ³
Výkon motora (max.)	1,35 kW/1,8 PS
Palivová zmes	40:1
Voľnobežné otáčky	
Motor	3000 min ⁻¹
Max. otáčky motora s 3-čepelovým nožom	9500 min ⁻¹
s cievkou so strunou	9300 min ⁻¹
Max. rýchlosť kosenia s 3-čepelovým nožom	7125 min ⁻¹
s cievkou so strunou	6975 min ⁻¹
Zapaľovanie	elektronické
Zapaľovacia sviečka	L8RTC
Pohon	odstredivá spojka
Hmotnosť (bez paliva, rezacieho zariadenia a ochranného krytu)	cca 7 kg
Obsah nádrže/objem nádrže	1200 ml/1200 cm ³

Cievka s rezacou strunou

Ø rozsahu kosenia	
so strunou	430 mm
Dĺžka struny:	2x 3 m
Ø struny:	2,4 mm

3-čepelový nôž (IAN 508093):

Ø okruhu kosenia	
s nožom:	255 mm

Informácie o hluku a vibráciách:

Nameraná hodnota pre hluk stanovená v súlade s normou ISO 22868.
Hladina hluku s hodnotením A je typicky:

Hodnota emisií hluku

3-čepelový nôž:

Hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 91,28$ dB
Neurčitosť	$K_{pA} = 3$ dB
Hladina akustického výkonu nameraná	$L_{WA} = 103,13$ dB
Neurčitosť	$K_{WA} = 3$ dB

Cievka so strunou:

Hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 93,66$ dB
Neurčitosť	$K_{pA} = 3$ dB
Hladina akustického výkonu nameraná	$L_{WA} = 103,69$ dB
Neurčitosť	$K_{WA} = 3$ dB

Smernica o emisiách hluku

(2000/14/EG), zmenená na základe (2005/88/EG) a EU/2024/1208

Hladina akustického výkonu LWA:

3-čepelový nôž:

Nameraná	$L_{WA} = 107,6$ dB
Neurčitosť	$K_{WA} = 1,64$ dB

Cievka so strunou:

Nameraná	$L_{WA} = 107,9$ dB
Neurčitosť	$K_{WA} = 1,28$ dB

Zaručená	$L_{WA} = 110$ dB
----------	-------------------



Používajte chrániče sluchu, aby ste zabránili poškodeniu sluchu!

Celková hodnota vibrácií

Hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) zisťované podľa normy ISO 22867:

3-čepelový rezací nôž:

Vibrácie na ľavej rukoväti $a_n = 7,706$ m/s²
Neurčitosť $K = 1,5$ m/s²

Vibrácie na pravej rukoväti $a_n = 4,947$ m/s²
Neurčitosť $K = 1,5$ m/s²

Cievka so strunou:

Vibrácie na ľavej rukoväti $a_n = 7,602$ m/s²
Neurčitosť $K = 1,5$ m/s²

Vibrácie na pravej rukoväti $a_n = 6,420$ m/s²
Neurčitosť $K = 1,5$ m/s²

UPOZORNENIE














- Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku boli merané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým.
- Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku sa môžu tiež použiť na predbežný odhad zaťaženia.








⚠ VÝSTRAHA!




- Emisie vibrácií a hluku sa môžu líšiť od uvedených hodnôt počas skutočného používania elektrického náradia, a to v závislosti od spôsobu, akým sa elektrické náradie používa, a zvlášť od toho, aký druh obrobku sa obrába.
- Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré vychádzajú z odhadu zaťaženia vibráciami počas skutočných podmienok používania (pritom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu, napríklad časy, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté, a časy, počas ktorých je elektrické náradie síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).

Vysvetlenie symbolov

	Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a uschovajte ho na neskoršie použitie.
	VÝSTRAHA! Pri práci s prístrojom treba dbať na osobitné bezpečnostné opatrenia. Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a dodržiavajte ich.
	Noste ochrannú prilbu!
	Noste chrániče sluchu!
	Noste ochranné okuliare!
	Noste ochranné rukavice!
	Noste bezpečnostnú obuv!
	Dávajte pozor na vyvrstvené diely!
	Pozor na spätný ráz!
	Zabráňte prístupu okolostojacich osôb k prístroju!
	Odstup medzi strojom a treťou osobou musí byť minimálne 15 metrov!

	Pozor, horúce časti. Udržiavajte odstup!
	Výstraha! V žiadnom prípade nepoužívajte namiesto rezacieho noža pílové listy.
	Palivová nádrž; zmiešavací pomer: 40:1 40 dielov benzínu na 1 diel oleja
	Otvorené plamene alebo fajčenie v blízkosti prístroja sú prísne zakázané!
	Zaručená hladina akustického výkonu prístroja 110dB
	Poloha páčky sýtiča
	Naplniť palivové čerpadlo (Primer)
	6x stlačiť palivové čerpadlo (Primer)
	Potiahnuť štartovacie lanko
	Potiahnuť štartovacie lanko 3 – 4x
	Stlačiť plynovú páčku a zámok plynovej páčky
	Kryt s 2 funkciami pre kosačku na trávnu a 3-zubovým nožom
	Doplniť tekuté mazivo pre prevodovky

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!
	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.

 	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

UPOZORNENIE

- ▶ Je potrebné zamedziť prístup deťom, ako aj chorým a krehkým osobám. Deti majte stále pod dohľadom, ak sa zdržiavajú v blízkosti strojov. Dodržte platné regionálne a miestne predpisy týkajúce sa prevencie úrazov. To isté platí pre všetky nariadenia týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Výrobca nebude niest zodpovednosť v prípade, ak stroje nepovoleným spôsobom upravíte a ak v dôsledku týchto zmien dôjde k zraneniu osôb alebo poškodeniu predmetov.

VÝSTRAHA!

- ▶ Pri použití strojov je potrebné vždy dodržať základné bezpečnostné opatrenia. Dodržte aj všetky tipy a upozornenia v dodatočných bezpečnostných pokynoch.

- **Dbajte prítom na podmienky okolia, pri ktorých pracujete.** Keď beží motor, prístroj produkuje jedovaté výfukové plyny. Tieto plyny môžu byť neviditeľné a bez zápachu. S prístrojom nikdy nepracujte v uzatvorených alebo zle vetraných priestoroch. Pri práci zabezpečte dostatočné osvetlenie. V prípade vlhkosti, prítomnosti snehu a ľadu, na svahoch a na nerovnom povrchu dbajte na stabilnú polohu.
- **K prístroju nepúšťajte žiadne cudzie osoby.** Návštevníci a prizerajúce osoby, predovšetkým deti, ako aj choré a krehké osoby, musia byť v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska. Zabráňte tomu, aby sa iné osoby dotýkali nástrojov. Prístroj odovzdajte len osobám, ktoré sú s ním a s manipuláciou s ním oboznámené.
- **Zaistite bezpečné uloženie nástrojov.** Nástroje, ktoré sa nepoužívajú, sa musia uskladniť na suchom, najlepšie na vyvýšenom mieste alebo zamknuté na neprístupnom mieste.
- **Na každú prácu používajte vždy tie správne nástroje.** Nepoužívajte napríklad žiadne malé nástroje alebo príslušenstvo na práce, ktoré sa musia vykonávať ťažkými nástrojmi. Nástroje používajte len na účely, na ktoré boli skonštruované.
- **Noste vhodný odev.** Odev musí byť účelný a nesmie pri práci prekážať. Noste odev s vložkami proti porezaniu.
- **Používajte osobné ochranné prostriedky.** Noste bezpečnostnú obuv s ocelovou špičkou/ocelovými podrážkami a protišmykovou podrážkou. Noste ochrannú prilbu, ak pri práci hrozí nebezpečenstvo padajúcich predmetov.
- **Noste ochranné okuliare.** Môže dôjsť k vymršteniu predmetov. Následkom môžu byť vážne poranenia očí.
- **Noste chrániče sluchu.** Noste osobné ochranné prostriedky, napr. štuple do uší.
- **Ochrana rúk**
Noste pevné rukavice – rukavice z kože poskytujú dobrú ochranu.
- **Prevádzka prístroja**
Nikdy nepracujte na reznom nástroji bez chrániča. Nebezpečenstvo poranenia vymrštenými predmetmi.
- **Odstráňte kľúče atď.**
Všetky kľúče a podobné náradie sa musia pred zapnutím prístroja odstrániť.
- **Vždy pracujte opatrne.**
Dávajte pozor na to, čo robíte.
Použite zdravý úsudok. Nepoužívajte motorové nástroje, keď cítite únavu. S prístrojom je zakázané pracovať pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú reakcie.
- **Dopĺňanie paliva**
Vždy dodržiavajte platné protipožiarne nariadenia a príslušné štátne a miestne nariadenia na predchádzanie požiarom.
- **Palivo a výpary z paliva sú mimoriadne horľavé.** Palivo nedopĺňajte, keď motor beží alebo je ešte horúci. Pri tankovaní dbajte na dobré vetranie. Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- **Pred doplnením paliva je potrebné vždy vypnúť motor.** Uzáver palivovej nádrže vždy otvárajte opatrne, aby sa mohol pomaly uvoľniť akýkoľvek pretlak a aby nedošlo k vystreknutiu paliva. Pri práci s prístrojom vznikajú na kryte vysoké teploty. Prístroj preto nechajte pre doplnením paliva vychladnúť. Inak sa môže palivo vznietiť a spôsobiť vážne popáleniny.
- **Pri dopĺňaní paliva je potrebné dbať na to, aby ste ho nedali prveľa.** Ak kvapalinu rozležete, je potrebné ju okamžite utrieť a prístroj vyčistiť.

- Po naplnení dobre naskrutkujte uzáver, aby sa neuvolnil vibráciami vznikajúcimi pri práci.
- **Dávajte pozor na netesnosti.** Ak palivo vyteká, neštartujte motor. Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku popálenín!
- **Čas používania a prestávky.** Dlhšie používanie motorového prístroja môže viesť v dôsledku vibrácií k poruchám prekrvenia rúk (Raynaudov syndróm). Čas používania však môžete predĺžiť vhodnými rukavicami alebo pravidelnými prestávkami. Pamätajte na to, že osobné predispozície na zlé prekrvenie, nízke vonkajšie teploty alebo veľké sily vynakladané na udržanie prístroja pri práci môžu čas používania skrátiť.
- **Dávajte pozor na poškodené diely.** Pred uvedením do prevádzky, po silných nárazoch a po spadnutí prístroj skontrolujte, či sa nepoškodil alebo či nemá známky opotrebenia. Sú niektoré diely poškodené? V prípade ľahkých poškodení sa vážne zamyslite, či nástroj bude napriek nim fungovať bezchybne a bezpečne. Dbajte pritom na správne vyrovnanie a nastavenie pohyblivých dielov. Zapadajú jednotlivé diely do seba správne? Sú diely poškodené? Je všetko správne nainštalované? Sú splnené všetky podmienky na bezchybnú funkciu? Poškodené ochranné zariadenia atď. musia opraviť alebo vymeniť autorizované osoby, pokiaľ nie je v návode na obsluhu vyslovene uvedené inak. Chybné spínače musí vymeniť autorizovaný servis. V prípade potreby opráv sa obráťte na jedno z nami poverených zákaznických centier.
- **Pred nastavením alebo údržbou vždy najprv vypnite motor.** To platí predovšetkým pre práce na cievke so strunou.

■ **Používajte iba schválené diely.**

Pri údržbe a oprave používajte len rovnaké náhradné diely. Náhradné diely získate v internetovom obchode (pozri časť „Náhradné diely/príslušenstvo“).

VÝSTRAHA!

- ▶ Pri používaní iných hláv na kosenie, ako aj príslušenstva a nadstavcov, ktoré neboli vyslovene odporúčané, môže dôjsť k ohrozeniu osôb a poškodeniu predmetov. Tento nástroj sa smie používať len na určený účel použitia. Každé iné použitie sa považuje za nesprávne. Za poškodenie majetku a zranenie osôb spôsobené takýmto nesprávnym použitím je zodpovedný len používateľ a v žiadnom prípade nie výrobca. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť v prípade, ak stroje upravíte alebo použijete nesprávnym spôsobom a ak v dôsledku týchto zmien dôjde k poškodeniu majetku.

POZOR!

- ▶ Aj pri správnom používaní nástroja vždy existuje zvyškové riziko, ktoré nie je možné vylúčiť. Z druhu a konštrukcie nástroja môžu vyplývať tieto potenciálne nebezpečenstvá:
 - Kontakt s nechránenou cievkou so strunou (rezné poranenia).
 - Siahnutie do bežiackej cievky so strunou (rezné poranenia).
 - Poškodenie sluchu pri nepoužívaní primeraných chráničov.
 - Vznik prachu alebo plynov škodlivých pre zdravie pri používaní prístroja v uzatvorených priestoroch (nevolnosť).

2.1. Dodatočné bezpečnostné pokyny

Aby ste predišli zraneniu osôb a poškodeniu majetku:

- **Pozor! Ruky a nohy majte vždy v dostatočnej vzdialenosti od oblasti kosenia**, najmä pri naštartovaní prístroja. Ruku majte na prídavnej rukoväti vždy voľne.
- **Prístroj vždy držte rukami za multifunkčné rukoväťe**. Prístroj vždy držte v primeranej bezpečnej vzdialenosti od tela a zaujmite stabilnú polohu.
- **Vždy noste ochranné okuliare**.
- Prístroj používajte len za denného svetla alebo pri možnosti dobrého umelého osvetlenia.
- Nepoužívajte prístroj v daždi alebo na vlhkej tráve.
- Prístroj pred použitím alebo po náraze skontrolujte, či sa nepoškodil, a v prípade potreby ho opravte.
- Prístroj nepoužívajte, ak sú ochranné zariadenia poškodené alebo ak nie sú správne pripevnené.
- Zaistite, aby boli vetracie štrbiny motora, ochranný kryt a rezacie zariadenie vždy bez prachu alebo zvyškov.
- **Pri používaní prístroja môže dôjsť k vyršteniu kameňov alebo iných predmetov, čo môže viesť k vážnym poraneniám.**
Počas práce dávajte neustále pozor, aby sa v okruhu minimálne 15 m nenachádzali žiadne osoby ani zvieratá. Prístroj ihneď zastavte, ak sa niekto, najmä deti, vyskytnú v jeho dosahu.
- Keď je prístroj v prevádzke, nepribližujte sa k pohyblivým častiam (do dosahu rezacích zariadení). **Po vypnutí prístroja sa žacia hlava ešte niekoľko sekúnd otáča.**

- Pred použitím prístroja odstráňte z pracovnej oblasti kamene, vetvy a akýkoľvek iný pevný materiál. Stroj štartujte len podľa opisu v návode. Pri štartovaní nesmie byť otočený ani v pracovnej polohe. S bežiacim prístrojom neprechádzajte cez štrkové cesty.
- Pri predlžovaní reznej struny postupujte s maximálnou opatrnosťou. Hrozí nebezpečenstvo rezných poranení. Po vykonaní týchto opatrení je pred uvedením prístroja do prevádzky potrebné znovu zaujať správnu pracovnú polohu.
- Nepoužívajte kovové cievky. Nezabudnite, že prístroj môže po pustení spínača ešte niekoľko sekúnd bežať.
- Motor vypnite (vypnite spínač ZAP/VYP), keď:
 - do prístroja dopĺňate palivo,
 - nepoužívate ho,
 - necháte ho bez dozoru,
 - čistíte ho,
 - prepravujete ho na iné miesto,
 - odoberáte rezacie zariadenie alebo ho vymieňate a tiež ak ručne nastavujete dĺžku reznej struny.
- **Čas používania a prestávky**
Dlhšie používanie motorového prístroja môže viesť v dôsledku vibrácií k poruchám prekrvenia rúk. Čas používania však môžete predĺžiť vhodnými rukavicami alebo pravidelnými prestávkami. Pamätajte na to, že osobné predispozície na zlé prekrvenie, nízke vonkajšie teploty alebo veľké sily vynakladané na udržanie prístroja pri práci môžu čas používania skrátiť.
- Dlhšie používanie motorového prístroja môže viesť k poškodeniu sluchu, ak sa nenosia vhodné chrániče sluchu. **Noste osobné prostriedky na ochranu sluchu**, napr. štuple do uší, aby ste predišli riziku poškodenia sluchu.

- **Kosačku vo vypnutom stave prenášajte za hornú a spodnú rúrku násady so žacou jednotkou smerujúcou od tela, aby ste predišli poraneniam.** Po vypnutí je hlava motora kosačky horúca. Dbajte na to, aby sa ste nedotkli hlavy motora.
- Pravidelne kontrolujte, či rezacie príslušenstvo pri chode naprázdno stojí.
- Národné predpisy môžu stanoviť obmedzenie veku používateľa.
- Pamätajte na to, že tieto okolnosti môžu mať za následok poškodenie prístroja a vážne zranenie osoby, ktorá s ním pracuje:
 - nesprávna údržba,
 - používanie nevhodných náhradných dielov,
 - odstránenie alebo úprava bezpečnostných zariadení.
- **Pozor!** Miestne predpisy môžu obmedzovať používanie stroja.
- Prístroj s rezným nástrojom vždy udržiavajte v dobrom stave.
- Pred použitím skontrolujte, či nie sú na prístroji uvoľnené spoje, škvrny od paliva a poškodené diely, napríklad praskliny v rezacích nastavcoch.
- Pravidelne si robte prestávky a meňte pracovnú polohu.
- **Výstraha!** Na strunovej kosačke sa nachádzajú ostré hrany. **Je potrebné nosiť rukavice.**
- Pred každým použitím, po páde alebo inom náraze je potrebné prístroj vizuálne skontrolovať, aby sa zistili vážne nedostatky.
- **Noste tiež protišmykovú ochranu nôh, ako aj ochranný odev.**
- **Stroj nikdy nepoužívajte pri únave, chorobe alebo pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.**
- Výstraha pred emisiami výfukových plynov!
- Zaujmite stabilnú polohu a počas prevádzky udržiavajte rovnováhu. Okrem toho použite dodaný postroj.

2.2. Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné pokyny

- Spätný ráz je náhly pohyb stroja nabok, dopredu alebo dozadu, ktorý sa môže vyskytnúť, keď sa rezný nástroj zasekne alebo zakliesni v nejakom objekte, napríklad v mladom strome alebo pni stromu. Môže byť taký silný, že sa bude stroj alebo obsluhujúca osoba pohybovať do ľubovoľného smeru, a napokon povedie k strate kontroly nad strojom.
 - Spätnému rázu a príslušným ohrozeniam sa dá zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami, ako je opísané v nasledujúcom texte.
- a) **Stroj držte pevne oboma rukami a ramená majte v takej polohe, aby ste mohli zachytiť sily spätného rázu. Držte sa vľavo od stroja.** Pri spätnom ráze sa môže v dôsledku neočakávaného pohybu stroja zvýšiť riziko poranenia. Obsluhujúca osoba dokáže pomocou vhodných preventívnych opatrení zvládnuť sily spätných rázov.
 - b) **Ak sa rezný nástroj zasekne alebo ak prerušíte prácu, stroj vypnite a nechajte ho v materiáli, kým sa rezný nástroj nezastaví. Nikdy sa pri zaseknutom reznom nástroji nepokúšajte vybrať stroj z materiálu alebo ťahať stroj smerom dozadu, pokiaľ sa rezný nástroj pohybuje, lebo môže dôjsť k spätnému rázu.** Zistite príčinu zaseknutia rezného nástroja a odstráňte ju.
 - c) **Nepoužívajte tupé ani poškodené rezné nástroje.** Tupé alebo poškodené rezné nástroje zvyšujú riziko zaseknutia alebo zakliesnenia v nejakom objekte a môžu viesť k spätnému rázu.
 - d) **Vždy dbajte na dobrý výhľad na rezaný materiál.** Spätný ráz je pravdepodobnejší v prípadoch, keď je rezaný materiál ťažko vidieť.
 - e) **Keď sa k vám pri práci približuje iná osoba, vypnite stroj.** V prípade spätného rázu môžu byť iné osoby ľahšie zasiahnuté rotujúcim pílovým listom a utrpieť zranenia.

3. Montáž

3.1. Montáž ochranného krytu (Obr. B)

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj bez namontovaného ochranného krytu **15**. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- ♦ Ochranný kryt **13** umiestnite na držiak násady **32**.
- ♦ Otočte skrutku **31** v ochrannom kryte **15** pomocou (menšieho) 4 mm kľúča s vnútorným šesťhranom **24**.

3.2. Montáž dvojdielnej rúrky (Obr. C)

- ♦ Povoľte upevňovaciu skrutku rúrky **33** na hornej rúrke násady **8**.
- ♦ Zasuňte spodnú rúrku násady **12** čo najďalej do hornej rúrky násady **8**.
- ♦ Zatlačte blokovanie **11** a posuňte spodnú rúrku násady **12** až na doraz do hornej rúrky násady **8**.
- ♦ Otáčajte spodnú rúrku násady **12** ľahkým točivým pohybom, kým blokovanie **11** nezapadne do otvoru v hornej rúrke násady **8**.
- ♦ Upevňovaciu skrutku rúrky **33** znovu pevne utiahnite rukou.

UPOZORNENIE

- ▶ Pred spustením prístroja sa presvedčte, či spodná rúrka násady **12** pevne a bezpečne sedí a nachádza sa v správnej polohe.

Demontáž

- ♦ Uvoľníte upevňovaciu skrutku rúrky **33**.
- ♦ Stlačte blokovanie **11**.
- ♦ Vytiahnite rúrky násady jednu z druhej.

3.3. Montáž multifunkčnej rukoväte (Obr. D)

- ♦ Uvoľníte hviezdicovú skrutku **34** a odoberte držiak rukoväte **35** z hornej rúrky násady **8**.
- ♦ Nasadte multifunkčnú rukoväť **10** do uchytenia **36** na hornej rúrke násady **8**. Plastový prsteneč na multifunkčnej rukoväti musí ležať vo vodiacej kolajnici v uchytení **36**.
- ♦ Upevnite multifunkčnú rukoväť s držiakom rukoväte **35** a hviezdicovou skrutkou **34**. Uťahnite hviezdicovú skrutku **34** rukou.

UPOZORNENIE

- ▶ Skontrolujte a uistite sa, že kábel zariadenia **18** (pozri obr. A) je upevnený dvoma držiakmi kábla **19** (pozri obr. A).

3.4. Montáž rezného nástroja (Obr. N)

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pri použití cievky so strunou **16** musí byť ochranný kryt **13** úplne namontovaný. Pri použití 3-čepelového noža **23** sa musí ochranný kryt **13** skrútiť (pozri kapitolu: „Predĺženie ochranného krytu (demontáž/montáž“).
- ♦ Zablokujte upínacie vreteno **49** tak, že aretačný kolík **B** zatlačíte nadol a držíte stlačený. Pritom trochu otočte hnací kotúč **A**, kým sa nezablokuje.

Montáž cievky

- ♦ Pred montážou odstráňte podložku **50**, napínaciu podložku **51** a maticu **52**.
- ♦ Naskrutkujte puzdro cievky **15** proti smeru hodinových ručičiek na upínacie vreteno **49**.
- ♦ Následne uvoľníte aretačný kolík **B**, aby ste odblokovali upínacie vreteno **49**.
- ♦ Potiahnite za obidva konce struny, aby ste struny uvoľnili z drážok.
- ♦ Skrátte strunu na cca 15 cm, aby ste motor pri štartovaní a zohrievaní namáhali menej.

Montáž 3-čepelového noža

- ♦ Pred montážou odstráňte podložku **50**, napínaciu podložku **51** a maticu **52**.

- ◆ Nasadte 3-čepelový nôž 29 na upínacie vreteno 49. Nôž je použiteľný obojstranne.
- ◆ Upevnite 3-čepelový nôž 29 s podložkou 50, upínacím kotúčom 51 a maticou 52. Na utiahnutie matice 52 môžete použiť kľúč na údržbu 28. Uťahnite maticu 52 proti smeru hodinových ručičiek.
- ◆ Následne uvoľnite aretačný kolík B, aby ste odblokovali upínacie vreteno 49.

4. Uvedenie do prevádzky

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred uvedením prístroja do prevádzky skontrolujte, či je bezpečný na prevádzku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, prístroj neštartujte!

UPOZORNENIE

- ▶ Pred prvým uvedením do prevádzky odstráňte ochrannú fóliu noža na struny 14.
- ▶ Dbajte predovšetkým na tieto body:
 - Kontrola poškodenia a opotrebovania rezných nástrojov.
 - Správna montáž žacej hlavy.
 - Ľahký chod všetkých spínačov.
 - Pevné osadenie konektora zapalovacej sviečky. Pri uvoľnenom konektore môžu vzniknúť iskry, ktoré môžu zapáliť unikajúcu zmes paliva a vzduchu.
 - Čistota rukovätí na bezpečné vedenie prístroja.
 - Všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia musia byť pred spustením prístroja riadne namontované na svojom mieste.
 - **Žacia hlava musí voľne bežať.** Pred spustením prístroja sa uistite, že je žacia hlava správne nasadená a že sú pohyblivé časti voľné.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Ak máte akékoľvek pochybnosti, nechajte si pri prevádzke tohto prístroja poradiť odborníkom v autorizovanom servisnom stredisku.

4.1. Doplnenie paliva (obr. E)

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pri manipulácii s palivom vždy dbajte na dostatočné vetranie. Pri dopĺňaní paliva nefajčite a držte sa ďalej od všetkých zdrojov tepla. Palivo nikdy nedopĺňajte pri bežiacom motore. Opatrne otvorte veko palivovej nádrže tak, aby sa mohol pomaly uvoľniť pretlak. Prístroj spustite vo vzdialenosti min. 3 m od miesta dopĺňania paliva. V prípade nedodržania pokynov existuje nebezpečenstvo požiaru alebo explózie.

UPOZORNENIE

- Objem palivovej nádrže 7 je 1200 ml.
- Používajte iba palivovú zmes odporúčanú v návode. Palivová zmes starne. Nepoužívajte preto palivovú zmes, ktorá je staršia ako 3 mesiace. Pri nedodržaní tohto pokynu sa môže poškodiť motor a vy stratíte nárok na záruku.

⚠ POZOR!

- Vyhnite sa priamemu kontaktu pokožky s benzínom a vdychovaniu benzínových výparov. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia zdravia!

Prístroj je vybavený dvojtaktným motorom, a preto sa prevádzkuje len so zmesou benzínu a oleja pre dvojtaktné motory s pomere 40:1.

Tabuľka pre zmes paliva

Benzín	Olej pre 2-taktné motory
1,00 liter	25 ml
3,00 litre	75 ml
5,00 litrov	125 ml
Zmiešavanie	40 dielov benzínu + 1 diel oleja

UPOZORNENIE

- ▶ Používajte kvalitný bezolovnatý benzín s oktánovým číslom minimálne 90.
- ▶ Optimálny výkon dosiahnete pri použití oleja pre dvojtaktné motory chladené vzduchom.
- ♦ Benzín a olej zmiešajte vo fľaši na zmiešanie paliva **25**. Použite mierku na nádobe.
- ♦ *OIL* ↓ Najprv nalejte do fľaše na zmiešanie paliva **25** benzín *PETROL* ↑ po značku „PETROL“. Potom prilejte olej až po druhú značku („OIL“) na mierke vpravo hore. Nádobu zatvorte a potraсте ňou.
- ♦ Naskrutkujte veko palivovej nádrže **37** a dajte zmes paliva do palivovej nádrže **7**. Zvyšky paliva okolo veka palivovej nádrže utrite a veko palivovej nádrže znova zatvorte.

4.2. Nasadenie ramenného popruhu (obr. F)

⚠ POZOR!

- Pri práci s prístrojom vždy noste postroj **27**. Prístroj vždy vypnite a až potom si zložte postroj **27**. Hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Postroj **27** je vybavený rýchlouvolňovacím zariadením. Otvorením uzáveru **33** je možné prístroj v nebezpečnej situácii rýchlo uvoľniť z postroja.
- ♦ Nasadte si postroj **27**.
- ♦ Dĺžku popruhu nastavte tak, aby sa karabínka nachádzala približne 10 cm pod bedrami.
- ♦ Upevnite karabínku do oka **9** na hornej rúrke násady **8** prístroja.

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj zaveste pred naštartovaním motora a upevnite ho s bežiacim motorom na postroj **27**.
- ▶ Chránič tela **28** umiestnite na bedrá medzi telo a prístroj.

4.3. Spustenie motora (obr. G)

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Motor naštartujte minimálne 3 metre od miesta dopĺňania paliva.

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj postavte na pevnú rovnú podložku. Uistite sa, že sa rezný nástroj nedotýka žiadnych predmetov ani zeme.


Pri použití cievky so strunou **16**

- ♦ Skontrolujte, či je z noža na struhu **14** (pozri obr. A) zložený ochranný kryt.

Pri použití 3-čepelového noža **24**



- ♦ Uistite sa, že predĺženie ochranného krytu **54** je zložené.

Studený štart

- ♦ Prístroj postavte na pevnú rovnú podložku. Uistite sa, že sa rezný nástroj nedotýka žiadnych predmetov ani zeme.
- ♦ Spínač ZAP/VYP **20** prepnite do polohy I.
- ♦ Nastavte páčku sýtiča **4** do polohy 
- ♦ Stlačte 6x palivové čerpadlo **5** (Primer) (pozri obr. A).
- ♦ Prístroj držte jednou rukou za hornú rúrku násady **8**. Druhou rukou niekoľkokrát rýchlo potiahnite za štartovacie lanko na štartovacej rukoväti **3**, kým sa motor nenaštartuje.

Pozor! Štartovacie lanko príliš nevyťahujte – nebezpečenstvo roztrhnutia!

UPOZORNENIE

- ▶ Ak prístroj po 3 – 4 potiahnutiach nenaštartuje, manuálne nastavte páčku sýtiča **4** do polohy 
- ♦ Stlačte zámok plynovej páčky **21** a nakrátko plynovú páčku **22**, aby páčka sýtiča **4** preskočila do polohy . Prístroj beží naprázdno. Nechajte prístroj chvíľu bežať, aby sa zahrial.

- ◆ Na kosenie podržte zámok plynovej páčky 21 stlačený a stlačte plynovú páčku 22.
- ◆ Na vypnutie motora prepnite spínač ZAP/VYP 20 do polohy O.

Teplý štart

- ◆ Spínač ZAP/VYP 20 prepnite do polohy I.
 - ◆ Nechajte páčku sýtiča 4 vo svojej polohe | ↓ |.
 - ◆ Prístroj držte jednou rukou za hornú rúrku násady 8. Druhou rukou niekoľkokrát rýchlo potiahnite za štartovacie lanko na štartovacej rukoväti 3, kým sa motor nenašartuje.
- Pozor! Štartovacie lanko príliš nevyťahujte – nebezpečenstvo roztrhnutia!**
Prístroj teraz beží naprázdno.
- ◆ Na vypnutie motora prepnite spínač ZAP/VYP 20 do polohy O.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak sa motor po druhom pokuse nenašartuje, skúste ho naštartovať bez sýtiča v polohe Teplý štart. Ak sa to nepodarí, postupujte podľa pokynov v kapitole „Hľadanie chýb“.

5. Obsluha

5.1. Pracovné pokyny

UPOZORNENIE

- ▶ Pracujte bezpečne a s rozvahou!
- Pri práci dbajte na predpisy špecifické pre danú krajinu, resp. na miestne predpisy.
- Nepracujte počas všeobecne platných časov pokoja.
- Pevné predmety ako kamene, kovové diely a i. je nutné odstrániť. Mohli by sa vymrštiť, a tak ublížiť ľuďom a spôsobiť vecné škody.
- Pri rezaní vo vysokých kríkoch alebo živých plotoch by mala byť pracovná výška minimálne 15 cm. Tým nebudú ohrozené zvieratá ako ježkovia.

- Vždy prístroj pevne a bezpečne držte obidvomi rukami!
- Koste iba trávu a burinu! Dávajte pozor na korene alebo pne. Hrozí nebezpečenstvo zakopnutia.
- Pracujte opatrne a nikoho pri práci neohrozte.
- Pracujte iba pri dostatočných vizuálnych a svetelných podmienkach!
- Sledujte žaciu hlavu!
- Nikdy nerezte nad výškou pliec!
- Nikdy nenahradte plastové vlákno oceľovým drôtom. Nebezpečenstvo poranenia a zničenia!
- Nepracujte na rebríku!
- Pracujte iba na pevných a stabilných podkladoch!
- Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Majte stabilnú polohu a neustále udržiavajte rovnováhu.
- V pravidelných intervaloch meňte pracovnú polohu, aby ste predišli jednostrannému zaťaženiu.
- Pri zablokovaní žacej hlavy ihneď vypnite prístroj, vyberte konektor zapalovacej sviečky a potom odstráňte príčinu blokovania.

5.2. Posunutie oka na postroj/ vyrovnanie prístroja (obr. Q)

- Pre cievku so strunou 16 a 3-čepelový nôž 29 vyberte vždy správnu polohu oka na postroj 9. Bez toho, aby ste sa kosačky pripevnenej na postroji 27 dotkli rúk, by mala byť
- **1 cievka so strunou 16** zľahka položená na zemi,
- **2 3-čepelový nôž 29** vyrovnaný asi 20 cm nad zemou.
- ◆ Povoľte skrutku 56 na oku na postroj 9. Na to použite 4 mm kľúč s vnútorným šesťhranom 24. Skrutku 56 znova zľahka utiahnite.

- ♦ Vyrovnajte kosačku v závislosti od rezného nástroja podľa uvedených kritérií tak, že oko **9** na hornej rúrke násady **8** posuniete.
- ♦ Utiahnite skrutku **5D**, keď sa kosačka nachádza v želanej polohe.

5.3. Práca s cievkou so strunou

- Podržte prístroj na malých trávnatých plochách v uhle cca 30° a rovnomerne otáčajte žacou hlavou v polkruhoch doprava a doľava.
- Najlepšie výsledky dosiahnete pri výške trávy maximálne 15 cm. Ak je tráva vyššia, odporúča sa vykonať viac kosení.
- Na kosenie okolo stromov, kolov plota alebo iných prekážok prechádzajte prístrojom pomaly okolo prekážky a koste špičkou struny.
- Vyhýbajte sa kontaktu s pevnými prekážkami (kamene, múr, latkové ploty atď.). Struna by sa rýchlo opotrebovala. Na udržanie prístroja v správnej vzdialenosti použite okraj ochranného krytu.

⚠ POZOR!

- Žaciu hlavu počas prevádzky nekladte na zem!

5.4. Predĺženie struny

Váš prístroj je vybavený dvojstrunovou dotykovou automatikou, t. j. obidve struny sa predĺžia, keď žacou hlavou poklepete o zem.

- ♦ Prístroj v prevádzke držte nad trávnatou plochou a poklepte žacou hlavou niekoľkokrát zľahka o zem. Takto sa struna predĺži.
- ♦ Nôž na struny **14** (pozri obr. A) vložený v ochrannom kryte **13** (pozri obr. A) odreže strunu na želanú dĺžku.

Ak sa konce struny nedajú predĺžiť

- ♦ Prístroj vypnite.
- ♦ Zatlačte na vložku cievky až na doraz a silno potiahnite za koniec struny.

Ak nie sú viditeľné žiadne konce struny:

- ♦ Vymeňte cievku so strunou **16** (pozri kapitolu „Výmena cievky“).

⚠ POZOR!

- Zvyšky struny sa môžu vymrštiť a spôsobiť zranenia.

5.5. Práca s 3-čepelovým nožom

⚠ POZOR!

- Pri práci vždy noste postroj **27** a vhodný ochranný odev. Noste chrániče očí, sluchu a hlavy. Dbajte na to, aby bol nôž správne namontovaný.
- Poškodené alebo tupé nástroje vymeňte. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

UPOZORNENIE

- ▶ Nôž používajte len na voľné, rovné plochy. Starostlivo skontrolujte oblasť, ktorá sa má pokosiť, a odstráňte všetky cudzie telesá. Vyhýbajte sa nárazom do kameňov, kovu alebo iných prekážok. Nôž sa môže poškodiť a vzniká nebezpečenstvo spätného rázu.

- ♦ Žaciu hlavu držte pri práci nad zemou a pomaly otáčajte prístrojom ako kosou v rovnomernom oblúku sem a tam.
- ♦ Žaciu hlavu nedržte šikmo.
- ♦ Prístroj nepoužívajte na kosenie divého porastu alebo krovia.
- ♦ Nôž pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený, a poškodené nože okamžite vymeňte.

Keď prístroj vibruje

Prístroj vyčistite, prípadne odstráňte zvyšky trávy zo žacej hlavy a z ochranného krytu (pozri kapitolu „Údržba a starostlivosť“).

6. Údržba a starostlivosť

POZOR!

- Údržbu a čistenie vykonávajte vždy pri vypnutom motore a vyťahnutom konektore zapalovacej sviečky **2** (pozri obr. A).
- Práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, nechajte vykonať v jednom z našich splnomocnených zákaznických servisov.
- Používajte iba originálne diely a nikdy nie kovové struny.
- Použitie neoriginálnych dielov môže viesť k zraneniu osôb, neopraviteľným poškodeniam prístroja a k strate záruky.

6.1. Čistenie prístroja

- ◆ Po každom kosení vyčistite žacie zariadenie a ochranný kryt **13** od trávy a zeminy.
- ◆ Rukoväte udržiavajte vždy čisté a bez trávy.
- ◆ Prístroj čistite mäkkou kefou alebo handrou.

UPOZORNENIE

- ▶ **Prístroj chráňte pred poškodením!**
Na prístroj sa nesmie striekať voda a prístroj sa nesmie ukladať do vody. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

6.2. Výmena cievky

POZOR!

- Pri použití cievky so strunou **16** musí byť ochranný kryt **13** úplne namontovaný (pozri kapitolu: „Predĺženie ochranného krytu (demontáž/montáž)“).
- ◆ Vypnite motor.
- ◆ Prístroj položte na zem tak, aby nevytekalo žiadne palivo, a pevne ho držte.
- ◆ Zablokujte upínacie vreteno **49** tak, že aretačný kolík **B** zatlačíte nadol a držíte stlačený. Pritom trochu otočte hnačí kotúč **A**, kým sa nezablokuje. Odskrutkujte puzdro cievky **15** v smere hodinových ručičiek z upínacieho vretena **49**.
- ◆ Otvorte puzdro cievky **15** tak, že klikací uzáver **49** na oboch stranách puzdra cievky **15** pevne zatlačíte dovnútra a odoberte veko puzdra cievky **15** (**pozri obr. H**).
- ◆ Na otvorenie puzdra cievky **15** môžete ako pomôcku použiť plochý skrutkovač. Postupujte opatrne, cievku nepoškodte.
- ◆ Nasadte novú cievku so strunou **16** do veka puzdra cievky **15** a obidva konce struny prestrčte cez oko výstupu struny **40** (**pozri obr. H**).
- ◆ Cievku so strunou **16** položte do veka puzdra cievky **15** a veko nechajte znova zapadnúť do puzdra cievky **15**. Pritom dávajte pozor, aby ste oká výstupu struny **40** nasadili na obidva výrezy **41** v puzdre cievky **15**, inak sa veko nebude dať zatvoriť (**pozri obr. H**).
- ◆ Naskrutkujte puzdro cievky **15** proti smeru hodinových ručičiek znova na upínacie vreteno **49**.
- ◆ Zablokujte upínacie vreteno **49** tak, že aretačný kolík **B** zatlačíte nadol a držíte stlačený. Pritom trochu otočte hnačí kotúč **A**, kým sa nezablokuje.
- ◆ Puzdro cievky **15** otočte až na doraz tak, aby bolo upevnené.
- ◆ Následne uvoľníte aretačný kolík **B**, aby ste odblokovali upínacie vreteno **49**.
- ◆ Potiahnite za obidva konce struny, aby ste struny uvoľnili z drážok **48**.
- ◆ Skráťte strunu na cca 15 cm, aby ste motor pri štartovaní a zohrievaní namáhali menej.

6.3. Výmena noža (obr. N)

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pozor, ostré hrany!
Noste rukavice.

⚠ POZOR!

- Pri použití 3-čepelového noža **29** sa musí ochranný kryt **13** skrátiť (pozri kapitolu: „Predĺženie ochranného krytu (demontáž/montáž)“).
- ♦ Vypnite motor.
- ♦ Prístroj položte na zem tak, aby nevytekalo žiadne palivo, a pevne ho držte.
- ♦ Zablokujte upínacie vreteno **49** tak, že aretačný kolík **B** zatlačíte nadol a držíte stlačený. Pritom trochu otočte hnací kotúč **A**, kým sa nezablokuje.
- ♦ Uvoľnite matice **52** proti smeru hodinových ručičiek a odoberte matice **52**, upínací kotúč **51**, podložku **50** a 3-čepelový nôž **29** z upínacieho vretena **49**.
- ♦ Nasadte 3-čepelový nôž **29** na upínacie vreteno **49**. Trojčepelový nôž **29** je možné používať obojstranne.
- ♦ Upevnite 3-čepelový nôž **29** s podložkou **50**, upínacím kotúčom **51** a maticou **52**.
- ♦ Následne uvoľnite aretačný kolík **B**, aby ste odblokovali upínacie vreteno **49**.

6.4. Predĺženie ochranného krytu (demontáž/montáž) (obr. O)

UPOZORNENIE

- ▶ Pri použití 3-čepelového noža **29** sa musí predĺženie ochranného krytu **54** zmenšiť.
- ▶ Pri použití cievky so strunou **16** musí byť predĺženie ochranného krytu **54** úplne vysunutú.

Zmenšenie predĺženia ochranného krytu

- ♦ Zatlačte obidva gombíky klikacieho uzáveru **53** palcom dovnútra.
- ♦ Posuňte predĺženie ochranného krytu **54** nahor, kým nezapadne.

Vysunutie predĺženia ochranného krytu

- ♦ Zatlačte obidva gombíky klikacieho uzáveru **53** palcom dovnútra a nadol.
- ♦ Potiahnite predĺženie ochranného krytu **54** úplne nadol.

UPOZORNENIE

- ▶ Predĺženie **54** a ochranný kryt **13** zariadenia vyčistíte po každom použití.

6.5. Čistenie vzduchového filtra (obr. I)

⚠ POZOR!

- Prístroj nikdy nepoužívajte bez vzduchového filtra. Prach a nečistoty sa inak dostanú do motora a povedú k poškodeniu stroja. Udržiavajte vzduchový filter čistý.

- ♦ Vypnite motor.
- ♦ Uvoľnite skrutku **42** na veku vzduchového filtra **6** a vyberte veko vzduchového filtra **6** z telesa vzduchového filtra **43**.
- ♦ Vyberte vzduchový filter **44** z telesa vzduchového filtra **43**.

- ♦ Vyčistite vzduchový filter 44 mydlom a vodou a nechajte ho na vzduchu vyschnúť. Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín!

UPOZORNENIE

- ▶ Vymeňte vzduchový filter 44, keď je opotrebovaný, poškodený alebo veľmi zašpinený.
- ▶ Mriežka slúži ako dištančný držiak a do telesa vzduchového filtra 43 sa vkladá ako prvá, ak pri vyberaní vzduchového filtra 44 vypadne.
- ♦ Obidva výstupky na veko vzduchového filtra 6 vložte do spôn na telesa vzduchového filtra 43.
- ♦ Nasadte veko vzduchového filtra 6 na teleso vzduchového filtra 43.
- ♦ Upevnite veko vzduchového filtra 6 skrutkou 42.

6.6. Výmena/nastavenie zapaľovacej sviečky (obr. J)

UPOZORNENIE

- ▶ Opotrebované zapaľovacie sviečky alebo príliš veľká vzdialenosť zapaľovania vedú k zníženiu výkonu motora.
- ♦ Vypnite motor.
- ♦ Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky 2 zo zapaľovacej sviečky 45.
- ♦ Vyskrutkujte zapaľovaciu sviečku 45 proti smeru hodinových ručičiek pomocou priloženého kľúča na údržbu 23 (pozri obr. A).
- ♦ Skontrolujte vzdialenosť zapaľovania pomocou škáromera (zakúpite ho v špecializovanej predajni). Vzdialenosť elektród musí byť 0,6 – 0,7 mm.
- ♦ Prípadne nastavte vzdialenosť tak, že opatrne ohnete uzemňovaciu elektródu zapaľovacej sviečky 45.

- ♦ Zapaľovaciu sviečku vyčistite 45 drôtenou kefou.
- ♦ Nasadte vyčistenú a nastavenú zapaľovaciu sviečku 45, prípadne vymeňte poškodené zapaľovacie sviečky 45 za nové (napr. zapaľovacia sviečka „NST L8RTC“).
- ♦ Znova nasadte konektor zapaľovacej sviečky 2.

6.7. Naostrenie noža na struny (obr. K)

⚠ POZOR!

- Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte bez noža na struny alebo s poškodeným nožom na struny. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Noste ochranné rukavice, aby ste zabránili poraneniám.

- ♦ Vypnite motor.
- ♦ Odskrutkujte nôž na struny 14 z ochranného krytu 13.
- ♦ Upevnite nôž na struny 14 do zveráka a naostrite nôž plochým pilníkom. Používajte pilník opatrne a len v jednom smere.
- ♦ Nôž na struny 14 znova naskrutkujte na ochranný kryt 13.

6.8. Výmena palivového filtra (obr. L)

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj nikdy nepoužívajte bez palivového filtra. Palivový filter pravidelne vymieňajte.
- ♦ Odskrutkujte veko palivovej nádrže 37.
- ♦ Vyprázdňte palivovú nádrž 7 do vhodnej nádoby.
- ♦ Pomocou háku vytiahnite palivový filter 46 z palivovej nádrže 7 a odoberte ho tak, že uvoľníte malú svorku.

- ♦ Vymeňte palivový filter 46 a nasadenú saciu hlavicu znova vložte do palivovej nádrže 7.
- ♦ Palivovú nádrž 7 znova zatvorte vekom palivovej nádrže 47.

UPOZORNENIE

- ▶ Špecifikácie palivového filtra:
Pripojenie Ø 4 mm
Vonkajší priemer: cca 16 mm

6.9. Navinutie cievky so strunou (obr. M)

Namiesto novej cievky so strunou 16 si môžete v špecializovanej predajni kúpiť nylonovú strunu s hrúbkou 2,4 mm a dĺžkou 6 m a navinúť ju na cievku so strunou 16.

- ♦ Strunu zložte v strede a stred struny vložte do zárezu 47 cievky so strunou 16. Naviňte obidva konce v smere šípky, ktorú nájdete na spodnej strane cievky so strunou 16.
- ♦ Potom konce struny upnite do príslušných drážok 48 na cievke so strunou 16.

UPOZORNENIE

- ▶ Struny vyťahnite napnuté a dávajte pozor, aby boli paralelne v oboch kanáloch na struhu. Okrem toho sa cievka so strunou 16 nesmie naplniť viac ako 3 m struny na jeden kanál, pretože potom nebude automatický mechanizmus struny pracovať správne.

6.10. Mazanie prevodovky (obr. P)

UPOZORNENIE

- ▶ Po cca 10 prevádzkových hodinách je potrebné prevodovku namazať.
- ♦ Povoľte skrutku 55 na prevodovke pomocou 5 mm, väčšieho, kľúča s vnútorným šesťhranom 25.

- ♦ Do mazacieho otvoru na tele prevodovky natlačte cca 5 g bežne dostupného mazacieho tuku.
- ♦ Uvoľnite skrutku 55 na prevodovke pomocou bežného 5 mm kľúča s vnútorným šesťhranom.

6.11. Výmena palivového filtra

UPOZORNENIE

- ▶ Karburátor bol z výroby prednastavený na optimálny výkon. Ak bude potrebné dodatočné nastavenie, prenechajte toto špecializovanému servisu.

6.12. Odstránenie príčin zablokovania

⚠ POZOR!

- Pred prácou na žacej jednotke vypnite prístroj a vyťahnite konektor zapalovacej sviečky 2 (pozri obr. A).
- Noste ochranné rukavice, aby ste zabránili poraniam.

6.13. Kontrola spojky

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj postavte na pevnú rovnú podložku. Uistite sa, že sa rezný nástroj nedotýka žiadnych predmetov ani zeme.
- ▶ Pred každým použitím skontrolujte funkčnosť spojky pri chode neprázdno.
- ▶ Prístroj naštartujte (pozri časť „Spustenie motora“) a v dostatočnej bezpečnostnej vzdialenosti pohľadom skontrolujte, či sa cievka so strunou pri chode naprázdno neotáča.

6.14. Intervaly údržby

Pravidelne vykonávajte údržbu predpísanú v tabuľke „Intervaly údržby“. Pravidelnou údržbou predĺžite životnosť prístroja. Okrem toho dosiahnete optimálny žací výkon a predídete nehodám.

Tabuľka Intervaly údržby

Diel stroja	Činnosť	Pred každým použitím	Prevádzkové hodiny	
			10	20
skrutky, matice, čapy	kontrola, utiahnutie		X	
vzduchový filter	čistenie alebo výmena			X
palivový filter	výmena		X	
zapaľovacia sviečka	čistenie/nastavenie/ výmena		X	
palivové hadice	kontrola, v prípade potreby výmena	X		
celý stroj	kontrola, v prípade potreby čistenie	X		
ovládacia rukoväť	kontrola funkcie	X		
žacia hlava	kontrola správnej montáže	X		
spojka	kontrola zastavenia pri chode naprázdno	X		
prevodovka	namazanie		X	

7. Skladovanie

7.1. Všeobecné pokyny pre skladovanie

- ◆ Pred uskladnením prístroj dôkladne vyčistite a vykonajte na ňom údržbu.
- ◆ Prístroj uchovávajte na suchom mieste chránenom pred prachom a mimo dosahu detí.
- ◆ Prístroj v žiadnom prípade nebaľte do plastových vriec, pretože môže dôjsť k hromadeniu vlhkosti a vzniku plesne.
- ◆ Prístroj nekladte na ochranný kryt.
- ◆ Pri skladovaní noža použite prepravny kryt **30** (pozri obr. A).
- ◆ Držiak kábla **19** musí držať kábel prístroja **18** na svojom mieste (pozri obr. A). Držiak kábla **19** neodoberajte ani pri skladovaní prístroja.

7.2. Skladovanie počas nepoužívania

UPOZORNENIE

- ▶ Pri nedodržaní pokynov na skladovanie môžu zvyšky paliva v karburátore viesť k problémom so štartovaním alebo trvalým škodám.

7.3. Pri nepoužívaní dlhom max. 3 mesiace

- ◆ Vyprázdnite palivovú nádrž ⑦ na dobre vetranom mieste.
- ◆ Naštartujte motor a nechajte ho bežať naprázdno, kým sa nezastaví alebo kým už v karburátore nie je žiadne palivo.
- ◆ Nechajte motor vychladnúť (cca 5 minút).

7.4. Pri nepoužívaní dlhšom ako 3 mesiace

- ◆ Vyprázdnite palivovú nádrž ⑦ na dobre vetranom mieste.
- ◆ Naštartujte motor a nechajte ho bežať naprázdno, kým sa nezastaví alebo kým už v karburátore nie je žiadne palivo.
- ◆ Nechajte motor vychladnúť (cca 5 minút).
- ◆ Uvoľnite zapalovaciu sviečku ④⑤ (pozri obr. J) pomocou kľúča na údržbu ②③ (pozri časť „Výmena/nastavenie zapalovacej sviečky“).
- ◆ Do spaľovacieho priestoru dajte čajovú lyžičku oleja pre 2-taktné motory a viackrát pomaly potiahnite za štartovacie lanko, aby sa olej rozdelil vo vnútri motora.
- ◆ Zapalovaciu sviečku ④⑤ znova nasadte.

8. Preprava

- ◆ Pri preprave musí byť prístroj vypnutý a konektor zapalovacej sviečky ② vytiahnutý. Prístroj neprepravujte, keď beží naprázdno.
- ◆ Prístroj noste vždy jednou rukou za hornú rúrku násady a druhou rukou za spodnú rúrku násady ⑧+⑫. Takto predídete kontaktu s nebezpečnými časťami počas prepravy (napr. horúci motor, rezacia jednotka).

- ◆ Pri preprave nožov použite prepravný kryt ⑩.
- ◆ Pri preprave dodržte bezpečnú vzdialenosť od tretích osôb.
- ◆ Prístroj neprenášajte hore nohami, aby nedošlo k vytečeniu paliva. Pred prepravou medzi dvomi miestami použitia vyprázdnite benzínovú nádrž čerpadlom na odsávanie benzínu. Benzínovú nádrž nevyprázdňujte v uzatvorených priestoroch, v blízkosti ohňa alebo pri fajčení. Výpary môžu spôsobiť výbuch alebo požiar. Preprava vo vozidle: Prístroj zaistite proti prevráteniu a poškodeniu. Dbajte na stabilnú polohu prístroja.

9. Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento výrobok si môžete dlhodobo pohodlne doobjednať na internete na stránke **www.kompernass.com**.



Smartfónom/tabletom naskenujte QR kód. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak by ste mali problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné stredisko.
- ▶ Pri svojej objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 508093_2507.
- ▶ Zohľadnite, že online objednanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny dodania.

10. Odstraňovanie porúch

Porucha	Príčina	Riešenie
Motor sa nenašartuje	Prázdna nádrž	Doplnenie paliva
	Nesprávne poradie štartovacieho postupu	Dodržte pokyny na štartovanie stroja uvedené v tomto návode
	Motor „presýtený“	Uberte plyn, pokúste sa viackrát naštartovať, v prípade potreby vyberte zapaľovaciu sviečku, vyčistite ju a vysušte
	Zanesené zapaľovacie sviečky, nesprávna vzdialenosť zapaľovania	Vyčistite, nastavte alebo vymeňte zapaľovacie sviečky
	Poškodené pripojenie sviečky, kábel zapaľovania	Výmena
	Znečistený karburátor, dýzy karburátora, nesprávne nastavená zmes v karburátore	Karburátor nechajte vyčistiť a nastaviť v špecializovanom servise
	Upchatý palivový filter	Palivový filter vymeňte alebo vyčistite
Motor beží pri chode naprázdno príliš rýchlo	Studený motor	Nechať po spustení pomaly zohriať
Motor nedosiahne najvyšší výkon	Zanesené zapaľovacie sviečky, nesprávna vzdialenosť zapaľovania	Vyčistite, nastavte alebo vymeňte zapaľovacie sviečky
	Znečistený vzduchový filter	Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter
	Znečistený karburátor, dýzy karburátora, nesprávne nastavená zmes v karburátore	Karburátor nechajte vyčistiť a nastaviť v špecializovanom servise
	Nesprávna palivová zmes	Doplňte palivo podľa návodu
	Netesný tesniaci krúžok v skriní kľuky	Chybu nechajte odstrániť v špecializovanom servise
	Opotrebovaný valec, piestový krúžok	
	Nesprávne zapaľovanie	
Nadmerná tvorba výfukových plynov/dymu	Nesprávne nastavená zmes v karburátore	Karburátor nechajte nastaviť v špecializovanom servise
	Nesprávna palivová zmes	Doplňte palivo podľa návodu

11. Likvidácia/ochrana životného prostredia



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

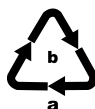
Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môžete ho vyhodiť do nádob určených na zber a recykláciu odpadov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Ochrana životného prostredia

- Dôkladne vyprázdňte benzínovú a olejovú nádrž a odovzdajte prístroj na mieste zberu odpadu. Použité plastové a kovové časti sa dajú rozdeliť podľa druhu a odovzdať na opätovné spracovanie.
- Použitý olej a zvyšky benzínu odovzdajte na mieste likvidácie a nevyliievajte ich do kanalizácie alebo do odtoku.

- Znečistený údržbársky materiál a prevádzkové materiály odovzdajte na určenom zbernom mieste.

12. Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 508093_2507 ako doklad o nákupe.

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnúť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 508093_2507 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

12.1. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 508093_2507

12.2. Dovožca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

13. Preklad originálneho ES vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO, vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EU)

Smernica o emisiách hluku
(2000/14/EG), zmenená na základe (2005/88/EG) a EU/2024/1208

Hladina akustického výkonu LWA:

3-čepelový nôž:

Nameraná	$L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Neurčitost'	$K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Cievka so strunou:

Nameraná	$L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Neurčitost'	$K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Zaručená	$L_{WA} = 110 \text{ dB}$
----------	---------------------------

Smernica o emisiách (2016/1628/EU)

Smernica o RoHS (2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s predpismi smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typové označenie stroja:

Benzinová kosačka PBS 2 F6

Rok výroby: 10–2025

Sériové číslo: IAN 508093_2507

Bochum, 10. 09. 2025



Hans-Peter Kompernaß

- Konatelia -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Sadržaj

1. Uvod	137
1.1. Namjenska uporaba	137
1.2. Oprema	137
1.3. Opseg isporuke	138
1.4. Tehnički podaci	138
2. Opće sigurnosne napomene	141
2.1. Dodatne sigurnosne napomene	143
2.2. Povratni udar – uzroci i odgovarajuće sigurnosne napomene	145
3. Sastavljanje	145
3.1. Montiranje zaštitnog poklopca (slika B)	145
3.2. Montiranje dvodijelne cijevi (slika C)	145
3.3. Montiranje višenamjenske ručke (slika D)	146
3.4. Montiranje reznog alata (slika N)	146
4. Puštanje u rad	146
4.1. Punjenje goriva (slika E)	147
4.2. Postavljanje pojasa za rame (slika F)	147
4.3. Pokretanje motora (slika G)	148
5. Rukovanje	149
5.1. Napomene za rad	149
5.2. Pomicanje ušice za pojas za nošenje / uravnoteženje uređaja (slika Q)	149
5.3. Rad s kolutom s niti	149
5.4. Produživanje niti	150
5.5. Rad s nožem s 3 zuba	150
6. Održavanje i njega	150
6.1. Čišćenje uređaja	150
6.2. Zamjena koluta	151
6.3. Zamjena noža (slika N)	151
6.4. Produžetak zaštitnog poklopca (skidanje / stavljanje) (slika O)	152
6.5. Čišćenje filtra za zrak (slika I)	152
6.6. Zamjena / postavljanje svjećice (slika J)	152
6.7. Brušenje rezača niti (slika K)	153
6.8. Zamjena filtra za gorivo (slika L)	153
6.9. Namatanje koluta s niti (slika M)	153
6.10. Podmazivanje prijenosnika (slika P)	153
6.11. Zamjena filtra za gorivo	153
6.12. Uklanjanje blokade	154
6.13. Provjera spojke	154
6.14. Intervali održavanja	154

7. Skladištenje	155
7.1. Opće upute za skladištenje	155
7.2. Skladištenje tijekom pauzi u radu.	155
7.3. Za prekide rada do 3 mjeseca	155
7.4. Za prekide rada duže od 3 mjeseca.	155
8. Transport	155
9. Naručivanje rezervnih dijelova	156
10. Otklanjanje grešaka	156
11. Zbrinjavanje / zaštita okoliša	157
12. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	158
12.1. Servis	159
12.2. Uvoznik.	159
13. Prijevod originalne izjave EZ o sukladnosti	160

1. Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

1.1. Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan za košenje trave u vrtovima, uz rubove gredica i oko drveća i li stupova ograde i laganog grmlja.

Svaka druga uporaba koja nije izričito dopuštena u ovim uputama može dovesti do oštećenja uređaja i predstavljati ozbiljan rizik za korisnika. Uređaj nije namijenjen za rezanje grmlja, stabala ili sličnog bilja.

Uređaj je namijenjen da njime rukuju odrasle osobe. Mladi stariji od 16 godina uređaj smiju koristiti samo pod nadzorom. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili neispravnim rukovanjem. Ovaj uređaj nije prikladan za komercijalnu uporabu. U slučaju komercijalne uporabe jamstvo ne vrijedi.

1.2. Oprema

(Za ilustracije vidi preklapne stranice)

Slika A

- ❶ Kućište motora
- ❷ Utikač svjeće za paljenje
- ❸ Ručka za pokretanje s užetom za pokretanje
- ❹ Ručica čoka
- ❺ Pumpa za gorivo (prajmer)
- ❻ Poklopac filtra za zrak
- ❼ Spremnik za gorivo
- ❽ Gornja cijev
- ❾ Ušice za pojas za nošenje
- ❿ Višenamjenska ručka
- ⓫ Blokada cijevi
- ⓬ Donja cijev
- ⓭ Zaštitni poklopac
- ⓮ Rezač niti
- ⓯ Kutija koluta
- ⓰ Kolut s niti
- ⓱ Upravljački element
- ⓲ Kabel uređaja
- ⓳ Držać kabela
- ⓴ Prekidač za uključivanje / isključivanje
- ⓵ Blokada ručice gasa
- ⓶ Ručica gasa
- ⓷ Ključ za održavanje
- ⓸ Šesterokutni ključ (4 mm)
- ⓹ Torba za pribor
- ⓺ Bočica za miješanje goriva
- ⓻ Pojas za nošenje
- ⓼ Štitnik za tijelo
- ⓽ Nož s 3 zuba
- ⓿ Transportna zaštita za nož s 3 zuba

Slika B

- ❶ Vijci za zaštitnog poklopca
- ❷ Držać cijevi

Slika C

- ❶ Vijak za pričvršćivanje cijevi

Slika D

- 34 Zvezdasti vijak, višenamjenska ručka (s podloškom)
- 35 Držač za ručku
- 36 Prihvat držača za ručku

Slika E

- 37 Poklopac spremnika

Slika F

- 38 Kopča

Slika H

- 39 Kopča kutije koluta
- 40 Otvor za izlaz niti
- 41 Udubljenje kutije koluta

Slika I

- 42 Vijak poklopca filtra za zrak
- 43 Kućište filtra za zrak
- 44 Filtar za zrak

Slika J

- 45 Svjećica

Slika L

- 46 Filtar za gorivo

Slika M

- 47 Urez koluta s niti
- 48 Utor koluta s niti

Slika N

- A Pogonska ploča
- B Klin za blokadu
- 49 Prihvatna osovina
- 50 Podložna pločica
- 51 Stezna ploča
- 52 Matica

Slika O

- 53 Kopča za zaštitnog poklopca
- 54 Produžetak zaštitnog poklopca

Slika P

- 55 Vijak podmazivanja prijenosnika

Slika Q

- 56 Vijak ušice

1.3. Opseg isporuke

- 1 Kućište motora s gornjom cijevi i nemon-tiranom višenamjenskom ručkom
- 1 Donja cijev
- 1 Kolut s reznom niti
- 1 Nož s 3 zuba s transportnom zaštitom
- 1 Zaštitni poklopac
- 1 Pojas za nošenje sa štitnikom za bedra
- 1 Ključ za održavanje
- 1 Šesterokutni ključ, 4 mm
- 1 Bočica za miješanje goriva, zapremine 500 ml
- 1 Torba za pribor
- 1 Upute za uporabu

1.4. Tehnički podaci

Motor	2-taktni motor, zračno hlađen
Zapremina	42,7 cm ³
Snaga motora (maks.)	1,35 kW/1,8 PS
Smjesa goriva	40:1
Broj okretaja u praznom hodu	
Motor	3000 min ⁻¹
Maksimalna brzina okretanja motora s nožem	
s 3 zuba	9500 min ⁻¹
s kolutom s niti	9300 min ⁻¹
Maks. brzina rezanja	
s nožem s 3 zuba	7125 min ⁻¹
s kolutom s niti	6975 min ⁻¹
Paljenje	Elektronsko
Svjećica	L8RTC
Pogon	Centrifugalna spojka
Težina (bez goriva, opreme za rezanje i zaštitne navlake)	oko 7 kg
Sadržaj spremnika / zapremina spremnika	1200 ml/1200 cm ³

Kolut s reznom niti

Ø kruga rezanja rezne niti	430 mm
Dužina niti:	2x 3 mm
Ø niti:	2,4 mm

Nož za rezanje s 3 zuba (IAN 508093):

Ø kruga rezanja noža:	255 mm
-----------------------	--------

Informacije o buci i vibracijama:

Izmjerena vrijednost za buku određena prema ISO 22868.

Ocijenjena razina buke A tipično iznosi:

Vrijednost emisije buke

Nož za rezanje s 3 zuba:

Razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 91,28$ dB
Odstupanje	$K_{pA} = 3$ dB
Razina jačine zvuka izmjereno	$L_{WA} = 103,13$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 3$ dB

Kolut s niti:

Razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 93,66$ dB
Odstupanje	$K_{pA} = 3$ dB
Razina jačine zvuka izmjereno	$L_{WA} = 103,69$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 3$ dB

Direktiva o emisiji buke

(2000/14/EG), izmijenjeno (2005/88/EG) i EU/2024/1208

Razina jačine zvuka LWA:

Nož za rezanje s 3 zuba:

Izmjereno	$L_{WA} = 107,6$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 1,64$ dB

Kolut s niti:

Izmjereno	$L_{WA} = 107,9$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 1,28$ dB

Zajamčena	$L_{WA} = 110$ dB
-----------	-------------------



Nosite zaštitu sluha kako biste izbjegli oštećenje sluha!

Ukupna vrijednost vibracija

Vrijednosti vibracija (vektorski zbroj triju smjerova) određene prema ISO 22867:

Rezni nož s 3 zuba:

Vibracije na lijevoj ručki	$a_n = 7,706$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²
Vibracije na desnoj ručki	$a_n = 4,947$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²

Kolut s niti:

Vibracije na lijevoj ručki	$a_n = 7,602$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²
Vibracije na desnoj ručki	$a_n = 6,420$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²

NAPOMENA













- ▶ Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su standardiziranom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu električnih alata.
- ▶ Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke mogu se koristiti i za uvodnu procjenu opterećenja.








⚠ UPOZORENJE!



- ▶ Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se električni alat upotrebljava, posebno o tome koja vrsta obratka se obrađuje.
- ▶ Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja na temelju procjene izloženosti vibracijama tijekom stvarnih uvjeta uporabe (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove ciklusa pogona, primjerice razdoblja u kojima je električni uređaj isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja).

Objašnjenje simbola

	Prije prvog puštanja u pogon pažljivo pročitate cijele upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
	UPOZORENJE! Prilikom radova s uređajem potrebno je poduzeti posebne sigurnosne mjere. Pročitajte i slijedite sva upozorenja.
	Nosite zaštitnu kacigu!
	Nosite zaštitu sluha!
	Nosite zaštitne naočale!
	Nosite zaštitne rukavice!
	Nosite zaštitne cipele!
	Pazite na odbačene predmete!
	Pažnja - opasnost od povratnog udara!
	Osobe koje se nalaze u blizini držite podalje od uređaja!
	Razmak između uređaja i drugih osoba mora biti najmanje 15 metara!
	Pozor, vrući dijelovi. Držite razmak!
	Upozorenje! Ni u kom slučaju nemojte listove kružne pile koristiti za funkciju reznog noža.

	Spremnik za gorivo; omjer miješanja: 40 dijelova benzina na 1 dio ulja
	Otvoreni plamen ili pušenje u blizini uređaja strogo su zabranjeni!
	Zajamčena razina jačine zvuka uređaja
	Položaj ručice čoka
	Napunite pumpu za gorivo (prajmer)
	6 puta pritisnite pumpu za gorivo (prajmer)
	Povucite uže za pokretanje
	3-4 puta povucite uže za pokretanje
	Pritisnite ručicu gasa i blokadu ručice gasa
	Poklopac s 2 funkcije za košnju trave i oštricom s 3 zuba
	Dodajte tekuću mast za mjenjač
	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.

	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Električni uređaj ne bacajte u kućni otpad!
	Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
	Ambalaža izrađena od materijala koji se mogu reciklirati. Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbije.

2. Opće sigurnosne napomene

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za uporabu u budućnosti.

NAPOMENA

- ▶ Djeci te bolesnim i nemoćnim osobama pristup se mora zabraniti. Djecu treba pažljivo nadzirati kada su u blizini strojeva. Pridržavajte se regionalnih i lokalnih propisa o sprječavanju nesreća koji se odnose na vas. Isto vrijedi i za sve propise koji se odnose na sigurnost i zdravlje na radnom mjestu. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim ako su njegovi strojevi modificirani bez dopuštenja i ako takve izmjene dovedu do ozljeda ili oštećenja.

UPOZORENJE!

- ▶ Pri korištenju strojeva uvijek treba poduzeti osnovne mjere opreza. Također obratite pozornost na sve savjete i informacije u dodatnim sigurnosnim uputama.

- **Obratite pozornost na uvjete okoline u kojima radite.** Motorni uređaj proizvodi otrovne ispušne plinove čim motor radi. Ovi plinovi mogu biti nevidljivi i bez mirisa. Stoga nikada ne smijete raditi s uređajem u zatvorenim ili slabo prozračanim prostorijama. Tijekom rada osigurajte dovoljno svjetla. Pobrinite se da imate siguran oslonac u mokrim uvjetima, snijegu i ledu, na padinama i na neravnom terenu.

- **Ne dopustite strancima pristup uređaju.** Posjetitelje i gledatelje, a posebno djecu te bolesne i nemoćne osobe, treba udaljiti od radnog mjesta. Spriječite druge osobe da dođu u kontakt s alatima. Uređaj dajte samo osobama koje su upoznate s uređajem i načinom na koji se njime rukuje.
- **Osigurajte sigurno skladištenje alata.** Alate koji se ne koriste potrebno je čuvati na suhom mjestu, na što višem položaju ili zaključanima tako da im se ne može pristupiti.
- **Uvijek koristite pravi alat za svaki posao.** Npr. ne koristite male alate ili pribor za posao koji se zapravo mora obavljati teškim alatima. Koristite alate samo u svrhe za koje su dizajnirani.
- **Provjerite jeste li se prikladno odjenuli.** Odjeća mora biti prikladna i ne smije vas ometati u radu. Nosite odjeću s umetcima za zaštitu od posjekotina.
- **Koristite osobnu zaštitnu opremu.** Nosite zaštitne cipele s čeličnim kapama / čeličnim potplatom i neklizajućim potplatom. Nosite zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta tijekom rada.
- **Nosite zaštitne naočale.** Predmeti se mogu izbaciti prema vama. Posljedice mogu biti teške ozljede očiju.
- **Nosite zaštitu sluha.** Nosite osobnu zvučnu izolaciju, npr. čepiće za uši.
- **Zaštita za ruke**
Nosite čvrste rukavice – kožne rukavice pružaju dobru zaštitu.
- **Rad uređaja**
Nikada ne radite na alatu za rezanje bez zaštite. Opasnost od ozljeda izbačenim predmetima.
- **Uklonite nasadne ključeve itd.**
Svi ključevi i sl. moraju se ukloniti prije uključivanja uređaja.
- **Uvijek budite na oprezu. Pazite na ono što radite.**
Koristite zdrav razum. Ne koristite motorne alate kada ste umorni. Uređaj se ne smije koristiti pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova koji umanjuju vašu sposobnost reagiranja.
- **Punjenje goriva**
Uvijek se pridržavajte važećih propisa o zaštiti od požara i odgovarajućih državnih / saveznih propisa za sprječavanje požara.
- **Gorivo i pare goriva vrlo su zapaljivi.**
Ne dolijevajte gorivo dok motor radi ili je još vruć. Osigurajte dobru ventilaciju prilikom punjenja gorivom. Pušenje i otvoreni plamen su zabranjeni.
- **Motor uvijek mora biti ugašen prije punjenja.** Uvijek pažljivo otvorite poklopac spremnika kako bi se postojeći višak tlaka mogao polako smanjiti i gorivo ne bi prskalo. Rad s uređajem stvara visoke temperature na kućištu. Stoga ostavite uređaj da se ohladi prije punjenja. Inače bi se gorivo moglo zapaliti i izazvati ozbiljne opekline.
- **Prilikom punjenja goriva pazite da ne ulijete previše.** Ako se tekućina prolije, mora se odmah ukloniti i očistiti uređaj.
- Nakon punjenja provjerite je li poklopac s navojem dobro pričvršćen kako bi se spriječilo da se olabavi uslijed vibracija koje nastaju tijekom rada.
- **Pripazite na nepropusnost.** Ako gorivo istječe, nemojte pokretati motor. Opasnost po život zbog opekline!
- **Trajanje korištenja i pauze.**
Dugotrajna uporaba motornog uređaja može dovesti do problema s cirkulacijom u rukama uzrokovanih vibracijama (bolost bijelih prstiju). Trajanje korištenja možete produžiti prikladnim rukavicama ili redovitim pauzama. Imajte na umu da osobna sklonost slaboj cirkulaciji krvi, niske vanjske temperature ili velike sile pritiskanja tijekom rada smanjuju trajanje uporabe.

■ **Pazite na oštećene dijelove.**

Provjerite ima li na uređaju znakova oštećenja i istrošenosti prije uporabe i nakon jakih udaraca ili padova. Jesu li pojedini dijelovi oštećeni? Ako postoji manja šteta, ozbiljno se zapitajte hoće li alat i dalje ispravno i sigurno raditi. Obratite pozornost na ispravno poravnanje i postavljanje pokretnih dijelova. Uliježu li dijelovi ispravno jedan u drugi? Jesu li dijelovi oštećeni? Je li sve ispravno instalirano? Jesu li ispunjeni svi ostali preduvjeti za ispravno funkcioniranje? Oštećene zaštitne uređaje i sl. moraju ispravno popraviti ili zamijeniti ovlaštene osobe, osim ako nije izričito navedeno drugačije u uputama za uporabu. Neispravne prekidače mora zamijeniti ovlašteno tijelo. Ako su potrebni popravci, obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

■ **Uvijek isključite motor prije bilo kakvih postavljanja ili radova održavanja.**

To se posebno odnosi na radove na kolutu s niti.

■ **Koristite samo odobrene dijelove.**

Koristite samo identične rezervne dijelove za održavanje i popravke. Rezervne dijelove možete nabaviti u našoj mrežnoj trgovini (vidi „Rezervni dijelovi / pribor”).

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Korištenje drugih glava za košenje, kao i pribora i dodataka koji nisu izričito preporučeni, može ugroziti ljude i predmete. Alat se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen. Svaka pogrešna uporaba smatra se neprikladnom uporabom. Za oštećenje imovine i osobne ozljede nastale takvom nepravilnom uporabom odgovoran je samo korisnik, a ni pod kojim uvjetima proizvođač. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim ako su njegovi strojevi modificirani ili nepropisno korišteni i ako uslijed toga nastane šteta.

⚠ POZOR!

- ▶ Čak i ako se alat pravilno koristi, uvijek postoji određeni preostali rizik koji se ne može isključiti. Iz vrste i konstrukcije alata mogu se izvesti sljedeće potencijalne opasnosti:
 - Kontakt s nezaštićenim kolutom s niti (posjekotine).
 - Posezanje u pokretni kolut s niti (posjekotine).
 - Oštećenje sluha ako se ne nosi odgovarajuća zaštita.
 - Stvaranje štetne prašine ili plinova pri korištenju uređaja u zatvorenim prostorijama (mučnina).

2.1. Dodatne sigurnosne napomene

Kako biste izbjegli osobne ozljede i materijalnu štetu:

- **Pozor! Ruke i noge uvijek držite podalje od područja rezanja**, posebno kada pokrećete uređaj. Ruku na dodatnoj ručki uvijek držite slobodnom.
- **Uvijek držite uređaj rukama na višenamjenskim ručkama.** Uređaj uvijek držite na odgovarajućoj sigurnoj udaljenosti od tijela i održavajte stabilan položaj tijela.
- **Uvijek nosite zaštitne naočale.**
- Koristite uređaj samo na dnevnom svjetlu ili kada je moguće dobro umjetno osvjetljenje.
- Ne koristite uređaj po kiši ili na mokroj travi.
- Prije uporabe provjerite ima li na uređaju oštećenja ili posljedica udaraca i po potrebi ga popravite.
- Ne koristite uređaj ako su štitnici oštećeni ili nepravilno pričvršćeni.
- Provjerite jesu li ventilacijski otvori motora, zaštitni poklopac i uređaj za rezanje uvijek čisti od prljavštine ili ostataka.

- **Prilikom korištenja uređaja može doći do odbacivanja kamenja i drugih predmeta što može dovesti do ozbiljnih ozljeda.**
Tijekom rada uvijek pazite da u promjeru od najmanje 15 m nema ljudi ili životinja. Odmah zaustavite uređaj ako se bilo tko, osobito djeca, nađe u dohvatu stroja.
- Kada uređaj radi, ne približavajte se pokretnim dijelovima (u području uređaja za rezanje). **Nakon isključivanja, rezna glava se nastavlja okretati nekoliko sekundi.**
- Prije uporabe uređaja potrebno je ukloniti kamenje, granje i sve druge čvrste materijale iz radnog područja. Pokrenite stroj samo kako je opisano u uputama. Prilikom pokretanja ne smije biti preokrenut niti u radnom položaju. Nemojte prelaziti makadamske ceste ili staze dok stroj radi.
- Potreban je izniman oprez pri produživanju rezne niti. Postoji opasnost od posjekotina. Nakon izvođenja ovih radnji potrebno je ponovno zauzeti ispravan radni položaj prije puštanja uređaja u rad.
- Ne koristite kolute s metalnom niti. Imajte na umu da će uređaj nastaviti raditi nekoliko sekundi nakon otpuštanja prekidača.
- Isključite motor (prekidač za uključivanje / isključivanje) ako:
 - ga ne koristite,
 - ga ostavljate bez nadzora,
 - ga čistite,
 - ga prenosite s jednog mjesta na drugo,
 - uklanjate ili mijenjate uređaj za rezanje i ručno namještate duljinu rezne niti.
- **Trajanje korištenja i pauze**
Dugotrajna uporaba motornog uređaja može dovesti do problema s cirkulacijom u rukama uzrokovanih vibracijama. Trajanje korištenja možete produžiti prikladnim rukavicama ili redovitim pauzama. Imajte na umu da osobna sklonost slaboj cirkulaciji krvi, niske vanjske temperature ili velike sile pritiskanja tijekom rada smanjuju trajanje uporabe.
- Dugotrajna uporaba motornog uređaja može uzrokovati oštećenje sluha ako se ne nosi odgovarajuća zaštita za sluh. **Nosite osobnu zvučnu izolaciju**, npr. čepiće za uši za smanjenje rizika od oštećenja sluha.
- **Nosite kosu za gornju i donju cijev kada je isključena, s jedinicom za rezanje okrenutom od vašeg tijela kako biste izbjegli ozljede.** Nakon isključivanja, glava motora kose je vruća. Pazite da ne dođete u dodir s glavom motora.
- Redovito provjeravajte je li rezna garnitura u stanju mirovanja.
- Nacionalni propisi mogu postaviti dobno ograničenje za korisnika.
- Imajte na umu da sljedeće okolnosti mogu rezultirati oštećenjem uređaja i ozbiljnim ozljedama osobe koja radi s njim:
 - nepravilno održavanje,
 - korištenje nesukladnih rezervnih dijelova,
 - uklanjanje ili modifikacija sigurnosnih uređaja.
- **Pozor!** Lokalni propisi mogu ograničiti korištenje stroja.
- Uvijek održavajte uređaj s alatom za rezanje u dobrom stanju.
- Prije uporabe provjerite da na uređaju nema labavih spojnica, da ne istječe gorivo i da nema oštećenih dijelova kao što su npr. pukotine u nastavcima za rezanje.
- Pravite pauze i redovito mijenjajte svoj radni položaj.
- **Upozorenje!** Na rezaču grmlja postoje oštri rubovi. **Potrebno je nositi rukavice.**
- Prije svake uporabe, nakon pada ili drugih udaraca, potrebno je provjeriti uređaj kako bi se otkrili značajni nedostaci.
- **Nosite i zaštitu za stopala koja ne klizi i zaštitnu odjeću.**
- **Nikada ne koristite stroj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili drugih droga.**
- Upozorenje o emisiji ispušnih plinova!

- Održavajte čvrst oslonac i ravnotežu tijekom rada. Također koristite priloženi pojas za nošenje.
- **⚠ OPREZ ⚠ UPOZORENJE:**
Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

2.2. Povratni udar – uzroci i odgovarajuće sigurnosne napomene

- Povratni udar je iznenadno pomicanje stroja u stranu, naprijed ili natrag do kojeg može doći kada se alat za rezanje zaglavi ili zapne za predmet kao što je mlado drvo ili panj. Može biti toliko nasilno da se stroj i/ili rukovatelj pomaknu u bilo kojem smjeru i na kraju rezultira gubitkom kontrole nad strojem.
 - Povratni udar i povezane opasnosti mogu se spriječiti poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kao što je opisano u nastavku.
- a) **Držite stroj objema rukama i dovedite ruke u položaj u kojem možete apsorbirati sile trzaja. Stojte lijevo od stroja.** Povratni udar može povećati rizik od ozljeda zbog neočekivanog pomicanja stroja. Rukovatelj može kontrolirati sile trzaja poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza.
 - b) **Ako se alat za rezanje zaglavi ili prekinete rad, isključite stroj i držite ga mirno u materijalu dok se alat za rezanje ne zaustavi. Ako je alat za rezanje zaglavljen, nikada ne pokušavajte izvući stroj iz materijala ili ga povući unatrag dok se alat za rezanje kreće; inače može doći do povratnog udara.** Utvrdite i ispravite uzrok zaglavlivanja alata za rezanje.
 - c) **Ne koristite tupe ili oštećene alate za rezanje.** Tupi ili oštećeni alati za rezanje povećavaju rizik od zaglavlivanja ili zapinjanja s predmetom i mogu rezultirati povratnim udarcem.

- d) **Uvijek osigurajte dobar pregled materijala koji se reže.** Povratni udar je vjerojatniji u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže.
- e) **Isključite stroj ako se druga osoba približi tijekom rada.** U slučaju povratnog udara, rotirajući list pile može lakše pogoditi i ozlijediti druge osobe.

3. Sastavljanje

3.1. Montiranje zaštitnog poklopca (slika B)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Nikada ne koristite uređaj bez pravilno postavljenog zaštitnog poklopca **16**. Postoji opasnost od ozljeda.
- ◆ Postavite zaštitni poklopac **16** na držač osovine **22**.
- ◆ Uvrnite vijke **31** u zaštitni poklopac **16** pomoću (manjeg) šesterokutnog ključa od 4 mm **24**.

3.2. Montiranje dvodijelne cijevi (slika C)

- ◆ Otpustite vijak za pričvršćivanje cijevi **33** na gornjoj cijevi **8**.
- ◆ Gurnite donju cijev **12** do kraja u gornju cijev **8**.
- ◆ Pritisnite blokadu **11** i gurnite donju cijev **12** do kraja u gornju cijev **8**.
- ◆ Lagano okrećite donju cijev **12** sve dok blokada **11** ne uskoči u rupu u gornjoj cijevi **8**.
- ◆ Rukom ponovno zategnite vijak za pričvršćivanje cijevi **33**.

NAPOMENA

- ▶ Prije pokretanja uređaja, provjerite je li donja cijev **12** čvrsta i sigurna te u ispravnom položaju.

Rastavljanje

- ◆ Otpustite vijak za pričvršćivanje cijevi ③③.
- ◆ Pritisnite blokadu ①①.
- ◆ Razdvojite cijevi.

3.3. Montiranje višenamjenske ručke (slika D)

- ◆ Otpustite zvjezdasti vijak ③④ i uklonite držač ručke ③⑤ s gornje cijevi ⑧.
- ◆ Postavite višenamjensku ručku ⑩ u prihvat ⑥⑥ na gornjoj cijevi ⑧. Plastični prsten na višenamjenskoj ručki mora ležati u vodilici u prihvatu ③⑥.
- ◆ Pričvrstite višenamjensku ručku s držačem ručke ③⑤ i zvjezdastim vijkom ③④. Ručno zategnite zvjezdasti vijak ③④.

NAPOMENA

- ▶ Provjerite i uvjerite se da je kabel uređaja ①⑧ (vidi sliku A) pričvršćen dvama držačima kabela ①⑨ (vidi sliku A).

3.4. Montiranje reznog alata (slika N)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Kada koristite kolut s niti ①⑥, zaštitni poklopac ①③ mora biti potpuno montiran. Kada koristite nož s 3 zuba ②⑨, zaštitni poklopac ①③ se mora skratiti (vidi poglavlje: „Skidanje / stavljanje produžetka zaštitnog poklopca”).
- ◆ Blokirate prihvatnu osovinu ④⑨ pritiskom i držanjem klina za blokadu B. Lagano okrenite pogonsku ploču A dok se ne blokira.

Montiranje koluta

- ◆ Prije sastavljanja uklonite podlošku ⑤⑩, steznu podlošku ⑤① i maticu ⑤②.
- ◆ Zavrните kutiju s kolutom ①⑤ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na prihvatnu osovinu ④⑨.
- ◆ Zatim otpustite klin za blokadu B kako biste otključali prihvatnu osovinu ④⑨.
- ◆ Povucite oba kraja niti kako biste oslobodili nit iz utora.

- ◆ Odrežite nit na otprilike 15 cm kako biste smanjili opterećenje motora tijekom faze pokretanja i zagrijavanja.

Montiranje noža s 3 zuba

- ◆ Prije sastavljanja uklonite podlošku ⑤⑩, steznu podlošku ⑤① i maticu ⑤②.
- ◆ Postavite nož s 3 zuba ②⑨ na prihvatnu osovinu ④⑨. Nož se može koristiti s obje strane.
- ◆ Pričvrstite nož s 3 zuba ②⑨ podložnom pločicom ⑤⑩, steznom pločom ⑤① i maticom ⑤②. Za zatezanje matice ⑤② možete koristiti ključ za održavanje ②③. Zategnite maticu ⑤② u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- ◆ Zatim otpustite klin za blokadu B kako biste otključali prihvatnu osovinu ④⑨.

4. Puštanje u rad

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Prije puštanja uređaja u rad morate provjeriti njegovu radnu sigurnost. Ako imate bilo kakvih nedoumica, nemojte pokretati uređaj!

NAPOMENA

- ▶ Prije prve uporabe uklonite zaštitnu foliju s rezača niti ①④.
- ▶ Obratite posebnu pozornost na sljedeće točke:
 - Provjerite jesu li alati za rezanje oštećeni i istrošeni.
 - Ispravna montaža glave za rezanje.
 - Glatkoća rada svih prekidača.
 - Sigurno prijanjanje utikača svjećece za paljenje. Ako je utičnica labava, može doći do iskrenja i zapaliti smjesu goriva i zraka koja izlazi.
 - Čistoća ručki kako bi se uređajem moglo sigurno upravljati.
 - Svi sigurnosni i zaštitni uređaji moraju biti ispravno instalirani i postavljeni prije pokretanja uređaja.

NAPOMENA

- **Glava za rezanje mora se moći slobodno kretati.** Prije pokretanja uređaja provjerite je li rezna glava pravilno postavljena i jesu li pokretni dijelovi slobodni.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Ako imate bilo kakvih nedoumica, prilikom rukovanja ovim uređajem potražite pomoć od stručnjaka u ovlaštenom servisu.

4.1. Punjenje goriva (slika E)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom rukovanja gorivom uvijek osigurajte dobru ventilaciju. Ne pušite tijekom punjenja goriva i držite se podalje od izvora topline. Nikada ne doljevajte gorivo dok motor radi. Pažljivo otvorite poklopac spremnika kako bi sav višak tlaka koji bi mogao biti prisutan mogao polako nestati. Uključite uređaj na udaljenosti od najmanje 3 m od mjesta točenja goriva. Ako to ne učinite, postoji opasnost od požara ili eksplozije.

NAPOMENA

- Zapremina spremnika za gorivo **7** je 1200 ml.
- Koristite samo smjesu goriva preporučenu u uputama. Smjesa goriva stari. Stoga nemojte koristiti smjesu goriva stariju od 3 mjeseca. Ako se toga ne pridržavate, možete oštetiti motor i poništiti vaše jamstvo.

⚠ POZOR!


- Izbjegavajte izravan dodir kože s benzinom i udisanje benzinskih para. Postoji opasnost po zdravlje!

Uređaj je opremljen dvotaktnim motorom te stoga radi isključivo sa smjesom benzina i ulja za dvotaktne motore u omjeru 40:1.

Tablica za smjesu goriva

Benzin	Ulje za dvotaktne motore
1,00 litra	25 ml
3,00 litre	75 ml
5,00 litara	125 ml
Postupak miješanja	40 dijelova benzina + 1 dio ulja

NAPOMENA

- ▶ Koristite kvalitetan bezolovni benzin s oktanskim brojem najmanje 90.
- ▶ Za optimalne performanse koristite ulje za zrakom hladene dvotaktne motore.
- ◆ Pomiješajte benzin i ulje u bočici za miješanje goriva **25**. Koristite ljestvicu na posudi.
- ◆ *OIL* ↓ Najprije ulijte benzin u bočicu  za miješanje goriva **25** do crte *PETROL* ↑ „PETROL”. Zatim dodajte ulje do druge oznake („OIL”) na ljestvici gore desno. Zatvorite i protresite posudu.
- ◆ Odvijte poklopac spremnika **37** i ulijte smjesu goriva u spremnik goriva **7**. Obrišite sve ostatke goriva oko poklopca spremnika i ponovno zatvorite poklopac.

4.2. Postavljanje pojasa za rame (slika F)

⚠ POZOR!

- Uvijek nosite pojas za nošenje **27** kada radite s uređajem. Uvijek isključite uređaj prije skidanja pojasa za nošenje **27**. Postoji opasnost od nezgoda.
- Pojas za nošenje **27** opremljen je uređajem za brzo otpuštanje. Otvaranjem kopče **33**, uređaj se može brzo odvojiti od pojasa u opasnoj situaciji.
- ◆ Stavite pojas za nošenje **27**.
- ◆ Postavite duljinu pojasa tako da karabiner bude otprilike 10 cm ispod kukova.

- ◆ Pričvrstite karabiner na ušicu **9** na gornjoj cijevi **8** uređaja.

NAPOMENA

- ▶ Otkvačite uređaj prije pokretanja motora i pričvrstite ga na pojas za nošenje **27** dok motor radi.
- ▶ Postavite štitnik za tijelo **28** na kuk između tijela i uređaja.

4.3. Pokretanje motora (slika G)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Pokrenite motor najmanje 3 metra od mjesta punjenja.

NAPOMENA

- ▶ Postavite uređaj na čvrstu, ravnu površinu. Pazite da alat za rezanje ne dodiruje nikakve predmete ili tlo.


Ako koristite kolut s niti **16**

- ◆ Uvjerite se da je zaštitni poklopac na rezaču niti **14** (vidi sliku A) uklonjen.

Ako koristite nož s 3 zuba **29**

- ◆ Uvjerite se da je produžetak zaštitnog poklopca **54** uklonjen.



Hladno pokretanje

- ◆ Postavite uređaj na čvrstu, ravnu površinu. Pazite da alat za rezanje ne dodiruje nikakve predmete ili tlo.
- ◆ Prekidač za uključivanje / isključivanje **20** postavite u položaj I.
- ◆ Ručicu čoka **4** postavite u položaj .
- ◆ 6 puta pritisnite pumpu za gorivo **5** (prajmer) (vidi sliku A).


- ◆ Držite uređaj jednom rukom na gornjoj cijevi **8**. Drugom rukom nekoliko puta brzo povucite užu za pokretanje na ručki za pokretanje **3** dok se motor ne pokrene.

Pozor! Ne izvlačite užu za pokretanje previše – opasnost od pucanja!

NAPOMENA

- ▶ Ako se uređaj ne pokrene nakon što ga potegnute 3-4 puta, ručicu čoka **4** ručno postavite u položaj .
- ◆ Pritisnite blokadu ručice gasa **21** i kratko pritisnite ručicu gasa **22** tako da ručica čoka **4** skoči u položaj .
Uređaj radi u praznom hodu. Pustite da se uređaj kratko zagrije.
- ◆ Za košenje držite pritisnutu blokadu ručice gasa **21** i pritisnite ručicu gasa **22**.
- ◆ Za isključivanje motora, postavite prekidač za uključivanje / isključivanje **20** u položaj O.

Toplo pokretanje

- ◆ Prekidač za uključivanje / isključivanje **20** postavite u položaj I.
 - ◆ Ostavite ručicu čoka **4** u položaju .
 - ◆ Držite uređaj jednom rukom na gornjoj cijevi **8**. Drugom rukom nekoliko puta brzo povucite užu za pokretanje na ručki za pokretanje **3** dok se motor ne pokrene.
- Pozor! Ne izvlačite užu za pokretanje previše – opasnost od pucanja!**
Uređaj radi u praznom hodu.
- ◆ Za isključivanje motora, postavite prekidač za uključivanje / isključivanje **20** u položaj O.

NAPOMENA

- ▶ Ako se motor ne pokrene nakon dva pokušaja, pokušajte ga pokrenuti bez čoka u položaju za toplo pokretanje. Ako to ne uspije, slijedite upute u poglavlju „Rješavanje problema”.

5. Rukovanje

5.1. Napomene za rad

NAPOMENA

► Radite sigurno i pažljivo!

- Prilikom rezanja obratite pozornost na propise specifične za zemlju ili općinske propise.
- Nemojte rezati tijekom normalnih razdoblja odmora.
- Čvrsti predmeti poput kamenja, metalnih dijelova itd. moraju se ukloniti. Isti se mogu baciti uzrokovati osobne ozljede ili materijalne štete.
- Kod rezanja u visokom grmlju ili živici radna visina treba biti najmanje 15 cm. Tako se neće ugroziti životinje kao što su ježeви.
- Uređaj uvijek držite čvrsto i sigurno s obje ruke!
- Kosite samo travu i korov! Pazite na koričenje ili panjeve jer postoji opasnost od spoticanja.
- Radite pažljivo i ne ugrožavajte nikoga prilikom rezanja.
- Radite samo uz dovoljnu vidljivost i osvjetljenje!
- Pazite na reznu glavu!
- Nikada ne režite iznad visine ramena!
- Nikada ne mijenjajte plastičnu nit čeličnom žicom – opasnost od ozljeda i uništenja!
- Ne radite na ljestvama!
- Radite samo na čvrstim i stabilnim površinama!
- Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku.
- Mijenjajte radni položaj u redovitim intervalima kako biste spriječili jednostrani umor.
- Ako se glava za rezanje blokira, odmah isključite uređaj, uklonite utikač svjećeice za paljenje i zatim uklonite blokadu.

5.2. Pomicanje ušice za pojas za nošenje / uravnoteženje uređaja (slika Q)

- Za kolut s niti **15** i nož s 3 zuba **29** uvijek odaberite ispravan položaj ušice za pojas za nošenje **9**. Kada je kosa pričvršćena za pojas za nošenje **27**, trebali biste bez diranja rukom,
 - **1 kolut s niti 15** lako postaviti na tlo.
 - **2 nož s 3 zuba 29** balansirati otprilike 20 cm iznad tla.
 - ◆ Otpustite vijak **55** na ušici za pojas za nošenje **9**. Da biste to učinili, koristite šesterokutni ključ od 4 mm **24**. Samo malo zategnite vijak **55**.
 - ◆ Ovisno o alatu za rezanje, uravnotežite kosu prema gore navedenim kriterijima pomicanjem ušice **9** na gornjoj cijevi **8**.
 - ◆ Zategnite vijak **55** kada je kosa u željenom položaju.

5.3. Rad s kolutom s niti

- Na malim travnatim površinama držite uređaj pod kutom od približno 30 ° i ravnomjerno okrećite glavu za rezanje udesno i ulijevo polukružnim pokretima.
- Najbolje rezultate dobit ćete s maksimalnom duljinom trave od 15 cm. Ako je trava viša, preporučuje se košnja više puta.
- Za rezanje oko drveća, stupova ograde ili drugih prepreka, polako hodajte uređajem oko prepreke i režite vrhovima niti.
- Izbjegavajte kontakt s čvrstim preprekama (kamenje, zidovi, ograde, itd.). Nit bi se brzo istrošila. Rubom zaštitnog poklopca držite uređaj na ispravnoj udaljenosti.

POZOR!

- Nemojte stavljati reznu glavu na tlo tijekom rada!

5.4. Produživanje niti

Vaš uređaj je opremljen dodirnom automatikom za dvostruke niti, što znači da se dvije niti produljuju kada reznom glavom lupnete o tlo.

- ◆ Dok je uređaj u upotrebi, držite ga iznad travnate površine i nekoliko puta lagano lupnite reznom glavom o tlo. Na ovaj način se produžuje nit.
- ◆ Rezač niti **14** (vidi sliku A) umetnut u zaštitni poklopac **13** (vidi sliku A) reže konac na željenu duljinu.

Ako se krajevi niti ne mogu produžiti

- ◆ Isključite uređaj.
- ◆ Pritisnite umetak niti do kraja i čvrsto povucite kraj niti.

Ako se ne vide krajevi niti:

- ◆ Zamijenite kolut s niti **15** (vidi poglavlje „Zamjena koluta“).

⚠ POZOR!

- Ostaci niti mogu se izbaciti i uzrokovati ozljede.

5.5. Rad s nožem s 3 zuba

⚠ POZOR!

- Tijekom rada uvijek nosite pojas za nošenje **7** i odgovarajuću zaštitnu odjeću. Nosite zaštitu za oči, sluh i glavu. Provjerite je li nož ispravno postavljen.
- Zamijenite oštećene ili tupe alate. Postoji opasnost od ozljeda.

NAPOMENA

- ▶ Koristite nož samo za rad na slobodnim, ravnim površinama. Pažljivo pregledajte područje koje želite rezati i uklonite sva strana tijela. Izbjegavajte udaranje u kamenje, metal ili druge prepreke. Nož se može oštetiti i postoji opasnost od povratnog udara.

- ◆ Tijekom rada držite reznu glavu iznad tla i polako njišite uređajem tamo-amo u ravnomjernom luku poput kose.
- ◆ Ne držite reznu glavu pod kutom.
- ◆ Ne koristite uređaj za rezanje divljeg ili niskog raslinja.
- ◆ Redovito provjeravajte ima li na nožu oštećenja i zamijenite oštećene noževe.

Ako uređaj vibrira

Očistite uređaj i uklonite sve ostatke trave na reznjnoj glavi i zaštitnom poklopcu (vidi poglavlje „Održavanje i njega“).

6. Održavanje i njega

⚠ POZOR!

- Radove održavanja i čišćenja uvijek izvodite s isključenim motorom i uklonjenim utikačem svjećeice za paljenje **2** (vidi sliku A).
- Radove koji nisu opisani u ovim uputama treba obaviti naš ovlašteni servis za korisnike.
- Koristite samo originalne dijelove i nikada metalne niti.
- Korištenje neoriginalnih dijelova može uzrokovati tjelesne ozljede i nepopravljivu štetu na uređaju te će odmah poništiti jamstvo.

6.1. Čišćenje uređaja

- ◆ Nakon svakog postupka rezanja, očistite travu i zemlju s uređaja za rezanje i zaštitnog poklopca **13**.
- ◆ Održavajte ručke čistima i bez trave.
- ◆ Očistite uređaj mekom četkom ili krpom.

NAPOMENA

- ▶ **Zaštite svoj uređaj od oštećenja!** Uređaj se ne smije prskati vodom niti uranjati u vodu. Ne koristite sredstva za čišćenje ili otapala.

6.2. Zamjena koluta


POZOR!

- Kada koristite kolut s niti **16**, zaštitni poklopac **15** mora biti potpuno montiran (vidi poglavlje: „Skidanje / stavljanje produžetka zaštitnog poklopca”).
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Postavite uređaj na tlo i provjerite da gorivo ne istječe i da se uređaj sigurno drži.
- ◆ Blokirajte prihvatnu osovinu **49** pritiskom i držanjem klina za blokadu **B**. Lagano okrenite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira. Odvijte kutiju koluta **15** u smjeru kazaljke na satu s prihvatne osovine **49**.
- ◆ Otvorite kutiju koluta **15** pritiskom na kopču **39** čvrsto prema unutra na obje strane kutije koluta **15** i skinite poklopac kutije koluta **15** (**vidi sliku H**).
- ◆ Za otvaranje kutije koluta **15** možete koristiti ravni odvijlač. Pazite da ne oštetite kolut.
- ◆ Stavite novi kolut s niti **16** u poklopac kutije koluta **15** i umetnite dva kraja niti kroz ušice za izlaz niti **40** (**vidi sliku H**).
- ◆ Stavite kolut s niti **16** u poklopac kutije koluta **15** i pustite da poklopac ulegne natrag na kutiju koluta **15**. Uvjerite se da se ušice za izlaz niti **40** podudaraju s dva udubljenja **41** u kutiji koluta **15**, inače se poklopac ne može zatvoriti (**vidi sliku H**).
- ◆ Zavrните kutiju koluta **15** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu natrag na prihvatnu osovinu **49**.
- ◆ Blokirajte prihvatnu osovinu **49** pritiskom i držanjem klina za blokadu **B**. Lagano okrenite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira.
- ◆ Nastavite okretati kutiju koluta **15** dok se ne zaustavi tako da čvrsto nasjeda.

- ◆ Zatim otpustite klin za blokadu **B** kako biste otključali prihvatnu osovinu **49**.
- ◆ Povucite oba kraja niti kako biste oslobodili niti iz utora **48**.
- ◆ Odrežite nit na otprilike 15 cm kako biste smanjili opterećenje motora tijekom faze pokretanja i zagrijavanja.

6.3. Zamjena noža (slika N)

POZOR! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Oprez, oštri rubovi!
Nosite rukavice.
-  POZOR!
- Kada koristite nož s 3 zuba **29**, zaštitni poklopac **13** se mora skratiti (vidi poglavlje: „Skidanje / stavljanje produžetka zaštitnog poklopca”).
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Postavite uređaj na tlo i provjerite da gorivo ne istječe i da se uređaj sigurno drži.
- ◆ Blokirajte prihvatnu osovinu **49** pritiskom i držanjem klina za blokadu **B**. Lagano okrenite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira.
- ◆ Otpustite maticu **52** u smjeru kazaljke na satu i uklonite maticu **52**, steznu ploču **51**, podložnu pločicu **50** i nož s 3 zuba **29** s prihvatne osovine **49**.
- ◆ Stavite nož s 3 zuba **29** na prihvatnu osovinu **49**. Nož s 3 zuba **29** može se koristiti s obje strane.
- ◆ Pričvrstite nož s 3 zuba **29** podložnom pločicom **50**, steznom pločom **51** i maticom **52**.
- ◆ Zatim otpustite klin za blokadu **B** kako biste otključali prihvatnu osovinu **49**.

6.4. Produžetak zaštitnog poklopca (skidanje / stavljanje) (slika O)

NAPOMENA

- ▶ Kada koristite nož s 3 zuba **29**, produžetak zaštitnog poklopca **54** treba smanjiti.
- ▶ Kada koristite kolut s niti **16**, produžetak zaštitnog poklopca **54** treba izvući.

Smanjenje produžetka zaštitnog poklopca

- ◆ Pritisnite palcem oba gumba kopče **53** prema unutra.
- ◆ Gurnite produžetak zaštitnog poklopca **54** prema gore dok ne ulegne.

Izvlačenje produžetka zaštitnog poklopca

- ◆ Pritisnite palcem oba gumba kopče **53** prema unutra i prema dolje.
- ◆ Povucite produžetak zaštitnog poklopca **54** do kraja prema dolje.

NAPOMENA

- ▶ Očistite produžetak **54** i zaštitni poklopac **13** uređaja nakon svake upotrebe.

6.5. Čišćenje filtra za zrak (slika I)

⚠ POZOR!

- Nikada ne koristite uređaj bez filtra za zrak. Inače će prašina i prljavština ući u motor i oštetiti stroj. Filtar za zrak održavajte čistim.
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Otpustite vijak **42** na poklopcu filtra za zrak **6** i skinite poklopac filtra za zrak **6** s kućišta filtra za zrak **43**.
- ◆ Izvadite filtar za zrak **44** iz kućišta filtra za zrak **43**.
- ◆ Očistite filtar za zrak **44** sapunom i vodom i ostavite ga da se osuši na zraku. Nikada ne koristite benzin za čišćenje!

NAPOMENA

- ▶ Zamijenite filtar za zrak **44** ako je istrošen, oštećen ili jako prljav.
- ▶ Rešetka služi kao odstojn timer i prvo se mora umetnuti u kućište filtra za zrak **43** u slučaju da ispadne prilikom uklanjanja filtra za zrak **44**.
- ◆ Stavite obje uške na poklopcu filtra za zrak **6** u jezičke na kućištu filtra za zrak **43**.
- ◆ Preklopite poklopac filtra za zrak **6** na kućište filtra za zrak **43**.
- ◆ Pričvrstite poklopac filtra za zrak **6** vijkom **42**.

6.6. Zamjena / postavljanje svječice (slika J)

NAPOMENA

- ▶ Istrošene svječice ili preveliki razmak elektroda uzrokuju smanjenje performansi motora.
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Izvucite utikač svječice za paljenje **2** sa svječice **45**.
- ◆ Odvijte svječicu **45** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu pomoću priloženog ključa za održavanje **23** (vidi sliku A).
- ◆ Provjerite razmak elektroda pomoću mjernog listića (može se nabaviti u specijaliziranim trgovinama). Razmak elektroda mora biti 0,6 – 0,7 mm.
- ◆ Ako je potrebno, postavite razmak pažljivim savijanjem elektrode za uzemljenje svječice **45**.
- ◆ Očistite svječicu **45** žičanom četkom.
- ◆ Umetnite očišćenu i postavljenu svječicu **45** ili zamijenite oštećene svječice **45** novom svječicom (npr. svječicom „NST L8RTC”).
- ◆ Ponovno stavite utikač svječice za paljenje **2**.

6.7. Brušenje rezača niti (slika K)

⚠ POZOR!

- Ni pod kojim okolnostima ne smijete koristiti uređaj bez ili s neispravnim rezačem niti. Postoji opasnost od ozljeda.
- Nosite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine.
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Odvijte rezač niti 14 od zaštitnog poklopca 13.
- ◆ Pričvrstite rezač niti 14 u stegu i naoštrite nož ravnom turpijom. Brusite pažljivo i samo u jednom smjeru.
- ◆ Zavrtite rezač niti 14 natrag na zaštitni poklopac 13.

6.8. Zamjena filtra za gorivo (slika L)

NAPOMENA

- ▶ Nikada ne koristite uređaj bez filtra za gorivo. Redovito mijenjajte filter za gorivo.
- ◆ Odvijte poklopac spremnika 37.
- ◆ Ispraznite spremnik goriva 7 u odgovarajući spremnik.
- ◆ Izvucite filter za gorivo 46 iz spremnika goriva 7 pomoću kuke i skinite ga otpuštanjem male stezaljke.
- ◆ Zamijenite filter za gorivo 46 i vratite pričvršćenu usisnu glavu natrag u spremnik goriva 7.
- ◆ Ponovno zatvorite spremnik goriva 7 poklopcem spremnika 37.

NAPOMENA

- ▶ Specifikacije filtra za gorivo: Ø priključka 4 mm
Vanjski promjer: oko 16 mm

6.9. Namatanje koluta s niti (slika M)

Kao alternativu novom kolutu s niti 16, možete nabaviti najlonsku nit debljine 2,4 mm i duljine 6 m u specijaliziranim trgovinama i sami ga namotati na kolut s niti 16.

- ◆ Presavijte konac na pola i stavite središte konca u urez 47 koluta s niti 16. Namotajte oba kraja u smjeru strelice naznačene na dnu koluta s niti 16.
- ◆ Zatim utisnite oba kraja konca u jedan od utora 48 na kolutu s nit 16.

NAPOMENA

- ▶ Povucite niti tako da su napete i provjerite jesu li paralelne u oba kanala za nit. Osim toga, kolut s niti 16 ne smije se napuniti s više od 3 m niti po kanalu, inače automatski mehanizam niti neće raditi ispravno.

6.10. Podmazivanje prijenosnika (slika P)

NAPOMENA

- ▶ Prijenosnik je potrebno podmazati nakon otprilike 10 sati rada.
- ◆ Otpustite vijak 55 na prijenosniku pomoću uobičajenom šesterokutnog ključa od 5 mm.
- ◆ Utisnite približno 5 g komercijalno dostupne masti u otvor za podmazivanje na kućištu prijenosnika.
- ◆ Ponovno zatvorite prijenosnik vijkom 55.

6.11. Zamjena filtra za gorivo

NAPOMENA

- ▶ Rasplinjač je tvornički postavljen za optimalne performanse. Ako su potrebne dodatne postavke, treba ih obaviti specijalizirana radionica.

6.12. Uklanjanje blokade

POZOR!

- Isključite uređaj i izvucite utikač svjeće za paljenje ② (vidi sliku A) prije rada na reznoj jedinici.
- Nosite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine.

6.13. Provjera spojke

NAPOMENA

- ▶ Postavite uređaj na čvrstu, ravnu površinu. Pazite da alat za rezanje ne dodiruje nikakve predmete ili tlo.
- ▶ Prije svake uporabe provjerite rad spojke u praznom hodu.
- ▶ Pokrenite uređaj (vidi „Pokretanje motora”) i s dovoljne sigurnosne udaljenosti vizualno provjerite da se kolut s niti ne okreće u praznom hodu.

6.14. Intervali održavanja

Redovito provodite radove održavanja navedene u tablici „Intervali održavanja”. Redovito održavanje produljuje životni vijek uređaja. Također postižete optimalnu učinkovitost rezanja i izbjegavate nezgode.

ablica intervala održavanja

Dio stroja	Radnja	Prije svake uporabe	Sati rada	
			10	20
Vijci, matice, svornjaci	Provjeriti, zategnuti		X	
Filtar za zrak	Očistiti ili zamijeniti			X
Filtar za gorivo	Zamijeniti		X	
Svjećica	Očistiti / postaviti / zamijeniti		X	
Crijeva za gorivo	Provjeriti, po potrebi zamijeniti	X		
Cijeli stroj	Provjeriti, po potrebi očistiti	X		
Upravljačka ručica	Provjeriti rad	X		
Rezna glava	Provjeriti ispravnu montažu	X		
Spojka	Provjeriti mirovanje u praznom hodu	X		
Prijenosnik	Podmazati		X	

7. Skladištenje

7.1. Opće upute za skladištenje

- ◆ Pažljivo očistite i servisirajte uređaj i pribor prije skladištenja.
- ◆ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine, izvan dohvata djece.
- ◆ Ne zamatajte uređaj u plastične vrećice jer bi se mogla stvoriti vlaga i plijesan.
- ◆ Ne stavljajte uređaj na zaštitni poklopac.
- ◆ Prilikom skladištenja noža koristite transportnu zaštitu ⑩ (vidi sliku A).
- ◆ Držac kabela ⑪ treba kabel uređaja ⑫ držati na mjestu (vidi sliku A). Ne uklanjajte držač kabela ⑪, čak ni za dulje skladištenje uređaja.

7.2. Skladištenje tijekom pauzi u radu

NAPOMENA

- ▶ Nepoštivanje uputa o skladištenju može dovesti do problema s paljenjem ili trajnog oštećenja zbog ostataka goriva u rasplinjaču.

7.3. Za prekid rada do 3 mjeseca

- ◆ Ispraznite spremnik goriva ⑦ na dobro prozračenom mjestu.
- ◆ Pokrenite motor i ostavite ga da radi u praznom hodu dok se motor ne zaustavi i dok u rasplinjaču više nema goriva.
- ◆ Ostavite motor da se ohladi (oko 5 minuta).

7.4. Za prekid rada duže od 3 mjeseca

- ◆ Ispraznite spremnik goriva ⑦ na dobro prozračenom mjestu.
- ◆ Pokrenite motor i ostavite ga da radi u praznom hodu dok se motor ne zaustavi i dok u rasplinjaču više nema goriva.
- ◆ Ostavite motor da se ohladi (oko 5 minuta).
- ◆ Otpustite svjećicu ④⑤ (vidi sliku J) pomoću ključa za održavanje ②③ (vidi „Zamjena / postavljanje svjećice”).
- ◆ Ulijte čajnu žličicu čistog ulja za 2-taktne motore u komoru za izgaranje i nekoliko puta polako povucite užu za pokretanje kako biste rasporedili ulje unutar motora.
- ◆ Ponovno vratite svjećicu ④⑤.

8. Transport

- ◆ Tijekom transporta uređaj mora biti isključen i utikač svjećice za paljenje ② izvučen. Nemojte transportirati uređaj dok je u praznom hodu.
- ◆ Nosite uređaj s jednom rukom na gornjoj cijevi, a drugom na donjoj cijevi ⑧+⑫ kako biste izbjegli doticaj s opasnim dijelovima tijekom transporta (npr. vrući motor, jedinica za rezanje).
- ◆ Prilikom transporta noževa koristite transportnu zaštitu ⑩.
- ◆ Prilikom transporta održavajte sigurnu udaljenost od trećih osoba.
- ◆ Kako biste spriječili istjecanje goriva, nemojte transportirati uređaj naopako. Prije transporta između dva mjesta, ispraznite spremnik goriva pumpom za usisavanje benzina. Ne praznite spremnik goriva u zatvorenom prostoru, u blizini vatre ili dok pušite. Plinovite pare mogu izazvati eksploziju ili požar.
Transport motornim vozilom:
Osigurajte uređaj od prevrtanja i oštećenja. Provjerite je li uređaj u sigurnom položaju.

9. Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na www.kompernass.com.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

NAPOMENA

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 508093_2507.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

10. Otklanjanje grešaka

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Motor se ne pokreće	Spremnik prazan	Napunite spremnik
	Pogrešan redoslijed pokretanja	Slijedite upute za pokretanje stroja u ovom priručniku
	Motor „zagušen”	Oduzmite gas, pokrenite nekoliko puta, po potrebi skinite svjećicu, očistite je i osušite
	Čađave svjećice, nepravilan razmak elektroda	Očistite, postavite ili zamijenite svjećice
	Priključak svjećice, kabel za paljenje oštećen	Zamijenite
	Zaprljani rasplinjač i mlaznice, nepravilno postavljena smjesa rasplinjača	Očistite i namjestite rasplinjač u specijaliziranoj radionici
	Začepljen filter za gorivo	Zamijenite ili očistite filter za gorivo
Motor radi prebrzo u praznom hodu	Hladan motor	Polako zagrijte
Motor ne daje maksimalne performanse	Čađave svjećice, nepravilan razmak elektroda	Očistite, postavite ili zamijenite svjećice
	Priljav zračni filter	Očistite ili zamijenite zračni filter

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Motor ne daje maksimalne performanse	Zaprljani rasplinjač i mlaznice, nepravilno postavljena smjesa rasplinjača	Očistite i namjestite rasplinjač u specijaliziranoj radionici
	Neispravna smjesa goriva	Napunite gorivo prema uputama
	Brtnveni prsten u kućištu radilice propušta	Neka grešku otkloni specijalizirana radionica
	Cilindar, klipni prstenovi istrošeni	
	Pogrešno paljenje	
Pretjerano stvaranje ispušnih plinova / dima	Neispravna postavka smjese rasplinjača	Neka rasplinjač postavi specijalizirana radionica
	Neispravna smjesa goriva	Napunite gorivo prema uputama

11. Zbrinjavanje / zaštita okoliša



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Ovaj simbol prekrižene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

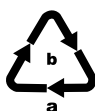
Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Zaštita okoliša

- Pažljivo ispraznite spremnik goriva i ulja i uređaj predajte u centar za sekundarne sirovine. Iskorišteni plastični i metalni dijelovi mogu se odvojeno prikupiti i reciklirati.
- Staro ulje i preostali benzin predajte u ustanovi za zbrinjavanje. Nikako ih ne izlijevajte u kanalizaciju ili odvođe.
- Materijale onečišćene prilikom održavanja i goriva predajte za to predviđenim sakupljačkim centrima.

12. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Ako su uključeni u opseg isporuke, također ćete dobiti 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje na pakete baterija serije X12V i X20V Team. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima, kao što su npr. listovi pile, rezervne oštrice, brusni papir, itd. niti oštećenje lomljivih dijelova, kao što su npr. prekidači ili dijelovi izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve napatke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Jamstvo ne vrijedi u slučaju

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 508093_2507 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije kontaktirajte u nastavku navedeni servisni odjel telefonski ili putem našeg formulara za kontakt koji možete pronaći na stranici parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici parkside-diy.com možete pregledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. S ovim QR kôdom otići ćete izravno na parkside-diy.com.

Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 508093_2507 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

12.1. Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805 933

Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com

IAN 508093_2507

12.2. Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa.

Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,

Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

13. Prijevod originalne izjave EZ o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EZ:

Direktiva o strojevima (2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU)

Direktiva o emisiji buke (2000/14/EG), izmijenjeno (2005/88/EG) i EU/2024/1208

Razina jačine zvuka LWA:

Nož za rezanje s 3 zuba:

Izmjereno $L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Odstupanje $K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Kolut s niti:

Izmjereno $L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Odstupanje $K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Zajamčena $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Direktiva o emisijama (2016/1628/EU)

Direktiva RoHS (direktiva o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi) (2011/65/EU)*

* Odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo snosi proizvođač. Gore opisani predmet izjave ispunjava propise direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

Primijenjene harmonizirane norme

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja:

Benzinski trimer PBS 2 F6

Godina proizvodnje: 10–2025

Serijski broj: IAN 508093_2507

Bochum, 10.09.2025.



Hans-Peter Kompernaß
- Geschäftsführer -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Sadržaj

1. Uvod	163
1.1. Namenska upotreba	163
1.2. Oprema	163
1.3. Obim isporuke	164
1.4. Tehnički podaci	164
2. Opšte bezbednosne napomene	167
2.1. Dodatne bezbednosne napomene.	169
2.2. Povratni udar - uzroci i odgovarajuće bezbednosne napomene	171
3. Montaža	172
3.1. Montaža zaštitnog poklopca (Slika B)	172
3.2. Montaža dvodelne cevi (Slika C)	172
3.3. Montaža višenamenske ručke (Slika D)	172
3.4. Montaža reznog alata (Slika N).	172
4. Puštanje u rad	173
4.1. Sipanje goriva (Slika E).	173
4.2. Postavljanje ramenog pojasa (Slika F)	174
4.3. Startovanje motora (Slika G)	174
5. Rukovanje	175
5.1. Napomene za rad.	175
5.2. Premeštanje ušice za sigurnosni pojas/balansiranje uređaja (Slika Q)	176
5.3. Rad sa kalemom strune	176
5.4. Produžavanje strune	176
5.5. Rad sa nožem sa 3 zuba	177
6. Održavanje i nega	177
6.1. Čišćenje uređaja.	177
6.2. Zamena kalema	177
6.3. Zamena noža (Slika N)	178
6.4. Produžetak zaštitnog poklopca (demontaža/montaža) (Slika O)	178
6.5. Čišćenje filtera vazduha (Slika I).	179
6.6. Zamena/podešavanje svećice (Slika J)	179
6.7. Oštrenje rezača strune (Slika K)	179
6.8. Zamena filtera goriva (Slika L)	180
6.9. Namotavanje kalema strune (Slika M)	180
6.10. Podmazivanje prenosnika (Slika P)	180
6.11. Zamena filtera goriva	180
6.12. Uklanjanje blokada.	180
6.13. Provera spojnice.	180
6.14. Intervali održavanja	181

7. Skladištenje	181
7.1. Opšte napomene za skladištenje	181
7.2. Skladištenje tokom pauza u radu	182
7.3. Kod pauza u radu do 3 meseca	182
7.4. Kod pauza u radu dužih od 3 meseca	182
8. Transport	182
9. Poručivanje rezervnih delova	182
10. Otklanjanje grešaka	183
11. Odlavanje/zaštita životne sredine	184
12. Servis	184
13. Garancija i garantni list	185
14. Prevod originalne Izjave EZ o usaglašenosti	187

1. Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

1.1. Namenska upotreba

Uređaj je pogodan za košenje trave u baštama, duž ivica leja i oko drveća ili stubova ograde i tankog šipražja.

Svaka druga upotreba, koja u ovom uputstvu nije izričito odobrena, može da dovede do oštećenja na uređaju i da predstavlja ozbiljnu opasnost za korisnika. Uređaj nije predviđen za košenje žbunja, malog drveća ili sličnih biljaka.

Uređaj je određen da ga koriste odrasle osobe. Mlade osobe preko 16 godina smeju da koriste uređaj samo pod nadzorom. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala usled nenamenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja. Ovaj uređaj nije pogodan za komercijalnu upotrebu. Garancija prestaje da važi u slučaju komercijalne primene.

1.2. Oprema

(Pogledajte slike na preklopnim stranama)

Slika A

- ❶ Kućište motora
- ❷ Utikač svećice
- ❸ Ručka za pokretanje sa kanapom za pokretanje
- ❹ Prigušna poluga
- ❺ Pumpa za gorivo (Prajmer)
- ❻ Poklopac filtera vazduha
- ❼ Rezervoar za gorivo
- ❽ Gornja cevna drška
- ❾ Ušica za sigurnosni pojas
- ❿ Višenamenska ručka
- ⓫ Blokada, cevna drška
- ⓬ Donja cevna drška
- ⓭ Zaštitni poklopac
- ⓮ Rezač strune
- ⓯ Kućište kalema
- ⓰ Kalem sa strunom
- ⓱ Upravljački element
- ⓲ Kabl uređaja
- ⓳ Držač kabla
- ⓴ Prekidač za uključivanje/isključivanje
- ⓵ Blokada poluge gasa
- ⓶ Poluga gasa
- ⓷ Ključ za održavanje
- ⓸ Imbus ključ (4 mm)
- ⓹ Torba za pribor
- ⓺ Boca za mešanje goriva
- ⓻ Pojas za nošenje
- ⓼ Štitnik za telo
- ⓽ Nož sa 3 zuba
- ⓿ Zaštita tokom transporta, nož sa 3 zuba

Slika B

- ❶ Zavrtnji, zaštitni poklopac
- ❷ Držač drške

Slika C

- ❶ Zavrtnj za fiksiranje cevi

Slika D

34 Zvezdasti zavrtnaj, višenamenska ručka (sa podloškom)

35 Držač ručke

35 Prihvat, držač ručke

Slika E

37 Poklopac rezervoara

Slika F

38 Zatvarač

Slika H

39 Kopča, kućište kalema

40 Otvor za izlaz strune

41 Prozrez, kalem strune

Slika I

42 Zavrtnaj poklopca filtera vazduha

43 Kućište filtera vazduha

44 Filter vazduha

Slika J

45 Svećica

Slika L

46 Filter goriva

Slika M

47 Urez kalema strune

48 Žleb na kalem strune

Slika N

A Pogonska ploča

B Čivija za fiksiranje

49 Prihvatno vreteno

50 Podloška

51 Stezna ploča

52 Navrtka

Slika O

53 Kopča, zaštitni poklopac

54 Produžetak, zaštitni poklopac

Slika P

55 Zavrtnaj, podmazivanje prenosnika

Slika Q

56 Zavrtnaj, ušica

1.3. Obim isporuke

1 kućište motora sa gornjom cevnom drškom i višenamenskom ručkom koja nije montirana

1 donja cevna drška

1 kalem strune

1 nož sa 3 zuba, sa zaštitom tokom transporta

1 zaštitni poklopac

1 sigurnosni pojas sa zaštitom za kuk

1 ključ za održavanje

1 imbus ključ, 4 mm

1 boca za mešanje goriva, zapremina 500 ml

1 torba za pribor

1 uputstvo za upotrebu

1.4. Tehnički podaci

Motor 2-taktni motor, vazdušno hlađen

Radna zapremina 42,7 cm³

Snaga motora (max.) 1,35 kW/1,8 PS

Smeša goriva 40:1

Broj obrtaja u praznom hodu

Motor 3000 min⁻¹

Maks. broj obrtaja motora sa rezačem sa 3 zuba 9500 min⁻¹

sa kalemom strune 9300 min⁻¹

Maks. brzina rezanja rezačem sa 3 zuba 7125 min⁻¹

sa kalemom strune 6975 min⁻¹

Paljenje Elektronsko

Svećica L8RTC

Pogon Centrifugalna spojnica

Težina

(bez goriva, reznog pribora i zaštitnog poklopca) približno oko 7 kg

Sadržaj rezervoara/

Zapremina

rezervoara 1200 ml/1200 cm³

Kalem sa strunom za rezanje

Radni zahvat strune Ø	430 mm
Dužina strune:	2x 3 m
Struna Ø:	2,4 mm

Rezač sa 3 zuba (IAN 508093):

Radni zahvat rezača Ø:	255 mm
------------------------	--------

Informacije o buci i vibracijama:

Merna vrednost za buku je određena u skladu sa ISO 22868.

Nivo buke sa ocenom A iznosi obično:

Vrednost emisije buke

Rezač sa 3 zuba:

Nivo zvučnog pritiska	$L_{pA} = 91,28$ dB
Odstupanje	$K_{pA} = 3$ dB
Nivo zvučne snage izmeren	$L_{WA} = 103,13$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 3$ dB

Kalem strune:

Nivo zvučnog pritiska	$L_{pA} = 93,66$ dB
Odstupanje	$K_{pA} = 3$ dB
Nivo zvučne snage izmeren	$L_{WA} = 103,69$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 3$ dB

Direktiva za emisiju buke

(2000/14/EG), zamenjena Direktivom (2005/88/EG) i EU/2024/1208

Nivo zvučne snage LWA:

Rezač sa 3 zuba:

Izmeren	$L_{WA} = 107,6$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 1,64$ dB

Kalem strune:

Izmeren	$L_{WA} = 107,9$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 1,28$ dB

Zagarantovano $L_{WA} = 110$ dB



Nosite štitnike za sluh, da biste izbegli oštećenje sluha!

Ukupna vrednost vibracija

Vrednosti vibracija (suma vektora tri smeru) izmerene u skladu sa EN 22867:

Rezač sa 3 zuba:

Vibracija na levoj dršci	$a_h = 7,706$ m/s ²
Nesigurnost	$K = 1,5$ m/s ²
Vibracija na desnoj dršci	$a_h = 4,947$ m/s ²
Nesigurnost	$K = 1,5$ m/s ²

Kalup za konac:

Vibracija na levoj dršci	$a_h = 7,602$ m/s ²
Nesigurnost	$K = 1,5$ m/s ²
Vibracija na desnoj dršci	$a_h = 6,420$ m/s ²
Nesigurnost	$K = 1,5$ m/s ²

NAPOMENA

- ▶ Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke su izmerene prema normiranom postupku ispitivanja i mogu da se koriste za međusobno poređenje električnog alata.
- ▶ Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke mogu da se koriste i za preliminarnu procenu opterećenja.








⚠ UPOZORENJE!





- ▶ Emisije vibracije i buke mogu u toku stvarnog korišćenja da odstupaju od navedenih vrednosti, u zavisnosti od načina na koji se koristi električni alat, naročito u zavisnosti od vrste radnog predmeta koji se obrađuje.
- ▶ Neophodno je da se definišu bezbednosne mere radi zaštite rukovoca, koje se zasnivaju na proceni opterećenja vibracijama u toku stvarnih uslova korišćenja (pritom treba uzeti u obzir sve udele radnog ciklusa, na primer vremena u kojima je električni alat isključen, kao i vremena u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Objašnjenje simbola

	Pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu pre prve upotrebe i čuvajte ga bezbedno za kasniju upotrebu.
	UPOZORENJE! U toku rada sa uređajem su neophodne posebne bezbednosne mere. Pročitajte i poštujujte sve napomene upozorenja.
	Nosite zaštitni šlem!
	Nosite štitnike za sluh!
	Nosite zaštitne naočare!
	Nosite zaštitne rukavice!
	Nosite zaštitne cipele!
	Obratite pažnju na delove koji su se razleteli!
	Oprez zbog povratnog udara!
	Osobe koje stoje okolo, držite podalje od uređaja!
	Rastojanje između mašine i drugih osoba mora da iznosi najmanje 15 metara!

	Pažnja, vrući delovi. Držite rastojanje!
	Upozorenje! Ni u kom slučaju ne koristite listove kružne testere u funkciji rezača.
	Rezervoar za gorivo; odnos mešavine: 40:1 40 delova benzina na 1 deo ulja
	Otvoren plamen ili pušenje su strogo zabranjeni u blizini uređaja!
	Zagarantovan nivo zvučne snage uređaja 110dB
	Položaj prigušne poluge
	Napunite pumpu za gorivo (Prajmer)
	Pritisnite 6x pumpu za gorivo (Prajmer)
	Povucite saju za pokretanje
	Povucite 3-4x saju za pokretanje
	Pritisnite polugu gasa i blokadu poluge gasa
	Poklopac sa 2 funkcije za košenje trave i sečivom sa 3 zuba
	Dopunite tečnu mast za prenosnik

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Ne odlažite električni uređaj u kućni otpad!
	Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.

 	Ambalaža od materijala koji mogu da se recikliraju. Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva.
	Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

2. Opšte bezbednosne napomene

Čuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubuduće.

NAPOMENA

- ▶ Deci i bolesnim i nemoćnim osobama mora da se zabrani pristup. Deca moraju biti pod pažljivim nadzorom kada su u blizini mašina. Poštujte regionalne i lokalne propise o sprečavanju nezgoda koji važe kod vas. Isto važi i za sve odredbe koje se odnose na bezbednost i zdravlje na radom mestu. Proizvođač ne može da snosi odgovornost ako se izvrše promene na njegovim mašinama bez dozvole i ako takve promene dovedu do telesnih povreda ili oštećenja predmeta.

UPOZORENJE!

- ▶ Uvek treba da preduzmete osnovne mere predostrožnosti kada koristite mašine. Molimo Vas da takođe poštujete na sve savete i napomene u dodatnim bezbednosnim napomenama.

- **Vodite računa o uslovima okruženja u kojima radite.** Motorni uređaj proizvodi toksične izduvne gasove čim motor radi. Ovi gasovi mogu biti bez mirisa i nevidljivi. Zbog toga nikada ne smete da radite sa uređajem u zatvorenim ili slabo provetrenim prostorijama. Pobrinite se za dovoljno osvetljenje tokom rada. Vodite računa o bezbednom položaju kada radite u mokrim, snežnim, ledenim uslovima, na padinama i na neravnom terenu.
- **Ne dozvolite neovlašćenim osobama da pristupe uređaju.** Posetiocce i gledaoce, posebno decu i bolesne i nemoćne osobe, treba držati podalje od mesta rada. Sprečite druge osobe da dođu u kontakt sa alatima. Prosledite uređaj samo osobama koje imaju iskustva sa uređajem i njegovim rukovanjem.
- **Pobrinite se za bezbedno skladištenje alata.** Alati koji se ne koriste moraju da se čuvaju na suvom, po mogućnosti visokom mestu ili zaključani tako da im se ne može pristupiti.
- **Koristite pravilan alat za svaki posao.** Ne koristite npr. male alate ili pribor za poslove koji zapravo moraju da budu obavljani teškim alatima. Koristite alate isključivo za svrhe za koje su izrađene.
- **Vodite računa o primerenoj odeći.** Odeća mora da odgovara svrsi i ne sme da ometa vaš rad. Nosite odeću sa zaštitnim jastučićima za sprečavanje posekotina.
- **Nosite ličnu zaštitnu opremu.** Nosite zaštitne cipele sa čeličnim prstima/ čeličnim đonom i neklizajućim đonom. Nosite zaštitni šlem, ako prilikom obavljanja posla postoji rizik od padajućih predmeta.
- **Nosite zaštitne naočare.** Predmeti mogu da se razlete ka Vama. Posledice mogu da budu teške povrede očiju.
- **Nosite štitnike za sluh.** Nosite ličnu zvučnu izolaciju, npr. čepiće za uši.
- **Zaštita šake**
Nosite čvrste rukavice - kožne rukavice pružaju dobru zaštitu.
- **Rad uređaja**
Nikada ne radite na reznom alatu bez zaštite. Opasnost od povreda predmeta koji su se razleteli.
- **Uklonite nasadne ključeve itd.**
Svi ključevi ili slični predmeti moraju da budu uklonjeni pre nego što se uređaj uključi.
- **Uvek budite na oprezu.**
Obratite pažnju na ono što radite.
Koristite zdrav razum. Ne koristite motorne alate kada ste umorni. Uređaj ne sme da se koristi pod uticajem alkohola, droga ili lekova koji smanjuju sposobnost reagovanja.
- **Dosipanje goriva**
Uvek se pridržavajte važećih uredbi o zaštiti od požara i odgovarajućih pokrajinskih/saveznih uredbi za sprečavanje požara.
- **Gorivo i isparenja goriva su veoma zapaljivi.** Ne sipajte gorivo kada motor radi ili je još vruć. Prilikom sipanja goriva vodite računa da postoji dobra provetrenost. Pušenje i otvoreni plamen su zabranjeni.
- **Motor uvek mora da se isključi pre punjenja.** Otvarajte zatvarač rezervoara uvek pažljivo, da bi postojeći natpritisak mogao polako da nestane i da gorivo ne prska napolje. Rad uređajem stvara visoke temperature na kućištu. Zbog toga ostavite uređaj da se ohladi pre punjenja. U suprotnom bi se gorivo moglo da se zapali i da izazve teške opekotine.
- **Kada sipate gorivo, pazite da ne sipate previše.** Ako prospete tečnost, odmah je uklonite i očistite uređaj.
- Nakon punjenja, sipanja, obratite pažnju na čvrsto naleganje spoja vijčanog zatvarača, da biste sprečili opuštanje usled nastalih vibracija tokom rada.

- **Vodite računa da nema propuštanja.**
Ako gorivo curi, nemojte pokretati motor. Opasnost po život od opekotina!
- **Trajanje korišćenja i pauze.**
Duže korišćenje motornog uređaja može da dovede do smetnji u cirkulaciji u šakama, izazvanih vibracijama (Rejnoov fenomen). Međutim, trajanje korišćenja možete da produžite nošenjem odgovarajućih rukavica ili redovnim pauzama. Vodite računa o tome da lična predispozicija ka lošoj cirkulaciji, niske spoljne temperature ili snažno stiskanje u toku rada smanjuju trajanje korišćenja.
- **Vodite računa o oštećenim delovima.**
Pre puštanja u rad, nakon jakih udara i padova, proverite uređaj na znakove oštećenja i habanja. Da li su pojedinačni delovi oštećeni? U slučaju lakših oštećenja, ozbiljno se zapitajte da li će alat i dalje besprekorno i bezbedno funkcionisati. Vodite računa o ispravnom pozicioniranju i podešavanju pokretnih delova. Da li se delovi međusobno ispravno zahvataju? Da li su delovi oštećeni? Da li je sve ispravno montirano? Da li su ispunjeni svi ostali preduslovi za besprekorno funkcionisanje? Ovlašćene osobe moraju propisno da poprave ili zamene oštećene zaštitne uređaje itd., osim ako u uputstvu za upotrebu nije izričito drugačije navedeno. Oštećeni prekidači moraju da budu zamenjeni kod ovlašćenog servisa. U slučaju nastalih popravki, molimo vas da se obratite korisničkom servisu koju smo mi ovlastili.
- **Uvek isključite motor pre podešavanja i radova na održavanju.**
To pre svega važi za radove na kalemu strune.
- **Koristite samo dozvoljene delove.**
Koristite samo identične rezervne delove prilikom održavanja i popravke. Rezervne delove možete da nabavite preko naše Onlajn prodavnice (pogledajte „Rezervni delovi/pribor“).

UPOZORENJE!

- ▶ Upotreba drugih glava kosilice, kao i pribora i ugradnih delova koji se ne preporučuju izričito, može da prouzrokuje opasnost za osobe i predmete. Alat sme da se koristi samo za predviđenu svrhu. Svaka nenamenska upotreba se smatra nepropisnom upotrebom. Jedino je korisnik odgovoran za materijalne štete i telesne povrede koje nastanu od takve nepropisne upotrebe, nipošto proizvođač. Proizvođač ne može da snosi odgovornost ako se izvrše promene na njegovim mašinama ili kada se nepropisno koriste i kada iz toga nastanu štete.

PAŽNJA!

- ▶ Prilikom propisne upotrebe alata takođe uvek ostaje određeni preostali rizik, koji ne može da se isključi. Iz vrste i konstrukcije alata mogu da se izvedu sledeće potencijalne opasnosti:
 - Kontakt sa nezaštićenim kalemom strune (posekotine).
 - Posezanje u aktivirani kalem strune (posekotine).
 - Oštećenje sluha ako ne nosite odgovarajuću zaštitu.
 - Stvaranje prašine, odnosno gasa, koje je štetno za zdravlje ako se uređaj koristi u zatvorenim prostorijama (mučnina).

2.1. Dodatne bezbednosne napomene

Da bi se izbegle telesne povrede i materijalna šteta:

- **Pažnja! Uvek držite šake i stopala podalje od područja rezanja,** pogotovo prilikom pokretanja uređaja. Uvek držite šaku slobodnu na dodatnoj ručki.

- **Uvek držite uređaj šakama za višenamenske ručke.** Uvek držite uređaj na odgovarajućem bezbednom rastojanju od tela i zauzmite stabilan položaj tela.
- **Uvek nosite zaštitne naočare.**
- Koristite uređaj samo na dnevnom svetlu ili, po mogućnosti, pri dobrom veštačkom osvetljenju.
- Ne koristite uređaj kada pada kiša ili kada je trava mokra.
- Pre upotrebe ili usled udara, proverite uređaj na moguća oštećenja. Popravite ga, ako je potrebno.
- Ne koristite uređaj kada su zaštitni uređaji oštećeni ili kada nisu ispravno montirani.
- Vodite računa da na prorezima za ventilaciju motora, zaštitnom poklopcu i jedinicama za rezanje nikada nema prljavštine ili ostataka.
- **Prilikom korišćenja uređaja može da se razleti kamenje i drugi delovi, koji mogu dovesti do teških povreda.** Tokom radnih postupaka, uvek vodite računa da se u opsegu od najmanje 15 m ne nalaze osobe niti životinje. Odmah isključite uređaj kada se neko, pogotovo deca, nađe u domašaju mašine.
- Kada uređaj radi, ne prilazite pokretnim delovima (u području mehanizama za rezanje). **Rezna glava se okreće još nekoliko sekundi nakon isključivanja.**
- Pre upotrebe uređaja, uklonite kamenje, grane i sav ostali čvrsti materijal iz radnog područja. Pokrenite mašinu samo kao što je opisano u uputstvu. Prilikom pokretanja ne sme da se okrene niti da se nalazi u radnom položaju. Ne prelazite uređajem koji radi preko ulica ili puteva posutim šljunkom.
- Kod produžetka rezne strune se savetuje veliki oprez. Postoji opasnost od posekotine. Kada završite ove postupke, ponovo zauzmite ispravan radni položaj pre puštanja uređaja u rad.
- Ne koristite metalne kalemove za rezanje. Imajte na umu da uređaj ostaje da radi još nekoliko sekundi nakon što pustite prekidač.
- Isključite motor (prekidačem za uključivanje/isključivanje) kada:
 - točite gorivo u uređaj,
 - ne koristite uređaj,
 - kada ostavljate uređaj bez nadzora,
 - čistite uređaj,
 - transportujete uređaj sa jednog mesta na drugo mesto,
 - skidate ili menjate mehanizam za rezanje, kao i kada rukom podešavate dužinu rezne strune.
- **Trajanje korišćenja i pauze**
Duže korišćenje motornog uređaja može da dovede do smetnji u cirkulaciji u šakama, izazvanih vibracijama. Međutim, trajanje korišćenja možete da produžite nošenjem odgovarajućih rukavica ili redovnim pauzama. Vodite računa o tome da lična predispozicija ka lošoj cirkulaciji, niske spoljne temperature ili snažno stiskanje u toku rada smanjuju trajanje korišćenja.
- Duže korišćenje motornog uređaja može da dovede do oštećenja sluha, ako ne nosite odgovarajuće štitičke za sluh. **Nosite ličnu zvučnu izolaciju**, npr. čepiće za uši, da bi se smanjila opasnost od oštećenja sluha.
- **Kada je trimer isključen, nosite ga za gornju ili donju cevnu dršku, tako da rezna jedinica bude zaokrenuta od Vas, radi izbegavanja povreda.** Glava motora trimera je vruća nakon isključivanja. Pazite da ne dođete u dodir sa glavom motora.

- Redovno proveravajte da li komplet za rezanje miruje u praznom hodu.
- Nacionalni propisi mogu da odrede starosno ograničenje za korisnika.
- Imajte na umu da sledeće okolnosti mogu da dovedu do oštećenja uređaja i teških telesnih povreda osobe koja radi sa uređajem:
 - nepropisno održavanje,
 - upotreba neusklađenih rezervnih delova,
 - uklanjanje ili promena sigurnosnih uređaja.
- **Pažnja!** Lokalni propisi mogu da ograniče upotrebu mašine.
- Održavajte uređaj sa reznim alatom uvek u dobrom stanju.
- Pre upotrebe uređaja, proverite uređaj na znakove labavih spojeva, curenja goriva i oštećenih delova, kao npr. naprsline na nastavcima sečiva.
- Pravite pauze i redovno menjajte radni položaj.
- **Upozorenje!** Na rezaču strune se nalaze oštre ivice. **Treba da nosite rukavice.**
- Potrebno je da izvršite vizuelni pregled uređaja pre svake upotrebe, kada padne ili usled drugih uticaja pada, radi utvrđivanja značajnih nedostataka.
- **Nosite protivkliznu zaštitnu obuću, kao i zaštitnu odeću.**
- **Nikada ne koristite mašinu kada ste umorni ili pod uticajem alkohola ili drugih droga.**
- Upozorenje na emisije izduvnih gasova!
- Zauzmite stabilan položaj i držite ravnotežu tokom rada. Pored toga, koristite isporučeni remen za nošenje mašine.

2.2. Povratni udar - uzroci i odgovarajuće bezbednosne napomene

- Povratni udar je iznenadno pomeranje mašine u stranu, napred ili nazad, do kojeg može da dođe kada se rezni alat zaglavi ili se zaglavi u predmetu kao što je mlado drvo ili panj. On može biti toliko snažan da se mašina i/ili rukovalac pokrenu u bilo kom smeru, što na kraju dovodi do gubitka kontrole nad mašinom.
- Povratni udar i povezane opasnosti mogu da budu sprečene preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti, kao što je opisano u nastavku.
 - a) **Čvrsto držite mašinu obema šakama, a ruke postavite u položaj u kojem možete da zaustavite sile povratnog udara. Budite sa leve strane mašine.** Povratni udar može da poveća rizik od povreda usled neočekivanog kretanja mašine. Rukovalac može da savlada sile povratnog udara adekvatnim merama predostrožnosti.
 - b) **Ako se rezni alat zaglavi ili vi prekinete posao, isključite mašinu i držite je mirno u materijalu dok se rezni alat ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da u slučaju zaglavlivanja reznog alata izvučete mašinu iz materijala ili da je povučete unazad dokle god se rezni alat kreće, jer u suprotnom može da dođe do povratnog udara.** Pronađite i otklonite uzrok zaglavlivanja reznog alata.
 - c) **Ne koristite tupe ili oštećene rezne alate.** Tupi ili oštećeni rezni alati povećavaju rizik od zaglavlivanja ili zaplitanja u neki predmetom, što može da dovede do povratnog udara.

- d) **Uvek obezbedite dobar pregled materijala koji sečete.** Povratni udar je verovatniji u oblastima gde je teško videti materijal koji se seče.
- e) **Isključite mašinu kada Vam se druga osoba približi tokom rada.** U slučaju povratnog udara, rotirajući list testere može lakše da udari i povredi druge osobe.

3. Montaža

3.1. Montaža zaštitnog poklopca (Slika B)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Nikada ne koristite uređaj bez ispravno montiranog zaštitnog poklopca **13**. Postoji opasnost od povreda.
- ♦ Postavite zaštitni poklopac **13** na držač drške **42**.
- ♦ Zavrnite zavrtnje **31** u zaštitni poklopac **13** pomoću (malog) imbus ključa od 4 mm **24**.

3.2. Montaža dvodelne cevi (Slika C)

- ♦ Odvrnite zavrtnanj za fiksiranje cevi **33** na gornjoj cevnoj dršci **8**.
- ♦ Gurnite donju cevnu dršku **12** što je više moguće u gornju cevnu dršku **8**.
- ♦ Pritisnite blokadu **11** i gurnite donju cevnu dršku **12** do graničnika u gornju cevnu dršku **8**.
- ♦ Okrećite donju cevnu dršku **12** laganim okretom dok blokada **11** ne ulegne u rupu u gornjoj cevnoj dršci **8**.
- ♦ Ponovo pritegnite zavrtnanj za fiksiranje cevi **33** rukom.

NAPOMENA

- ▶ Pre pokretanja uređaja, uverite se da donja cevna drška **12** čvrsto i bezbedno naleže i da se nalazi u ispravnom položaju.

Demontaža

- ♦ Odvrnite zavrtnanj za fiksiranje cevi **33**.
- ♦ Pritisnite blokadu **11**.
- ♦ Odvojite cevne drške, tako što ćete ih povući jednu od druge.

3.3. Montaža višenamenske ručke (Slika D)

- ♦ Odvrnite zvezdasti zavrtnanj **34** i skinite držač ručke **35** sa gornje cevne drške **8**.
- ♦ Stavite višenamensku ručku **10** u prihvat **36** na gornjoj cevnoj dršci **8**. Plastični prsten na višenamenskoj ručki mora da se nalazi u vodilici u prihvat **36**.
- ♦ Pričvrstite višenamensku dršku sa držačem ručke **35** i zvezdastim zavrtnjem **34**.
- ♦ Pritegnite zvezdasti zavrtnanj **34** rukom.

NAPOMENA

- ▶ Proverite i uverite se da je kabl uređaja **18** (videti sliku A) pričvršćen za dva držača kabla **19** (videti sliku A).

3.4. Montaža reznog alata (Slika N)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom korišćenja kalema strune **16**, zaštitni poklopac **15** mora da bude potpuno montiran. Prilikom korišćenje noža sa 3 zuba **29**, zaštitni poklopac **15** mora da se skрати (pogledajte poglavlje: „Demontaža/montaža produžetka zaštitnog poklopca“).
- ♦ Blokirate prihvatno vreteno **49**, tako što ćete pritisnuti čiviju za fiksiranje **A** i držati je pritisnutom. Pritom malo okrećite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira.

Montaža kalema

- ♦ Uklonite podlošku **50**, zateznu podlošku **51** i navrtku **52** pre montaže.
- ♦ Pritegnite kućište kalema **15** u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu na prihvatno vreteno **49**.

- ◆ Zatim pustite čiviju za fiksiranje **B** da biste deblokirali prihvatno vreteno 49.
- ◆ Povucite oba kraja strune, da biste oslobodili strune iz žlebova.
- ◆ Podrežite kanap strune na oko 15 cm, da bi se motor manje opteretio u fazi startovanja i zagrevanja.

Montaža noža sa 3 zuba

- ◆ Uklonite podlošku 50, zateznu podlošku 51 i navrtku 52 pre montaže.
- ◆ Stavite nož sa 3 zuba 29 na prihvatno vreteno 49. Nož može da se koristi sa obe strane.
- ◆ Pričvrstite nož sa 3 zuba 29 podloškom 50, steznom pločom 51 i navrtkom 52. Za pritezanje navrtke 52 može da se koristi ključ za održavanje 23. Zategnite navrtku 52 u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- ◆ Zatim pustite čiviju za fiksiranje **B** da biste deblokirali prihvatno vreteno 49.

4. Puštanje u rad

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Pre puštanja uređaja u rad, morate da proverite da li je bezbedan za rad. U slučaju bilo kakvih nedoumica, ne pokrećite uređaj!

NAPOMENA

- ▶ Pre prvog puštanja u rad, uklonite plastičnu foliju sa rezača strune 14.
- ▶ Pre svega obratite pažnju na sledeće tačke:
 - Rezni alat je prekontrolisan na znakove oštećenja i habanja.
 - Rezna glava je ispravno montirana.
 - Lagan hod prekidača.
 - Stabilno naleganje utikača svećice. Kod olabavljenog utikača mogu da nastanu varnice i tako može da se zapali smeša goriva i vazduha koja curi.

NAPOMENA

- Ručke su čiste, da bi se uređajem moglo bezbedno rukovati.
- Pre nego što uređaj može da se pokrene, svi sigurnosni uređaji i zaštitni uređaji moraju da budu propisno ugrađeni i da se nalaze na svom mestu.
- **Rezna glava mora biti u stanju da se slobodno kreće.** Pre nego što pokrenete uređaj, uverite se da rezna glava ispravno naleže i da su pokretni delovi slobodni.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ U slučaju bilo kakvih nedoumica, obratite se stručnjaku u ovlašćenom servisnom centru, da bi vam pomogao prilikom rada uređaja.

4.1. Sipanje goriva (Slika E)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom rukovanja gorivom, uvek se pobrinite za dobru ventilaciju. Ne pušite prilikom točenja goriva i držite sve izvore toplote podalje. Nikada ne točite gorivo kada motor radi. Pažljivo otvorite poklopac rezervoara, da bi mogao da se smanji eventualno prisutni natpritisak. Pokrenite uređaj na rastojanju od najmanje 3 m od mesta sipanja goriva. U slučaju nepoštovanja, postoji opasnost od požara i eksplozije.

NAPOMENA

- Zapremina punjenja rezervoara za gorivo 7 iznosi 1200 ml.
- Koristite samo smešu goriva preporučenu u uputstvu. Smeša goriva stari. Shodno tome, ne koristite smešu goriva koja je starija od 3 meseca. U slučaju zanemarivanja može da se oštetiti motor i gubite pravo na garanciju.

⚠ PAŽNJA!

- Izbegavajte direktni kontakt kože sa benzinom i udisanje isparenja benzina. Postoji opasnost po zdravlje!

Uređaj je opremljen dvotaktnim motorom i prema tome se pogoni isključivo smešom benzina i ulja za dvotaktne motore u odnosu 40:1.

Tabela za smešu goriva

Benzin	2-taktno ulje
1,00 litar	25 ml
3,00 litra	75 ml
5,00 litara	125 ml
Postupak mešanja	40 delova benzina na 1 deo ulja

NAPOMENA

- ▶ Koristite kvalitetni bezolovni benzin sa oktanskim brojem od najmanje 90.
- ▶ Optimalni učinak ćete postići upotrebom ulja za dvotaktne motore hladene vazduhom.
- ◆ Mešajte benzin i ulje u boci za mešanje goriva **25**. Koristite skalu na posudi.
- ◆ *OIL* ↓ Najpre sipajte benzin u bocu □ za mešanje goriva **25** do *PETROL* ↑ oznake „PETROL“. Zatim dodajte ulje do druge oznake („OIL“) skale desno gore. Zatvorite posudu i protresite je.
- ◆ Otvrnite poklopac rezervoara **37** i sipajte smešu goriva u rezervoar za gorivo **7**. Obrišite ostatke goriva oko poklopca rezervoara i ponovo zatvorite poklopac rezervoara.

4.2. Postavljanje ramenog pojasa (Slika F)

⚠ PAŽNJA!

- Kada radite uređajem, uvek koristite sigurnosni pojas **27**. Uvek isključite uređaj pre nego što skinete sigurnosni pojas **27**. Postoji opasnost od nezgode.
- Sigurnosni pojas **27** je opremljen mehanizmom za brzo oslobađanje. U slučaju opasnosti, povlačenjem zatvarača **38** uređaj može brzo da se oslobodi od sigurnosnog pojasa.

- ◆ Stavite sigurnosni pojas **27**.
- ◆ Podesite dužinu remena tako da se kuke karabina nalaze oko 10 cm ispod kuka.
- ◆ Pričvrstite kuke karabina za ušicu **9** na gornjoj cevnoj dršci **8** uređaja.

NAPOMENA

- ▶ Okačite uređaj pre nego što startujete motor i pričvrstite ga za sigurnosni pojas **27** dok motor radi.
- ▶ Postavite štitnik za telo **28** na kuk između tela i uređaja.

4.3. Startovanje motora (Slika G)

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Pokrenite motor najmanje 3 metra od mesta punjenja.

NAPOMENA

- ▶ Stavite uređaj na čvrstu i ravnu podlogu. Uverite se da rezni alat ne dodiruje predmet niti tlo.


Kada koristite kalem strune **15**

- ◆ Uverite se da je zaštitna kapa uklonjenja sa rezača strune **14** (pogledajte sliku A).



Kada koristite nož sa 3 zuba **29**

- ◆ Uverite se da je produžetak zaštitnog poklopca **54** uklonjen.


Hladni start

- ◆ Stavite uređaj na čvrstu i ravnu podlogu. Uverite se da rezni alat ne dodiruje predmet niti tlo.
- ◆ Stavite prekidač za uključivanje/isključivanje 20 u položaj I.
- ◆ Stavite prigušnu polugu 4 u položaj .
- ◆ Pritisnite 6 x pumpu za gorivo 5 (Primer) (pogledajte sliku A).
- ◆ Čvrsto držite uređaj jednom šakom za gornju cevnu dršku 6. Drugom šakom više puta brzo povucite kanap za pokretanje na ručki za pokretanje 3, dok motor ne startuje.
Pažnja! Ne izvlačite previše kanap za pokretanje - opasnost od kidanja!

NAPOMENA

- ▶ Ukoliko se uređaj ne pokrene nakon 3-4 povlačenja kanapa, stavite prigušnu polugu 4 ručno u položaj .
- ◆ Pritisnite blokadu poluge gasa 21 i kratko pritisnite polugu gasa 22, da bi se prigušna poluga 4 prebacila u položaj .
- Uređaj radi u praznom hodu. Ostavite uređaj kratko da se zagreje.
- ◆ Da biste kosili, držite blokadu poluge gasa 21 pritisnutom i aktivirajte polugu gasa 22.
- ◆ Da biste isključili motor, stavite prekidač za uključivanje/isključivanje 20 u položaj O.

Topli start

- ◆ Stavite prekidač za uključivanje/isključivanje 20 u položaj I.
- ◆ Ostavite prigušnu polugu 4 u svom položaju .

- ◆ Čvrsto držite uređaj jednom šakom za gornju cevnu dršku 6. Drugom šakom više puta brzo povucite kanap za pokretanje na ručki za pokretanje 3, dok motor ne startuje.

Pažnja! Ne izvlačite previše kanap za pokretanje - opasnost od kidanja!
Uređaj sada radi u praznom hodu.

- ◆ Da biste isključili motor, stavite prekidač za uključivanje/isključivanje 20 u položaj O.

NAPOMENA

- ▶ Ukoliko motor ne startuje nakon dva pokušaja, pokušajte da ga startujete bez prigušnice u položaju toplog starta. Ukoliko to ne uspe, sledite napomene u poglavlju „Pronalaženje greške“.

5. Rukovanje

5.1. Napomene za rad

NAPOMENA

- ▶ Radite bezbedno i promišljeno!
- Prilikom rezanja, poštujujte propise koji se primenjuju u zemlji, odnosno komunalne propise.
- Ne režite tokom uobičajenog vremena za odmor.
- Uklonite čvrste predmete, kao npr. kamenje, metalne delove i slično. Oni mogu da se razlete i time da dovedu do telesnih povreda ili materijalne štete.
- Prilikom rezanja u visokom žbunju ili živoj ogradi, radna visina bi trebalo da iznosi najmanje 15 cm. Time neće biti ugrožene životinje, kao npr. ježevi.
- Uvek držite uređaj čvrsto i bezbedno obema šakama!
- Režite samo travu i korov! Pazite na korenje ili panjeve, jer postoji opasnost od spoticanja.

- Radite obazrivo i ne ugrožavajte nikog prilikom rezanja.
- Radite samo pri dovoljno dobrim odnosima vidljivosti i svetla!
- Posmatrajte reznu glavu!
- Nikada ne režite iznad visine ramena!
- Nikada ne menjajte plastični kanap sa čeličnom žicom. Postoji opasnost od povreda i uništenja!
- Ne radite na merdevinama!
- Radite samo na čvrstim i stabilnim podlogama!
- Izbegavajte neprirodan položaj tela. Pobrinite se za stabilan položaj i održavajte ravnotežu u svakom trenutku.
- Redovno menjajte radni položaj da biste sprečili jednostrano umaranje.
- U slučaju blokiranja rezne glave, odmah isključite uređaj, izvucite utikač svećice i onda uklonite blokadu.

5.2. Premeštanje ušice za sigurnosni pojas/balansiranje uređaja (Slika Q)

- Za kalem **16** i nož sa 3 zuba **29** birajte odgovarajući položaj ušice za sigurnosni pojas **9**. Kada je trimer pričvršćen za sigurnosni pojas **27**, trebalo bi bez dodirivanja šakom da
- **1 kalem strune 16** bude lagano naslonjen na tlo.
- **2 nož sa 3 zuba 29** balansira oko 20 cm iznad tla.
- ◆ Otpustite zavrtnj **56** na ušici za sigurnosni pojas **9**. U tu svrhu, koristite imbus ključ od 4 mm **24**. Ponovo lagano pritegnite zavrtnj **56**.
- ◆ U zavisnosti od reznog alata, izbalansirajte trimer prema gore navedenim kriterijumima, tako što ćete pomeriti ušicu **9** na gornjoj cevnoj drški **8**.
- ◆ Pritegnite zavrtnj **56** kada se trimer bude nalazio u željenom položaju.

5.3. Rad sa kalemom strune

- Držite uređaj na malim travnatim površinama pod uglom od približno 30° i zaokrećite reznu glavu ravnomerno udesno i ulevo, polukružnim pokretom.
- Najbolje rezultate postićete kada maksimalna visina trave iznosi 15 cm. Kada je trava viša, preporučuje se da nekoliko puta ponovite postupak košenja.
- Za rezanje oko drveća, stubova ograde ili drugih prepreka, polako pomerajte uređaj oko prepreke i režite vrhovima strune.
- Izbegavajte dodir sa čvrstim preprekama (kamenjem, zidovima, drvenim ograda- ma itd). Struna bi se brzo pohabala. Koristite ivicu zaštitnog poklopca, da biste držali uređaj na ispravnom rastojanju.

⚠ PAŽNJA!

- Ne stavljajte reznu glavu na tlo tokom rada!

5.4. Produžavanje strune

Vaš uređaj je opremljen automatikom dodira dvostruke strune, što znači da se obe strune produžavaju kada dodirnete tlo reznom glavom.

- ◆ Kada uređaj radi, držite ga iznad trave i dodirnite tlo nekoliko puta reznom glavom. Struna će se tako produžiti.
- ◆ Rezač strune **14** (pogledajte sliku A), koji se nalazi u zaštitnom poklopcu **13** (pogledajte sliku A), seče strunu na željenu dužinu.

Kada krajevi strune ne mogu da se produže

- ◆ Isključite uređaj.
- ◆ Pritisnite umetak kalema do graničnika i jako povucite kraj strune.

Kada se krajevi strune ne vide:

- ◆ Obnovite kalem strune **16** (pogledajte poglavlje „Zamena kalema“).

⚠ PAŽNJA!

- Ostaci strune mogu da se razlete i da prouzrokuju povrede.

5.5. Rad sa nožem sa 3 zuba

PAŽNJA!

- Kada radite, uvek nosite sigurnosni pojas **27** i odgovarajuću zaštitnu odeću. Nosite štitnike za oči, sluh i glavu. Vodite računa da nož bude propisno instaliran.
- Zamenite oštećene i tupe alate. Postoji opasnost od povreda.

NAPOMENA

- ▶ Obradujte nožem samo slobodne i ravne površine. Pažljivo pregledajte površine koju treba da režete i uklonite sva strana tela. Izbegavajte sudaranje sa kamenjem, metalom ili drugim preprekama. Nož bi mogao da se ošteti i postoji opasnost od povratnog udara.
- ◆ Prilikom rada, držite reznju glavu iznad tla i zaokrećite uređaj kao kosu u ravnomernim lukovima levo-desno.
- ◆ Ne držite reznju glavu ukoso.
- ◆ Ne koristite uređaj za rezanje divljeg rastinja i šiblja.
- ◆ Redovno kontrolišite nož na znakove oštećenja i zamenite oštećene noževe.

Ako uređaj vibrira

Očistite uređaj, uklonite eventualne ostatke trave sa rezne glave i zaštitnog poklopca (pogledajte poglavlje „Održavanje i nega“).

6. Održavanje i nega

PAŽNJA!

- U načelu, obavljajte radove na održavanju i čišćenju kada je motor isključen i utikač svećice izvučen **2** (pogledajte sliku A).
- Radove koji nisu opisani u ovom uputstvu, prepustite korisničkom servisu koji smo mi ovlastili.
- Koristite samo originalne delove, a nikada metalne strune.

PAŽNJA!

- Upotreba neoriginalnih delova može da prouzrokuje telesne povrede i nepopravljiva oštećenja na uređaju i odmah dovodi do poništenja garancije.

6.1. Čišćenje uređaja

- ◆ Posle svakog postupka rezanja, očistite jedinicu za rezanje i zaštitni poklopac **15** od trave i zemlje.
- ◆ Održavajte ručke uvek čiste i slobodne od trave.
- ◆ Očistite uređaj mekom četkom ili krpom.

NAPOMENA

- ▶ **Čuvajte svoj uređaj od oštećenja!** Uređaj ne sme da se isprska vodom, niti sme da se stavi u vodu. Ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače.

6.2. Zamena kalema

PAŽNJA!

- Prilikom korišćenja kalema strune **16**, zaštitni poklopac **13** mora da bude potpuno montiran (pogledajte poglavlje: „Demontaža/montaža produžetka zaštitnog poklopca“).
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Stavite uređaj na tlo i uverite se da pogonsko gorivo ne curi i da je položaj uređaja stabilan.
- ◆ Blokirate prihvatno vreteno **49**, tako što ćete pritisnuti čiviju za fiksiranje **A** i držati je pritisnutom. Pritom malo okrećite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira. Odvrnite kućište kalema **15** u smeru kretanja kazaljki na satu sa prihvatnog vretena **49**.
- ◆ Otvorite kućište kalema **15** tako što ćete istovremeno jako pritisnuti kopču **39** na obema stranama kućišta kalema **15** i ukloniti poklopac kućišta kalema **15** (**pogledajte sliku H**).

- ♦ Za otvaranje kućišta kalema **15** možete da upotrebite krstasti odvijač. Postupite oprezno, nemojte oštetiti kalem.
- ♦ Umetnite novi kalem **16** u poklopac kućišta kalema **15** i sprovedite oba kraja strune kroz ušice za ispuštanje strune **40** (**pogledajte sliku H**).
- ♦ Stavite kalem strune **16** u poklopac kućišta kalema **15** i pustite da poklopac ponovo usedne na kućište kalema **15**. Vodite računa da ušicama za ispuštanje strune **40** pogodite oba udubljenja **41** u kućištu kalema **15**, jer se u suprotnom poklopac neće zatvoriti (**pogledajte sliku H**).
- ♦ Ponovo zavrnite kućište kalema **15** u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu na prihvatno vreteno **49**.
- ♦ Blokirate prihvatno vreteno **49**, tako što ćete pritisnuti čiviju za fiksiranje **A** i držati je pritisnutom. Pritom malo okrećite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira.
- ♦ Okrećite kućište kalema **15** dalje do graničnika, dok čvrsto ne nalegne.
- ♦ Zatim pustite čiviju za fiksiranje **B** da biste deblokirali prihvatno vreteno **49**.
- ♦ Povucite oba kraja strune, da biste otpustili strune iz žlebova **43**.
- ♦ Podrežite kanap strune na oko 15 cm, da bi se motor manje opteretio u fazi startovanja i zagrevanja.

6.3. Zamena noža (Slika N)

⚠ PAŽANJA! OPASNOST OD POVREDA!

- Oprez, oštre ivice!
Nosite rukavice.

⚠ PAŽNJA!

- Za korišćenje noža sa 3 zuba **29**, zaštitni poklopac **16** mora da se skрати (pogledajte poglavlje: „Demontaža/montaža produžetka zaštitnog poklopca“).
- ♦ Isključite motor.

- ♦ Stavite uređaj na tlo i uverite se da pogonsko gorivo ne curi i da je položaj uređaja stabilan.
- ♦ Blokirate prihvatno vreteno **49**, tako što ćete pritisnuti čiviju za fiksiranje **A** i držati je pritisnutom. Pritom malo okrećite pogonsku ploču **A** dok se ne blokira.
- ♦ Odvrnite navrtku **52** u smeru kretanja kazaljki na satu i skinite navrtku **52**, steznu ploču **51**, podlošku **50** i nož sa 3 zuba **29** sa prihvatnog vretena **49**.
- ♦ Stavite nož sa 3 zuba **29** na prihvatno vreteno **49**. Nož sa 3 zuba **29** može da se koristi sa obe strane.
- ♦ Pričvrstite nož sa 3 zuba **29** podloškom **50**, steznom pločom **51** i navrtkom **52**.
- ♦ Zatim pustite čiviju za fiksiranje **B** da biste deblokirali prihvatno vreteno **49**.

6.4. Produžetak zaštitnog poklopca (demontaža/montaža) (Slika O)

NAPOMENA

- ▶ Za korišćenje noža sa 3 zuba **29**, produžetak zaštitnog poklopca **54** mora da se smanji.
- ▶ Za korišćenja kalema za namotavanje strune **16** produžetak zaštitnog poklopca **54** mora da se izvuče.

Smanjivanje produžetka zaštitnog poklopca

- ♦ Pritisnite oba potiskivača kopče **53** palcem ka unutrašnjoj strani.
- ♦ Gurajte produžetak zaštitnog poklopca **54** nagore dok ne usedne.

Produžavanje produžetka zaštitnog poklopca

- ♦ Pritisnite oba potiskivača kopče **53** palcem ka unutrašnjoj strani i nadole.
- ♦ Povucite produžetak zaštitnog poklopca **54** do kraja.

NAPOMENA

- ▶ Očistite produžetak **54** i zaštitni poklopac **16** uređaja nakon svake upotrebe.

6.5. Čišćenje filtera vazduha (Slika I)

⚠ PAŽNJA!

- Nikada ne radite uređajem bez filtera vazduha. U suprotnom će prašina i prljavština ući u motor, što dovodi do oštećenja mašine. Održavajte filter vazduha čistim.
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Odvrnite zavrtnj 42 na poklopcu filtera vazduha 6 i skinite poklopac filtera vazduha 6 sa kućišta filtera vazduha 43.
- ◆ Izvadite filter vazduha 44 iz kućišta filtera vazduha 43.
- ◆ Očistite filter vazduha 44 sapunom i vodom, pa ga ostavite da se osuši na vazduhu. Nikada ne koristite benzin za čišćenje!

NAPOMENA

- ▶ Zamenite filter vazduha 44 ako je pohaban, oštećen ili jako zaprljan.
- ▶ Rešetka služi kao odstojnik i prvo mora biti umetnut u kućište filtera vazduha 43, u slučaju da ispadne prilikom vađenja filtera vazduha 44.
- ◆ Postavite dva ispupčenja na poklopcu filtera vazduha 6 u jezičke na kućištu filtera vazduha 43.
- ◆ Preklopite poklopac filtera vazduha 6 na kućište filtera vazduha 43.
- ◆ Fiksirajte poklopac filtera vazduha 6 zavrtnjem 42.

6.6. Zamena/podešavanje svećice (Slika J)

NAPOMENA

- ▶ Istrošene svećice ili prevelik razmak paljenja dovodi do smanjenja snage motora.

- ◆ Isključite motor.
- ◆ Skinite utikač svećice 2 sa svećice 45.
- ◆ Odvrnite svećicu 45 u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu isporučenim ključem za održavanje 23 (pogledajte sliku A).
- ◆ Proverite razmak paljenja mernim listićem (može da se nabavi u specijalizovanoj prodavnici). Razmak između elektroda mora da iznosi 0,6-0,7 mm.
- ◆ Ako je potrebno, podesite razmak tako što ćete pažljivo saviti elektrodu za uzemljenje svećice 45.
- ◆ Očistite svećicu 45 žičanom četkom.
- ◆ Umetnite očišćenu i podešenu svećicu 45 ili zamenite oštećene svećice 45 novom svećicom (npr. svećicom „NST L8RTC“).
- ◆ Ponovo natakните utikač svećice 2.

6.7. Oštrenje rezača strune (Slika K)

⚠ PAŽNJA!

- Nipošto ne koristite uređaj bez rezača strune ili sa neispravnim rezačem strune. Postoji opasnost od povreda.
- Nosite zaštitne rukavice, da biste izbegli povrede.
- ◆ Isključite motor.
- ◆ Odvrnite rezač strune 14 sa zaštitnog poklopcu 13.
- ◆ Pričvrstite rezač strune 14 u stegu i naoštrite nož pljosnatom turpijom. Turpijajte pažljivo i samo u jednom smeru.
- ◆ Ponovo zavrtnite rezač strune 14 na zaštitni poklopac 13.

6.8. Zamena filtera goriva (Slika L)

NAPOMENA

- ▶ Nikada ne radite uređajem bez filtera goriva. Redovno menjajte filter goriva.
- ◆ Otvrnite poklopac rezervoara 37.
- ◆ Ispraznite rezervoar za gorivo 7 u odgovarajuću posudu.
- ◆ Izvucite filter goriva 46 pomoću kuke iz rezervoara za gorivo 7 i skinite ga tako što ćete opustiti malu stezalicu.
- ◆ Zamenite filter goriva 46 i vratite nataknutu usisnu glavu u rezervoar 7.
- ◆ Ponovo zatvorite rezervoar za gorivo 7 poklopcem rezervoara 37.

NAPOMENA

- ▶ Specifikacija filtera goriva:
Priključak Ø 4 mm
Spoljni prečnik: oko 16 mm

6.9. Namotavanje kalema strune (Slika M)

Kao alternativu za novi kalem sa strunom 16, u specijalizovanoj prodavnici možete da nabavite najlonsku strunu debljine 2,4 mm i dužine 6 m i da je sami namotate na kalem strune 16.

- ◆ Savijte strunu na sredini i stavite sredinu strune u urez 47 kalema strune 16. Namotajte oba kraja u smeru strelice, koja se nalazi na donjoj strani kalema strune 16.
- ◆ Zatim zategnite svaki kraj strune u po jedan žleb 48 na kalem strune 16.

NAPOMENA

- ▶ Čvrsto zategnite strune i vodite računa da se strune nalaze paralelno u oba kanala za strunu. Osim toga, kalem strune 16 ne sme da bude napunjen sa više od 3 m strune po kanalu za strunu, jer u suprotnom automatika za strunu neće funkcionisati.

6.10. Podmazivanje prenosnika (Slika P)

NAPOMENA

- ▶ Prenosnik treba podmazati nakon otprilike 10 radnih sati.
- ◆ Otvrnite vijak 55 na prenosniku pomoću komercijalnog imbus ključa od 5 mm.
- ◆ Utisnite oko 5 g komercijalne masti za podmazivanje u otvor za podmazivanje na kućištu prenosnika.
- ◆ Ponovo zatvorite prenosnik zavrtnjem 55.

6.11. Zamena filtera goriva

NAPOMENA

- ▶ Karburator je fabrički unapred podešen na optimalnu snagu. Ukoliko su potrebna naknadna podešavanja, pustite da podešavanja izvrši stručna radionica.

6.12. Uklanjanje blokada

⚠ PAŽNJA!

- Pre nego što počnete da radite na jedinici za rezanje, isključite uređaj i izvucite utikač svećice 2 (pogledajte sliku A).
- Nosite zaštitne rukavice, da biste izbegli povrede.

6.13. Provera spojnice

NAPOMENA

- ▶ Stavite uređaj na čvrstu i ravnu podlogu. Uverite se da rezni alat ne dodiruje predmet niti tlo.
- ▶ Pre svake upotrebe, proverite funkcionisanje spojnice u praznom hodu.
- ▶ Pokrenite uređaj (pogledajte „Startovanje motora“) i na dovoljnom bezbednom rastojanju izvršite vizuelnu proveru da se kalem strune ne okreće u praznom hodu.

6.14. Intervali održavanja

Vršite redovne radove na održavanju, koji su navedeni u tabeli „Intervali održavanja“. Redovnim održavanjem se produžava vek trajanja uređaja. Uz to se ostvaruju optimalni učinci rezanja i izbegavaju se nezgode.

Tabela intervala održavanja

Deo mašine	Radnja	Pre svake upotrebe	Radni sati	
			10	20
Zavrtnji, navrtke, klinovi	Proveriti, pritegnuti		X	
Filter vazduha	Očistiti ili zameniti			X
Filter goriva	Zameniti		X	
Svećica	Očistiti/podesiti/zameniti		X	
Creva za pogonsko gorivo	Proveriti, zameniti po potrebi	X		
Cela mašina	Proveriti, očistiti po potrebi	X		
Upravljačka ručka	Proveriti funkcionisanje	X		
Rezna glava	Proveriti ispravnu montažu	X		
Spojnica	Proveriti mirovanje u praznom hodu	X		
Prenosnik	Podmazati		X	

7. Skladištenje

7.1. Opšte napomene za skladištenje

- ◆ Temeljno očistite i održavajte uređaj i delove pribora pre skladištenja.
- ◆ Čuvajte uređaj na suvom mestu, zaštićenom od prašine, van domašaja dece.
- ◆ Ne umotavajte uređaj u najlonske vreće, jer bi mogla da se stvori plesan.
- ◆ Ne odlažite uređaj na zaštitni poklopac.
- ◆ Prilikom skladištenja noža, koristite transportnu zaštitu **30** (pogledajte sliku A).
- ◆ Držać kabela **19** treba da drži kabl uređaja **18** u položaju (pogledajte sliku A). Ne uklanjajte držać kabela **19**, ni kada skladištite uređaj.

7.2. Skladištenje tokom pauza u radu

NAPOMENA

- ▶ Zanemarivanje napomena o skladištenju može da dovede do problema pri startovanju usled ostataka goriva u karburatoru ili do trajnih oštećenja.

7.3. Kod pauza u radu do 3 meseca

- ◆ Ispraznite rezervoar za gorivo **7** na dobro povetrenom mestu.
- ◆ Startujte motor i ostavite ga da radi u praznom hodu dok se ne zaustavi i karburator ne ostane bez goriva.
- ◆ Pustite da se motor ohladi (oko 5 minuta).

7.4. Kod pauza u radu dužih od 3 meseca

- ◆ Ispraznite rezervoar za gorivo **7** na dobro povetrenom mestu.
- ◆ Startujte motor i ostavite ga da radi u praznom hodu dok se ne zaustavi i karburator ne ostane bez goriva.
- ◆ Pustite da se motor ohladi (oko 5 minuta).
- ◆ Odvrnite svećicu **45** (pogledajte sliku J) isporučeniim ključem za održavanje **23** (pogledajte „Zamena/podešavanje svećice“).
- ◆ Sipajte jednu kašičicu čistog ulja za 2-taktni motor u komoru sagorevanja i polako povlačite kanap za pokretanje više puta, da bi se ulje rasporedilo u unutrašnjosti motora.
- ◆ Ponovo umetnite svećicu **45**.

8. Transport

- ◆ Prilikom transporta, uređaj mora da bude isključen i utikač svećice **2** izvučen. Ne transportujte uređaj kada je u praznom hodu.
- ◆ Nosite uređaj jednom šakom za gornju cevnu dršku, a drugom šakom za donju cevnu dršku **8+12**.

Time ćete izbeći da prilikom transporta dođete u dodir sa opasnim delovima (npr. sa vrućim motorom, jedinicom za rezanje).

- ◆ Prilikom transporta noža, koristite transportnu zaštitu **30**.
- ◆ Prilikom transporta držite rastojanje od drugih osoba.
- ◆ Ne nosite uređaj naopako, da bi se sprečilo izlivanje goriva. Pre transporta između dva mesta korišćenja, ispraznite rezervoar za benzin pumpom za isisavanje benzina. Ne praznite rezervoar za bentin u zatvorenim prostorijama, u blizini vatre ili dok pušite. Isparenja od gasova mogu da prouzrokuju eksplozije ili požar.
Transport u teretnom vozilu:
Zaštitite uređaj od prevrtanja i oštećenja. Vodite računa o stabilnom položaju uređaja.

9. Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet stranici **www.kompennass.com**.



Skenirajte QR kôd svojim pametnim telefonom/tablet-računarom. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite

i poručite raspoložive rezervne delove.

NAPOMENA

- ▶ Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili e-poštom našem servisnom centru.
- ▶ Molimo Vas da prilikom vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 508093_2507.
- ▶ Napominjemo da onlajn-poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

10. Otklanjanje grešaka

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Motor se ne pokreće	Prazan rezervoar	Napunite rezervoar
	Pogrešan redosled pokretanja	Pridržavajte se uputstava za pokretanje mašine u ovom uputstvu
	Motor „zagušen“	Pustite gas, pokrenite nekoliko puta, izvadite svećicu ako je potrebno, očistite je i osušite
	Čađave svećice, pogrešno rastojanje između elektroda	Očistite svećicu, podesite rastojanje između elektroda ili zamenite svećicu
	Oštećen priključak svećice, kabl za paljenje	Obnovite ih
	Karburator i mlaznice su prljave, smeša karburatora je pogrešno podešena	Dajte karburator stručnoj radionici na čišćenje i podešavanje
	Filter goriva je začepljen	Zamenite filter goriva ili ga očistite
Motor radi prebrzo u praznom hodu	Hladan motor	Polako ga zagrejte
Motor ne radi punom snagom	Čađave svećice, pogrešno rastojanje između elektroda	Očistite svećicu, podesite rastojanje između elektroda ili zamenite svećicu
	Zaprljan filter vazduha	Očistite filter vazduha ili ga zamenite
	Karburator i mlaznice su prljave, smeša karburatora je pogrešno podešena	Dajte karburator stručnoj radionici na čišćenje i podešavanje
	Pogrešna smeša goriva	Sipajte gorivo prema uputstvu
	Zaptivni prsten u kućištu radilice propušta	Dajte stručnoj radionici da otkloni grešku
	Cilindri, klipni prstenovi su istrošeni	
	Pogrešno paljenje	
Stvaranje prekomerne emisije izduvnih gasova/dima	Pogrešno podešena smeša karburatora	Dajte karburator stručnoj radionici na podešavanje
	Pogrešna smeša goriva	Sipajte gorivo prema uputstvu

11. Odlaganje/zaštita životne sredine



Ne bacajte električne alate u kućni otpad!

Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijal.

Zaštita životne sredine

- Pažljivo ispraznite rezervoar za benzin i ulje i predajte svoj uređaj na mestu za reciklažu. Korišćeni delovi plastike i metala mogu da se odvoje po vrsti, bez mešanja, i da se tako predaju na ponovno korišćenje.

- Predajte otpadno ulje i ostatke benzina na mestu za odlaganje i ne izlivajte ih u kanalizaciju ili u odvod.
- Predajte zaprljane materijale za održavanje i pogonska sredstva na za to predviđenom sabirnom mestu.

12. Servis



Ovaj priručnik, kao i mnoge druge priručnike, možete da preuzmete na stranici parkside-diy.com. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na stranicu parkside-diy.com. Izaберите Vašu zemlju, i preko maske za pretragu pretražite uputstva za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 508093_2507 dolazite do uputstva za upotrebu za Vaš proizvod. stvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 801 807
- obrazac za kontakt na stranici parkside-diy.com
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

13. GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).

3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekidači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

Garantni rok ne važi kod

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda
- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	Benzinski trimer
Model	PBS 2 F6
IAN/Serijski broj	508093_2507
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

14. Prevod originalne Izjave EZ o usaglašenosti

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i EZ direktivama:

Direktiva za mašine (2006/42/EC)

Elektromagnetna kompatibilnost (2014/30/EU)

Direktiva za emisiju buke (2000/14/EG), zamenjena Direktivom (2005/88/EG) i EU/2024/1208

Nivo zvučne snage LWA:

Rezač sa 3 zuba:

Izmeren $L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Odstupanje $K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Kalem strune:

Izmeren $L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Odstupanje $K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Zagarantovano $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Direktiva o industrijskim emisijama (2016/1628/EU)

RoHS direktiva (2011/65/EU)*

* Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Gore opisani predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i save-ta od 8. juna 2011. za ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elek-tronskim uređajima.

Primenjeni harmonizovani standardi

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa mašine:

Benzinski trimer PBS 2 F6

Godina proizvodnje: 10–2025

Serijski broj: IAN 508093_2507

Bohum, 10.09.2025.

Hans-Peter Kompernaß

- Direktor -

Zadržavamo pravo na tehničke izmene u svrhu daljeg razvoja proizvoda.

Cuprins

1. Introducere	191
1.1. Utilizarea conform destinației	191
1.2. Echipare	191
1.3. Furnitura	192
1.4. Date tehnice	192
2. Indicații generale privind siguranța	195
2.1. Indicații suplimentare de siguranță	198
2.2. Reculul - Cauze și indicații corespunzătoare de siguranță	199
3. Montarea	200
3.1. Montarea capacului de protecție (fig. B)	200
3.2. Montarea țevii din două piese (fig. C)	200
3.3. Montarea mânerului multifuncțional (fig. D)	200
3.4. Montarea sculei de tăiere (fig. N)	201
4. Punerea în funcțiune	201
4.1. Umplerea cu combustibil (fig. E)	202
4.2. Așezarea curelei de umăr (fig. F)	202
4.3. Pornirea motorului (fig. G)	203
5. Operarea	204
5.1. Instrucțiuni de lucru	204
5.2. Deplasarea inelului pentru ham/echilibrarea aparatului (fig. Q)	204
5.3. Lucrul cu bobina cu fir	204
5.4. Prelungirea firului	205
5.5. Lucrul cu cuțitul cu 3 dinți	205
6. Întreținerea și îngrijirea	205
6.1. Curățarea aparatului	205
6.2. Înlocuirea bobinei	206
6.3. Schimbarea cuțitului (fig. N)	206
6.4. Prelungirea capacului de protecție (scoatere/montare) (fig. O)	207
6.5. Curățarea filtrului de aer (fig. I)	207
6.6. Înlocuirea/reglarea bujiei (fig. J)	207
6.7. Ascuțirea tăietorului de fir (fig. K)	208
6.8. Înlocuirea filtrului de combustibil (fig. L)	208
6.9. Înfășurarea bobinei cu fir (fig. M)	208
6.10. Gresarea transmisiei (fig. P)	208
6.11. Înlocuirea filtrului de combustibil	209
6.12. Îndepărtarea blocajelor	209
6.13. Verificarea ambreiajului	209
6.14. Intervale de întreținere	209

7. Depozitarea	210
7.1. Indicații generale pentru depozitare	210
7.2. Depozitarea în timpul pauzelor de funcționare	210
7.3. În cazul pauzelor de funcționare de până la 3 luni	210
7.4. În cazul pauzelor de funcționare mai mari de 3 luni	210
8. Transportul	211
9. Comandarea pieselor de schimb	211
10. Remedierea defecțiunilor	211
11. Eliminarea/protecția mediului	213
12. Eliminarea	213
13. Garanția Kompernass Handels GmbH	213
13.1. Service-ul	215
13.2. Importator	215
14. Traducerea declarației de conformitate CE originale	215

1. Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

1.1. Utilizarea conform destinației

Aparatul este adecvat pentru lucrări de cosire a ierbii în grădină, de-a lungul marginilor straturilor și în jurul copacilor sau al stâlpilor de gard și pentru cosirea mărcinișului de mici dimensiuni.

Orice altă utilizare neautorizată în mod explicit în aceste instrucțiuni poate provoca defectarea aparatului, reprezentând totodată o sursă de pericol grav pentru utilizator. Aparatul nu este prevăzut pentru tăierea tufelor, a copacilor mici sau a altor plante similare.

Aparatul este destinat utilizării de către adulți. Adolescenții cu vârsta de peste 16 ani pot utiliza aparatul numai sub supraveghere. Producătorul nu răspunde pentru pagubele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de manipularea incorectă. Acest aparat nu este adecvat pentru utilizare comercială. Garanția se anulează în cazul utilizării comerciale.

1.2. Echipare

(a se vedea figurile de pe paginile pliate)

Figura A

- ❶ Carcasa motorului
- ❷ Fișa bujei
- ❸ Mâner de pornire cu cablu de pornire
- ❹ Manetă șoc
- ❺ Pompă de combustibil (Primer)
- ❻ Capac filtru de aer
- ❼ Rezervor de combustibil
- ❽ Țeava superioară a arborelui
- ❾ Inel pentru ham
- ❿ Mâner multifuncțional
- ⓫ Dispozitiv de blocare, tijă
- ⓬ Țeava inferioară a arborelui
- ⓭ Capac de protecție
- ⓮ Tăietor de fir
- ⓯ Carcasa bobinei
- ⓰ Bobină cu fir
- ⓱ Element de operare
- ⓲ Cablul aparatului
- ⓳ Suport de cablu
- ⓴ Comutator Pornit/Oprit
- ⓵ Blocaj manetă de accelerație
- ⓶ Manetă de accelerație
- ⓷ Cheie înțreținere
- ⓸ Cheie hexagonală interioară (4 mm)
- ⓹ Geantă pentru accesorii
- ⓺ Sticlă amestecare combustibil
- ⓻ Ham
- ⓼ Protecție pentru corp
- ⓽ Cuțit cu 3 dinți
- ⓿ Protecție la transport, cuțit cu 3 dinți

Figura B

- ❿ Șuruburi, capac de protecție
- ⓫ Suport tijă

Figura C

- ⓬ Șurub de fixare țeavă

Figura D

- 34 Șurub sub formă de stea, mâner multifuncțional (cu șaibă)
- 35 Suport mâner
- 36 Sistem de prindere, suport mâner

Figura E

- 37 Capac rezervor

Figura F

- 38 Închizătoare

Figura H

- 39 Sistem de închidere cu clemă, carcasa bobinei
- 40 Inel ieșire fir
- 41 Decupaj, bobină cu fir

Figura I

- 42 Șurub capac filtru de aer
- 43 Carcasă filtru de aer
- 44 Filtru de aer

Figura J

- 45 Bujie

Figura L

- 46 Filtru de combustibil

Figura M

- 47 Crestătură bobină cu fir
- 48 Canelură bobină cu fir

Figura N

- A Roată de acționare
- B Știft de blocare
- 49 Ax de fixare
- 50 Șaibă suport
- 51 Disc de fixare
- 52 Piuliță

Figura O

- 53 Sistem de închidere cu clemă, capac de protecție
- 54 Prolungire, capac de protecție

Figura P

- 55 Șurub, gresare transmisie

Figura Q

- 56 Șurub, inel

1.3. Furnitura

- 1 carcasă a motorului cu țeava superioară a arborelui și mâner multifuncțional nemontat
- 1 țeavă inferioară a arborelui
- 1 bobină cu fir
- 1 cuțit cu 3 dinți cu protecție la transport
- 1 capac de protecție
- 1 ham cu protecție pentru șold
- 1 cheie de întreținere
- 1 cheie hexagonală interioară, 4 mm
- 1 sticlă amestecare combustibil, volum 500 ml
- 1 geantă pentru accesorii
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

1.4. Date tehnice

Motor	Motor în 2 timpi, răcit cu aer
Capacitate cilindrică	42,7 cm ³
Puterea motorului (max.)	1,35 kW/1,8 CP
Amestec combustibil	40:1
Turația la mers în gol	
Motor	3000 min ⁻¹
Turație max. motor cu cuțit de tăiere cu 3 dinți	9500 min ⁻¹
cu bobină cu fir	9300 min ⁻¹
Viteza max. de tăiere cu cuțitul de tăiere	
cu 3 dinți	7125 min ⁻¹
cu bobină cu fir	6975 min ⁻¹
Aprinderea	electronică
Bujie	L8RTC
Mecanism de antrenare	Ambreiaj centrifugal
Greutate (fără combustibil, accesoriu de tăiere și capac de protecție)	aprox. 7 kg
Capacitate rezervor/	
Volum rezervor	1200 ml/1200 cm ³

Bobină cu fir de tăiere

Diametrul cercului de tăiere cu firul	430 mm
Lungimea firului:	2x 3 m
Diametrul firului:	2,4 mm

Cuțit cu 3 dinți (IAN 508093):

Diametrul cercului de tăiere cu cuțitul:	255 mm
--	--------

Informații privind zgomotele și vibrațiile:

Valoare de măsurare pentru zgomot determinată conform ISO 22868.

Nivelul de zgomot ponderat A este în mod tipic de:

Valoarea emisiilor de zgomot

Cuțit cu 3 dinți:

Nivelul presiunii acustice	$L_{pA} = 91,28$ dB
Incertitudine	$K_{pA} = 3$ dB
Nivelul puterii acustice măsurat	$L_{WA} = 103,13$ dB
Incertitudine	$K_{WA} = 3$ dB

Bobina cu fir:

Nivelul presiunii acustice	$L_{pA} = 93,66$ dB
Incertitudine	$K_{pA} = 3$ dB
Nivelul puterii acustice măsurat	$L_{WA} = 103,69$ dB
Incertitudine	$K_{WA} = 3$ dB

Directiva privind emisia de zgomot

(2000/14/EG), modificată prin (2005/88/EG) și EU/2024/1208

Nivelul puterii acustice LWA:

Cuțit cu 3 dinți:

Măsurat	$L_{WA} = 107,6$ dB
Incertitudine	$K_{WA} = 1,64$ dB

Bobina cu fir:

Măsurat	$L_{WA} = 107,9$ dB
Incertitudine	$K_{WA} = 1,28$ dB
Garantat	$L_{WA} = 110$ dB



Purtați echipament de protecție auditivă pentru a preveni afectarea auzului!

Valoarea totală a vibrațiilor

Valorile vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) determinate conform ISO 22867:

Cuțit cu 3 dinți:

Vibrații la mânerul stâng $a_h = 7,706$ m/s²

Incertitudine $K = 1,5$ m/s²

Vibrații la mânerul drept $a_h = 4,947$ m/s²

Incertitudine $K = 1,5$ m/s²

Bobina cu fir:

Vibrații la mânerul stâng $a_h = 7,602$ m/s²

Incertitudine $K = 1,5$ m/s²

Vibrații la mânerul drept $a_h = 6,420$ m/s²

Incertitudine $K = 1,5$ m/s²

INDICAȚIE














- ▶ Valorile totale ale vibrațiilor și nivelurile emisiilor de zgomot indicate au fost măsurate conform unei proceduri de verificare standardizate și pot fi utilizate pentru compararea sculelor electrice.
- ▶ Valorile totale ale vibrațiilor și valorile de emisie a zgomotului indicate pot fi utilizate și pentru o evaluare preliminară a expunerii.








AVERTIZARE!

- ▶ Emisiile de vibrație și zgomot pot varia față de valorile indicate în timpul utilizării efective a sculei electrice, în funcție de modul în care scula electrică este utilizată, în special în funcție de tipul piesei de prelucrat.
- ▶ Este necesară stabilirea de măsuri de siguranță pentru protejarea utilizatorului bazate pe evaluarea expunerii la vibrații pe durata condițiilor de utilizare efective (în acest sens, trebuie luate în considerare toate părțile ciclului de funcționare, de exemplu, perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).

Explicarea simbolurilor

	Citiți cu atenție toate instrucțiunile de utilizare înainte de prima punere în funcțiune și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.
	AVERTIZARE! La lucrul cu aparatul trebuie luate măsuri de siguranță speciale. Citiți și respectați toate avertismentele.
	Purtați cască de protecție!
	Purtați echipament de protecție auditivă!
	Purtați ochelari de protecție!
	Purtați mănuși de protecție!
	Purtați încălțăminte de protecție!
	Atenție la obiectele proiectate!
	Atenție la recul!
	Țineți persoanele din jur la distanță față de aparat!
	Distanța dintre mașină și alte persoane trebuie să fie de minimum 15 metri!

	Atenție, componente fierbinți. Păstrați distanța!
	Avertizare! Nu utilizați în niciun caz pânze de fierăstrău circular pe post de cuțit.
	Capacul rezervorului de combustibil; raport de amestecare: 40:1 40 părți benzină la 1 parte ulei
	Sunt strict interzise focul deschis sau fumatul în apropierea aparatului!
	Nivelul garantat al puterii acustice a aparatului
	Poziția manetei de șoc
	Umpleți pompa de combustibil (Primer)
	Apăsăți pompa de combustibil (Primer) de 6x
	Trageți cablul de pornire
	Trageți cablul de pornire de 3-4x
	Apăsăți maneta de accelerație și blocajul manetei de accelerație
	Capac cu 2 funcții pentru mașină de tuns iarba și lamă cu 3 dinți
	Completați cu lubrifiant lichid pentru angrenaje

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
	Nu eliminați aparatul electric împreună cu deșeurile menajere!
	Eliminați ambalajul în mod ecologic.

 	Ambalaj din materiale reciclabile. La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcajele cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.

2. Indicații generale privind siguranța

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

INDICAȚIE

- ▶ A nu se lăsa la îndemâna copiilor, precum și a persoanelor bolnave și sensibile. Copiii trebuie supravegheați cu atenție atunci când se află în proximitatea mașinilor. Respectați prevederile regionale și locale privind prevenirea accidentelor, aplicabile pentru dvs. Același lucru este valabil pentru toate dispozițiile privind protecția muncii și sănătatea la locul de muncă. Producătorul nu poate fi ținut responsabil dacă echipamentele sale sunt modificate în mod nepermis și dacă astfel de modificări provoacă vătămări persoanelor sau daune bunurilor.

▲ AVERTIZARE!

- ▶ La folosirea mașinilor trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție de bază.
Vă rugăm să țineți cont și de toate sfaturile și indicațiile din indicațiile de siguranță suplimentare.
- **Țineți cont de condițiile de mediu în care lucrați.** Motorul generează gaze de eșapament toxice imediat ce este pus în funcțiune. Aceste gaze pot fi inodore și invizibile. De aceea nu trebuie să lucrați niciodată cu aparatul în încăperi închise sau slab ventilate. Asigurați iluminare suficientă în timpul lucrărilor. În caz de umiditate, zăpadă, gheață pe pante și teren denivelat, asigurați o poziție sigură.
- **Nu permiteți accesul persoanelor străine la aparat.** Musafirii și vizitatorii, în special copiii, precum și persoanele bolnave și sensibile, trebuie ținute la distanță de spațiul de lucru. Preveniți intrarea în contact a altor persoane cu sculele. Dați aparatul numai persoanelor familiarizate cu acesta și cu manipularea sa.
- **Asigurați depozitarea sigură a sculelor.** Sculele neutilizate trebuie depozitate într-un loc uscat, pe cât posibil la înălțime, sau trebuie încuiate într-un loc inaccesibil.
- **Utilizați întotdeauna scula potrivită pentru fiecare tip de lucrare.** Nu utilizați, de exemplu, scule mici sau accesorii pentru lucrări care în mod normal trebuie executate cu scule grele. Utilizați sculele exclusiv în scopurile pentru care au fost construite.
- **Acordați atenție îmbrăcăminții adecvate.** Îmbrăcămintea trebuie să corespundă scopului și nu trebuie să vă încurce la lucru. Purtați îmbrăcămintea prevăzută cu inserții de protecție la tăiere.
- **Utilizați echipamente individuale de protecție.** Purtați încălțăminte de protecție cu bombă/talpă de oțel și talpă aderentă. Purtați cască de protecție, dacă lucrările implică pericole provocate de obiecte căzute.
- **Purtați ochelari de protecție.** Pot fi proiectate obiecte. Urmarea pot fi leziuni grave la nivelul ochilor.
- **Purtați echipament de protecție auditivă.** Purtați echipament individual de protecție împotriva zgomotului, de exemplu, dopuri de protecție auditivă.
- **Protecție pentru mâini**
Purtați mănuși groase - mănușile din piele oferă o protecție bună.
- **Operarea aparatului**
Nu lucrați niciodată fără protecție la scula de tăiere. Pericol de rănire provocat de obiecte proiectate.
- **Îndepărtați cheile tubulare etc.**
Toate cheile și alte obiecte similare trebuie îndepărtate înainte de a porni aparatul.
- **Rămâneți permanent atent. Fiți atent la ceea ce faceți.**
Utilizați-vă raționamentul sănătos. Nu utilizați scule motorizate dacă sunteți obosit. Lucrul cu aparatul nu este permis sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care afectează capacitatea de reacție.
- **Alimentarea cu combustibil**
Respectați întotdeauna regulamentul în vigoare privind protecția împotriva incendiilor și regulamentele naționale/federale privind prevenirea incendiilor.
- **Combustibilul și vaporii de combustibil sunt foarte inflamabili.** Nu alimentați cu combustibil când motorul funcționează sau mai este fierbinte. La alimentare, asigurați o ventilare bună. Fumatul și focul deschis sunt interzise.

■ **Înainte de umplere, motorul trebuie întotdeauna oprit.** Deschideți întotdeauna capacul rezervorului cu atenție, pentru ca suprapresiunea existentă să se poată elimina încet și combustibilul să nu stropască în afară. Ca urmare a lucrului cu aparatul, la nivelul carcasei se generează temperaturi ridicate. De aceea, înainte de alimentare, lăsați aparatul să se răcească. În caz contrar, combustibilul s-ar putea aprinde și ar putea provoca arsuri grave.

■ **La alimentarea cu combustibil trebuie avut grijă să nu se umple în exces.** În cazul în care lichidul se scurge pe lângă, acesta trebuie îndepărtat imediat și aparatul trebuie curățat.

■ După umplere aveți întotdeauna grijă la poziția sigură a închiderii cu filet, pentru a preveni slăbirea ca urmare a vibrațiilor din timpul lucrului.

■ **Verificați să nu existe neetanșeități.** În caz de scurgeri de combustibil, nu porniți motorul. Pericol de moarte prin arsuri!

■ **Durata de utilizare și pauze.** Utilizarea îndelungată a aparatului cu motor poate provoca tulburări ale circulației sangvine la nivelul mâinilor, determinate de vibrații (boala degetelor albe). Cu toate acestea, durata de utilizare poate fi prelungită folosind mănuși corespunzătoare sau prin pauze regulate. Se va avea în vedere faptul că predispoziția personală la o circulație sangvină deficitară, temperaturile exterioare scăzute sau forțele de prindere semnificative în timpul lucrului diminuează durata de utilizare.

■ **Verificați să nu existe piese deteriorate.** Verificați dacă aparatul prezintă semne de deteriorare și uzură înainte de punerea în funcțiune, după lovituri puternice și scăpări pe jos. Există piese individuale deteriorate? În cazul unor deteriorări minore, întrebați-vă cu seriozitate dacă scula va funcționa totuși impecabil și sigur.

Aveți grijă la alinierea corectă și reglarea pieselor mobile. Piese se îmbină corect unele cu altele? Piesele sunt deteriorate? Totul este instalat corect? Sunt îndeplinite toate celelalte premise pentru funcționarea impecabilă? Dispozitivele de protecție deteriorate etc. trebuie reparate sau înlocuite corespunzător de persoane autorizate, în măsura în care instrucțiunile de utilizare nu prevăd în mod expres altceva.

Comutatoarele defecte trebuie schimbate la un centru autorizat. În cazul în care sunt necesare reparații, adresați-vă unuia dintre centrele de servicii pentru clienți autorizate de noi.

■ **Oprii întotdeauna motorul înainte de a efectua reglaje sau lucrări de întreținere.**

Acest lucru este valabil în special pentru lucrările la bobina cu fir.

■ **Utilizați numai piese aprobate.** La întreținere și reparație, utilizați numai piese de schimb identice. Găsiți piesele de schimb în magazinul nostru online (a se vedea „Piese de schimb/accesorii”).

AVERTIZARE!

- Utilizarea altor capete de cosit, precum și a unor accesorii și componente atașate care nu sunt recomandate în mod explicit, poate atrage după sine periclitarea persoanelor și a bunurilor. Utilizarea sculei este permisă numai în scopul prevăzut al utilizării. Orice utilizare într-un scop diferit se consideră utilizare neconformă cu destinația. Singurul răspunzător pentru daunele materiale și vătămările corporale rezultate dintr-o astfel de utilizare neconformă cu destinația este utilizatorul, în niciun caz producătorul. Producătorul nu poate fi ținut responsabil dacă echipamentele sale sunt modificate sau utilizate neconform și din aceasta rezultă daune.

⚠ ATENȚIE!

- ▶ Chiar și în cazul utilizării conforme a sculei, există întotdeauna un anumit risc rezidual care nu poate fi exclus. Din tipul și construcția sculei pot fi derivate următoarele potențiale periclități:
 - contact cu bobina cu fir neprotejată (tăieturi);
 - atingerea bobinei cu fir aflate în funcțiune (tăieturi);
 - afectarea auzului dacă nu se poartă protecție adecvată;
 - formarea de praf, respectiv gaze dăunătoare pentru sănătate la utilizarea aparatului în spații închise (greață).

2.1. Indicații suplimentare de siguranță

Pentru a evita vătămările corporale și daunele materiale:

- **Atenție! Mențineți întotdeauna mâinile și picioarele departe de zona de tăiere**, în special la pornirea aparatului. Țineți permanent liberă mâna de pe mânerul suplimentar.
- **Țineți întotdeauna aparatul cu mâinile pe mânerle multifuncționale**. Țineți permanent aparatul la o distanță de siguranță adecvată față de corp și păstrați o poziție stabilă a corpului.
- **Purtați permanent ochelari de protecție**.
- Utilizați aparatul numai la lumina zilei sau dacă există posibilitatea unei iluminări artificiale bune.
- Nu utilizați aparatul pe ploaie sau dacă iarba este umedă.
- În cazul unui impact, verificați aparatul cu privire la daune înainte de utilizare, reparați-l dacă este necesar.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivele de protecție sunt deteriorate sau montate incorect.

- Asigurați-vă că fanțele de aerisire ale motorului, capacul de protecție și dispozitivul de tăiere sunt permanent curate și fără reziduuri.

■ **La utilizarea aparatului pot fi proiectate pietre și alte obiecte care pot provoca răni grave.**

În timpul procedurilor de lucru asigurați-vă permanent că pe o rază de cel puțin 15 m nu se află nici persoane, nici animale. Opriiți imediat aparatul dacă vreo persoană, în special copiii, ajunge în raza de acțiune a mașinii.

- Când aparatul este în funcțiune, nu vă apropiați de piesele mobile (în zona dispozitivelor de tăiere). **După oprire, capul de tăiere se mai rotește timp de câteva secunde.**
- Înainte de utilizarea aparatului, din zona de lucru trebuie îndepărtate pietrele, crengile și orice alte obiecte rigide. Porniți aparatul numai conform descrierii din instrucțiuni. La pornire, acesta nu trebuie să fie întors sau să se afle în poziție de lucru. Nu traversați drumuri sau străzi pietruite cu aparatul în funcțiune.
- La prelungirea firului de tăiere este necesară cea mai mare precauție posibilă. Există pericol de tăieturi. După executarea acestor proceduri, înainte de punerea în funcțiune a aparatului, trebuie stabilită din nou poziția de lucru corectă.
- Nu utilizați bobine de tăiere metalice. Aveți grijă că, după eliberarea comutatorului, aparatul mai rămâne în funcțiune timp de câteva secunde.
- Opriiți motorul (comutator Pornit/Opriti) dacă:
 - alimentați aparatul,
 - nu îl utilizați,
 - îl lăsați nesupravegheat,
 - îl curățați,
 - îl transportați dintr-un loc în altul,
 - demontați dispozitivul de tăiere sau îl înlocuiți ori reglați cu mâna lungimea firului de tăiere.

- **Durata de utilizare și pauze**
Utilizarea îndelungată a aparatului cu motor poate provoca tulburări ale circulației sanguine la nivelul mâinilor, determinate de vibrații. Cu toate acestea, durata de utilizare poate fi prelungită folosind mănuși corespunzătoare sau prin pauze regulate. Se va avea în vedere faptul că predispoziția personală la o circulație sanguină deficitară, temperaturile exterioare scăzute sau forțele de prindere semnificative în timpul lucrului diminuează durata de utilizare.
- O utilizare prelungită a aparatului cu motor poate afecta auzul în cazul în care nu se poartă un echipament adecvat de protecție auditivă. **Purtați echipament individual de protecție împotriva zgomotului**, de exemplu, dopuri de protecție auditivă, pentru a reduce riscul de leziuni auditive.
- **Transportați motocoasa de țeva superioară și de țeva inferioară, în stare oprită, cu unitatea de tăiere orientată la distanță față de corp, pentru a evita răniurile.** După oprire, capul motor al motocoasei este fierbinte. Aveți grijă să nu atingeți capul motor.
- Verificați regulat dacă garnitura de tăiere se oprește la mersul în gol.
- Prevederile naționale pot stabili o limită de vârstă pentru utilizator.
- Rețineți că următoarele circumstanțe pot provoca daune la aparat și răni grave ale persoanei care lucrează cu acesta:
 - o întreținere necorespunzătoare,
 - utilizarea de piese de schimb neconforme,
 - îndepartarea sau modificarea dispozitivelor de siguranță.
- **Atenție!** Prevederile locale pot limita folosirea mașinii.
- Mențineți aparatul cu scula de tăiere întotdeauna într-o stare bună.
- Înainte de utilizare, verificați aparatul cu privire la prinderi slăbite, scurgeri de combustibil și piese deteriorate, ca de exemplu, fisuri în accesoriile de tuns.

- Luați pauze și schimbați-vă regulat poziția de lucru.
- **Avertizare!** Motocoasa are muchii ascuțite. **Purtarea mănușilor este necesară.**
- Este necesară efectuarea unei inspecții vizuale înainte de fiecare utilizare, după o cădere sau alte tipuri de impact, pentru constatarea deficiențelor semnificative.
- **Purtați atât protecție antiderapantă pentru picioare, cât și îmbrăcăminte de protecție.**
- **Nu folosiți niciodată aparatul dacă sunteți obosit, bolnav sau vă aflați sub influența alcoolului sau a altor droguri.**
- Avertizare cu privire la emisiile de gaze de eșapament!
- Adoptați o poziție fermă și păstrați-vă echilibrul în timpul operării. Utilizați în plus centura furnizată.

2.2. Reculul - Cauze și indicații corespunzătoare de siguranță

- Reculul este o mișcare bruscă a mașinii în lateral, înainte sau înapoi care poate apărea dacă scula de tăiere se blochează sau se prinde într-un obiect, cum ar fi un copac tânăr sau un ciot de copac. Aceasta poate fi atât de violentă încât mașina și/sau operatorul sunt împinși în orice direcție și, în cele din urmă, duce la pierderea controlului asupra mașinii.
- Reculul și pericolele asociate pot fi prevenite prin luarea unor măsuri de precauție adecvate, așa cum sunt descrise mai jos.
 - a) **Țineți mașina cu ambele mâni și poziționați brațele astfel încât să puteți contracara forțele de recul. Rămâneți în stânga mașinii.** Reculul poate crește riscul de rănire din cauza mișcării neașteptate a mașinii. Operatorul poate controla forțele de recul prin măsuri de precauție adecvate.

- b) Dacă scula de tăiere se blochează sau întrerupeți lucrul, opriți aparatul și mențineți-l stabil în material, până când scula de tăiere s-a oprit. În cazul unei scule de tăiere blocate, nu încercați niciodată să îndepărtați aparatul din material sau să îl trageți în spate, atât timp cât scula de tăiere se mișcă; în caz contrar se poate produce un recul. Determinați și remediați cauza blocării sculei de tăiere.
- c) Nu utilizați scule de tăiere tocite sau deteriorate. Sculele de tăiere tocite sau deteriorate cresc riscul de a se bloca sau de a se agăța de un obiect și pot duce la recul.
- d) Asigurați întotdeauna o vedere bună asupra materialului care urmează să fie tăiat. Reculul este mai probabil în zonele în care este dificil să se vadă materialul care urmează să fie tăiat.
- e) Opriti mașina dacă se apropie o altă persoană în timp ce lucrați. Alte persoane pot fi lovite și rănite mai ușor de lama rotativă de fierăstrău în caz de recul.

3. Montarea

3.1. Montarea capacului de protecție (fig. B)

⚠️ AVERTIZARE!

- ▶ Nu utilizați niciodată aparatul fără capacul de protecție 13 montat corect. Există pericol de rănire.
- ◆ Poziționați capacul de protecție 13 pe suportul tijei 32.
- ◆ Rotiți șuruburile 31 din capacul de protecție 13 cu ajutorul cheii hexagonale interioare (mai mici) de 4 mm 24.

3.2. Montarea țevii din două piese (fig. C)

- ◆ Slăbiți șurubul de fixare a țevii 33 de pe țeava superioară a arborelui 8.
- ◆ Împingeți țeava inferioară a arborelui 12 cât de mult posibil în țeava superioară a arborelui 8.
- ◆ Apăsăți dispozitivul de blocare 11 și împingeți țeava inferioară a arborelui 12 până la opritor în țeava superioară a arborelui 8.
- ◆ Rotiți țeava inferioară a arborelui 12 cu o mișcare ușoară de rotație, până când dispozitivul de blocare 11 se fixează în orificiul din țeava superioară a arborelui 8.
- ◆ Strângeți din nou șurubul de fixare a țevii 33 cu mâna.

INDICAȚIE

- ▶ Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că țeava inferioară a arborelui 12 are o poziție fixă și sigură și se află în poziția corectă.

Demontarea

- ◆ Slăbiți șurubul de fixare a țevii 33.
- ◆ Apăsăți dispozitivul de blocare 11.
- ◆ Scoateți țevile arborelui una din cealaltă.

3.3. Montarea mânerului multifuncțional (fig. D)

- ◆ Slăbiți șurubul sub formă de stea 34 și scoateți suportul mânerului 35 de pe țeava superioară a arborelui 8.
- ◆ Introduceți mânerul multifuncțional 10 în sistemul de prindere 36 de pe țeava superioară a arborelui 8. Inelul din plastic de la mânerul multifuncțional trebuie să se afle în șina de ghidare din sistemul de prindere 36.

- ◆ Fixați mânerul multifuncțional cu suportul mânerului 35 și șurubul sub formă de stea 34. Strângeți șurubul sub formă de stea 34 cu mâna.

INDICAȚIE

- ▶ Verificați și asigurați-vă că cablul dispozitivului 18 (vezi Fig. A) este fixat în poziție de cele două suporturi de cablu 19 (vezi Fig. A).

3.4. Montarea sculei de tăiere (fig. N)

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ La utilizarea bobinei cu fir 16, capacul de protecție 13 trebuie să fie montat complet. La utilizarea cuțitului cu 3 dinți 29, capacul de protecție 15 trebuie scurtat (a se vedea capitolul: „Scoaterea/montarea prelungirii capacului de protecție”).
- ◆ Blocați axul de fixare 49 prin apăsarea știftului de blocare A și menținerea sa apăsată. La această operațiune rotiți puțin roata de acționare A până când aceasta se blochează.

Montarea bobinei

- ◆ Scoateți șaiba 50, șaiba de fixare 51 și piulița 52 înainte de asamblare.
- ◆ Înșurubați carcasa bobinei 15 în sens antiorar pe axul de fixare 49.
- ◆ Eliberați apoi știftul de blocare B pentru a debloca axul de fixare 49.
- ◆ Trageți de ambele capete ale firului pentru a slăbi firele din caneluri.
- ◆ Tăiați firul la cca 15 cm pentru a solicita mai puțin motorul în faza de pornire și de încălzire.

Montarea cuțitului cu 3 dinți

- ◆ Scoateți șaiba 50, șaiba de fixare 51 și piulița 52 înainte de asamblare.
- ◆ Așezați cuțitul cu 3 dinți 29 pe axul de fixare 49. Cuțitul poate fi utilizat pe ambele părți.

- ◆ Fixați cuțitul cu 3 dinți 29 cu șaiba suport 50, discul de fixare 51 și piulița 52. Pentru strângerea piuliței 52 se poate utiliza cheia de întreținere 23. Strângeți piulița 52 în sens invers acelor de ceasornic.

- ◆ Eliberați apoi știftul de blocare B pentru a debloca axul de fixare 49.

4. Punerea în funcțiune

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ Înainte de a pune în funcțiune aparatul, trebuie să îl verificați cu privire la siguranța operativă. În cazul în care aveți dubii, nu porniți aparatul!

INDICAȚIE

- ▶ Înainte de prima punere în funcțiune, îndepărtați folia de protecție a tăietorului de fir 14.
- ▶ Acordați atenție în special următoarelor puncte:
 - Controlul sculelor de tăiere cu privire la deteriorare și uzură.
 - Montarea corectă a capului de tăiere.
 - Mobilitatea tuturor comutatoarelor.
 - Poziția sigură a fișei bujiei. Când fișa este slăbită, pot apărea scânteii care pot aprinde amestecul combustibil-aer evacuat.
 - Curățenia mânerelor pentru a putea manevra aparatul în siguranță.
 - Toate dispozitivele de siguranță și protecție trebuie să fie montate corespunzător și să se afle la locul lor înainte ca aparatul să poată fi pornit.
 - **Capul de tăiere trebuie să se poată mișca liber.** Înainte de a porni aparatul asigurați poziția corectă a capului de tăiere și că piesele mobile sunt libere.

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ Dacă aveți dubii, solicitați ajutorul unui specialist dintr-un centru de service autorizat cu privire la operarea acestui aparat.

4.1. Umplerea cu combustibil (fig. E)

⚠️ AVERTIZARE!

- ▶ La manipularea combustibilului asigurați întotdeauna o aerisire bună. Nu fumați în timpul alimentării și țineți la distanță toate sursele de căldură. Nu alimentați niciodată cu motorul în funcțiune. Deschideți capacul rezervorului cu grijă, astfel încât eventuala suprapresiune existentă să poată scădea lent. Porniți aparatul la o distanță de cel puțin 3 m față de locul de alimentare cu combustibil. În cazul nerespectării acestei instrucțiuni există pericol de incendiu sau de explozie.

INDICAȚIE

- Volumul de umplere al rezervorului de combustibil ⑦ este de 1200 ml.
- Utilizați numai amestecul de combustibil recomandat în instrucțiuni. Amestecul de combustibil se învechește. De aceea, nu utilizați un amestec de combustibil mai vechi de 3 luni. În cazul nerespectării acestei instrucțiuni, motorul poate suferi deteriorări și pierdeți dreptul la garanție.

⚠️ ATENȚIE!

- Evitați contactul direct al pielii cu benzina și inhalarea vaporilor de benzină. Pericol pentru sănătate!

Aparatul este echipat cu un motor în doi timpi, motiv pentru care se operează exclusiv cu un amestec de benzină și ulei pentru motoare în doi timpi, în raport de 40:1.

Tabel pentru amestecul de combustibil

Benzină	Ulei pentru 2 timpi
1,00 litru	25 ml
3,00 litri	75 ml

Benzină	Ulei pentru 2 timpi
5,00 litri	125 ml
Procedura de amestecare	40 părți benzină + 1 parte ulei

INDICAȚIE

- ▶ Utilizați benzină fără plumb de calitate, cu o cifră octanică de cel puțin 90.
- ▶ Obțineți performanța optimă dacă utilizați ulei pentru motoare în doi timpi răcite cu aer.
- ◆ Amestecați benzina și uleiul în sticla de amestecare pentru combustibil ⑫. Utilizați scala de pe recipient.
- ◆ *OIL* ↓ Turnați mai întâi benzină până la linia „PETROL” în sticla de amestecare pentru combustibil ⑫. Turnați apoi ulei până la cel de-al doilea marcaj („OIL”) al scalei, din dreapta sus. Închideți recipientul și agitați-l.
- ◆ Deșurubați capacul rezervorului ⑰ și turnați amestecul de combustibil în rezervorul de combustibil ⑦. Ștergeți resturile de combustibil din jurul capacului rezervorului și închideți-l din nou.

4.2. Așezarea curelei de umăr (fig. F)

⚠️ ATENȚIE!

- Purtați întotdeauna hamul ⑳ atunci când lucrați cu aparatul. Opriți întotdeauna aparatul înainte de a scoate hamul ⑳. Există pericol de accidente.
- Hamul ⑳ este prevăzut cu un dispozitiv de deblocare rapidă. Prin deschiderea închizătorii ㉑, aparatul poate fi desprins rapid de ham într-o situație periculoasă.
- ◆ Puneți-vă hamul ⑳.
- ◆ Reglați lungimea curelei astfel încât carabina să se afle la aproximativ 10 cm sub șold.

- ◆ Fixați carabina de inelul 9 de pe țeava superioară a arborelui 8 aparatului.

INDICAȚIE

- ▶ Agățați aparatul înainte de a porni motorul și fixați-l pe ham 27 cu motorul pornit.
- ▶ Așezați protecția pentru corp 23 pe sold, între corp și aparat.

4.3. Pornirea motorului (fig. G)

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ Porniți motorul la cel puțin 3 metri distanță de locul de alimentare.

INDICAȚIE

- ▶ Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană. Asigurați-vă că scula de tăiere nu atinge nici obiecte, nici solul.


La utilizarea bobinei cu fir 16

- ◆ Asigurați-vă că capacul de protecție de la tăietorul de fir 14 (a se vedea fig. A) este scos.

La utilizarea cuțitului cu 3 dinți 24


- ◆ Asigurați-vă că prelungirea capacului de protecție 59 este scoasă.


Pornirea la rece

- ◆ Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană. Asigurați-vă că scula de tăiere nu atinge nici obiecte, nici solul.
- ◆ Treceți comutatorul Pornit/Oprit 20 în poziția I.
- ◆ Treceți maneta de șoc 4 în poziția .
- ◆ Apăsați de 6 ori pompa de combustibil 5 (Primer) (a se vedea fig. A).
- ◆ Țineți aparatul cu o mână pe țeava superioară a arborelui 8. Cu cealaltă mână, trageți de mai multe ori rapid cablul de pornire de mânerul de pornire 3, până când motorul pornește.

Atenție! Nu trageți cablul de pornire prea tare în afară - pericol de rupere!

INDICAȚIE

- ▶ Dacă după 3-4 trageri, aparatul nu pornește, treceți maneta de șoc 4 manual în poziția .

- ◆ Apăsați blocajul manetei de accelerație 21 și scurt maneta de accelerație 22 pentru ca maneta de șoc 4 să sară în poziția .


Aparatul funcționează în gol.

Lăsați scurt aparatul să se încălzească.

- ◆ Pentru cosire țineți blocajul manetei de accelerație 21 apăsat și acționați maneta de accelerație 22.

- ◆ Pentru oprirea motorului treceți comutatorul Pornit/Oprit 20 în poziția O.

Pornirea la cald

- ◆ Treceți comutatorul Pornit/Oprit 20 în poziția I.
- ◆ Lăsați maneta de șoc 4 în poziția sa .
- ◆ Țineți aparatul cu o mână pe țeava superioară a arborelui 8. Cu cealaltă mână, trageți de mai multe ori rapid cablul de pornire de mânerul de pornire 3, până când motorul pornește.

Atenție! Nu trageți cablul de pornire prea tare în afară - pericol de rupere!
Aparatul funcționează acum în gol.

- ◆ Pentru oprirea motorului treceți comutatorul Pornit/Oprit 20 în poziția O.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă motorul nu pornește după două încercări, încercați să îl porniți fără șoc în poziția de pornire la cald. Dacă nu reușiți, urmați indicațiile din capitolul „Depistarea defectiunilor”.

5. Operarea

5.1. Instrucțiuni de lucru

INDICAȚIE

► Lucrați în siguranță și cu atenție!

- Respectați reglementările naționale sau locale la tăiere.
- Nu tăiați în timpul perioadelor normale de odihnă.
- Obiectele solide, cum ar fi pietrele, piesele metalice sau alte obiecte similare trebuie îndepărtate. Acestea pot fi proiectate în jur și pot provoca vătămări corporale sau daune materiale.
- Atunci când se taie tufișuri înalte sau garduri vii, înălțimea de lucru trebuie să fie de cel puțin 15 cm. Astfel, animale precum aricii nu sunt puse în pericol.
- Țineți întotdeauna aparatul ferm și sigur, cu ambele mâini!
- Tăiați doar iarba și buruienile! Fiți atent la rădăcini sau cioturi de copaci, deoarece există riscul de a vă împiedica.
- Lucrați cu atenție și nu puneți pe nimeni în pericol atunci când tăiați.
- Lucrați numai atunci când vizibilitatea și condițiile de iluminare sunt adecvate!
- Observați capul de tăiere!
- Nu tăiați niciodată deasupra înălțimii umerilor!
- Nu înlocuiți niciodată firul din plastic cu un cablu din oțel - risc de rănire și distrugere!
- Nu lucrați pe o scară!
- Lucrați numai pe suprafețe ferme și stabile!
- Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment.
- Schimbați-vă poziția de lucru la intervale regulate pentru a preveni oboseala unilaterală.
- Dacă capul de tăiere este blocat, opriți imediat aparatul, scoateți fișa bujiei și îndepărtați apoi blocajul.

5.2. Deplasarea inelului pentru ham/echilibrarea aparatului (fig. Q)

- Alegeți pentru bobina cu fir **16** și cuțitul cu 3 dinți **29** poziția corectă a inelului pentru ham **9**. În cazul motocoasei fixate pe ham **27**, fără ca dvs. să o atingeți cu mâna,
- **1 bobina cu fir 16** trebuie să se sprijine ușor pe sol.
- **2 cuțitul cu 3 dinți 29** trebuie să se balseze la circa 20 cm deasupra solului.
 - ◆ Slăbiți șurubul **55** de la inelul pentru ham **9**. Utilizați în acest scop cheia hexagonală interioară de 4 mm **24**. Strângeți acum din nou șurubul **55** doar ușor.
 - ◆ În funcție de scula de tăiere, echilibrați motocoasa conform criteriilor de mai sus, deplasând inelul **9** pe țeava superioară a arborelui **8**.
 - ◆ Strângeți șurubul **55** atunci când motocoasa se află în poziția dorită.

5.3. Lucrul cu bobina cu fir

- Pe suprafețe mici de iarbă, țineți aparatul la un unghi de cca 30° și rotiți capul de tăiere uniform spre dreapta și spre stânga cu o mișcare semicirculară.
- Cele mai bune rezultate se obțin la o lungime maximă a ierbii de 15 cm. Dacă iarba este mai înaltă, se recomandă să se efectueze mai multe proceduri de cosire.
- Pentru a tăia în jurul copacilor, al stâlpilor de gard sau al altor obstacole, deplasați-vă încet cu aparatul în jurul obstacolului și tăiați cu vârfurile firului.
- Evitați contactul cu obstacole fixe (pietre, ziduri, garduri din șipci etc.). Firul s-ar uza rapid. Utilizați marginea capacului de protecție pentru a ține aparatul la distanța corectă.

⚠ ATENȚIE!

- Capul de tăiere nu trebuie așezat pe sol în timpul funcționării!

5.4. Prelungirea firului

Aparatul dvs. este echipat cu un sistem automat cu apă sare, cu fir dublu, ceea ce înseamnă că cele două fire se prelungesc atunci când apăsați capul de tăiere pe sol.

- ◆ Țineți aparatul aflat în funcțiune deasupra unei zone cu iarbă și apăsați capul de tăiere de câteva ori, ușor, pe sol. În acest mod, firul se prelungeste.
- ◆ În capacul de protecție **13** (a se vedea fig. A) se află un tăietor integrat de fir **14** (a se vedea fig. A) care taie firul la lungimea dorită.

Când capetele firelor nu pot fi prelungite

- ◆ Oprți aparatul.
- ◆ Apăsați inserția bobinei până la opritor și trageți cu putere de capătul firului.

Când nu sunt vizibile capetele firelor:

- ◆ Înlocuiți bobina cu fir **15** (a se vedea capitolul „Înlocuirea bobinei”).

⚠ ATENȚIE!

- Resturile de fir pot fi proiectate în afară și pot provoca răni.

5.5. Lucrul cu cuțitul cu 3 dinți

⚠ ATENȚIE!

- Purtați la lucru întotdeauna hamul **27** și îmbrăcăminte de protecție adecvată. Purtați protecție pentru ochi, protecție auditivă și protecție pentru cap. Aveți grijă ca cuțitul să fie instalat corespunzător.
- Înlocuiți sculele deteriorate sau tocite. Există pericol de rănire.

INDICAȚIE

- ▶ Lucrați cu cuțitul numai pe suprafețe libere, plane. Verificați cu atenție suprafața care urmează să fie tăiată și îndepărtați toate corpurile străine. Evitați lovirea de pietre, metal sau alte obstacole. Cuțitul poate fi deteriorat și există riscul unui recul.

- ◆ În timpul lucrului, țineți aparatul deasupra solului și rotiți-l lent, ca pe o coasă, într-o parte și în alta, într-un semicerc uniform.
- ◆ Nu țineți capul de tăiere oblic.
- ◆ Nu utilizați aparatul pentru a tăia vegetație sălbatică sau subarboret.
- ◆ Verificați regulat cuțitul cu privire la deteriorări și înlocuiți cuțitele deteriorate.

Dacă aparatul vibrează

Curățați aparatul, îndepărtați eventualele reziduuri de iarbă de pe capul de tăiere și din capacul de protecție (a se vedea capitolul „Întreținerea și îngrijirea”).

6. Întreținerea și îngrijirea

⚠ ATENȚIE!

- Efectuați lucrările de întreținere și curățare, în principiu, cu motorul oprit și fișa bujiei scoasă **2** (a se vedea fig. A).
- Solicitați unui centru de service pentru clienți autorizat de noi să efectueze lucrările care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni.
- Utilizați doar piese originale și niciodată fire metalice.
- Utilizarea pieselor neoriginale poate provoca vătămarea persoanelor și daune ireparabile la aparat și duce imediat la anularea garanției.

6.1. Curățarea aparatului

- ◆ După fiecare procedură de tăiere curățați dispozitivul de tăiere și capacul de protecție **16** de iarbă și de pământ.
- ◆ Păstrați mânerul curat și fără urme de iarbă.
- ◆ Curățați aparatul cu o perie moale sau cu o lavetă.

INDICAȚIE

- ▶ **Protejați-vă aparatul de deteriorări!** Aparatul nu trebuie stropit cu apă sau așezat în apă. Nu utilizați detergenți sau solvenți.

6.2. Înlocuirea bobinei

⚠️ ATENȚIE!

- La utilizarea bobinei cu fir **16**, capacul de protecție **13** trebuie să fie montat complet (a se vedea capitolul: „Scoaterea/montarea prelungirii capacului de protecție”).
- ◆ Opriți motorul.
- ◆ Așezați aparatul pe sol și asigurați-vă că nu curge carburant și că aparatul se află într-o poziție sigură.
- ◆ Blocați axul de fixare **49** prin apăsarea știftului de blocare **A** și menținerea sa apăsată. La această operațiune rotiți puțin roata de acționare **A** până când aceasta se blochează. Deșurubați carcasa bobinei **15** în sens orar de pe axul de fixare **49**.
- ◆ Deschideți carcasa bobinei **15**, apăsând sistemul de închidere cu clemă **49** de pe ambele laturi ale carcasei bobinei **15** puternic spre interior și scoateți capacul carcasei bobinei **15** (a se vedea fig. H).
- ◆ Pentru deschiderea carcasei bobinei **15** puteți să vă ajutați de o șurubelniță dreaptă. Procedați cu atenție, nu deteriorați bobina.
- ◆ Introduceți noua bobină cu fir **16** în capacul carcasei bobinei **15** și introduceți cele două capete ale firului prin inelul de ieșire a firului **40** (a se vedea fig. H).
- ◆ Introduceți bobina cu fir **16** în capacul carcasei bobinei **15** și lăsați capacul să se fixeze din nou pe carcasa bobinei **15**. Aveți grijă să nimeriți cu inelele de ieșire a firelor **40** cele două decupaje **41** din carcasa bobinei **15**, în caz contrar, capacul nu se poate închide (a se vedea fig. H).
- ◆ Însurubați din nou carcasa bobinei **15** în sens antiorar pe axul de fixare **49**.

- ◆ Blocați axul de fixare **49** prin apăsarea știftului de blocare **A** și menținerea sa apăsată. La această operațiune rotiți puțin roata de acționare **A** până când aceasta se blochează.
- ◆ Rotiți carcasa bobinei **15** în continuare până la opritor, astfel încât aceasta să se fixeze.
- ◆ Eliberați apoi știftul de blocare **B** pentru a debloca axul de fixare **49**.
- ◆ Trageți de ambele capete ale firelor pentru a slăbi firele din caneluri **48**.
- ◆ Tăiați firul la cca 15 cm pentru a solicita mai puțin motorul în faza de pornire și de încălzire.

6.3. Schimbarea cuțitului (fig. N)

⚠️ ATENȚIE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Precauție, muchii ascuțite!
Purtați mănuși.

⚠️ ATENȚIE!

- La utilizarea cuțitului cu 3 dinți **29**, capacul de protecție **13** trebuie scurtat (a se vedea capitolul: „Scoaterea/montarea prelungirii capacului de protecție”).
- ◆ Opriți motorul.
- ◆ Așezați aparatul pe sol și asigurați-vă că nu curge carburant și că aparatul se află într-o poziție sigură.
- ◆ Blocați axul de fixare **49** prin apăsarea știftului de blocare **A** și menținerea sa apăsată. La această operațiune rotiți puțin roata de acționare **A** până când aceasta se blochează.
- ◆ Slăbiți piulița **52** în sens orar și scoateți piulița **52**, discul de fixare **51**, șaiba suport **50** și cuțitul cu 3 dinți **29** de pe axul de fixare **49**.
- ◆ Așezați cuțitul cu 3 dinți **29** pe axul de fixare **49**. Cuțitul cu 3 dinți **29** poate fi utilizat pe ambele părți.

- ◆ Fixați cuțitul cu 3 dinți 29 cu șaiba suport 50, discul de fixare 51 și piulița 52.
- ◆ Eliberați apoi știftul de blocare B pentru a debloca axul de fixare 49.

6.4. Prelungirea capacului de protecție (scoatere/montare) (fig. O)

INDICAȚIE

- ▶ La utilizarea cuțitului cu 3 dinți 29, prelungirea capacului de protecție 54 trebuie redusă.
- ▶ La utilizarea bobinei cu fir 15, prelungirea capacului de protecție 54 trebuie să fie deplasată în afară.

Reducerea prelungirii capacului de protecție

- ◆ Apăsați cele două butoane ale sistemului de închidere cu clemă 53 cu degetul mare spre interior.
- ◆ Împingeți prelungirea capacului de protecție 54 în sus până ce aceasta se fixează cu un sunet.

Deplasarea în afară a prelungirii capacului de protecție

- ◆ Apăsați cele două butoane ale sistemului de închidere cu clemă 53 cu degetul mare spre interior și în jos.
- ◆ Trageți complet în jos extensia capacului protector 54.

INDICAȚIE

- ▶ Curățați extensia 54 și capacul protector 18 al dispozitivului după fiecare utilizare.

6.5. Curățarea filtrului de aer (fig. I)

⚠ ATENȚIE!

- Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrul de aer. În caz contrar, praful și murdăria vor ajunge în motor și vor provoca daune la mașină. Mențineți filtrul de aer curat.

- ◆ Oprii motorul.
- ◆ Slăbiți șurubul 42 de la capacul filtrului de aer 6 și scoateți capacul filtrului de aer 6 de pe carcasa filtrului de aer 43.
- ◆ Scoateți filtrul de aer 44 din carcasa filtrului de aer 43.
- ◆ Curățați filtrul de aer 44 cu apă și săpun și lăsați-l să se usuce la aer. Nu utilizați niciodată benzină pentru curățare!

INDICAȚIE

- ▶ Înlocuiți filtrul de aer 44 atunci când este uzat, deteriorat sau foarte murdar.
- ▶ Grilajul servește drept distanțier și trebuie montat primul în carcasa filtrului de aer 43, în cazul în care iese la scoaterea filtrului de aer 44.
- ◆ Așezați cele două vârfuri de la capacul filtrului de aer 6 în clemele de pe carcasa filtrului de aer 43.
- ◆ Rabatați capacul filtrului de aer 6 pe carcasa filtrului de aer 43.
- ◆ Fixați capacul filtrului de aer 6 cu șurubul 42.

6.6. Înlocuirea/reglarea bujiei (fig. J)

INDICAȚIE

- ▶ Bujii uzate sau o distanță de aprindere prea mare duc la o scădere a performanței motorului.
- ◆ Oprii motorul.
- ◆ Scoateți fișa bujiei 2 de pe bujie 45.
- ◆ Deșurubați bujia 45 în sens antiorar cu ajutorul cheii de întreținere furnizate 23 (a se vedea fig. A).
- ◆ Verificați distanța de aprindere cu ajutorul unei lere (disponibilă în magazinele de specialitate). Distanța electrozilor trebuie să fie de 0,6-0,7 mm.
- ◆ Reglați distanța, dacă este cazul, în-doin-d cu grijă electrodul de masă al bujiei 45.

- ◆ Curățați bujia **45** cu o perie de sârmă.
- ◆ Montați bujia **45** curățată și reglată sau înlocuiți bujia **45** deteriorată cu una nouă (de exemplu, bujie „NST L8RTC”).
- ◆ Montați la loc fișa bujiei **2**.

6.7. Ascuțirea tăietorului de fir (fig. K)

⚠ ATENȚIE!

- Nu utilizați în nici un caz aparatul fără tăietor de fir sau cu un tăietor de fir defect. Există pericol de rănire.
- Purtați mănuși de protecție pentru a evita tăieturile.
- ◆ Oprii motorul.
- ◆ Deșurubați tăietorul de fir **14** de pe capacul de protecție **15**.
- ◆ Fixați tăietorul de fir **14** într-o menghină și ascuțiți cuțitul cu o pilă plată. Piliți cu grijă și întotdeauna într-o singură direcție.
- ◆ Înșurubați din nou tăietorul de fir **14** pe capacul de protecție **15**.

6.8. Înlocuirea filtrului de combustibil (fig. L)

INDICAȚIE

- ▶ Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrul de combustibil. Schimbați filtrul de combustibil regulat.
- ◆ Deșurubați capacul rezervorului **37**.
- ◆ Goliți rezervorul de combustibil **7** într-un recipient adecvat.
- ◆ Scoateți filtrul de combustibil **46** din rezervorul de combustibil **7** cu un cârlig și trageți-l prin slăbirea clemei mici.
- ◆ Înlocuiți filtrul de combustibil **46** și așezați capul de aspirare montat din nou în rezervorul de combustibil **7**.
- ◆ Închideți la loc rezervorul de combustibil **7** cu capacul rezervorului **37**.

INDICAȚIE

- ▶ Specificații filtru de combustibil:
Racord Ø 4 mm
Diametru exterior: cca 16 mm

6.9. Înfășurarea bobinei cu fir (fig. M)

Alternativ, la o bobină cu fir **16** nouă puteți achiziționa din magazinele de specialitate un fir de nailon cu o grosime de 2,4 mm și o lungime de 6 m și îl puteți înfășura singur pe bobina cu fir **16**.

- ◆ Împăturiți firul de la jumătate și așezați mijlocul firului în creștătura **47** de pe bobina cu fir **16**. Înfășurați cele două capete în direcția săgeții indicată pe partea inferioară a bobinei cu fir **16**.
- ◆ Fixați la final capătul firului în câte una dintre canelurile **43** de pe bobina cu fir **16**.

INDICAȚIE

- ▶ Întindeți firele și aveți grijă ca firele să fie paralele în cele două canale pentru fire. În plus, bobina cu fir **16** nu trebuie încărcată cu mai mult de 3 m de fir per canal, deoarece, în caz contrar, sistemul automat pentru fir nu funcționează corect.

6.10. Gresarea transmisiei (fig. P)

INDICAȚIE

- ▶ După circa 10 ore de funcționare, transmisia trebuie gresată.
- ◆ Slăbiți șurubul **55** de la transmisie cu o cheie hexagonală interioară de 5 mm obișnuită din comerț.
- ◆ Presați cca 5 g de vaselină uzuală în orificiul de gresare de pe carcasa transmisiei.
- ◆ Închideți transmisia din nou cu șurubul **55**.

6.11. Înlocuirea filtrului de combustibil

INDICAȚIE

- ▶ Carburatorul a fost reglat din fabrică pentru performanța optimă. Dacă sunt necesare reglaje ulterioare, dispuneți efectuarea acestora de către un atelier de specialitate.

6.12. Îndepărtarea blocajelor

⚠ ATENȚIE!

- Opriti aparatul și scoateți fișa bujiei ② (a se vedea fig. A) înainte de a lucra la unitatea de tăiere.
- Purtați mănuși de protecție pentru a evita tăieturile.

6.14. Intervale de întreținere

Executați regulat lucrările de întreținere enumerate în tabelul „Intervale de întreținere”. Prin întreținere regulată, durata de viață a aparatului se prelungește. În plus, veți obține performanțe de tăiere optime și veți evita accidentele.

Tabel intervale de întreținere

Componenta mașinii	Acțiune	Înainte fiecărei utilizări	Ore de funcționare	
			10	20
Șuruburi, piulițe, bolțuri	Verificare, strângere		X	
Filtru de aer	Curățare sau înlocuire			X
Filtru de combustibil	Înlocuire		X	
Bujie	Curățare/reglare/înlocuire		X	
Furtunuri de carburant	Verificare, înlocuire la nevoie	X		
Mașina completă	Verificare, curățare la nevoie	X		
Mâner de operare	Verificarea funcționării	X		

6.13. Verificarea ambreiajului

INDICAȚIE

- ▶ Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană. Asigurați-vă că scula de tăiere nu atinge nici obiecte, nici solul.
- ▶ Înainte de fiecare utilizare, verificați funcționarea ambreiajului la mersul în gol.
- ▶ Porniți aparatul (a se vedea „Pornirea motorului”) și verificați prin inspecție vizuală, de la o distanță de siguranță suficientă, dacă bobina cu fir nu se rotește la mersul în gol.

Componenta mașinii	Acțiune	Înainte fiecărei utilizări	Ore de funcționare	
			10	20
Cap de tăiere	Verificați montajul corect	X		
Ambreiaj	Verificare lipsă mișcare la mers în gol	X		
Transmisie	Gresare		X	

7. Depozitarea

7.1. Indicații generale pentru depozitare

- ◆ Curățați și întrețineți cu grijă aparatul și accesoriile înainte de depozitare.
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc uscat și protejat de praf, inaccesibil copiilor.
- ◆ Nu înveliți aparatul în saci din plastic, deoarece s-ar putea forma umiditate și mucegai.
- ◆ Nu așezați aparatul pe capacul de protecție.
- ◆ La depozitarea cuțitului, utilizați protecția la transport 30 (a se vedea fig. A).
- ◆ Suportul de cablu 19 are rolul de a menține cablul aparatului 18 în poziție (a se vedea fig. A).
Nu demontați suportul de cablu 19 nici pentru depozitarea aparatului.

7.2. Depozitarea în timpul pauzelor de funcționare

INDICAȚIE

- ▶ Nerespectarea indicațiilor de depozitare poate duce la probleme la pornire sau daune permanente din cauza reziduurilor de combustibil din carburator.

7.3. În cazul pauzelor de funcționare de până la 3 luni

- ◆ Goliți rezervorul de combustibil 7 într-un spațiu bine ventilat.
- ◆ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze în gol până când motorul se oprește și în carburator nu mai este combustibil.
- ◆ Lăsați motorul să se răcească (cca 5 minute).

7.4. În cazul pauzelor de funcționare mai mari de 3 luni

- ◆ Goliți rezervorul de combustibil 7 într-un spațiu bine ventilat.
- ◆ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze în gol până când motorul se oprește și în carburator nu mai este combustibil.
- ◆ Lăsați motorul să se răcească (cca 5 minute).
- ◆ Slăbiți bujia 45 (a se vedea fig. J) cu cheia de întreținere 23 (a se vedea „Înlocuirea/reglarea bujiei”).
- ◆ Introduceți o linguriță de ulei pur pentru 2 timpi în camera de ardere și trageți lent de mai multe ori cablul de pornire, pentru a distribui uleiul în interiorul motorului.
- ◆ Introduceți bujia 45 la loc.

8. Transportul

- ◆ La transport, aparatul trebuie să fie oprit și fișa bujiei ② trebuie să fie scoasă. Nu transportați aparatul în timp ce acesta merge în gol.
- ◆ Transportați aparatul cu o mână pe țeava superioară și cu cealaltă pe țeava inferioară a arborelui ⑧ + ⑫; astfel evitați la transport intrarea în contact cu piese periculoase (de exemplu, motorul fierbinte, unitatea de tăiere).
- ◆ La transportul cuțitelor, folosiți protecția la transport ⑩.
- ◆ Păstrați o distanță de siguranță față de terți în timpul transportului.
- ◆ Nu transportați aparatul întors invers, pentru a împiedica scurgerea combustibilului. Înainte de transportare între două locuri de utilizare, goliți rezervorul de benzină cu o pompă de aspirare a benzinei. Nu goliți rezervorul de benzină în spații închise, în apropiere de foc sau în timp ce fumați. Vaporii de gaz pot cauza explozii sau incendiu.
Transport într-un autovehicul mic:
Asigurați aparatul împotriva răsturnării și deteriorărilor. Asigurați o poziție sigură a aparatului.

9. Comandarea pieselor de schimb

Puteți comanda oricând piese de schimb pentru acest produs în mod convenabil, pe internet, la adresa www.kompennass.com.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/ tableta dvs. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- ▶ Indicați întotdeauna numărul de articol (IAN) 508093_2507 odată cu comanda.
- ▶ Atenție, comandarea online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

10. Remedierea defecțiunilor

Defecțiune	Cauza	Soluție
Motorul nu pornește	Rezervorul este gol	Faceți plinul
	Ordine de pornire incorectă	Respectați indicațiile pentru pornirea mașinii din prezentele instrucțiuni
	Motor „înecat”	Opriti accelerația, porniți de mai multe ori, dacă este necesar, demontați bujia, curățați-o și uscați-o
	Bujii colmatate, distanță de aprindere incorectă	Curățați bujia, reglați-o sau înlocuiți-o

Defecțiune	Cauza	Soluție
Motorul nu pornește	Conexiune bujie, cablu de aprindere defect	Înlocuiți
	Carburator, duze carburator murdare, amestec de carburație reglat greșit	Dispuneți curățarea și reglarea carburatorului de către un atelier de specialitate
	Filtru de combustibil înfundat	Înlocuiți sau curățați filtrul de combustibil
Motorul funcționează prea rapid la mersul în gol	Motor rece	Încălziți lent
Motorul nu oferă performanța maximă	Bujii colmatate, distanță de aprindere incorectă	Curățați bujia, reglați-o sau înlocuiți-o
	Filtru de aer murdar	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer
	Carburator, duze carburator murdare, amestec de carburație reglat greșit	Dispuneți curățarea și reglarea carburatorului de către un atelier de specialitate
	Amestec de combustibil incorect	Alimentați conform instrucțiunilor
	Inel de etanșare din carcasa carterului neetanș	Dispuneți remedierea defecțiunii de către un atelier de specialitate
	Cilindru, segmente de piston uzate	
	Aprindere incorectă	
Formare excesivă de gaze de eșapament/fum	Amestec de carburație reglat greșit	Dispuneți reglarea carburatorului de un atelier de specialitate
	Amestec de combustibil incorect	Alimentați conform instrucțiunilor

11. Eliminarea/protecția mediului

12. Eliminarea



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejerea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.

În cazul în care aparatul dvs. vechi conține date cu caracter personal, ține de responsabilitatea dvs. să le ștergeți înainte de a-l restitui.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Protecția mediului înconjurător

■ Goliți rezervorul de benzină și de ulei cu atenție și predați aparatul unui centru de valorificare. Componentele din plastic și metal utilizate pot fi colectate separat și reciclate.

- Predați uleiul uzat și resturile de benzină la o unitate de colectare și nu le aruncați în canalizare sau scurgere.
- Predați materialul de întreținere contaminat și carburanții la un centru de colectare specializat.

13. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În măsura în care sunt cuprinse în furnitură, pentru pachetele de acumulatori din gama X12V și X20V Team se acordă de asemenea o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformi-

tate a produsului sau din momentul prezenței produsului la vânzător/unitatea de service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Acest domeniu de aplicare a garanției nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură, ca de ex. pânze de ferăstrău, lame de schimb, hârtii abrazive etc. sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Garanția nu este valabilă pentru

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 508093_2507 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic departamentul de service menționat în continuare sau utilizați formularul nostru de contact pe care îl puteți găsi pe parkside-diy.com, în categoria „Service”.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi vizualizate și descărcate de pe parksidediy.com. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul parksidediy.com.

Selectați țara dvs. și căutați instrucțiunile de utilizare prin intermediul măștii de căutare. Puteți accesa instrucțiunile de utilizare pentru articolul dvs. introducând numărul articolului (IAN) 508093_2507.

13.1. Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800 890 605

Formular de contact pe parksidediy.com

IAN 508093_2507

13.2. Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

14. Traducerea declarației de conformitate CE originale

Subscrisa, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: domnul Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

Directiva privind echipamentele tehnice
(2006/42/EC)

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
(2014/30/EU)

Directiva privind emisia de zgomot
(2000/14/EG), modificată prin
(2005/88/EG) și EU/2024/1208

Nivelul puterii acustice LWA:

Cuțit cu 3 dinți:

Măsurat $L_{WA} = 107,6$ dB
Incertitudine $K_{WA} = 1,64$ dB

Bobina cu fir:

Măsurat $L_{WA} = 107,9$ dB
Incertitudine $K_{WA} = 1,28$ dB

Garantat $L_{WA} = 110$ dB

Directiva privind emisiile (2016/1628/EU)

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS) (2011/65/EU)*

* Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Standarde armonizate aplicate

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Denumirea tipului mașinii: Motocoasă pe benzină PBS 2 E5

Anul de fabricație: 10–2025

Număr de serie: IAN 508093_2507

Bochum, 10.09.2025

Hans-Peter Kompernaß
- Director -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Съдържание

1. Въведение	219
1.1. Употреба по предназначение	219
1.2. Оборудване	219
1.3. Окомплектовка на доставката	220
1.4. Технически данни	220
2. Общи указания за безопасност	224
2.1. Допълнителни указания за безопасност	226
2.2. Откат – причини за откат и съответни указания за безопасност	228
3. Монтаж	229
3.1. Монтиране на защитния капак (фиг. В)	229
3.2. Монтиране на тръбата от две части (фиг. С)	229
3.3. Монтиране на многофункционалната ръкохватка (фиг. D)	229
3.4. Монтиране на подрязващия инструмент (фиг. N)	230
4. Пускане в експлоатация	230
4.1. Пълнене на гориво (фиг. E)	231
4.2. Поставяне на презраменния колан (фиг. F)	231
4.3. Стартиране на двигателя (фиг. G)	232
5. Работа с уреда	233
5.1. Указания за работа	233
5.2. Преместване на ухото за сбруя/Балансиране на уреда (фиг. Q)	233
5.3. Работа с макарата с корда	234
5.4. Удължаване на кордата	234
5.5. Работа с тризъбия нож	234
6. Поддръжка и грижа	235
6.1. Почистване на уреда	235
6.2. Смяна на макарата	235
6.3. Смяна на ножа (фиг. N)	236
6.4. Сваляне/Монтиране на удължителя на защитния капак (фиг. O)	236
6.5. Почистване на въздушния филтър (фиг. I)	237
6.6. Смяна/Регулиране на запалителната свещ (фиг. J)	237
6.7. Заточване на приспособлението за отрязване на кордата (фиг. K)	237
6.8. Смяна на горивото (фиг. L)	238
6.9. Навиване на макарата с корда (фиг. M)	238
6.10. Смазване на редуктора (фиг. P)	238
6.11. Смяна на горивния филтър	239
6.12. Отстраняване на блокирания	239
6.13. Проверка на съединителя	239
6.14. Интервали за поддръжка	239

7. Съхранение	240
7.1. Общи указания за съхранение	240
7.2. Съхранение при прекъсване на експлоатацията	240
7.3. При прекъсване на експлоатацията до 3 месеца	240
7.4. При прекъсване на експлоатацията над 3 месеца	241
8. Транспортиране	241
9. Поръчка на резервни части	241
10. Отстраняване на неизправности	242
11. Предаване за отпадъци/Опазване на околната среда	243
12. Гаранция	244
12.1. Сервизно обслужване	245
12.2. Вносител	245
13. Превод на оригиналната декларация за съответствие на ЕО	246

1. Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

1.1. Употреба по предназначение

Уредът е подходящ за косене на трева в градини, по краища на лехи и около дървета или оградни прътове и за подрязване на леки шубраци.

Всяка друга употреба, която не се разрешава изрично в това ръководство, може да доведе до повреди на уреда и да представлява сериозна опасност за потребителя. Уредът не е предвиден за подрязване на храсти, дръвчета или подобни растения.

Уредът е предназначен за употреба от възрастни. Младежи под 16-годишна възраст трябва да използват уреда само под наблюдение. Производителят не поема отговорност за щети, причинени в резултат на нецелесъобразна употреба или неправилно обслужване. Този уред не е подходящ за професионална употреба. При професионално използване гаранцията отпада.

1.2. Оборудване

(вж. фигурите на разгъващите се страници)

Фигура А

- ❶ Корпус на двигателя
- ❷ Щекер на запалителната свещ
- ❸ Ръчен starter със starterно въже
- ❹ Лост на смучака
- ❺ Горивна помпа (Primer)
- ❻ Капак на въздушния филтър
- ❼ Горивен резервоар
- ❽ Горна тръба на дръжката
- ❾ Ухо за сбруя
- ❿ Многофункционална ръкохватка
- ⓫ Блокировка на тръбната дръжка
- ⓬ Долна тръба на дръжката
- ⓭ Защитен капак
- ⓮ Приспособление за отрязване на кордата
- ⓯ Капсула на макарата
- ⓰ Макара с корда
- ⓱ Ръкохватка за обслужване
- ⓲ Кабел на уреда
- ⓳ Държач на кабела
- ⓴ Превключвател за включване/изключване
- ⓵ Блокировка на спусъка
- ⓶ Спусък
- ⓷ Ключ за поддръжка
- ⓸ Шестостенен ключ (4 mm)
- ⓹ Чанта за принадлежности
- ⓺ Съд за смесване на горивото
- ⓻ Сбруя
- ⓼ Защита за тялото
- ⓽ Тризъб нож
- ⓾ Транспортен протектор на тризъбия нож

Фигура В

- 31 Винтове на защитния капак
- 32 Стойка на дръжката

Фигура С

- 33 Винт за закрепване на тръбата

Фигура D

- 34 Винт звезда на многофункционалната ръкохватка (с шайба)
- 35 Държач на ръкохватката
- 36 Захват за държача на ръкохватката

Фигура E

- 37 Капачка на резервоара

Фигура F

- 38 Закопчалка

Фигура H

- 39 Щракваща ключалка на капсулата на макарата
- 40 Ухо на изхода за кордата
- 41 Прорез на макарата с корда

Фигура I

- 42 Винт на капака на въздушния филтър
- 43 Корпус на въздушния филтър
- 44 Въздушен филтър

Фигура J

- 45 Запалителна свещ

Фигура L

- 46 Горивен филтър

Фигура M

- 47 Жлеб на макарата с корда
- 48 Канал на макарата с корда

Фигура N

- A Задвижваща шайба
- B Фиксиращ щифт
- 49 Опорно вретено
- 50 Подложна шайба
- 51 Затегателна шайба
- 52 Гайка

Фигура O

- 53 Щракваща ключалка на защитния капак
- 54 Удължител на защитния капак

Фигура P

- 55 Пробка за смазване на редуктора

Фигура Q

- 56 Винт на ухото

1.3. Окомплектовка на доставката

- 1 корпус на двигателя с горна тръба на дръжката и немонтирана многофункционална ръкохватка
- 1 долна тръба на дръжката
- 1 макара с корда
- 1 тризъб нож с транспортен протектор
- 1 защитен капак
- 1 сбруя със защита на хълбоците
- 1 ключ за поддръжка
- 1 шестостенни ключа, 4 mm
- 1 съд за смесване на горивото, обем 500 ml
- 1 чанта за принадлежности
- 1 ръководство за експлоатация

1.4. Технически данни

Двигател	двухтактов двигател с въздушно охлаждане
Работен обем	42,7 cm ³
Мощност на двигателя (макс.)	1,35 kW/1,8 к.с.
Горивна смес	40:1
Честота на въртене на празен ход на двигателя	3000 min ⁻¹
Макс. честота на въртене на двигателя с тризъб нож за подрязване с макара с корда	9500 min ⁻¹ 9300 min ⁻¹
Макс. скорост на подрязване с тризъб нож за подрязване	7125 min ⁻¹

с макара с корда	6975 min ⁻¹
Запалване	електронно
Запалителна свещ	L8RTC
Задвижване	центробежен съединител
Тегло (без гориво, режещо оборудване и защитно покритие)	около 7 kg
Вместимост на резервоара/Обем на резервоара	1200 ml/1200 cm ³

Макара с корда за подрязване

Диаметър на подрязване с кордата Ø	430 mm
Дължина на кордата	2x 3 m
Ø на кордата	2,4 mm

Тризъб нож за подрязване (IAN 508093)

Диаметър на подрязване с ножа за подрязване Ø	255 mm
---	--------

Данни за шум и вибрации

Измерена стойност за шума, определена съгласно ISO 22868.

Измереното по скала „А“ ниво на шума обикновено възлиза на:

Стойност на шумовите емисии

Тризъб нож за подрязване

Ниво на звуковото налягане	$L_{pA} = 91,28$ dB
Възможна неточност при измерването	$K_{pA} = 3$ dB
Ниво на звуковата мощност измерено	$L_{WA} = 103,13$ dB
Възможна неточност при измерването	$K_{WA} = 3$ dB

Макара с корда:

Ниво на звуковото налягане	$L_{pA} = 93,66$ dB
Възможна неточност при измерването	$K_{pA} = 3$ dB
Ниво на звуковата мощност измерено	$L_{WA} = 103,69$ dB
Възможна неточност при измерването	$K_{WA} = 3$ dB

Директива относно шумовите емисии (2000/14/EG), изменена с (2005/88/EG) и EU/2024/1208

Ниво на звуковата мощност LWA:

Тризъб нож за подрязване:

Измерено	$L_{WA} = 107,6$ dB
Възможна неточност при измерването	$K_{WA} = 1,64$ dB

Макара с корда:

Измерено	$L_{WA} = 107,9$ dB
Възможна неточност при измерването	$K_{WA} = 1,28$ dB
Гарантирано	$L_{WA} = 110$ dB



Носете антифони, за да избегнете слухови увреждания!

Сумарна стойност на вибрациите

Стойности на вибрация (векторна сума от трите посоки), определени съгласно EN 22867:

Тризъб нож за подрязване

Вибрация на лявата ръкохватка	$a_n = 7,706$ m/s ²
Възможна неточност при измерването	$K = 1,5$ m/s ²
Вибрация на дясната ръкохватка	$a_n = 4,947$ m/s ²
Възможна неточност при измерването	$K = 1,5$ m/s ²

Макара с корда

Вибрация на лявата ръкохватка	$a_n = 7,602$ m/s ²
Възможна неточност при измерването	$K = 1,5$ m/s ²
Вибрация на дясната ръкохватка	$a_n = 6,420$ m/s ²
Възможна неточност при измерването	$K = 1,5$ m/s ²


УКАЗАНИЕ

- ▶ Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии са измерени съгласно стандартен метод на изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически инструменти.
- ▶ Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии могат да се използват и за предварителна оценка на натоварването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Вибрационните и шумовите емисии по време на действителното използване на електрическия инструмент могат да се различават в зависимост от начина на работа с електрическия инструмент и особено от вида на обработвания детайл.
- ▶ За защита на оператора е необходимо да се определят предпазни мерки, основаващи се на оценка на вибрационното натоварване по време на действителните условия на употреба (при това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл, напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).

Пояснение на символите

	Преди първото пускане в експлоатация прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация и го запазете на сигурно място за по-късна справка.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работи с уреда са необходими специални мерки за безопасност. Прочетете и спазвайте всички предупредителни указания.

	Носете защитна каска!
	Носете антифони!
	Носете защитни очила!
	Носете защитни ръкавици!
	Носете защитни обувки!
	Пазете се от отхвъркнали части!
	Пазете се от откат!
	Дръжте стоящите наоколо хора далече от уреда!
	Разстоянието между машината и трети лица трябва да е минимум 15 метра!
	Внимание, горещи части. Спазвайте дистанция!
	Предупреждение! В никакъв случай не използвайте циркулярни дискове за функцията като нож за подрязване.
	Горивен резервоар; съотношение на смесване: 40:1 40 части бензин на 1 част масло
	Открити пламъци или пушене в близост до уреда са строго забранени!
	Гарантирано ниво на звуковата мощност на уреда

	Позиция на лоста на смучака
	Напълнете горивната помпа (Primer)
	Напомпайте 6x горивната помпа (Primer)
	Издърпайте стартерното въже
	Издърпайте 3 – 4x стартерното въже
	Натиснете спусъка и блокировката на спусъка
	Капак с 2 функции за косачка за трева и 3-зъбо острие
	Допълнете течна грес за редуктори
	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.

	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Не изхвърляйте електрически уред с битовите отпадъци!
	Предайте опаковката за изхвърляне в съответствие с екологичните изисквания.
	Опаковка от рециклируеми материали. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните европейски и национални директиви.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република България.

2. **Общи указания за безопасност**

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Възпрепятствайте достъп на деца, както и на болни и немощни лица. Наблюдавайте внимателно децата, когато се намират в обхвата на машината. Спазвайте валидните за вас регионални и локални правила за предпазване от злополуки. Същото важи за всички изисквания за трудова безопасност и здраве на работното място. Производителят не може да бъде подведен под отговорност, ако по неговите машини се правят неразрешени изменения и когато вследствие на такива изменения възникнат щети за хора или предмети.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При използване на машини винаги трябва да се вземат основни предпазни мерки. Моля, следвайте също всички съвети и указания в допълнителните указания за безопасност.
- **Вземайте предвид околните условия, при които работите.** От моторния уред се образуват отровни отработени газове, веднага щом двигателят заработи. Тези газове могат да бъдат невидими и без мирис. Затова никога не трябва да работите с уреда в затворени или лошо вентилирани помещения. Осигурете достатъчно осветление при работа. При влага, сняг, лед, на склонове и върху неравни терени заемайте стабилна позиция.
- **Не допускайте външни лица до уреда.** Посетители и зрители, преди всичко деца, както и болни и немощни лица трябва да се държат далече от работното място. Не допускайте други лица да имат контакт с инструментите. Предавайте уреда само на лица, които са запознати с уреда и боравенето с него.
- **Осигурете безопасно съхранение на инструментите.** Инструменти, които не се използват, трябва да се съхраняват на сухо, по възможност намиращо се на високо място или да се заключват на недостъпно място.
- **За всяка работа винаги използвайте подходящия инструмент.** Например не използвайте малки инструменти или принадлежности за работи, които по принцип трябва да се извършват с тежки инструменти. Използвайте инструментите единствено за целите, за които са конструирани.
- **Носете подходящо облекло.** Облеклото трябва да е целесъобразно и да не пречи при работата. Носете облекло с вложки за защита от разрязване.
- **Използвайте лични предпазни средства.** Носете защитни обувки със стоманено бомбе/стоманени подметки и удобни стелки. Носете защитна каска, ако при работата съществува риск от падащи предмети.
- **Носете защитни очила.** Възможно е към вас да отхвъркнат предмети. Последствията могат да бъдат тежки наранявания на очите.
- **Носете антифони.** Носете лични средства за предпазване от шум, напр. тапи за уши.
- **Защита за ръцете**
Носете здрави ръкавици. Кожени ръкавици осигуряват добра защита.

- **Работа с уреда**
Никога не работете без защита на подрязващия инструмент. Опасност от нараняване от отхвъркнали предмети.
- **Отстранете глухи ключове и др.**
Всички ключове и др.п. трябва да се отстранят, преди да се включи уредът.
- **Винаги внимавайте.**
Съсредоточете се върху това, което извършвате.
Проявявайте здрав човешки разум. Не използвайте моторни инструменти, когато сте уморени. Не трябва да се работи с уреда под влияние на алкохол, наркотици или медикаменти, влошаващи възможността за реакции.
- **Пълнене на гориво**
Винаги се придържайте към валидните правила за противопожарна защита и съответните национални/федерални наредби за предотвратяване на пожари.
- **Горивото и горивните пари са силно пожароопасни.** Не наливайте гориво, когато двигателят работи или все още е горещ. При зареждане с гориво осигурете добро проветряване. Пушене и открит огън са забранени.
- **Винаги изключвайте двигателя преди пълнене.** Винаги отваряйте внимателно капачката на резервоара, за да се освободи бавно наличното свръхналягане и да не пръсне навън гориво. При работа с уреда възникват високи температури на корпуса. Затова оставете уреда да се охлади преди пълнене. В противен случай горивото може да се възпламени и да доведе до тежки изгаряния.
- **При пълнене с гориво внимавайте да не се препълва.** Ако се разлее течност, тя трябва да се отстрани незабавно и уредът трябва да се почисти.
- След напълването следете за стабилно затягане на резбовата капачка, за да предотвратите разхлабване поради възникващите при работата вибрации.
- **Следете за течове.** Ако изтича гориво, не стартирайте двигателя. Опасност за живота поради изгаряния!
- **Продължителност на използване и почивки.**
По-продължителна употреба на моторния уред може да доведе до обусловени от вибрациите смущения в кръвооросяването на ръцете (синдром на Рейно). Можете да удължите продължителността на употреба с подходящи ръкавици или периодични почивки. Обърнете внимание, че индивидуално предразположение към лошо кръвооросяване, ниски външни температури или големи сили на сцепление при работа съкращават продължителността на употреба.
- **Следете за повредени части.**
Преди пускане в действие, след силни удари и падане проверете уреда за признаци на повреди и износване. Повредени ли са отделни части? При леки повреди се замислете сериозно дали въпреки това инструментът ще функционира безупречно и безопасно. Проверете правилната позиция и настройка на подвижни части. Правилно ли се захващат частите една в друга? Повредени ли са части? Правилно ли е инсталирано всичко? Налице ли са всички други условия за безупречно функциониране? Повредени защитни приспособления и др. трябва да се ремонтират надлежно или да се сменят от оторизирани лица, ако в ръководството за експлоатация изрично не е разяснено друго. Дефектни превключватели трябва да се сменят от оторизирана служба. При належащи ремонти се обърнете към упълномощена от нас сервизна служба.

- **Винаги изключвайте двигателя, преди да предприемете настройки или работи по поддръжката.**

Това важи преди всичко за работи по макарата с корда.

- **Използвайте само одобрени части.**

При поддръжка и ремонт използвайте само идентични резервни части.

Резервни части можете да закупите чрез нашия онлайн магазин (вж.

„Резервни части/Принадлежности“).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използването на други глави за косене, както и на принадлежности и навесни части, които не са изрично препоръчани, може да доведе до опасност за хора и предмети. Инструментът трябва да се използва само за предвиденото предназначение. Всяка неотговаряща на предназначението употреба се счита за неправилно използване. За произтичащи от такова неправилно използване имуществени и телесни щети отговорност носи само потребителят и в никакъв случай производителят. Производителят не може да бъде подведен под отговорност, ако неговите машини се модифицират или използват неправилно и когато вследствие на това възникнат щети.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Дори при правилно използване на инструмента винаги остава определен остатъчен риск, който не може да бъде изключен. От вида и конструкцията на инструмента могат да произтекат следните потенциални опасности:

- контакт с незащитена макара с корда (порезни наранявания),
- посягане към въртяща се макара с корда (порезни наранявания),

⚠ ВНИМАНИЕ!

- слухови увреждания, ако не се носи подходяща защита,
- образуване на вредни за здравето прахове, респ. газове при използване на уреда в затворени помещения (гадене).

2.1. Допълнителни указания за безопасност

За избягване на телесни и материални щети:

- **Внимание! Винаги дръжте ръце и крака далече от зоната на подрязване,** особено при стартиране на уреда. Винаги дръжте свободна ръката върху допълнителната ръкохватка.
- **Винаги дръжте уреда с ръце върху многофункционалните ръкохватки.** Винаги дръжте уреда на подходящо безопасно разстояние от тялото и заемайте стабилна позиция на тялото.
- **Винаги носете защитни очила.**
- Използвайте уреда само на дневна светлина или по възможност при добро изкуствено осветление.
- Не използвайте уреда при дъжд или влажна трева.
- Преди употреба или след удар проверявайте уреда за евентуални повреди, ако е необходимо, го ремонтирайте.
- Не използвайте уреда, ако защитните приспособления са повредени или неправилно монтирани.
- Уверете се, че вентилационните прорези на двигателя, защитният капак и подрязващото устройство винаги са почистени от замърсявания или остатъци.

- **При използване на уреда е възможно да отхвъркнат камъни или други части, които могат да доведат до тежки наранявания.**

По време на работите винаги следете в радиус от минимум 15 m да не се намират хора или животни.

Незабавно изключете уреда, ако някой, особено дете, попадне в обхвата на машината.

- Когато уредът работи, не се доближавайте до подвижни части (в областта на подрязващите приспособления).

След изключване подрязващата глава се върти още няколко секунди.

- Преди използване на уреда трябва да се отстранят камъни, клони и всякакви други твърди материали от зоната за работа. Стартирайте уреда само както е описано в ръководството. При стартиране той не трябва да е обърнат или да се намира в работна позиция. Не пресичайте чакълени улици или пътеки с работещ уред.

- При удължаване на подрязващата корда се изисква максимална предпазливост. Съществува опасност от порезни наранявания. След извършване на тези операции отново трябва да се заеме правилна работна позиция преди пускане на уреда в действие.

- Не използвайте метални подрязващи макари. Обърнете внимание, че след отпускане на превключвателя уредът работи в продължение на още няколко секунди.

- Изключете двигателя (превключвател за включване/изключване в изключено положение), когато:

- зареждате уреда с гориво,
- не използвате уреда,
- оставяте уреда без наблюдение,
- почиствате уреда,

- пренасяте уреда от едно място на друго,

- сваляте или сменяте подрязващото приспособление, както и настройвате с ръка дължината на подрязващата корда.

- **Продължителност на използване и почивки**

Продължителна употреба на моторния уред може да доведе до обусловени от вибрациите смущения в кръвооросването на ръцете. Можете да удължите продължителността на употреба с подходящи ръкавици или периодични почивки. Обърнете внимание, че индивидуално предразположение към лошо кръвооросване, ниски външни температури или големи сили на сцепление при работа намаляват продължителността на употреба.

- Продължително използване на моторния уред може да доведе до слухови увреждания, ако не се използва подходящо средство за защита на слуха. **Носете лични средства за предпазване от шум**, напр. тапи за уши, за да намалите риска от слухови увреждания.

- **Носете косачката за горната и долната тръба на дръжката в изключено състояние и с подрязващото устройство настрана от вашето тяло, за да предотвратите наранявания.** След изключване моторната глава на косачката е гореща. Внимавайте да не влизате в допир с моторната глава.

- Проверявайте редовно дали подрязващата гарнитура спира напълно на празен ход.

- Национални наредби могат да определят ограничения за възрастта на потребителя.

- Обърнете внимание, че до повреди на уреда и тежки наранявания на работещото с него лице могат да доведат следните обстоятелства:
 - неправилна поддръжка,
 - използване на несъвместими резервни части,
 - отстраняване или модифициране на предпазни устройства.
- **Внимание!** Местни наредби могат да ограничат използването на машината.
- Поддържайте уреда с подрязващия инструмент винаги в добро състояние.
- Преди употреба проверявайте уреда за разхлабени закрепвания, течове на гориво и повредени части, като напр. пукнатини в подрязващите наставки.
- Правете почивки и сменяйте периодично работната си позиция.
- **Предупреждение!** По примера за разчистване има остри ръбове. **Необходимо е носене на ръкавици.**
- Преди всяка употреба, след падане или други ударни въздействия е необходимо да се извърши проверка на място за установяване на значителни дефекти.
- **Носете устойчива на плъзгане защита на краката, както и защитно облекло.**
- **Никога не използвайте машината, когато сте уморени, болни или сте под въздействието на алкохол или други наркотици.**
- Предупреждение за емисии на отработени газове!
- Заемайте стабилна позиция и пазете равновесие по време на работа. Освен това използвайте включения в окомплектовката на доставката колан за носене.

2.2. Откат – причини за откат и съответни указания за безопасност

- Откатът представлява внезапно, насочено встрани, напред или назад движение на машината, което може да възникне, когато подрязващият инструмент се заклеци или зацепи в обект като младо дърво или пън. То може да е толкова силно, че машината и/или операторът да бъдат отблъснати в произволна посока и в крайна сметка да доведе до загуба на контрол над машината.
- Откатът и съответните опасности могат да бъдат предотвратени с подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.
 - а) **Дръжте машината здраво с две ръце и поставете ръцете си в положение, в което можете да овладеете силите на откат. Стойте отляво на машината.** Поради неочакваното движение на машината откатът може да повиши риска от нараняване. Чрез подходящи предпазни мерки операторът може да владее откатните сили.
 - б) **В случай че подрязващият инструмент се заклеци или прекъснете работата, изключете машината и я дръжте неподвижно в материала, докато подрязващият инструмент спре напълно. При заклещен подрязващ инструмент никога не правете опити да извадите машината от материала или да я издърпате назад, докато подрязващият инструмент се движи; в противен случай е възможен откат.** Установете и отстранете причината за заклиняването на подрязващия инструмент.

- в) **Не използвайте изтъпени или повредени подрязващи инструменти.** Изтъпени или повредени **подрязващи инструменти** повишават риска от заклещване или зацепване с обект и могат да доведат до откат.
- г) **Винаги осигурявайте добра видимост към материала за подрязване.** Откат е по-вероятен на места, където материалът за подрязване се вижда трудно.
- д) **Изключете машината, ако по време на работа се приближи друг човек.** В случай на откат други хора могат да бъдат засегнати по-лесно от въртящия се нож и да бъдат наранени.

3. Монтаж

3.1. Монтиране на защитния капак (фиг. В)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Никога не използвайте уреда без правилно монтиран защитен капак **13**. Съществува опасност от нараняване.
- ♦ Позиционирайте защитния капак **13** на стойката на дръжката **32**.
- ♦ Завинтете винтовете **31** в защитния капак **13** с помощта на (по-малкия) 4 mm-ов шестостенен ключ **24**.

3.2. Монтиране на тръбата от две части (фиг. С)

- ♦ Разхлабете винта за закрепване на тръбата **33** на горната тръба на дръжката **8**.
- ♦ Тласнете долната тръба на дръжката **12** колкото е възможно навътре в горната тръба на дръжката **8**.
- ♦ Натиснете блокировката **11** и тласнете долната тръба на дръжката **12** до упор в горната тръба на дръжката **8**.

- ♦ Въртете долната тръба на дръжката **12** с леко въртеливо движение, докато блокировката **11** се фиксира в дупката в горната тръба на дръжката **8**.
- ♦ Затегнете отново на ръка винта за закрепване на тръбата **33**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Преди стартиране на уреда се уверете, че долната тръба на дръжката **12** стои неподвижно и стабилно и се намира в правилна позиция.

Демонтаж

- ♦ Разхлабете винта за закрепване на тръбата **33**.
- ♦ Натиснете блокировката **11**.
- ♦ Раздалечете тръбите на дръжката.

3.3. Монтиране на многофункционалната ръкохватка (фиг. D)

- ♦ Отвинтете винта звезда **34** и отстранете държача на ръкохватката **35** от горната тръба на дръжката **8**.
- ♦ Поставете многофункционалната ръкохватка **10** в захвата **36** на горната тръба на дръжката **8**. Пластмасовият пръстен на многофункционалната ръкохватка трябва да се намира в направляващата релса в захвата **36**.
- ♦ Закрепете многофункционалната ръкохватка с държача на ръкохватката **35** и винта звезда **34**. Затегнете на ръка винта звезда **34**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете и се уверете, че кабелът на устройството **18** (вижте Фиг. А) е задържан на място от двата държача за кабел **19** (вижте Фиг. А).

3.4. Монтиране на подрязващия инструмент (фиг. N)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При използване на макарата с корда **16** трябва да е монтиран целият защитен капак **18**. При използване на тризъбния нож **29** защитният капак **18** трябва да се скъси (вж. глава „Сваляне/Монтиране на удължителя на защитния капак“).
- ◆ Блокирайте опорния шпиндел **49**, като вкарате отдолу фиксиращия щифт **B** и го задържите натиснат. При това въртете леко задвижващата шайба **A**, докато се блокира.

Монтиране на макарата

- ◆ Преди монтажа отстранете шайбата **50**, затягащата шайба **51** и гайката **52**.
- ◆ Завинтете капсулата на макарата **15** обратно на часовниковата стрелка върху опорния шпиндел **49**.
- ◆ След това отпуснете фиксиращия щифт **B**, за да деблокирате опорния шпиндел **49**.
- ◆ Дръпнете двата края на кордата, за да освободите кордите от каналите.
- ◆ Подрежете кордата на около 15 cm с цел по-малко натоварване на двигателя във фазата на стартиране и подгриване.

Монтиране на тризъбния нож

- ◆ Преди монтажа отстранете шайбата **50**, затягащата шайба **51** и гайката **52**.
- ◆ Поставете тризъбния нож **29** върху опорния шпиндел **49**. Ножът може да се използва от двете страни.
- ◆ Закрепете тризъбния нож **29** с подложната шайба **50**, затегателната шайба **51** и гайката **52**. За затягане на гайката **52** може да се използва ключът за поддръжка **23**. Затегнете гайката **52** обратно на часовниковата стрелка.
- ◆ След това отпуснете фиксиращия щифт **B**, за да деблокирате опорния шпиндел **49**.

4. Пускане в експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди да използвате уреда, трябва да го проверите за експлоатационна безопасност. Ако имате някакви съмнения, не стартирайте уреда!

УКАЗАНИЕ

- ▶ Преди първото пускане в експлоатация отстранете защитното фолио на приспособлението за отрязване на кордата **14**.
- ▶ Вземете под внимание преди всичко следните точки:
 - проверка на подрязващите инструменти за повреда и износване,
 - правилно монтиране на подрязващата глава,
 - лесноподвижност на всички превключватели,
 - стабилно затягане на щекера на запалителната свещ. При разхлабен щекер е възможно образуване на искри и запалване на изтичаща гориво-въздушна смес.
 - чистота на ръкохватките, за да е възможно безопасно направляване на уреда.
 - Всички предпазни и защитни приспособления трябва да са монтирани правилно и да са на мястото си преди стартиране на уреда.
- **Подрязващата глава трябва да може да се движи свободно.** Преди да стартирате уреда се уверете, че подрязващата глава стои правилно и подвижните части са свободни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Ако имате някакви съмнения, за работата с уреда се консултирайте със специалист от оторизиран сервизен център.

4.1. Пълнене на гориво (фиг. Е)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При боравене с гориво винаги осигурявайте добро проветряване. При зареждане на гориво не пушете и дръжте далече всякакви източници на топлина. Никога не зареждайте гориво при работещ двигател. Отворете внимателно капачката на резервоара, така че евентуално налично свръхналягане да може да се освободи бавно. Стартирайте уреда на разстояние от мин. 3 m от мястото на зареждане с гориво. При неспазване на това изискване съществува опасност от пожар или експлозия.

УКАЗАНИЕ

- Обемът на напълване на горивния резервоар **7** е 1200 ml.
- Използвайте само препоръчаната в ръководството горивна смес. Горивната смес старее. Затова не използвайте горивна смес, по-стара от 3 месеца. При неспазване на това изискване двигателят може да се повреди и вие губите право на изискване на гаранция.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Избягвайте директен контакт на кожата с бензин и вдишване на бензинови пари.
Съществува опасност за здравето!

Уредът е оборудван с двутактов двигател и затова се използва само със смес от бензин и масло за двутактов двигател в съотношение 40:1.

Таблица за горивната смес

Бензин	Двутактово масло
1,00 литра	25ml
3,00 литра	75ml

Бензин	Двутактово масло
5,00 литра	125ml
Смесване	40 части бензин + 1 част масло


УКАЗАНИЕ

- ▶ Използвайте качествен безоловен бензин с октаново число от минимум 90.
- ▶ Оптимален резултат постигате при използване на масло за двутактови двигатели с въздушно охлаждане.
- ◆ Смесете бензин и масло в съда за смесване на горивото **25**. Използвайте скалата върху съда.
- ◆ *OIL* ↓ Първо налейте бензин до чертичката „PETROL“ в съда за смесване на горивото **25**. След това прибавете масло до втората маркировка („OIL“) на скалата горе вдясно. Затворете и разклатете съда.
- ◆ Отвинтете капачката на резервоара **47** и напълнете горивната смес в горивния резервоар **7**. Избършете остатъци гориво около капачката на резервоара и затворете отново капачката на резервоара.

4.2. Поставяне на презраменния колан (фиг. F)

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Винаги носете сбруята **27**, когато работите с уреда. Винаги изключвайте уреда, преди да поставите сбруята **27**. Съществува опасност от злополука.
- Сбруята **27** е оборудвана с бързо-разединяващо приспособление. Чрез отваряне на ключалката **38** в опасна ситуация уредът може да се отдели бързо от сбруята.

- ◆ Затегнете сбруята 27.
- ◆ Настройте дължината на коланите така, че караинката да се намира на около 10 cm под хълбоците.
- ◆ Закрепете караинката към ухото 9 на горната тръба на дръжката 8 на уреда.
- ◆ Поставете превключвателя за включване/изключване 20 на позиция I.
- ◆ Поставете лоста на смукача 4 на позиция .
- ◆ Напомпайте бх горивната помпа 5 (Primer) (вж. фиг. А).

УКАЗАНИЕ

- ▶ Откачете уреда, преди да стартирате двигателя и го закрепете с работещия двигател към сбруята 27.
- ▶ Поставете защитата за тялото 23 на хълбоците между тялото и уреда.

4.3. Стартиране на двигателя (фиг. G)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Стартирайте двигателя на разстояние от минимум 3 метра от мястото на пълнене.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Поставете уреда върху стабилна равна повърхност. Уверете се, че подрязващият инструмент не се допира нито до предмети, нито до земята.

При използване на макарата с корда 16

- ◆ Уверете се, че защитната капачка на приспособлението за отрязване на кордата 14 (вж. фиг. А) е свалена.

При използване на тризъбия нож 29


- ◆ Уверете се, че удължителят на защитния капак 50 е свален.

Студен старт


- ◆ Поставете уреда върху стабилна равна повърхност. Уверете се, че подрязващият инструмент не се допира нито до предмети, нито до земята.

- ◆ Дръжте здраво уреда с една ръка за горната тръба на дръжката 8. С другата ръка издърпайте бързо стартерното въже на ръчния стартер 3 няколко пъти, докато двигателят стартира.
- Внимание! Не издърпвайте твърде много стартерното въже - опасност от скъсване!**

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако уредът не стартира след 3 – 4 издърпвания, поставете ръчно лоста на смукача 4 на позиция .
- ◆ Натиснете блокировката на спусъка 21 и за кратко спусъка 22, за да може лостът на смукача 4 да прескочи на позиция . Уредът работи на празен ход. Оставете уреда да се подгрее за кратко.
- ◆ За косене дръжте натисната блокировката на спусъка 21 и натиснете спусъка 22.
- ◆ За изключване на двигателя поставете превключвателя за включване/изключване 20 на позиция O.

Топъл старт

- ◆ Поставете превключвателя за включване/изключване 20 на позиция I.
- ◆ Оставете лоста на смукача 4 в неговата позиция .

- ◆ Дръжте здраво уреда с една ръка за горната тръба на дръжката ③. С другата ръка издърпайте бързо стартерното въже на ръчния стартер ③ няколко пъти, докато двигателят стартира.

Внимание! Не издърпвайте твърде много стартерното въже - опасност от скъсване!

Сега уредът работи на празен ход.

- ◆ За изключване на двигателя поставете превключвателя за включване/изключване ⑳ на позиция О.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако след двукратен опит двигателят не стартира, направете опит да го стартирате без смукач в позиция топъл старт. При неуспех следвайте указанията в глава „Търсене на неизправности“.

5. Работа с уреда

5.1. Указания за работа

УКАЗАНИЕ

- ▶ Работете безопасно и разумно!
- При косенето спазвайте специфичните за страната, респ. общината разпоредби.
- Не косете по време на обичайните времена за почивка.
- Отстранете твърди предмети като камъни, метални части и др.п. Те могат да отхвъркнат и да доведат до телесни увреждания и материални щети.
- При подрязване на високи храсти или живи плетове минималната работна височина трябва да е 15 cm. С това се цели да не бъдат застрашавани животни като таралежи.
- Винаги дръжте уреда здраво и стабилно с две ръце!
- Подрязвайте само трева и бурени! Внимавайте за корени и пънове. Съществува опасност от спъване.

- Работете предпазливо и не застрашавайте никого при подрязването.
- Работете само при достатъчна видимост и осветеност!
- Наблюдавайте подрязващата глава!
- Никога не подрязвайте над височината на раменете!
- Никога не сменяйте пластмасовата корда със стоманена тел. Опасност от нараняване и разрушаване!
- Не работете, докато сте стъпили върху стълба!
- Работете само върху здрави и стабилни основи!
- Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемайте стабилна позиция и винаги пазете равновесие.
- Сменяйте работната позиция на редовни интервали, за да предотвратите едностранна умора.
- При блокиране на подрязващата глава изключете незабавно уреда, издърпайте щекера на запалителната свещ и след това отстранете блокирането.

5.2. Преместване на ухото за сбруя/Балансиране на уреда (фиг. Q)

- За макарата с корда ⑩ и тризъбия нож ⑳ изберете съответно правилната позиция на ухото за сбруята ⑨. При закрепена на сбруята ㉓ косачка, без докосване с ръка,
- **1 макарата с корда ⑩** трябва да ляга леко върху земята.
- **2 тризъбият нож ⑳** трябва да балансира на около 20 cm от земята.
- ◆ Разхлабете винта ⑤⑥ на ухото за сбруята ⑨. За целта използвайте 4 mm-овия шестостенен ключ ㉔. Отново затегнете само леко винта ⑤⑥.

- ◆ Балансирайте косачката в зависимост от подрязващия инструмент съгласно горепосочените критерии, като премествате ухото **9** на горната тръба на дръжката **8**.
- ◆ Затегнете винта **15**, когато косачката се намира в желаната позиция.

5.3. Работа с макарата с корда

- На малки тревни площи дръжте уреда под ъгъл от около 30° и движете равномерно подрязващата глава надясно и наляво в полукръг.
- Най-добри резултати постигате при максимална височина на тревата от 15 см. Ако тревата е по-висока, се препоръчва да косите няколко пъти.
- За подрязване на трева около дървета, оградни прътове и други препятствия заобиколете бавно препятствието с уреда и подрязвайте с върховете на кордата.
- Избягвайте контакт с твърди препятствия (камъни, зидове, дъсчени огради и т.н.). Кордата ще се износи бързо. Използвайте ръба на защитния капак, за да държите уреда на правилната дистанция.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- По време на работа не оставяйте подрязващата глава върху земята!

5.4. Удължаване на кордата

Вашият уред е оборудван с функцията автоматично удължаване на двете корди при почукване на подрязващата глава по земята.

- ◆ Дръжте работещия уред над тревисто място и няколко пъти почукайте леко подрязващата глава по земята. Кордата се удължава.
- ◆ Намиращото се в защитния капак **13** (вж. фиг. А) приспособление за отрязване на кордата **14** (вж. фиг. А) отрязва кордата на желаната дължина.

Ако краищата на кордата не се удължават

- ◆ Изключете уреда.
- ◆ Натиснете капсулата на макарата до упор и издърпайте силно края на кордата.

Ако краищата на кордата не се виждат

- ◆ Сменете макарата с корда **16** с нова (вж. глава „Смяна на макарата“).

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Възможно е остатъци от кордата да отхвъркнат и да доведат до наранявания.

5.5. Работа с тризъбия нож

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При работа винаги носете сбруята **27** и подходящо защитно облекло. Носете защита за очите, слуха и главата. Внимавайте за правилно инсталиране на ножа.
- Сменете повредени или изтъпени инструменти. Съществува опасност от нараняване.

УКАЗАНИЕ

- ▶ С ножа обработвайте само свободни равни площи. Проверете щателно подрязваната площ и отстранете всички чужди тела. Избягвайте удари в камъни, метал или други препятствия. Ножът може да се повреди и съществува опасност от откат.
- ◆ При работа дръжте подрязващата глава над земята и движете бавно уреда насам и натам като коса в равномерна дъга.
- ◆ Не дръжте подрязващата глава под наклон.
- ◆ Не използвайте уреда за подрязване на дива растителност или подраст.
- ◆ Проверявайте редовно ножа за повреди и сменяйте повредени ножове.

Ако уредът вибрира

Почистете уреда, отстранете евентуални остатъци от трева по подрязващата глава и в защитния капак (вж. глава „Поддръжка и грижа“).

6. Поддръжка и грижа

⚠ ВНИМАНИЕ!

- По принцип извършвайте работи по поддръжката и почистването при изключен двигател и издърпан щекер на запалителната свещ **2** (вж. фиг. А).
- Неописани в настоящото ръководство работи трябва да се извършват от упълномощена от нас сервисна служба.
- Използвайте само оригинални части и никога не използвайте метални корди.
- Употребата на неоригинални части може да причини телесни щети и непоправими повреди по уреда и води незабавно до отпадане на гаранцията.

6.1. Почистване на уреда

- ◆ След всяко подрязване почиствайте подрязващото устройство и защитния капак **13** от трева и пръст.
- ◆ Поддържайте ръкохватките незамърсени и чисти от трева.
- ◆ Почиствайте уреда с мека четка или кърпа.

УКАЗАНИЕ

- ▶ **Пазете уреда от повреда!**
Уредът не трябва да се пръска с вода или да се поставя във вода. Не използвайте почистващи препарати, респ. разтворители.

6.2. Смяна на макарата

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При използване на макарата с корда **16** трябва да е монтиран целият защитен капак **13** (вж. глава „Сваляне/Монтиране на удължителя на защитния капак“).
- ◆ Изключете двигателя.
- ◆ Оставете уреда върху земята и се уверете, че не изтича гориво и уредът стои стабилно.
- ◆ Блокирайте опорния шпиндел **49**, като вкарате отдолу фиксиращия щифт **В** и го задържите натиснат. При това въртете леко задвижващата шайба **А**, докато се блокира. Отвинтете капсулата на макарата **15** по часовниковата стрелка от опорния шпиндел **49**.
- ◆ Отворете капсулата на макарата **15**, като натиснете силно навътре шравцащата ключалка **39** от двете страни на капсулата на макарата **15** и свалите капака на капсулата на макарата **15** (вж. фиг. Н).
- ◆ За отварянето на капсулата на макарата **15** можете да използвате отвертка за винтове с шлиц като помощно средство. Боравете внимателно, не повреждайте макарата.
- ◆ Поставете новата макарата с корда **16** в капака на капсулата на макарата **15** и прокарайте двата края на кордата през ухото на изхода за кордата **40** (вж. фиг. Н).
- ◆ Поставете макарата с корда **16** в капака на капсулата на макарата **15** и оставете капака да се фиксира отново върху капсулата на макарата **15**. Ушите на изходите на кордата **40** трябва да съвпадат с двата прореза **41** в капсулата на макарата **15**, в противен случай капакът не може да се затвори (вж. фиг. Н).

- ◆ Завинтете отново капсулата на макарата **15** обратно на часовниковата стрелка върху опорния шпиндел **49**.
- ◆ Блокирайте опорния шпиндел **49**, като вкарате отдолу фиксиращия щифт **B** и го задържите натиснат. При това въртете леко задвижващата шайба **A**, докато се блокира.
- ◆ Продължете да въртите капсулата на макарата **15** до упор, така че тя да стои стабилно.
- ◆ След това отпуснете фиксиращия щифт **B**, за да деблокирате опорния шпиндел **49**.
- ◆ Дръпнете двата края на кордата, за да освободите кордите от каналите **48**.
- ◆ Подрежете кордата на около 15 cm с цел по-малко натоварване на двигателя във фазата на стартиране и подгръване.

6.3. Смяна на ножа (фиг. N)

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Повишено внимание – остри ръбове! Носете ръкавици.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При използване на тризъбия нож **29** защитният капак **13** трябва да се скъси (вж. глава „Сваляне/Монтиране на удължителя на защитния капак“).
- ◆ Изключете двигателя.
- ◆ Оставете уреда върху земята и се уверете, че не изтича гориво и уредът стои стабилно.
- ◆ Блокирайте опорния шпиндел **49**, като вкарате отдолу фиксиращия щифт **B** и го задържите натиснат. При това въртете леко задвижващата шайба **A**, докато се блокира.

- ◆ Отвинтете гайката **52** по часовниковата стрелка и свалете гайката **52**, затегателната шайба **51**, подложната шайба **50** и тризъбия нож **29** от опорното вретено **49**.
- ◆ Поставете тризъбия нож **29** върху опорния шпиндел **49**. Тризъбият нож **29** може да се използва от двете страни.
- ◆ Закрепете тризъбия нож **29** с подложната шайба **50**, затегателната шайба **51** и гайката **52**.
- ◆ След това отпуснете фиксиращия щифт **B**, за да деблокирате опорния шпиндел **49**.

6.4. Сваляне/Монтиране на удължителя на защитния капак (фиг. O)

УКАЗАНИЕ

- ▶ При използване на тризъбия нож **29** удължителят на защитния капак **54** трябва да се намали.
- ▶ При използване на макарата с корда **16** удължителят на защитния капак **54** трябва да е спуснат.

Намаляване на удължителя на защитния капак

- ◆ Натиснете навътре с палец двата притискача на щракващата ключалка **53**.
- ◆ Тласкайте нагоре удължителя на защитния капак **54**, докато притискачите се фиксират.

Спускане на удължителя на защитния капак

- ◆ Натиснете навътре и надолу с палец двата притискача на щракващата ключалка **53**.
- ◆ Издърпайте удължението на защитния капак **54** докрай надолу.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Почиствайте удължението **54** и защитния капак **13** на устройството след всяка употреба.

6.5. Почистване на въздушния филтър (фиг. I)

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Никога не използвайте уреда без въздушен филтър. В противен случай прах и замърсявания попадат в двигателя и водят до повреди на машината. Поддържайте въздушния филтър чист.
- ◆ Изключете двигателя.
- ◆ Отвинтете винта **42** на капака на въздушния филтър **6** и свалете капака на въздушния филтър **6** от корпуса на въздушния филтър **43**.
- ◆ Извадете въздушния филтър **44** от корпуса на въздушния филтър **43**.
- ◆ Измийте въздушния филтър **44** с вода и сапун и го оставете да изсъхне на въздух. За почистване никога не използвайте бензин!

УКАЗАНИЕ

- ▶ Сменете въздушния филтър **44**, ако е износен, повреден или силно замърсен.
- ▶ Решетката служи като дистанционен елемент и трябва да се постави първа в корпуса на въздушния филтър **43**, в случай че тя изпадне при изваждането на въздушния филтър **44**.
- ◆ Поставете двете зъбчета на капака на въздушния филтър **6** в езичетата на корпуса на въздушния филтър **43**.
- ◆ Поставете капака на въздушния филтър **6** върху корпуса на въздушния филтър **43**.
- ◆ Фиксирайте капака на въздушния филтър **6** с винта **42**.

6.6. Смяна/Регулиране на запалителната свещ (фиг. J)

УКАЗАНИЕ

- ▶ Износени запалителни свещи или твърде голямо разстояние на запалване водят до намаляване на мощността на двигателя.
- ◆ Изключете двигателя.
- ◆ Издърпайте щекера на запалителната свещ **2** от запалителната свещ **45**.
- ◆ Отвинтете запалителната свещ **45** обратно на часовниковата стрелка с приложения ключ за поддръжка **23** (вж. фиг. A).
- ◆ Проверете разстоянието на запалване с помощта на луфтомер (може да се закупи от специализиран магазин). Разстоянието между електродите трябва да е 0,6 – 0,7 mm.
- ◆ При необходимост регулирайте разстоянието, като огънете внимателно масовия електрод на запалителната свещ **45**.
- ◆ Почистете запалителната свещ **45** с телена четка.
- ◆ Поставете почистената и регулирана запалителна свещ **45** или сменете повредена запалителна свещ **45** с нова запалителна свещ (напр. запалителна свещ „NST L8RTC“).
- ◆ Поставете отново щекера на запалителната свещ **2**.

6.7. Заточване на приспособлението за отрязване на кордата (фиг. K)

⚠ ВНИМАНИЕ!

- В никакъв случай не използвайте уреда без или с повредено приспособление за отрязване на кордата. Съществува опасност от нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Носете защитни ръкавици, за да предотвратите порезни наранявания.
- ◆ Изключете двигателя.
- ◆ Отвинтете приспособлението за отрязване на кордата **14** от защитния капак **15**.
- ◆ Закрепете приспособлението за отрязване на кордата **14** в менгеме и заточете ножа с плоска пила. Пилете внимателно и винаги само в една посока.
- ◆ Завинтете отново приспособлението за отрязване на кордата **14** към защитния капак **15**.

6.8. Смяна на горивото (фиг. L)

УКАЗАНИЕ

- ▶ Никога не използвайте уреда без горивен филтър. Периодично сменяйте горивния филтър.
- ◆ Отвинтете капачката на резервоара **37**.
- ◆ Изпразнете горивния резервоар **7** в подходящ съд.
- ◆ Издърпайте с кука горивния филтър **46** от горивния резервоар **7** и го свалете чрез разхлабване на малката щипка.
- ◆ Сменете горивния филтър **46** и върнете отново поставената смукателна глава в горивния резервоар **7**.
- ◆ Затворете отново горивния резервоар **7** с капачката на резервоара **37**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Спецификации на горивния филтър:
Връзка Ø 4 mm
Външен диаметър около 16 mm

6.9. Навиване на макарата с корда (фиг. M)

Алтернативно на нова макара с корда **16** можете да се снабдите с найлонова корда с дебелина 2,4 mm и дължина 6 m от специализиран магазин и да я навиете сами на макарата **16**.

- ◆ Сгънете кордата в средата и поставете средата на кордата в жлеба **47** на макарата с корда **16**. Навийте двата края по посока на стрелката, показана от долната страна на макарата с корда **16**.
- ◆ След това затегнете края на кордата съответно в един от каналите **48** на макарата с корда **16**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Изпънете кордите и внимавайте те да се намират успоредно в двата канала за корда. Освен това макарата с корда **16** не трябва да се зарежда с повече от 3 m корда на канал за корда, тъй като в противен случай автоматичното удължаване на кордата не функционира правилно.

6.10. Смазване на редуктора (фиг. P)

УКАЗАНИЕ

- ▶ След около 10 експлоатационни часа редукторът трябва да се смаже.
- ◆ Развийте пробката **55** на редуктора с обикновен 5-милиметров шестостенен ключ.
- ◆ Нагнетете около 5 g обикновена смазка в отвора за смазване на корпуса на редуктора.
- ◆ Затворете отново редуктора с пробката **55**.

6.11. Смяна на горивния филтър

УКАЗАНИЕ

- ▶ Карбураторът е настроен фабрично на оптимална мощност. Ако са необходими допълнителни настройки, те трябва да се извършат от специализиран сервиз.

6.12. Отстраняване на блокирания

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Изключете уреда и издърпайте щекера на запалителната свещ ② (вж. фиг. А), преди да работите по подрязващото устройство.
- Носете защитни ръкавици, за да предотвратите порезни наранявания.

6.14. Интервали за поддръжка

Извършвайте редовно работите по поддръжката, посочени в таблицата „Интервали за поддръжка“. При редовна поддръжка експлоатационният живот на уреда се удължава. Освен това постигате оптимални резултати от подрязването и избягвате злополуки.

Таблица „Интервали за поддръжка“

Машинна част	Действие	Преди всяка употреба	Експлоатационни часове	
			10	20
Винтове, гайки, болтове	Проверка, затягане		X	
Въздушен филтър	Почистване или смяна			X
Горивен филтър	Смяна		X	
Запалителна свещ	Почистване/Регулиране/Смяна		X	
Горивни маркучи	Проверка, при необходимост смяна	X		

6.13. Проверка на съединителя

УКАЗАНИЕ

- ▶ Поставете уреда върху стабилна равна повърхност. Уверете се, че подрязващият инструмент не се допира нито до предмети, нито до земята.
- ▶ Преди всяка употреба проверявайте функционирането на съединителя на празен ход.
- ▶ Стартирайте уреда (вж. „Стартиране на двигателя“) и проверете чрез оглед от достатъчно безопасно разстояние дали макаратата с корда не се върти на празен ход.

Машинна част	Действие	Преди всяка употреба	Експлоатационни часове	
			10	20
Цялата машина	Проверка, при необходимост почистване	X		
Ръкохватка за обслужване	Проверка на функционирането	X		
Подрязваща глава	Проверка на правилния монтаж	X		
Съединител	Проверка на пълното спиране на празен ход	X		
Редуктор	Смазване		X	

7. Съхранение

7.1. Общи указания за съхранение

- ◆ Почиствайте и извършвайте щателно текущ ремонт на уреда и принадлежностите преди съхранение.
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и защитено от прах място извън обсега на деца.
- ◆ Не увивайте уреда в пластмасови чували, тъй като може да се образува влага и мухъл.
- ◆ Не оставяйте уреда върху защитния капак.
- ◆ При съхранение на ножа използвайте транспортния протектор **30** (вж. фиг. А).
- ◆ Държачът на кабела **19** трябва да държи кабела на уреда **18** на позиция (вж. фиг. А).
Не отстранявайте държача на кабела **19** дори при съхранение на уреда.

7.2. Съхранение при прекъсване на експлоатацията

УКАЗАНИЕ

- ▶ Неспазване на указанията за съхранение може да доведе до проблеми при стартирането или постоянни повреди поради остатъци от гориво в карбуратора.

7.3. При прекъсване на експлоатацията до 3 месеца

- ◆ Изпразнете горивния резервоар **7** на добре проветриво място.
- ◆ Стартирайте двигателя и го оставете да работи на празен ход, докато двигателят спре и карбураторът се изпразни от гориво.
- ◆ Оставете двигателя да се охлади (около 5 минути).

7.4. При прекъсване на експлоатацията над 3 месеца

- ◆ Изпразнете горивния резервоар **7** на добре проветриво място.
- ◆ Стартирайте двигателя и го оставете да работи на празен ход, докато двигателят спре и карбураторът се изпразни от гориво.
- ◆ Оставете двигателя да се охлади (около 5 минути).
- ◆ Отвинтете запалителната свещ **45** (вж. фиг. J) с ключа за поддръжка **23** (вж. „Смяна/Регулиране на запалителната свещ“).
- ◆ Сипете една чаена лъжичка чисто двукратно масло в горивната камера и няколко пъти издърпайте бавно стартерното въже за разпределяне на маслото във вътрешността на двигателя.
- ◆ Поставете отново запалителната свещ **45**.

8. Транспортиране

- ◆ При транспортиране уредът трябва да е изключен и щекерът на запалителната свещ **2** трябва да е издърпан. Не транспортирайте уреда на празен ход.
- ◆ Носете уреда с едната ръка на горната и с другата ръка на долната тръба на дръжката **8**+**12**. Така ще избегнете влизане в допир с опасни части (напр. горещ двигател, подрязващо устройство) при транспортиране.
- ◆ При транспортиране на ножа използвайте транспортния протектор **30**.
- ◆ При транспортиране спазвайте безопасно разстояние спрямо трети лица.
- ◆ Не транспортирайте уреда с главата надолу, за да предотвратите изтичане на гориво. Преди транспортиране между две места на използване изпразнете бензиновия резервоар със

смукателна помпа за бензин.

Не източвайте бензиновия резервоар в затворени помещения, в близост до огън или докато пушите. Газовите пари могат да причинят експлозии или пожар.

Транспортиране в моторно превозно средство:

Осигурете уреда срещу преобръщане и повреди. Осигурете стабилно положение на уреда.

9. Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompennass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 508093_2507.
- ▶ Моля, имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

10. Отстраняване на неизправности

Неизправност	Причина	Отстраняване
Двигателят не стартира	Празен резервоар	Заредете догоре с гориво
	Грешна последователност на стартиране	Спазвайте инструкциите за стартиране на машината в настоящото ръководство
	„Задавен“ двигател	Отнемете газта, стартирайте няколко пъти, ако е необходимо демонтирайте, почистете и подсушете запалителната свещ
	Покрити със сажди запалителни свещи, грешно разстояние на запалване	Почистете, регулирайте или сменете запалителните свещи
	Грешно свързване на свещите, повреден запалителен кабел	Сменете
	Замърсени карбуратор, дюзи на карбуратора, грешно настроена карбураторна смес	Карбураторът трябва да се почисти и настрои от специализиран сервиз
Двигателят работи твърде бързо на празен ход	Задръстен горивен филтър	Сменете или почистете горивния филтър
	Студен двигател	Подгрейте бавно двигателя
Двигателят не работи с максимална мощност	Покрити със сажди запалителни свещи, грешно разстояние на запалване	Почистете, регулирайте или сменете запалителните свещи
	Замърсен въздушен филтър	Почистете или сменете въздушния филтър
	Замърсени карбуратор, дюзи на карбуратора, грешно настроена карбураторна смес	Карбураторът трябва да се почисти и настрои от специализиран сервиз
	Грешна горивна смес	Заредете гориво съгласно ръководството

Неизправност	Причина	Отстраняване
Двигателят не работи с максимална мощност	Неуплътняващ уплътнителен пръстен в картера	Неизправността трябва да се отстрани от специализиран сервис
	Износени цилиндри, бутални пръстени	
	Грешно запалване	
Прекомерно образуване на отработени газове/дим	Грешно настроена карбураторна смес	Карбураторът трябва да се настрои от специализиран сервис
	Грешна горивна смес	Заредете гориво съгласно ръководството

11. Предаване за отпадъци/Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на кофелата показва, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Опазване на околната среда

- Изпразнете старателно бензиновия и масления резервоар и предайте уреда в пункт за рециклиране. Използваните пластмасови и метални части могат да се съберат разделно и така да се предадат за повторна употреба.
- Предайте отработеното масло и бензиновите остатъци в пункт за събиране на отпадъци и не ги изливайте в канализацията или в отточния канал.
- Предайте замърсените материали за поддръжка и гориво-смазочните материали в предназначен за тях събирателен пункт.

12. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. За акумулаторните пакети на серия X12V и X20V Team, в случай че са включени в окомплектовката на доставката, получавате също 3 години гаранция от датата на закупуване. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт.

В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (филтри, приставки като напр. циркулярни дискове, резервни остриета, шкурки и др.) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

13. Превод на оригиналната декларация за съответствие на ЕО

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: Г-н Ханс-Петер Компернас, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините
(2006/42/EC)

Електромагнитна съвместимост
(2014/30/EU)

Директива относно шумовите емисии
(2000/14/EG), изменена с (2005/88/EG) и EU/2024/1208

Ниво на звуковата мощност LWA:

Триъб нож за подрязване:

Измерено $L_{WA} = 107,6\text{dB}$

Възможна неточност

при измерването $K_{WA} = 1,64\text{ dB}$

Макара с корда:

Измерено $L_{WA} = 107,9\text{dB}$

Възможна неточност

при измерването $K_{WA} = 1,28\text{ dB}$

Гарантирано

$L_{WA} = 110\text{ dB}$

Директива за мерките за ограничаване на емисиите на газообразни и прахообразни замърсители от двигатели с вътрешно горене (2016/1628/EU)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (ЕЕО) (2011/65/EU)*

* Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Горееписаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Типово обозначение на машината:

Бензинова коса PBS 2 F6

Година на производство: 10–2025

Сериен номер: IAN 508093_2507

Бохум, 10.09.2025 г.

Ханс-Петер Компернас

- Управител -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Πίνακας περιεχομένων

1. Εισαγωγή	249
1.1. Προβλεπόμενη χρήση	249
1.2. Εξοπλισμός	249
1.3. Παραδοτέος εξοπλισμός	250
1.4. Τεχνικά χαρακτηριστικά	250
2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας	253
2.1. Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας	256
2.2. Ανάκρουση – Αιτίες και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας	258
3. Συναρμολόγηση	258
3.1. Συναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος (Εικ. Β)	258
3.2. Συναρμολόγηση σωλήνα δύο τεμαχίων (Εικ. C)	258
3.3. Συναρμολόγηση της πολυλειτουργικής χειρολαβής (Εικ. D)	259
3.4. Συναρμολόγηση του εργαλείου κοπής (Εικ. N)	259
4. Θέση σε λειτουργία	260
4.1. Πλήρωση καυσίμου (Εικ. E)	260
4.2. Εφαρμογή ζώνης ώμου (Εικ. F)	261
4.3. Εκκίνηση κινητήρα (Εικ. G)	261
5. Χειρισμός	262
5.1. Υποδείξεις εργασίας	262
5.2. Μετατόπιση δακτυλίου για εξοπλισμό μεταφοράς/Ζυγοστάθμιση της συσκευής (Εικ. Q)	263
5.3. Εργασία με το καρούλι νήματος	263
5.4. Επιμήκυνση νήματος	264
5.5. Εργασία με τη λεπίδα 3 οδόντων	264
6. Συντήρηση και φροντίδα	264
6.1. Καθαρισμός συσκευής	265
6.2. Αλλαγή καρουλιού	265
6.3. Αλλαγή λεπίδας (Εικ. N)	265
6.4. Προέκταση του προστατευτικού καλύμματος (Αφαίρεση/Συναρμολόγηση) (Εικ. O)	266
6.5. Καθαρισμός φίλτρου αέρα (Εικ. I)	266
6.6. Αλλαγή/ρύθμιση μπουζί (Εικ. J)	267
6.7. Τρόχισμα κόφτη νήματος (Εικ. K)	267
6.8. Αλλαγή φίλτρου καυσίμου (Εικ. L)	267
6.9. Τύλιξη καρουλιού (Εικ. M)	268
6.10. Λίπανση κιβωτίου (Εικ. P)	268
6.11. Αλλαγή φίλτρου καυσίμου	268
6.12. Αποκατάσταση εμφράξεων	268
6.13. Έλεγχος συμπλέκτη	268
6.14. Διαστήματα συντήρησης	269

7. Αποθήκευση	270
7.1. Γενικές υποδείξεις αποθήκευσης	270
7.2. Αποθήκευση κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων λειτουργίας	270
7.3. Κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων λειτουργίας έως και 3 μήνες	270
7.4. Κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων λειτουργίας άνω των 3 μηνών	270
8. Μεταφορά	271
9. Παραγγελία ανταλλακτικών	271
10. Αποκατάσταση σφαλμάτων	271
11. Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος	273
12. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	273
12.1. Σέρβις	275
12.2. Εισαγωγέας	275
13. Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	275

1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναγραφόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

1.1. Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή είναι κατάλληλη για την κοπή γρασιδιού σε κήπους, κατά μήκος άκρων παρτεριών και γύρω από δέντρα ή στύλους φραχτών και αλσύλλια.

Κάθε άλλη χρήση, μη εγκεκριμένη ρητώς στις παρούσες οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει ζημιές στη συσκευή και να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη. Η συσκευή δεν προορίζεται για κοπή θάμνων, μικρών δέντρων ή παρόμοιων φυτών.

Η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Νέοι άνω των 16 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ή από λανθασμένο χειρισμό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, η εγγύηση παύει να ισχύει.

1.2. Εξοπλισμός

(Για τις εικόνες, βλ. αναδιπλούμενες σελίδες)

Εικόνα Α

- ❶ Περιβλήμα κινητήρα
- ❷ Βύσμα μπουζί
- ❸ Λαβή εκκίνησης με σχοινί εκκινήτη
- ❹ Μοχλός τσοκ
- ❺ Αντλία καυσίμου (Primer)
- ❻ Καπάκι φίλτρου αέρα
- ❼ Ντεπόζιτο καυσίμου
- ❽ Επάνω σωλήνας άξονα
- ❾ Δακτύλιος για εξοπλισμό μεταφοράς
- ❿ Πολυλειτουργική χειρολαβή
- ⓫ Ασφάλεια, άξονας σωλήνα
- ⓬ Κάτω σωλήνας άξονα
- ⓭ Προστατευτικό κάλυμμα
- ⓮ Κόφτης νήματος
- ⓯ Υποδοχή καρουλιού
- ⓰ Καρούλι
- ⓱ Στοιχείο χειρισμού
- ⓲ Καλώδιο συσκευής
- ⓳ Στήριγμα καλωδίου
- ⓴ Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- ⓵ Ασφάλεια μοχλού γκαζιού
- ⓶ Μοχλός γκαζιού
- ⓷ Κλειδί συντήρησης
- ⓸ Εσωτερικό εξάγωνο κλειδί (4 mm)
- ⓹ Τσάντα αξεσουάρ
- ⓺ Φιάλη ανάμιξης καυσίμου
- ⓻ Εξοπλισμός μεταφοράς
- ⓼ Προστασία σώματος
- ⓽ Λεπίδα 3 οδόντων
- ⓾ Προστασία μεταφοράς, λεπίδα 3 οδόντων

Εικόνα Β

- ⓿ Βίδες, προστατευτικό κάλυμμα
- ⓿ Στήριγμα άξονα

Εικόνα C

- ⓿ Βίδα στερέωσης σωλήνα

Εικόνα D

- 40 Αστεροειδής βίδα, πολυλειτουργική χειρολαβή (με ροδέλα)
- 45 Στήριγμα λαβής
- 46 Υποδοχή, στήριγμα λαβής

Εικόνα E

- 47 Καπάκι ντεπόζιτου

Εικόνα F

- 48 Πώμα

Εικόνα H

- 49 Ασφάλεια με κλικ, υποδοχή καρουλιού
- 40 Δακτύλιος εξόδου νήματος
- 41 Εγκοπτή, καρούλι νήματος

Εικόνα I

- 42 Βίδα καπακιού φίλτρου αέρα
- 43 Περίβλημα φίλτρου αέρα
- 44 Φίλτρο αέρα

Εικόνα J

- 45 Μπουζί

Εικόνα L

- 46 Φίλτρο καυσίμου

Εικόνα M

- 47 Εντομή καρουλιού νήματος
- 48 Εγκοπτή καρουλιού νήματος

Εικόνα N

A Δίσκος μετάδοσης κίνησης

B Πείρος ασφάλισης

- 49 Αξονας υποδοχής
- 50 Ροδέλα
- 51 Δίσκος σύσφιξης
- 52 Παξιμάδι

Εικόνα O

- 53 Ασφάλεια με κλικ, προστατευτικό κάλυμμα
- 54 Προέκταση, προστατευτικό κάλυμμα

Εικόνα P

- 55 Βίδα, λίπανση κιβωτίου

Εικόνα Q

- 56 Βίδα, δακτύλιος

1.3. Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 περίβλημα κινητήρα με επάνω σωλήνα άξονα και μη τοποθετημένη πολυλειτουργική χειρολαβή
- 1 κάτω σωλήνας άξονα
- 1 καρούλι νήματος
- 1 λεπίδα 3 οδόντων με προστασία μεταφοράς
- 1 προστατευτικό κάλυμμα
- 1 εξοπλισμός μεταφοράς με προστατευτικό ισχίων
- 1 κλειδί συντήρησης
- 1 εσωτερικά εξάγωνα κλειδιά, 4 mm
- 1 φιάλη ανάμειξης καυσίμου, χωρητικότητα 500 ml
- 1 τσάντα αξεσουάρ
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

1.4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κινητήρας	Δίχρονος κινητήρας, αερόψυκτος
Κυβισμός	42,7 cm ³
Ισχύς κινητήρα (μέγ.)	1,35 kW/1,8 PS
Μείγμα καυσίμου	40:1
Αριθμός στροφών ρελαντί	
Κινητήρας	3000 min ⁻¹
Μέγ. αριθμός στροφών κινητήρα με λεπίδα κοπής 3 οδόντων με καρούλι	9500 min ⁻¹ 9300 min ⁻¹
Μέγ. ταχύτητα κοπής με λεπίδα κοπής 3 οδόντων με καρούλι	7125 min ⁻¹ 6975 min ⁻¹
Ανάφλεξη	Ηλεκτρονικά
Μπουζί	L8RTC

Σύστημα μετάδοσης
κίνησης

Φυγοκεντρική
σύνδεση

Βάρος (χωρίς καύσιμο,
εξάρτημα κοπής και προστατευτικό
κάλυμμα) περίπου περ. 7 κιλά
Χωρητικότητα ντεπόζιτου/
Όγκος ντεπόζιτου 1200 ml/1200 cm³

Καρούλι με νήμα κοπής

Κύκλος κοπής νήματος \varnothing 430 mm

Μήκος νήματος: 2x 3 m

Νήμα \varnothing : 2,4 mm

Λεπίδα κοπής 3 οδόντων (IAN 508093):

Κύκλος κοπής λεπίδας κοπής \varnothing : 255 mm

Πληροφορίες θορύβου και κραδασμών:

Τιμή μέτρησης για θόρυβο διακριβωμένη
σύμφωνα με το πρότυπο ISO 22868.

Το επίπεδο θορύβου A-στάθμισης
ανέρχεται συνήθως:

Τιμή εκπομπής θορύβου

Λεπίδα κοπής 3 οδόντων:

Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{pA} = 91,28$ dB

Αβεβαιότητα $K_{pA} = 3$ dB

Στάθμη ηχητικής ισχύος

μετρημένη $L_{WA} = 103,13$ dB

Αβεβαιότητα $K_{WA} = 3$ dB

Καρούλι:

Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{pA} = 93,66$ dB

Αβεβαιότητα $K_{pA} = 3$ dB

Στάθμη ηχητικής ισχύος

μετρημένη $L_{WA} = 103,69$ dB

Αβεβαιότητα $K_{WA} = 3$ dB

Οδηγία για τις εκπομπές θορύβου

(2000/14/EG), όπως τροποποιήθηκε από
την (2005/88/EG) και την EU/2024/1208

Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA:

Λεπίδα κοπής 3 οδόντων:

Μετρημένη $L_{WA} = 107,6$ dB

Αβεβαιότητα $K_{WA} = 1,64$ dB

Καρούλι:

Μετρημένη $L_{WA} = 107,9$ dB

Αβεβαιότητα $K_{WA} = 1,28$ dB

Εγγυημένη $L_{WA} = 110$ dB



**Φοράτε προστασία για την ακοή
προς αποφυγή βλάβης στην
ακοή!**

Συνολική τιμή κραδασμών

Τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα
τριών κατευθύνσεων) υπολογισμένες κατά
EN 22867:

Λεπίδα κοπής 3 οδόντων:

Δόνηση στην

αριστερή λαβή ah = 7,706 m/s²

Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

Δόνηση στη δεξιά λαβή ah = 4,947 m/s²

Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

Καρούλι:

Δόνηση στην

αριστερή λαβή ah = 7,602 m/s²

Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

Δόνηση στη δεξιά λαβή ah = 6,420 m/s²

Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Οι αναγραφόμενες συνολικές τιμές κραδασμών και οι αναγραφόμενες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια πρότυπη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο.
- ▶ Οι αναγραφόμενες συνολικές τιμές κραδασμών και οι αναγραφόμενες τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν, επίσης, να χρησιμοποιηθούν για μια αρχική εκτίμηση του φορτίου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
















- ▶ Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου ενδέχεται να αποκλίνουν από τις αναγραφόμενες τιμές κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, ανάλογα με το είδος και τον τρόπο χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και κυρίως ανάλογα με το είδος του τεμαχίου επεξεργασίας.








ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!





- ▶ Πρέπει να καθορίζονται μέτρα ασφάλειας για την προστασία του χειριστή, τα οποία θα βασίζονται σε μια εκτίμηση ακριβείας του φορτίου κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής λειτουργίας (εδώ πρέπει να συνυπολογίζονται όλα τα μέρη του κύκλου εργασίας, παραδείγματος χάριν, χρόνοι κατά τους οποίους το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και χρόνοι κατά τους οποίους είναι μεν ενεργοποιημένο, αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).

Επεξήγηση των συμβόλων

	Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά την εργασία με τη συσκευή, είναι απαραίτητη η λήψη συγκεκριμένων μέτρων ασφαλείας. Διαβάστε και τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις.
	Φοράτε κράνος προστασίας!
	Φοράτε προστασία για την ακοή!
	Φοράτε γυαλιά προστασίας!
	Φοράτε προστατευτικά γάντια!
	Φοράτε υποδήματα προστασίας!
	Προσοχή στα εκτοξευόμενα μέρη!

	Προσοχή για τυχόν αντεπιστροφή!
	Διατηρείτε τα παρακείμενα άτομα μακριά από τη συσκευή!
	Η απόσταση μεταξύ μηχανήματος και τρίτων πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 15 μέτρα!
	Προσοχή, καυτά εξαρτήματα. Τηρείτε απόσταση!
	Προειδοποίηση! Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε λεπίδες δισκοπρίονων ως λεπίδες κοπής.
	Ντεπόζιτο, αναλογία ανάμειξης: 40 μέρη βενζίνης σε 1 μέρος λάδι
	Ανοιχτές φλόγες ή το κάπνισμα κοντά στη συσκευή απαγορεύονται αυστηρά!
	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος της συσκευής
	Θέση μοχλού τσοκ
	Πλήρωση αντλίας καυσίμου (Primer)
	Πατήστε την αντλία καυσίμου «Primer» 6 φορές
	Τραβήξτε το συρματόσχοινο εκκίνησης
	Τραβήξτε το συρματόσχοινο εκκίνησης 3-4 φορές
	Πατήστε τον μοχλό γκαζιού και την ασφάλεια του μοχλού γκαζιού
	Κάλυμμα με 2 λειτουργίες για χλοοκοπτικό και λεπίδα 3 δοντιών

	Συμπληρώστε υγρό γράσο κιβωτίου
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!

	Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.
	Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Σύνθετα υλικά.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει αποδειχθεί.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Απαγορεύεται η πρόσβαση σε παιδιά, αρρώστους και ανήμπορους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται προσεκτικά όταν βρίσκονται στην περιοχή μηχανημάτων. Τηρείτε τους περιφερειακούς και τοπικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων που ισχύουν για εσάς. Το ίδιο ισχύει για όλους τους κανονισμούς περί προστασίας στην εργασία και υγείας στον χώρο εργασίας. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εάν τα μηχανήματά του τροποποιηθούν χωρίς άδεια και εάν τέτοιες τροποποιήσεις προκαλέσουν σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πρέπει πάντα να λαμβάνονται βασικές προφυλάξεις κατά τη χρήση των μηχανημάτων.
Λαμβάνετε επίσης υπόψη όλες τις συμβουλές και τις υποδείξεις στις πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας.

■ **Δίνετε προσοχή στις περιβαλλοντικές συνθήκες στις οποίες εργάζεστε.**

Η μηχανοκίνητη συσκευή παράγει τοξικά καυσαέρια μόλις ο κινητήρας λειτουργήσει. Αυτά τα αέρια μπορεί να είναι άοσμα και αόρατα. Επομένως, δεν επιτρέπεται ποτέ να εργάζεστε με τη συσκευή σε κλειστούς ή ανεπαρκώς αεριζόμενους χώρους. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής φωτισμός κατά την εργασία. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλή στάση υπό βρεγμένες, χιονισμένες, παγωμένες συνθήκες, σε πλαγιές και σε ανώμαλο έδαφος.

- **Μην αφήνετε τρίτους να έχουν πρόσβαση στη συσκευή.** Οι επισκέπτες και οι θεατές, ιδιαίτερα τα παιδιά, οι άρρωστοι και οι ανήμποροι, θα πρέπει να παραμένουν μακριά από τον χώρο εργασίας. Μην αφήνετε τρίτους να έρχονται σε επαφή με τα εργαλεία. Δίνετε τη συσκευή μόνο σε άτομα που είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και τον τρόπο χρήσης της.

- **Φροντίζετε για την ασφαλή αποθήκευση των εργαλείων.** Τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να φυλάσσονται σε ξηρό μέρος, όσο το δυνατόν ψηλότερα, ή να κλειδώνονται έτσι ώστε να μην είναι δυνατή η πρόσβαση σε αυτά.

- **Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο για κάθε εργασία εργαλείο.** Μην χρησιμοποιείτε π.χ. μικρά εργαλεία ή αξεσουάρ για εργασίες που πρέπει να εκτελούνται με βαριά εργαλεία. Χρησιμοποιείτε εργαλεία μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους σχεδιάστηκαν.

- **Φροντίζετε να ντύνεστε κατάλληλα.** Τα ρούχα πρέπει να είναι κατάλληλα και να μην εμποδίζουν την εργασία. Φοράτε ρούχα με ένθετα προστασίας από κοψίματα.

- **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας.** Φοράτε υποδήματα ασφαλείας με ασφάλινα καλύμματα/ασφάλινες σόλες και αντιολισθητικές σόλες. Φοράτε προστατευτικό κράνος εάν υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων κατά την εργασία.

- **Φοράτε γυαλιά προστασίας.** Υπάρχει κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί στα μάτια.

- **Φοράτε προστατευτικά ακοής.** Φοράτε προσωπική ηχομονωτική προστασία, π.χ. ωτοασπίδες.

- **Προστατευτικό χεριών**
Φοράτε ανθεκτικά γάντια - τα δερμάτινα γάντια παρέχουν καλή προστασία.

- **Λειτουργία της συσκευής**
Ποτέ μην εργάζεστε στο εργαλείο κοπής χωρίς προστασία. Κίνδυνος τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα.

- **Απομακρύνετε σωληνωτά κλειδιά, κ.λπ.**
Όλα τα κλειδιά κ.λπ. πρέπει να απομακρύνονται πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής.

- **Να είστε πάντα προσεκτικοί. Προσέχετε τι κάνετε.**

Χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται εάν βρισκόσθε υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης.

- **Πλήρωση καυσίμου**
Να τηρείτε πάντα τους ισχύοντες κανονισμούς πυροπροστασίας και τους αντίστοιχους κρατικούς/ομοσπονδιακούς κανονισμούς για την πρόληψη πυρκαγιάς.

- **Το καύσιμο και οι ατμοί του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα.** Μην προσθέτετε καύσιμο όταν ο κινητήρας λειτουργεί ή είναι ακόμα ζεστός. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά κατά τον ανεφοδιασμό. Απαγορεύεται το κάπνισμα και οι ανοιχτές φλόγες.

- **Ο κινητήρας πρέπει να είναι πάντα σβηστός πριν από τον ανεφοδιασμό.** Πάντα να ανοίγετε προσεκτικά την τάπα του ντεπόζιτου, έτσι ώστε η υπάρχουσα υπερβολική πίεση να μπορεί να μειωθεί σταδιακά και να μην εκτοξεύεται καύσιμο. Η εργασία με τη συσκευή δημιουργεί υψηλές θερμοκρασίες στο περιβλήμα. Επομένως, αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν από τον ανεφοδιασμό. Διαφορετικά, το καύσιμο μπορεί να αναφλεγεί και να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
- **Κατά τον ανεφοδιασμό με καύσιμο, προσέχετε να μην προσθέτετε υπερβολική ποσότητα.** Εάν χυθεί υγρό, πρέπει να αφαιρεθεί αμέσως και να καθαριστεί η συσκευή.
- Μετά την πλήρωση, βεβαιωθείτε ότι η βιδωτή σύνδεση έχει στερεωθεί καλά για να αποφευχθεί η χαλάρωση λόγω των κραδασμών που προκύπτουν κατά την εργασία.
- **Προσέχετε για διαρροές.** Να μην γίνεται εκκίνηση του κινητήρα εάν υπάρχει διαρροή καυσίμου. Κίνδυνος θανάτου λόγω εγκαυμάτων!
- **Διάρκεια χρήσης και διαλείμματα.** Παρατεταμένη χρήση της μηχανοκίνητης συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε διαταραχές στην αιμάτωση των χεριών λόγω των δονήσεων (φαινόμενο Ρεϊνό). Ωστόσο, μπορείτε να παρατείνετε τη διάρκεια χρήσης με τη χρήση κατάλληλων γαντιών ή κάνοντας τακτικά διαλείμματα. Προσέχετε, διότι η ατομική προδιάθεση για κακή αιμάτωση, οι χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες ή οι μεγάλες δυνάμεις λαβής κατά την εργασία μειώνουν τη διάρκεια χρήσης.
- **Προσέχετε για κατεστραμμένα εξαρτήματα.** Πριν από την έναρξη λειτουργίας, μετά από δυνατές κρούσεις και πτώσεις, ελέγχετε τη συσκευή για ίχνη ζημιών και φθορών. Έχουν υποστεί ζημιά μεμονωμένα εξαρτήματα; Εάν υπάρχει μικρή ζημιά, αναρωτηθείτε σοβαρά εάν το εργαλείο θα εξακολουθεί να λειτουργεί σωστά και με ασφάλεια. Δίνετε προσοχή στη

σωστή ευθυγράμμιση και ρύθμιση των κινούμενων εξαρτημάτων. Τα εξαρτήματα ταιριάζουν σωστά μεταξύ τους; Υπάρχουν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά; Είναι όλα σωστά εγκατεστημένα; Πληρούνται όλες οι άλλες προϋποθέσεις για τη σωστή λειτουργία; Οι κατεστραμμένες προστατευτικές διατάξεις κ.λπ. πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται σωστά από εξουσιοδοτημένα άτομα, εκτός εάν αναφέρεται ρητά διαφορετικά στις οδηγίες λειτουργίας. Οι ελαττωματικοί διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία. Εάν απαιτούνται επισκευές, επικοινωνείτε με ένα εξουσιοδοτημένο από εμάς κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

- **Σβήνετε πάντα τον κινητήρα πριν από οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή εργασίες συντήρησης.** Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για εργασίες στο καρούλι νήματος.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.** Χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά για τη συντήρηση και την επισκευή. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά από το ηλεκτρονικό μας κατάστημα (βλ. «Ανταλλακτικά/Αξεσουάρ»).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η χρήση άλλων κεφαλών κοπής καθώς και αξεσουάρ και εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ρητά μπορεί να θέσει σε κίνδυνο άτομα και αντικείμενα. Το εργαλείο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό χρήσης του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως ακατάλληλη χρήση. Για υλικές ζημιές και σωματικές βλάβες που προκύπτουν από μια τέτοια ακατάλληλη χρήση ευθύνεται αποκλειστικά ο χρήστης και σε καμία περίπτωση ο κατασκευαστής. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εάν τα μηχανήματα του τροποποιηθούν ή χρησιμοποιούνται ακατάλληλα και εάν προκύψουν ζημιές ως αποτέλεσμα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Ακόμα κι αν το εργαλείο χρησιμοποιείται σωστά, υπάρχει πάντα ένας ορισμένος υπολειπόμενος κίνδυνος που δεν μπορεί να αποκλειστεί. Οι ακόλουθοι πιθανοί κίνδυνοι μπορούν να προκύψουν από τον τύπο και την κατασκευή του εργαλείου:
- Επαφή με το μη προστατευμένο καρούλι του νήματος (τραυματισμοί από κοπή).
- Επαφή μέσα στο καρούλι του νήματος που λειτουργεί (τραυματισμοί από κοπή).
- Βλάβη της ακοής εάν δεν χρησιμοποιείται η κατάλληλη προστασία.
- Επιβλαβής ανάπτυξη σκόνης ή αερίων κατά τη χρήση της συσκευής σε κλειστούς χώρους (ναυτία).

2.1. Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας

Για την αποφυγή σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών:

- **Προσοχή! Κρατάτε πάντα τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περιοχή κοπής**, ειδικά κατά την εκκίνηση της συσκευής. Κρατάτε πάντα το χέρι σας ελεύθερο στην πρόσθετη χειρολαβή.
- **Να κρατάτε πάντα τη συσκευή με τα χέρια σας από τις πολυλειτουργικές χειρολαβές.** Διατηρείτε πάντα τη συσκευή σε κατάλληλη απόσταση ασφαλείας από το σώμα σας και έχετε μια σταθερή θέση σώματος.
- **Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας.**
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή όταν υπάρχει καλός τεχνητός φωτισμός.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπό βροχή ή σε υγρό γρασίδι.
- Ελέγχετε τη συσκευή για ζημιές πριν από τη χρήση ή μετά από πρόσκρουση και προχωρείτε σε επισκευή εάν είναι απαραίτητο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι προστατευτικές διατάξεις έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι υποδοχές αερισμού του κινητήρα, το προστατευτικό κάλυμμα και η διάταξη κοπής είναι πάντα απαλλαγμένα από ρύπανση ή υπολείμματα.
- **Κατά τη χρήση της συσκευής, μπορεί να εκτοξευθούν πέτρες και άλλα αντικείμενα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.** Κατά τη διάρκεια των εργασιών, φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα σε ακτίνα τουλάχιστον 15 μέτρων. Σταματάτε αμέσως τη συσκευή εάν κάποιος, ειδικά παιδιά, έρθει κοντά στο μηχάνημα.
- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, μην πλησιάζετε τα κινούμενα μέρη (στην περιοχή των διατάξεων κοπής). **Μετά την απενεργοποίηση, η κεφαλή κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα ακόμα.**
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, πρέπει να αφαιρέσετε πέτρες, κλαδιά και οποιοδήποτε άλλο στερεό υλικό από την περιοχή εργασίας. Εκκινείτε το μηχάνημα μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες. Δεν πρέπει να αναποδογυρίζει ή να βρίσκεται στη θέση εργασίας κατά την εκκίνηση. Μην διασχίζετε χωματόδρομους ή χωμάτινα μονοπάτια ενώ η συσκευή λειτουργεί.
- Απαιτείται μεγάλη προσοχή κατά την προέκταση του νήματος κοπής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών από κοπή. Μετά την εκτέλεση αυτών των εργασιών, πρέπει να επανέλθετε στη σωστή θέση εργασίας πριν τεθεί σε λειτουργία η συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά πηνία κοπής. Να θυμάστε ότι η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγα δευτερόλεπτα αφού έχετε αφήσει τον διακόπτη.

- Σβήνετε τον κινητήρα (διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) στις εξής περιπτώσεις:
Όταν εφοδιάζετε τη συσκευή με καύσιμο,
- Όταν δεν την χρησιμοποιείτε,
- Όταν την αφήνετε ανεπιτήρητη,
- Όταν την καθαρίζετε,
- Όταν τη μεταφέρετε από ένα σημείο σε ένα άλλο,
- Όταν αφαιρείτε τη διάταξη κοπής ή την αντικαθιστάτε καθώς και όταν ρυθμίζετε το μήκος του νήματος κοπής με το χέρι.
- **Διάρκεια χρήσης και διαλείμματα**
Η παρατεταμένη χρήση της μηχανοκίνητης συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε διαταραχές στην αιμάτωση των χεριών λόγω των δονήσεων. Ωστόσο, μπορείτε να παρατείνετε τη διάρκεια χρήσης με τη χρήση κατάλληλων γαντιών ή κάνοντας τακτικά διαλείμματα. Προσέχετε, διότι η ατομική προδιάθεση για κακή αιμάτωση, οι χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες ή οι μεγάλες δυνάμεις λαβής κατά την εργασία μειώνουν τη διάρκεια χρήσης.
- Η παρατεταμένη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή εάν δεν φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ακοής. **Φοράτε προσωπική ηχομονωτική προστασία**, π.χ. ωτοασπίδες, για να μειώσετε τον κίνδυνο βλαβών της ακοής.
- **Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μεταφέρετε το δρεπάνι από τον επάνω και τον κάτω σωλήνα άξονα όταν είναι απενεργοποιημένο, με τη μονάδα κοπής στραμμένη μακριά από το σώμα σας.** Μετά την απενεργοποίηση, η κεφαλή του κινητήρα του δρεπανιού είναι ζεστή. Προσέχετε να μην έρθετε σε επαφή με την κεφαλή του κινητήρα.
- Ελέγχετε τακτικά εάν η μονάδα κοπής είναι ακινητοποιημένη όταν λειτουργεί στο ρελαντί.
- Οι εθνικοί κανονισμοί ενδέχεται να ορίζουν περιορισμό ηλικίας για τον χρήστη.
- Λάβετε υπόψη ότι οι ακόλουθες περιστάσεις μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και σοβαρούς τραυματισμούς στο άτομο που εργάζεται με αυτήν:
- Η μη ορθή συντήρηση
- Η χρήση μη πρότυπων ανταλλακτικών
- Η αφαίρεση ή η τροποποίηση διατάξεων ασφαλείας.
- **Προσοχή!** Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίσουν τη χρήση του μηχανήματος.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή με το εργαλείο κοπής σε καλή κατάσταση.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για χαλαρούς συνδετήρες, διαρροές καυσίμου και κατεστραμμένα εξαρτήματα όπως π.χ. ρωγμές στα εξαρτήματα κοπής.
- Κάνετε διαλείμματα και αλλάζετε τακτικά τη θέση εργασίας σας.
- **Προειδοποίηση!** Υπάρχουν αιχμηρές άκρες στο θαμνοκοπτικό. **Είναι απαραίτητο να φοράτε γάντια.**
- Είναι απαραίτητο να διενεργούνται δοκιμές πριν από κάθε χρήση, μετά από πτώσεις ή άλλες κρούσεις, για τον εντοπισμό σημαντικών ελαττωμάτων.
- **Φοράτε αντιολισθητική προστασία ποδιών και προστατευτικό ρουχισμό.**
- **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ναρκωτικών ουσιών.**
- Προειδοποίηση για εκπομπές καυσαερίων!
- Φροντίζετε για μια σταθερή θέση και διατηρείτε την ισορροπία κατά τη λειτουργία. Χρησιμοποιείτε, επίσης, την εσωκλειστή ζώνη μεταφοράς.

2.2. Ανάκρουση – Αιτίες και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας

- Η αντίδραση είναι μια ξαφνική κίνηση του μηχανήματος προς το πλάι, μπροστά ή πίσω που μπορεί να προκύψει όταν το εργαλείο κοπής μπλοκάρει ή μαγκώνει σε ένα αντικείμενο όπως σε ένα μικρό δέντρο ή κούτσουρο. Μπορεί να είναι τόσο ισχυρή ώστε το μηχανήμα ή/και ο χειριστής να ωθηθούν σε μια οποιαδήποτε κατεύθυνση και τελικά να χαθεί ο έλεγχος του μηχανήματος.
- Η ανάκρουση και οι αντίστοιχοι κίνδυνοι μπορούν να εμποδιστούν μέσω κατάλληλων προληπτικών μέτρων, όπως περιγράφεται παρακάτω.
 - α) **Κρατάτε το μηχανήμα σταθερά και με τα δύο χέρια και φέρνετε τους βραχίονες σε τέτοια θέση, ώστε να μπορείτε να απορροφάτε τις δυνάμεις ανάκρουσης. Παραμένετε στα αριστερά του μηχανήματος.** Μια ανάκρουση μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού από μη αναμενόμενη κίνηση του μηχανήματος. Ο χειριστής μπορεί να ελέγχει τις δυνάμεις ανάκρουσης με κατάλληλα προληπτικά μέτρα.
 - β) **Σε περίπτωση μαγκώματος του εργαλείου κοπής ή κατά τη διακοπή της εργασίας, απενεργοποιείτε το μηχανήμα και κρατάτε το σταθερά, μέχρι το εργαλείο κοπής να ακινητοποιηθεί. Εάν το εργαλείο κοπής έχει μαγκώσει, μην επιχειρείτε ποτέ να απομακρύνετε το μηχανήμα από το υλικό ή να το τραβήξετε προς τα πίσω, όσο το εργαλείο κοπής βρίσκεται σε κίνηση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ανάκρουση.** Εξακριβώνετε και αντιμετωπίζετε την αιτία του μαγκώματος του εργαλείου κοπής.

- γ) **Μην χρησιμοποιείτε στομωμένα ή ελαττωματικά εργαλεία κοπής.** Τα στομωμένα ή ελαττωματικά εργαλεία κοπής αυξάνουν τον κίνδυνο μπλοκαρίσματος ή μαγκώματος σε ένα αντικείμενο και μπορούν να οδηγήσουν σε ανάκρουση.
- δ) **Φροντίζετε πάντα για καλή ορατότητα στο υλικό προς κοπή.** Οι ανακρούσεις είναι πιθανότερες σε περιοχές όπου δεν υπάρχει καλή ορατότητα στο προς κοπή υλικό.
- ε) **Απενεργοποιείτε το μηχανήμα όταν πλησιάζουν άλλα άτομα κατά την εργασία.** Σε περίπτωση ανάκρουσης, αυξάνονται οι πιθανότητες επαφής της λεπίδας πριονιού με άλλα άτομα και τραυματισμού.

3. Συναρμολόγηση

3.1. Συναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος (Εικ. Β)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς σωστά τοποθετημένο προστατευτικό κάλυμμα **13**. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- ◆ Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα **13** στο στήριγμα του άξονα **32**.
- ◆ Βιδώστε τις βίδες **31** στο προστατευτικό κάλυμμα **13** με τη βοήθεια του (μικρότερου) εσωτερικού εξάγωνου κλειδιού 4mm **24**.

3.2. Συναρμολόγηση σωλήνα δύο τεμαχίων (Εικ. C)

- ◆ Λασκάρετε τη βίδα στερέωσης σωλήνα **35** στον επάνω σωλήνα άξονα **8**.
- ◆ Ωθήστε τον κάτω σωλήνα άξονα **12** όσο το δυνατόν πιο μέσα στον επάνω σωλήνα άξονα **8**.

- ♦ Πιέστε την ασφάλεια **11** και ωθήστε τον κάτω σωλήνα άξονα **12** τέρμα μέσα στον επάνω σωλήνα άξονα **8**.
- ♦ Περιστρέψτε τον κάτω σωλήνα άξονα **12** με μια ελαφριά περιστροφική κίνηση, έως ότου η ασφάλεια **11** ασφαλίσει στην οπή του επάνω σωλήνα άξονα **8**.
- ♦ Σφίξτε ξανά καλά με το χέρι τη βίδα στερέωσης σωλήνα **33**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πριν από την εκκίνηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο κάτω σωλήνας άξονα **12** είναι σφιγμένος, εδράζεται με ασφάλεια και βρίσκεται στη σωστή θέση.

Αποσυναρμολόγηση

- ♦ Λασκάρετε τη βίδα στερέωσης σωλήνα **33**.
- ♦ Πιέστε την ασφάλεια **11**.
- ♦ Απομακρύνετε τους σωλήνες άξονα.

3.3. Συναρμολόγηση της πολυλειτουργικής χειρολαβής (Εικ. D)

- ♦ Λασκάρετε την αστεροειδή βίδα **34** και απομακρύνετε το στήριγμα λαβής **35** από τον επάνω σωλήνα άξονα **8**.
- ♦ Τοποθετήστε την πολυλειτουργική χειρολαβή **10** στην υποδοχή **35** του επάνω σωλήνα άξονα **8**. Ο πλαστικός δακτύλιος στην πολυλειτουργική χειρολαβή πρέπει να βρίσκεται στη ράγα οδηγού στην υποδοχή **35**.
- ♦ Στερεώστε την πολυλειτουργική χειρολαβή με το στήριγμα λαβής **35** και την αστεροειδή βίδα **34**. Σφίξτε καλά με το χέρι την αστεροειδή βίδα **34**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο της συσκευής **13** (βλ. Εικ. Α) συγκρατείται στη θέση του από τις δύο βάσεις καλωδίων **19** (βλ. Εικ. Α).

3.4. Συναρμολόγηση του εργαλείου κοπής (Εικ. N)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε το καρούλι νήματος **15**, το προστατευτικό κάλυμμα **13** πρέπει να είναι πλήρως τοποθετημένο. Κατά τη χρήση της λεπίδας 3 οδόντων **29**, το προστατευτικό κάλυμμα **13** πρέπει να κοντύνει (βλ. κεφάλαιο: «Αφαίρεση/Συναρμολόγηση προέκτασης προστατευτικού καλύμματος»).

- ♦ Μπλοκάρτε την άτρακτο υποδοχής **49**, πιέζοντας τον πείρο ασφάλισης **B** παρατεταμένα προς τα κάτω. Σε αυτή τη διαδικασία περιστρέψτε λίγο τον δίσκο μετάδοσης κίνησης **A** μέχρι να μπλοκάρει.

Συναρμολόγηση του καρουλιού

- ♦ Αφαιρέστε τη ροδέλα **50**, τη ροδέλα σύσφιξης **51** και το παξιμάδι **52** πριν από τη συναρμολόγηση.
- ♦ Βιδώστε την υποδοχή καρουλιού **15** αριστερόστροφα στον άξονα υποδοχής **49**.
- ♦ Αφήστε στη συνέχεια τον πείρο ασφάλισης **B** για να απασφαλίσετε την άτρακτο υποδοχής **49**.
- ♦ Τραβήξτε και τις δύο άκρες του νήματος για να απελευθερώσετε τα νήματα από τις εγκοπές.
- ♦ Κόψτε το κορδόνι σε περίπου 15 cm για να μειώσετε το φορτίο στον κινητήρα κατά την εκκίνηση και το ζέσταμα.

Συναρμολόγηση της λεπίδας 3 οδόντων

- ♦ Αφαιρέστε τη ροδέλα **50**, τη ροδέλα σύσφιξης **51** και το παξιμάδι **52** πριν από τη συναρμολόγηση.
- ♦ Τοποθετήστε τη λεπίδα 3 οδόντων **29** στον άξονα υποδοχής **49**. Η λεπίδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί και από τις δύο πλευρές.
- ♦ Στερεώστε τη λεπίδα 3 οδόντων **29** με ροδέλα **50**, δίσκο σύσφιξης **51** και παξιμάδι **52**. Για τη σύσφιξη του παξιμαδιού **52** μπορεί να χρησιμοποιηθεί

το κλειδί συντήρησης 23.
Σφίξτε το παξιμάδι 22 αριστερόστροφα.

- ♦ Αφήστε στη συνέχεια τον πείρο ασφάλισης **B** για να απασφαλίσετε την άτρακτο υποδοχής 49.

4. Θέση σε λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, πρέπει να ελέγξετε την ασφάλεια λειτουργίας της. Εάν έχετε αμφιβολίες, μην εκκινήσετε τη συσκευή!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη του κόφτη νήματος 14.
- ▶ Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα σημεία:
 - Έλεγχος των εργαλείων κοπής για ζημιές και φθορά.
 - Σωστή συναρμολόγηση της κεφαλής κοπής.
 - Ελευθερία κίνησης όλων των διακοπών.
 - Ασφαλής έδραση του βύσματος μπουζί. Εάν το βύσμα είναι χαλαρό, μπορεί να εμφανιστούν σπινθήρες και να αναφλεγεί το μείγμα καυσίμου-αέρα που διαφεύγει.
 - Καθαριότητα των χειρολαβών ώστε η συσκευή να μπορεί να λειτουργεί με ασφάλεια.
 - Όλες οι διατάξεις ασφαλείας και προστασίας πρέπει να είναι σωστά εγκατεστημένες και στη θέση τους προτού τεθεί σε λειτουργία η συσκευή.
 - **Η κεφαλή κοπής πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα.** Πριν από την εκκίνηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή κοπής έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι τα κινούμενα μέρη είναι ελεύθερα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Εάν έχετε αμφιβολίες, ζητήστε βοήθεια από έναν επαγγελματία σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τη λειτουργία αυτής της συσκευής.

4.1. Πλήρωση καυσίμου (Εικ. Ε)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Να διασφαρίζετε πάντα καλό αερισμό κατά τη χρήση καυσίμου. Μην καπνίζετε κατά τον ανεφοδιασμό και παραμένετε μακριά από πηγές θερμότητας. Ποτέ μην ανεφοδιάζετε με τον κινητήρα σε λειτουργία. Ανοίγετε προσεκτικά το καπάκι του ντεπόζιτου, έτσι ώστε τυχόν υπερβολική πίεση που μπορεί να υπάρχει να μπορεί να εκτονωθεί σταδιακά. Θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από το σημείο πλήρωσης καυσίμου. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ο όγκος πλήρωσης του δοχείου καυσίμου 7 ανέρχεται σε 1200 ml.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μείγμα καυσίμου που συνιστάται στις οδηγίες. Το μείγμα καυσίμου παλιώνει. Επομένως, μη χρησιμοποιείτε μείγμα καυσίμου παλαιότερο των 3 μηνών. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα και να ακυρωθεί η αξίωση εγγύησης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αποφεύγετε την άμεση επαφή του δέρματος με τη βενζίνη και την εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης. Υπάρχει κίνδυνος για την υγεία!

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έναν δίχρονο κινητήρα και επομένως λειτουργεί αποκλειστικά με μείγμα βενζίνης και λαδιού δίχρονου κινητήρα σε αναλογία 40:1.

Πίνακας για το μείγμα καυσίμου

Βενζίνη	Λάδι για δίχρονους κινητήρες
1,00 λίτρο	25 ml
3,00 λίτρα	75 ml
5,00 λίτρα	125 ml
Διαδικασία ανάμειξης	40 μέρη βενζίνης + 1 μέρος λάδι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Χρησιμοποιείτε αμόλυβδη βενζίνη ποιότητας με αριθμό οκτανίων τουλάχιστον 90.
- ▶ Για βέλτιστη απόδοση, χρησιμοποιείτε λάδι για αερόψυκτους δίχρονους κινητήρες.
- ♦ Ανακατέψτε βενζίνη και λάδι στη φιάλη ανάμειξης καυσίμου **26**. Χρησιμοποιήστε την κλίμακα στο δοχείο.
- ♦ *OIL* ↓ Γεμίστε πρώτα τη βενζίνη στη φιάλη ανάμειξης καυσίμου *PETROL* ↑ μέχρι τη γραμμή «PETROL» **26**. Στη συνέχεια, προσθέστε λάδι μέχρι τη δεύτερη σήμανση («OIL») στην κλίμακα επάνω δεξιά. Κλείστε και ανακινήστε το δοχείο.
- ♦ Ξεβιδώστε το καπάκι του ντεπόζιτου **37** και ρίξτε το μείγμα καυσίμου στο ντεπόζιτο **7**. Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα καυσίμου γύρω από το καπάκι του ντεπόζιτου και κλείστε ξανά το καπάκι του ντεπόζιτου.

4.2. Εφαρμογή ζώνης ώμου (Εικ. F)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Να φοράτε πάντα τον εξοπλισμό μεταφοράς **27** όταν εργάζεστε με τη συσκευή. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν βγάλετε τον εξοπλισμό μεταφοράς **27**. Υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ο εξοπλισμός μεταφοράς **27** διαθέτει μια διάταξη ταχείας απελευθέρωσης. Ανοίγοντας την ασφάλεια **38**, η συσκευή μπορεί να αφαιρεθεί γρήγορα από τον εξοπλισμό μεταφοράς σε μια επικίνδυνη κατάσταση.
- ♦ Σφίξτε τον εξοπλισμό μεταφοράς **27**.
- ♦ Ρυθμίστε το μήκος της ζώνης έτσι ώστε το άγκιστρο караμπίνερ να βρίσκεται περίπου 10 εκατοστά κάτω από τους γοφούς.
- ♦ Στερεώστε το άγκιστρο караμπίνερ στον δακτύλιο **9** στον επάνω σωλήνα άξονα **8** της συσκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν εκκινήσετε τον κινητήρα και στερεώστε την στον εξοπλισμό μεταφοράς με τον κινητήρα σε λειτουργία **27**.
- ▶ Τοποθετήστε την προστασία σώματος **23** στον γοφό μεταξύ του σώματος και της συσκευής.

4.3. Εκκίνηση κινητήρα (Εικ. G)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Εκκινήστε τον κινητήρα τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο πλήρωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο κοπής δεν αγγίζει κανένα αντικείμενο ή το έδαφος.


Κατά τη χρήση του καρουλιού νήματος **16**

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί το προστατευτικό κάλυμμα στον κόφτη νήματος **14** (βλ. Εικ. Α).

Κατά τη χρήση της λεπίδας 3 οδόντων **29**


- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η προέκταση του προστατευτικού καλύμματος **54**.


Εκκίνηση με ψυχρό κινητήρα

- ♦ Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο κοπής δεν αγγίζει κανένα αντικείμενο ή το έδαφος.
- ♦ Θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 20 στη θέση I.
- ♦ Θέστε τον μοχλό τσοκ 4 στη θέση .
- ♦ Πιέστε την αντλία καυσίμου 5 (Primer) 6 φορές (βλ. Εικ. Α).
- ♦ Κρατήστε σταθερή τη συσκευή με το ένα χέρι στον επάνω σωλήνα άξονα 8. Με το άλλο σας χέρι, τραβήξτε γρήγορα το σχοινί εκκινητή στη λαβή εκκίνησης 3 αρκετές φορές μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

Προσοχή! Μην τραβάτε το σχοινί εκκινητή πολύ μακριά - Κίνδυνος θραύσης!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ


- ▶ Εάν η συσκευή δεν ξεκινήσει μετά από 3-4 φορές τράβηγμα, τότε ρυθμίστε τον μοχλό τσοκ 4 χειροκίνητα στη θέση .

- ♦ Πιέστε την ασφάλεια μοχλού γκαζιού 21 και σύντομα τον μοχλό γκαζιού 22, ώστε ο μοχλός τσοκ 4 να αναπηδήσει στη θέση .

Η συσκευή λειτουργεί στο ρελαντί. Αφήστε τη συσκευή να ζεσταθεί για λίγο.

- ♦ Για την κοπή, κρατήστε πατημένη την ασφάλεια μοχλού γκαζιού 21 και ενεργοποιήστε τον μοχλό γκαζιού 22.
- ♦ Για την απενεργοποίηση του κινητήρα, θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 20 στη θέση O.

Εκκίνηση με θερμό κινητήρα

- ♦ Θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 20 στη θέση I.
- ♦ Αφήστε τον μοχλό τσοκ 4 στη θέση του .

- ♦ Κρατήστε σταθερή τη συσκευή με το ένα χέρι στον επάνω σωλήνα άξονα 8. Με το άλλο σας χέρι, τραβήξτε γρήγορα το σχοινί εκκινητή στη λαβή εκκίνησης 3 αρκετές φορές μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

Προσοχή! Μην τραβάτε το σχοινί εκκινητή πολύ μακριά - Κίνδυνος θραύσης!

Η συσκευή λειτουργεί τώρα στο ρελαντί.

- ♦ Για την απενεργοποίηση του κινητήρα, θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 20 στη θέση O.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει μετά από δύο προσπάθειες, δοκιμάστε να τον εκκινήσετε στη θέση θερμής εκκίνησης χωρίς το τσοκ. Εάν αυτό δεν λειτουργήσει, ακολουθήστε τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Αναζήτηση σφαλμάτων».

5. Χειρισμός

5.1. Υποδείξεις εργασίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Να εργάζεστε με ασφάλεια και σύνεση!
- Κατά την κοπή, τηρείτε τις ειδικές για τη χώρα ή τις τοπικές διατάξεις.
- Μην κόβετε κατά τη διάρκεια των ωρών κοινής ησυχίας.
- Πρέπει να απομακρύνετε στερεά αντικείμενα όπως πέτρες, μεταλλικά εξαρτήματα ή παρόμοια. Αυτά μπορούν να εκτοξευτούν προκαλώντας βλάβες σε άτομα ή υλικές ζημιές.
- Κατά την κοπή σε θάμνους ή φράχτες από θάμνους, το ύψος εργασίας πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 15 εκ. Έτσι, δεν τίθενται σε κίνδυνο ζώα όπως οι σκαντζόχοιροι.
- Κρατάτε πάντα τη συσκευή με ασφάλεια και με τα δύο χέρια!

- Κόβετε μόνο γρασιδί και αγριόχορτα! Προσέχετε για ρίζες ή μικρά δέντρα, υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε.
- Να εργάζεστε προσεκτικά και να μην θέτετε άλλα άτομα σε κίνδυνο κατά την κοπή.
- Να εργάζεστε μόνο με επαρκή ορατότητα και συνθήκες φωτισμού!
- Παρατηρείτε την κεφαλή κοπής!
- Μην κόβετε ποτέ πάνω από το ύψος των ώμων!
- Ποτέ μην αντικαθιστάτε το πλαστικό σχοινί με ένα ατσάλουρμα - Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και καταστροφής!
- Να μην εργάζεστε επάνω σε σκάλα!
- Να εργάζεστε μόνο επάνω σε στερεά και σταθερά υπόβαθρα!
- Αποφεύγετε λανθασμένες στάσεις του σώματος. Φροντίζετε να έχετε ασφαλή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία.
- Ανά τακτά χρονικά διαστήματα αλλάζετε τη θέση εργασίας ώστε να προλαμβάνετε μονόπλευρη κόπωση.
- Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος της κεφαλής κοπής, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή, τραβήξτε το βύσμα μπουζί και αποκαταστήστε στη συνέχεια το μπλοκάρισμα.

5.2. Μετατόπιση δακτυλίου για εξοπλισμό μεταφοράς/ Ζυγοστάθμιση της συσκευής (Εικ. Q)

- Επιλέξτε για το καρούλι νήματος **16** και τη λεπίδα 3 οδόντων **29** τη σωστή θέση του δακτυλίου για τον εξοπλισμό μεταφοράς **9**. Για το δρεπάνι που είναι στερεωμένο στον εξοπλισμό μεταφοράς **27**, θα πρέπει, χωρίς να το αγγίζετε με το χέρι,
- **1** το καρούλι νήματος **16** να εφάπτεται ελαφρώς στο έδαφος.

- **2** η λεπίδα **3 οδόντων 29** να ισορροπεί περίπου 20 εκατοστά από το έδαφος.
- ◆ Λασκάρετε τη βίδα **55** στον δακτύλιο για τον εξοπλισμό μεταφοράς **9**. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε το εσωτερικό εξάγωνο κλειδί 4-μμ **24**. Σφίξτε ξανά τη βίδα **55** ελαφρώς.
- ◆ Ανάλογα με το εργαλείο κοπής, ισορροπήστε το δρεπάνι σύμφωνα με τα άνω κριτήρια μετακινώντας τον δακτύλιο **9** στον επάνω σωλήνα άξονα **8**.
- ◆ Σφίξτε τη βίδα **55** όταν το δρεπάνι βρίσκεται στην επιθυμητή θέση.

5.3. Εργασία με το καρούλι νήματος

- Σε μικρές επιφάνειες γρασιδιού, κρατάτε τη συσκευή σε γωνία περ. 30° και περιστρέψτε την κεφαλή κοπής ομοιόμορφα με ημικυκλική κίνηση προς τα δεξιά και αριστερά.
- Θα έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα με μέγιστο μήκος γρασιδιού 15 cm. Εάν το γρασιδί είναι ψηλότερο, συνιστάται η διαδικασία κοπής να επαναλαμβάνεται πολλές φορές.
- Για την κοπή γύρω από δέντρα, πασσάλους ή άλλα εμπόδια, να κινείστε αργά γύρω από το εμπόδιο με τη συσκευή και να κόβετε με τις ακμές του νήματος.
- Αποφεύγετε την επαφή με στερεά εμπόδια (πέτρες, τοίχους, φράχτες κ.λπ.). Το νήμα θα φθαρεί γρήγορα. Χρησιμοποιήστε την άκρη του προστατευτικού καλύμματος για να κρατήσετε τη συσκευή στη σωστή απόσταση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην τοποθετείτε την κεφαλή κοπής επάνω στο έδαφος!

5.4. Επιμηκυνση νήματος

Η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με σύστημα αυτόματης αφής διπλού νήματος, π.χ. τα δύο νήματα επιμηκύνονται όταν αγγίζετε την κεφαλή κοπής στο έδαφος.

- ♦ Με τη συσκευή σε λειτουργία, κρατήστε την πάνω από μια περιοχή με γρασίδι και χτυπήστε ελαφρά την κεφαλή κοπής στο έδαφος μερικές φορές. Έτσι, το νήμα επιμηκύνεται.
- ♦ Ο τοποθετημένος στο προστατευτικό κάλυμμα **16** (βλ. Εικ. Α) κόφτης νήματος **14** κόβει το νήμα στο επιθυμητό μήκος.

Εάν τα άκρα του νήματος δεν επιμηκύνονται

- ♦ Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- ♦ Πιέστε το ένθετο του καρουλιού τέρμα μέσα και τραβήξτε σταθερά την άκρη του νήματος.

Εάν δεν φαίνονται τα άκρα του νήματος:

- ♦ Αντικαταστήστε το καρούλι νήματος **16** (βλ. κεφάλαιο «Αλλαγή καρουλιού»).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Τα υπολείμματα του νήματος μπορεί να εκτοξευτούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς.

5.5. Εργασία με τη λεπίδα 3 οδόντων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Να φοράτε πάντα τον εξοπλισμό μεταφοράς **27** και κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό όταν εργάζεστε. Φοράτε προστασία για τα μάτια, την ακοή και το κεφάλι. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Αντικαθιστάτε τα κατεστραμμένα ή αμβλέα εργαλεία. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Επεξεργάζεστε με τη λεπίδα μόνο ελεύθερες, επίπεδες επιφάνειες. Ελέγχετε προσεκτικά την προς κοπή επιφάνεια και απομακρύνετε όλα τα ξένα σώματα. Αποφεύγετε πρόσκρουση με πέτρες, μέταλλα ή άλλα εμπόδια. Η λεπίδα μπορεί να χαλάσει και υπάρχει κίνδυνος αντεπιστροφής.
- ♦ Κατά τις εργασίες, κρατάτε την κεφαλή κοπής πάνω από το έδαφος και μετακινείτε αργά τη συσκευή μπρος-πίσω σε ένα σταθερό τόξο σαν δρεπάνι.
- ♦ Μην κρατάτε την κεφαλή κοπής υπό γωνία.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να κόψετε την άγρια βλάστηση ή χαμόκλαδα.
- ♦ Ελέγχετε τακτικά τη λεπίδα για ζημιές και αντικαθιστάτε τις κατεστραμμένες λεπίδες.

Όταν η συσκευή δονείται

Καθαρίζετε τη συσκευή και αφαιρείτε τυχόν υπολείμματα χόρτου στην κεφαλή κοπής και στο προστατευτικό κάλυμμα (βλ. κεφάλαιο «Συντήρηση και φροντίδα»).

6. Συντήρηση και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πάντα να εκτελείτε τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού με τον κινητήρα σβηστό και το βύσμα του μπουζί **2** τραβηγμένο (βλ. Εικ. Α).
- Αναθέτετε την εκτέλεση εργασιών που δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες σε εξουσιοδοτημένο από εμάς κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και ποτέ μεταλλικά νήματα.
- Η χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ατυχητικούς τραυματισμούς και ανεπανόρθωτες ζημιές στη συσκευή και θα ακυρώσει αμέσως την εγγύηση.

6.1. Καθαρισμός συσκευής

- ♦ Μετά από κάθε διαδικασία κοπής, απομακρύνετε το γρασίδι και το χώμα από τη διάταξη κοπής και το προστατευτικό κάλυμμα **15**.
- ♦ Διατηρείτε τις χειρολαβές καθαρές και απαλλαγμένες από γρασίδι.
- ♦ Καθαρίζετε τη συσκευή με μια μαλακή βούρτσα ή πανί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Προστατεύετε τη συσκευή σας από φθορές!

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να ψεκάζεται με νερό ή να τοποθετείται μέσα σε αυτό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες.

6.2. Αλλαγή καρουλιού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Όταν χρησιμοποιείτε το καρούλι νήματος **15**, το προστατευτικό κάλυμμα **15** πρέπει να είναι πλήρως τοποθετημένο (βλ. κεφάλαιο: «Αφαίρεση/Συναρμολόγηση προέκτασης προστατευτικού καλύμματος»).
- ♦ Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.
- ♦ Τοποθετήστε τη συσκευή στο έδαφος και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου και ότι η συσκευή εδράζεται με ασφάλεια.
- ♦ Μπλοκάρτε την άτρακτο υποδοχής **49**, πιέζοντας τον πείρο ασφάλισης **B** παρατεταμένα προς τα κάτω. Σε αυτή τη διαδικασία περιστρέψτε λίγο τον δίσκο μετάδοσης κίνησης **A** μέχρι να μπλοκάρει. Ξεβιδώστε την υποδοχή καρουλιού **15** δεξιόστροφα από την άτρακτο υποδοχής **49**.
- ♦ Ανοίξτε την υποδοχή καρουλιού **15** πιέζοντας σφικτά προς τα μέσα την ασφάλεια με κλικ **49** στις δύο πλευρές της υποδοχής καρουλιού **15** και αφαιρέστε το καπάκι της υποδοχής καρουλιού **15** (βλ. Εικ. Η).

- ♦ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα σταυροκατσάβιδο για να ανοίξετε την υποδοχή καρουλιού **15**. Προσέξτε να μην καταστρέψετε το καρούλι.
- ♦ Τοποθετήστε το νέο καρούλι νήματος **15** στο καπάκι της υποδοχής καρουλιού **15** και περάστε τις δύο άκρες του νήματος μέσα από τον δακτύλιο εξόδου του νήματος **40** (βλ. Εικ. Η).
- ♦ Τοποθετήστε το καρούλι νήματος **15** στο καπάκι της υποδοχής καρουλιού **15** και αφήστε το καπάκι να ασφαλίσει ξανά στην υποδοχή καρουλιού **15**. Βεβαιωθείτε ότι οι δακτύλιοι εξόδου του νήματος **40** συναντούν τις δύο εσοχές **41** στην υποδοχή καρουλιού **15**, διαφορετικά το καπάκι δεν μπορεί να κλείσει (βλ. Εικ. Η).
- ♦ Βιδώστε ξανά την υποδοχή καρουλιού **15** αριστερόστροφα στον άξονα υποδοχής **49**.
- ♦ Μπλοκάρτε την άτρακτο υποδοχής **49**, πιέζοντας τον πείρο ασφάλισης **B** παρατεταμένα προς τα κάτω. Σε αυτή τη διαδικασία περιστρέψτε λίγο τον δίσκο μετάδοσης κίνησης **A** μέχρι να μπλοκάρει.
- ♦ Συνεχίστε να περιστρέφετε την υποδοχή καρουλιού **15** μέχρι τέρμα, έτσι ώστε να σταθεροποιηθεί.
- ♦ Αφήστε στη συνέχεια τον πείρο ασφάλισης **B** για να απασφαλίσετε την άτρακτο υποδοχής **49**.
- ♦ Τραβήξτε και τις δύο άκρες του νήματος για να απελευθερώσετε τα νήματα από τις εγκοπές **48**.
- ♦ Κόψτε το κορδόνι σε περίπου 15 cm για να μειώσετε το φορτίο στον κινητήρα κατά την εκκίνηση και το ζέσταμα.

6.3. Αλλαγή λεπίδας (Εικ. Ν)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Προσοχή, αιχμηρές ακμές!
Φοράτε γάντια.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Κατά τη χρήση της λεπίδας 3 οδόντων **29**, το προστατευτικό κάλυμμα **13** πρέπει να κοντύνει (βλ. κεφάλαιο: «Αφαίρεση/Συναρμολόγηση προέκτασης προστατευτικού καλύμματος»).
- ◆ Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.
- ◆ Τοποθετήστε τη συσκευή στο έδαφος και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου και ότι η συσκευή εδράζεται με ασφάλεια.
- ◆ Μπλοκάρτε την άτρακτο υποδοχής **49**, πιέζοντας τον πείρο ασφάλισης **B** παρατεταμένα προς τα κάτω. Σε αυτή τη διαδικασία περιστρέψτε λίγο τον δίσκο μετάδοσης κίνησης **A** μέχρι να μπλοκάρει.
- ◆ Λασκάρτε το παξιμάδι **52** δεξιόστροφα και αφαιρέστε το παξιμάδι **52**, τον δίσκο σύσφιξης **51**, τη ροδέλα **50** και τη λεπίδα 3 οδόντων **29** από τον άξονα υποδοχής **49**.
- ◆ Τοποθετήστε τη λεπίδα 3 οδόντων **29** στον άξονα υποδοχής **49**. Η λεπίδα 3 οδόντων **29** χρησιμοποιείται και από τις δύο πλευρές.
- ◆ Στερεώστε τη λεπίδα 3 οδόντων **29** με ροδέλα **50**, δίσκο σύσφιξης **51** και παξιμάδι **52**.
- ◆ Αφήστε στη συνέχεια τον πείρο ασφάλισης **B** για να απασφαλίσετε την άτρακτο υποδοχής **49**.

6.4. Προέκταση του προστατευτικού καλύμματος (Αφαίρεση/Συναρμολόγηση) (Εικ. Ο)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Κατά τη χρήση της λεπίδας 3 οδόντων **29** πρέπει να μικραίνει η προέκταση του προστατευτικού καλύμματος **54**.
- ▶ Κατά τη χρήση του καρουλιού νήματος **16** πρέπει η προέκταση του προστατευτικού καλύμματος **54** να έχει εξαχθεί.

Μείωση προέκτασης προστατευτικού καλύμματος

- ◆ Πιέστε τους δύο διακόπτες της ασφάλειας με κλικ **53** με τον αντίχειρα προς τα μέσα.
- ◆ Ωθήστε την προέκταση του προστατευτικού καλύμματος **54** προς τα επάνω μέχρι να ασφαλίσει.

Εξαγωγή προέκτασης προστατευτικού καλύμματος

- ◆ Πιέστε τους δύο διακόπτες της ασφάλειας με κλικ **53** με τον αντίχειρα προς τα μέσα και κάτω.
- ◆ Τραβήξτε την προέκταση του προστατευτικού καλύμματος **54** μέχρι κάτω.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Καθαρίζετε την προέκταση **54** και το προστατευτικό κάλυμμα **13** της συσκευής μετά από κάθε χρήση.

6.5. Καθαρισμός φίλτρου αέρα (Εικ. Ι)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μη λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς φίλτρο αέρα. Διαφορετικά, σκόνη και ρύποι θα εισχωρήσουν στον κινητήρα και θα προκαλέσουν ζημιά στο μηχανήμα. Διατηρείτε το φίλτρο αέρα καθαρό.

- ◆ Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.
- ◆ Λασκάρτε τη βίδα **42** του καπακιού του φίλτρου αέρα **6** και αφαιρέστε το καπάκι του φίλτρου αέρα **6** από το περίβλημα του φίλτρου αέρα **43**.
- ◆ Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα **44** από το περίβλημα του φίλτρου αέρα **43**.
- ◆ Καθαρίστε το φίλτρο αέρα **44** με σαπούνι και νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Για τον καθαρισμό, μη χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Αντικαθιστάτε το φίλτρο αέρα **44** εάν έχει φθορές, ζημιές ή επίμονες ακαθαρσίες.
- ▶ Το πλέγμα χρησιμεύει ως διαχωριστικό και πρέπει πρώτο να τοποθετηθεί στο περιβλήμα του φίλτρου αέρα **43** σε περίπτωση που πέσει κατά την αφαίρεση του φίλτρου αέρα **44**.

- ◆ Τοποθετήστε τις δύο γλωττίδες στο καπάκι του φίλτρου αέρα **6** στις θηλιές στο περιβλήμα του φίλτρου αέρα **43**.
- ◆ Διπλώστε το καπάκι του φίλτρου αέρα **6** στο περιβλήμα του φίλτρου αέρα **43**.
- ◆ Στερεώστε το καπάκι του φίλτρου αέρα **6** με τη βίδα **42**.

6.6. Αλλαγή/ρύθμιση μπουζί (Εικ. J)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Φθαρμένα μπουζί ή πολύ μεγάλο διάστημα ανάφλεξης οδηγούν σε μείωση της απόδοσης του κινητήρα.
- ◆ Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.
- ◆ Τραβήξτε το βύσμα μπουζί **2** από το μπουζί **45**.
- ◆ Ξεβιδώστε το μπουζί **45** αριστερόστροφα με το εσώκλειστο κλειδί συντήρησης **23** (βλ. Εικ. Α).
- ◆ Ελέγξτε την απόσταση ανάφλεξης με τη βοήθεια ενός διακενόμετρου (διατίθεται από εξειδικευμένους πωλητές). Η απόσταση των ηλεκτροδίων πρέπει να ανέρχεται σε 0,6-0,7 mm.
- ◆ Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε την απόσταση λυγίζοντας προσεκτικά το ηλεκτρόδιο γείωσης του μπουζί **45**.
- ◆ Καθαρίστε το μπουζί **45** με μια συρμάτινη βούρτσα.

- ◆ Τοποθετήστε το καθαρισμένο και ρυθμισμένο μπουζί **45** ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μπουζί **45** με ένα νέο μπουζί (π.χ. μπουζί «NST L8RTC»).
- ◆ Τοποθετήστε ξανά το βύσμα μπουζί **2**.

6.7. Τρόχισμα κόφτη νήματος (Εικ. K)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς ή με ελαττωματικό κόφτη νήματος. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια, ώστε να αποφεύγετε τραυματισμούς εξαιτίας κοπής.
- ◆ Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.
- ◆ Ξεβιδώστε τον κόφτη νήματος **14** από το προστατευτικό κάλυμμα **13**.
- ◆ Στερεώστε τον κόφτη νήματος **14** σε μια επίπεδη και τροχίστε τη λεπίδα με μια τροχίξτε προσεκτικά και πάντα μόνο προς μία κατεύθυνση.
- ◆ Βιδώστε ξανά τον κόφτη νήματος **14** στο προστατευτικό κάλυμμα **13**.

6.8. Αλλαγή φίλτρου καυσίμου (Εικ. L)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μη λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς φίλτρο καυσίμου. Αλλάζετε τακτικά το φίλτρο καυσίμου.
- ◆ Ξεβιδώστε το καπάκι του ντεπόζιτου **37**.
- ◆ Αδειάστε το ντεπόζιτο **7** σε κατάλληλο δοχείο.
- ◆ Τραβήξτε το φίλτρο καυσίμου **46** από το ντεπόζιτο **7** με ένα άγκιστρο και αφαιρέστε το ξεβιδώνοντας τον μικρό σφιγκτήρα.

- ◆ Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου **46** και τοποθετήστε την συνδεδεμένη κεφαλή αναρρόφησης πίσω στο ντεπόζιτο **7**.
- ◆ Κλείστε ξανά το ντεπόζιτο **7** με το καπάκι του ντεπόζιτου **37**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Προδιαγραφές φίλτρου καυσίμου: Σύνδεση Ø 4 mm
Εξωτερική διάμετρος: περ. 16 mm

6.9. Τύλιξη καρουλιού (Εικ. Μ)

Εναλλακτικά ενός καινούργιου καρουλιού **16**, μπορείτε επίσης να προμηθευτείτε ένα νάιλον νήμα πάχους 2,4 mm, μήκους 6 m, από τα ειδικά καταστήματα και να το τυλίξετε στο καρούλι **16**.

- ◆ Διπλώστε το νήμα στη μέση και τοποθετήστε το κέντρο του νήματος στην εγκοπή **47** του καρουλιού του νήματος **16**. Τυλίξτε τα δύο άκρα προς την κατεύθυνση του βέλους που υποδεικνύεται στο κάτω μέρος του καρουλιού του νήματος **16**.
- ◆ Στη συνέχεια, σφίξτε το άκρο του νήματος σε μία από τις αυλακώσεις **48** στο καρούλι του νήματος **16**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Σφίξτε τα νήματα και βεβαιωθείτε ότι τα νήματα είναι παράλληλα στα δύο κανάλια νήματος. Επιπλέον, το καρούλι νήματος **16** δεν πρέπει να γεμίζει με περισσότερα από 3 μέτρα νήματος ανά κανάλι νήματος, διαφορετικά ο αυτόματος μηχανισμός νήματος δεν θα λειτουργεί σωστά.

6.10. Λίπανση κιβωτίου (Εικ. Ρ)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Το κιβώτιο ταχυτήτων πρέπει να λιπαίνεται μετά από περίπου 10 ώρες λειτουργίας.
- ◆ Λασκάρετε τη βίδα **65** στο κιβώτιο με το μεγαλύτερο εσωτερικό εξάγωνο κλειδί 5-mm **25**.

- ◆ Πιέστε περίπου 5 γραμμάρια γράσου που διατίθεται στο εμπόριο στο στόμιο λίπανσης στο περίβλημα του κιβωτίου ταχυτήτων.
- ◆ Κλείστε πάλι το κιβώτιο με τη βίδα **65**.

6.11. Αλλαγή φίλτρου καυσίμου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Το καρμπυρατέρ είναι εργοστασιακά προρυθμισμένο για βέλτιστη απόδοση. Εάν απαιτούνται πρόσθετες ρυθμίσεις, αναθέστε τις ρυθμίσεις σε εξειδικευμένο συνεργείο.

6.12. Αποκατάσταση εμφράξεων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε έξω το βύσμα μπουζί **2** (βλ. Εικ. Α) πριν εργαστείτε στη μονάδα κοπής.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια, ώστε να αποφεύγετε τραυματισμούς εξαιτίας κοπής.

6.13. Έλεγχος συμπλέκτη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο κοπής δεν αγγίζει κανένα αντικείμενο ή το έδαφος.
- ▶ Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη λειτουργία του συμπλέκτη στο ρελαντί.
- ▶ Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή (βλ. «Εκκίνηση του κινητήρα») και ελέγξτε οπτικά από επαρκή απόσταση ασφαλείας εάν το καρούλι νήματος δεν περυστρέφεται στο ρελαντί.

6.14. Διαστήματα συντήρησης

Εκτελείτε τακτικά τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται στον πίνακα «Διαστήματα συντήρησης». Η τακτική συντήρηση παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Επίσης, επιτυγχάνετε βέλτιστη απόδοση κοπής και αποφεύγετε ατυχήματα.

Πίνακας διαστημάτων συντήρησης

Εξάρτημα μηχανήματος	Ενέργεια	Πριν από κάθε χρήση	Ώρες λειτουργίας	
			10	20
Βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια	Έλεγχος, σύσφιξη		X	
Φίλτρο αέρα	Καθαρισμός ή αντικατάσταση			X
Φίλτρο καυσίμου	Αντικατάσταση		X	
Μπουζί	Καθαρισμός/ρύθμιση/ αντικατάσταση		X	
Σωλήνες καυσίμου	Έλεγχος, κατά περίπτωση αντικατάσταση	X		
Ολόκληρο το μηχάνημα	Έλεγχος, κατά περίπτωση καθαρισμός	X		
Λαβή χειρισμού	Έλεγχος της λειτουργίας	X		
Κεφαλή κοπής	Έλεγχος σωστής συναρμολόγησης	X		
Συμπλέκτης	Έλεγχος ακινητοποίησης στο ρελαντί	X		
Κιβώτιο ταχυτήτων	Λίπανση		X	

7. Αποθήκευση

7.1. Γενικές υποδείξεις αποθήκευσης

- ♦ Καθαρίζετε και συντηρείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της προσεκτικά πριν από την αποθήκευση.
- ♦ Φυλάτε τη συσκευή σε έναν στεγνό χώρο που προστατεύεται από τη σκόνη, μακριά από τα παιδιά.
- ♦ Μην τυλίγετε τη συσκευή σε πλαστικές σακούλες γιατί μπορεί να δημιουργηθεί υγρασία και μούχλα.
- ♦ Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω στο προστατευτικό κάλυμμα.
- ♦ Κατά την αποθήκευση της λεπίδας, χρησιμοποιείτε την προστασία μεταφοράς **30** (βλ. Εικ. Α).
- ♦ Το στήριγμα καλωδίου **19** θα πρέπει να κρατάει το καλώδιο της συσκευής **18** στη θέση του (βλ. Εικ. Α). Μην αφαιρείτε το στήριγμα καλωδίου **19** ούτε και για την αποθήκευση της συσκευής.

7.2. Αποθήκευση κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων λειτουργίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η μη τήρηση των υποδείξεων αποθήκευσης μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα εκκίνησης ή μόνιμες βλάβες λόγω υπολειμμάτων καύσιμου στο καρμπυρατέρ.

7.3. Κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων λειτουργίας έως και 3 μήνες

- ♦ Αδειάστε το ντεπόζιτο **7** σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- ♦ Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και αφήστε τον να λειτουργεί στο ρελαντί, μέχρι να σταματήσει και το καρμπυρατέρ αδειάσει από καύσιμο.
- ♦ Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει (περ. για 5 λεπτά).

7.4. Κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων λειτουργίας άνω των 3 μηνών

- ♦ Αδειάστε το ντεπόζιτο **7** σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- ♦ Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και αφήστε τον να λειτουργεί στο ρελαντί, μέχρι να σταματήσει και το καρμπυρατέρ αδειάσει από καύσιμο.
- ♦ Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει (περ. για 5 λεπτά).
- ♦ Ξεβιδώστε το μπουζί **45** (βλ. Εικ. J) με το κλειδί συντήρησης **28** (βλ. «Αλλαγή/ρύθμιση μπουζί»).
- ♦ Ρίξτε ένα κουταλάκι του γλυκού καθαρό λάδι για δίχρονους κινητήρες στον θάλαμο καύσης και τραβήξτε αργά το σχοινί εκκίνησης αρκετές φορές για να διανεμηθεί το λάδι στο εσωτερικό του κινητήρα.
- ♦ Τοποθετήστε πάλι το μπουζί **45**.

8. Μεταφορά

- ♦ Κατά τη μεταφορά, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί και να αφαιρεθεί το βύσμα μπουζί ❷. Μην μεταφέρετε τη συσκευή στο ρελαντί.
- ♦ Μεταφέρετε τη συσκευή με το ένα χέρι στον επάνω σωλήνα άξονα και το άλλο χέρι στον κάτω σωλήνα άξονα ❸+❹ για να αποφύγετε την επαφή με επικίνδυνα μέρη κατά τη μεταφορά (π.χ. ζεστό κινητήρα, μονάδα κοπής).
- ♦ Χρησιμοποιείτε την προστασία μεταφοράς κατά τη μεταφορά των λεπίδων ❺.
- ♦ Κατά τη μεταφορά, διατηρείτε μια απόσταση ασφαλείας από τρίτους.
- ♦ Για να αποτρέψετε τη διαρροή καυσίμου, μην μεταφέρετε τη συσκευή ανάποδα. Πριν τη μεταφορά μεταξύ δύο σημείων, αδειάζετε το ντεπόζιτο βενζίνης με μια αντλία αναρρόφησης βενζίνης. Μην αδειάζετε το ντεπόζιτο βενζίνης σε εσωτερικούς χώρους, κοντά σε φωτιά ή ενώ καπνίζετε. Οι αναθυμιάσεις αερίων μπορεί να προκαλέσουν εκρήξεις ή πυρκαγιά.
Μεταφορά με μηχανοκίνητο όχημα:
Ασφαλιζετε τη συσκευή από ανατροπή και ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ασφαλή θέση.

9. Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλνετε με ευκολία ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν στο διαδίκτυο, στην ιστοσελίδα www.kompernass.com.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το smartphone/tablet σας.
Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Σε περίπτωση προβλημάτων με την online παραγγελία, επικοινωνήστε τηλεφωνικά ή μέσω email με το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.
- ▶ Αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 508093_2507 κατά την παραγγελία σας.
- ▶ Λάβετε υπόψη, ότι η online παραγγελία ανταλλακτικών δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

10. Αποκατάσταση σφαλμάτων

Βλάβη	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει	Ντεπόζιτο άδειο	Γεμίστε τελείως
	Εσφαλμένη σειρά εκκίνησης	Ακολουθήστε τις οδηγίες για την εκκίνηση του μηχανήματος στις παρούσες οδηγίες
	Κινητήρας «σβηστός»	Βγάλτε το αέριο, ξεκινήστε πολλές φορές, αφαιρέστε το μπουζί αν χρειάζεται, καθαρίστε και στεγνώστε

Βλάβη	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει	Μπουζί με αιθάλη, λανθασμένη απόσταση ανάφλεξης	Καθαρίστε, ρυθμίστε ή αντικαταστήστε τα μπουζί
	Σύνδεση μπουζί, καλώδιο ανάφλεξης κατεστραμμένο	Αντικατάσταση
	Καρμπυρατέρ και ακροφύσια ρυπασμένα, εσφαλμένα ρυθμισμένο μείγμα καρμπυρατέρ	Αναθέστε τον καθαρισμό και τη ρύθμιση του καρμπυρατέρ σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο
	Φραγμένο φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το φίλτρο καυσίμου
Ο κινητήρας λειτουργεί πολύ γρήγορα στο ρελαντί	Κινητήρας κρύος	Αργό ζέσταμα
Ο κινητήρας δεν δίνει τη μέγιστη απόδοση	Μπουζί με αιθάλη, λανθασμένη απόσταση ανάφλεξης	Καθαρίστε, ρυθμίστε ή αντικαταστήστε τα μπουζί
	Ακάθαρο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα
	Καρμπυρατέρ και ακροφύσια ρυπασμένα, εσφαλμένα ρυθμισμένο μείγμα καρμπυρατέρ	Αναθέστε τον καθαρισμό και τη ρύθμιση του καρμπυρατέρ σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο
	Λανθασμένο μείγμα καυσίμου	Ανεφοδιάστε σύμφωνα με τις οδηγίες
	Δακτύλιος στεγανοποίησης στο κάρτερ με διαρροή	Αναθέστε την αποκατάσταση του σφάλματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο
	Κύλινδρος, δακτύλιοι εμβόλου φθαρμένοι	
	Λανθασμένη ανάφλεξη	
Υπερβολική παραγωγή καυσαερίων/καπνού	Εσφαλμένα ρυθμισμένο μείγμα καρμπυρατέρ	Αναθέστε τη ρύθμιση του καρμπυρατέρ σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο
	Λανθασμένο μείγμα καυσίμου	Ανεφοδιάστε σύμφωνα με τις οδηγίες

11. Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος



Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίξτε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

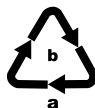
Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Προστασία του περιβάλλοντος

■ Αδειάζετε το ντεπόζιτο βενζίνης και λαδιού προσεκτικά και παραδίδετε τη συσκευή σας σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Τα χρησιμοποιούμενα πλαστικά και μεταλλικά μέρη μπορούν να χωριστούν ανά είδος και να ανακυκλωθούν.

■ Παραδίδετε το παλιό λάδι και τα υπολείμματα βενζίνης σε ένα σημείο απόρριψης και μην τα χύνετε στους υπονόμους ή στην αποχέτευση.

■ Παραδίδετε τα ακάθαρτα υλικά συντήρησης και τα λειτουργικά υγρά σε σχετικό σημείο συλλογής.

12. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Για τις συστοιχίες συσσωρευτών της σειράς X12V και X20V Team, εφόσον περιλαμβάνονται στο σύνολο παράδοσης, επίσης παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Το εύρος εγγύησης δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα όπως π.χ. λεπίδες πριονιού, εφεδρικές λεπίδες, γυαλόχαρτα κ.λπ. ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε

- σε φυσιολογική εξασθένηση της χωρητικότητας συσσωρευτή
- σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης του προϊόντος
- σε περίπτωση ζημιάς ή τροποποίησης του προϊόντος από τον πελάτη

- σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και σφαλμάτων χειρισμού
- σε περίπτωση ζημιών λόγω φυσικών φαινομένων

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 508093_2507 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν παρατηρηθούν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά με το ακόλουθο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε τη φόρμα επικοινωνίας, την οποία μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Μπορείτε να τις βρείτε και να τις κατεβάσετε στο parkside-diy.com, μαζί με πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR αποκτάτε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης μέσω της μηχανής αναζήτησης. Καταχωρίζοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 508093_2507 μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

12.1. Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 491 824 928
Φόρμα επικοινωνίας στο
parkside-diy.com

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4242
Φόρμα επικοινωνίας στο
parkside-diy.com

IAN 508093_2507

12.2. Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

13. Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Η KOMPERNASS HANDELS GMBH, υπεύθυνος τεκμηρίωσης: Hans-Peter Kompornaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, δηλώνουμε διά της παρούσης ότι το παρόν προϊόν συμφωνεί με τα ακόλουθα πρότυπα, τα κανονιστικά έγγραφα και τις οδηγίες της ΕΚ:

Οδηγία περί μηχανών (2006/42/EC)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/EU)

Οδηγία για τις εκπομπές θορύβου (2000/14/EG), όπως τροποποιήθηκε από την (2005/88/EG) και την EU/2024/1208

Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA:

Λεπίδα κοπής 3 οδόντων:

Μετρημένη $L_{WA} = 107,6 \text{ dB}$
Αβεβαιότητα $K_{WA} = 1,64 \text{ dB}$

Καρούλι:

Μετρημένη $L_{WA} = 107,9 \text{ dB}$
Αβεβαιότητα $K_{WA} = 1,28 \text{ dB}$

Εγγυημένη $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Οδηγία σχετικά με την εκπομπή αερίων και σωματιδιακών ρύπων (2016/1628/EU)

Οδηγία RoHS (2011/65/EU)*

* Ο κατασκευαστής φέρει αποκλειστική ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί τις προδιαγραφές της οδηγίας 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων υλικών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Ονομασία τύπου του μηχανήματος:

Βενζινοκίνητο χορτοκοπτικό PBS 2 F6

Έτος κατασκευής: 10–2025

Σειριακός αριθμός: IAN 508093_2507

Bochum, 10.09. 2025



Hans-Peter Kompornaß
- Διευθύνων Σύμβουλος -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών στο πλαίσιο της συνεχούς ανάπτυξης.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Stanje informacija · Статус на информациите · Statusi i informacionit · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών: 10 / 2025 · Ident.-No.: PBS2F6-102025-1

IAN 508093_2507

3 